

Službeni list

Europske unije

L 321



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 62.

12. prosinca 2019.

Sadržaj

I. Zakonodavni akti

DIREKTIVE

- ★ Direktiva (EU) 2019/2121 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2019. o izmjeni Direktive (EU) 2017/1132 u pogledu prekograničnih preoblikovanja, spajanja i podjela ⁽¹⁾ 1

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2122 od 10. listopada 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu određenih kategorija životinja i robe izuzetih od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama, posebnih kontrola osobne prtljage putnika i malih pošiljaka robe koje se šalju fizičkim osobama i nisu namijenjene stavljanju na tržište te o izmjeni Uredbe Komisije (EU) br. 142/2011 ⁽¹⁾ 45
- ★ Delegirana Uredba Komisije (EU) 2019/2123 od 10. listopada 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za utvrđivanje u kojim slučajevima i pod kojim uvjetima se provjere identiteta i fizičke provjere određene robe mogu obavljati na kontrolnim točkama, a provjere dokumentacije na udaljenosti od graničnih kontrolnih postaja ⁽¹⁾ 64
- ★ Delegirana Uredba Komisije (EU) 2019/2124 od 10. listopada 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za službene kontrole pošiljaka životinja i robe u provozu, pretovaru i daljnjem prijevozu kroz Uniju i o izmjeni uredbi Komisije (EZ) br. 798/2008, (EZ) br. 1251/2008, (EZ) br. 119/2009, (EU) br. 206/2010, (EU) br. 605/2010, (EU) br. 142/2011, (EU) br. 28/2012, Provedbene uredbe Komisije (EU) 2016/759 i Odluke Komisije 2007/777/EZ ⁽¹⁾ 73

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2125 od 10. listopada 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila o provedbi posebnih službenih kontrola drvene ambalaže, obavijesti o određenim pošiljkama i mjerama koje treba poduzeti u slučajevima neusklađenosti	99
★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2126 od 10. listopada 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila o posebnim službenim kontrolama određenih kategorija životinja i robe, mjerama koje je potrebno poduzeti nakon provedbe takvih kontrola te određenim kategorijama životinja i robe izuzetima od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama ⁽¹⁾	104
★ Delegirana Uredba Komisije (EU) 2019/2127 od 10. listopada 2019. o izmjeni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu datuma primjene određenih odredaba direktiva Vijeća 91/496/EEZ, 97/78/EZ i 2000/29/EZ ⁽¹⁾	111
★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/2128 od 12. studenoga 2019. o utvrđivanju predloška službenog certifikata i pravila za izdavanje službenih certifikata za robu koja se isporučuje na plovila koja napuštaju Uniju i koja je namijenjena opskrbi brodova ili potrošnji od strane posade i putnika ili vojnoj bazi NATO-a ili Sjedinjenih Američkih Država ⁽¹⁾	114
★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/2129 od 25. studenoga 2019. o utvrđivanju pravila za ujednačenu primjenu stopa učestalosti provjera identiteta i fizičkih provjera određenih pošiljaka životinja i robe koje ulaze u Uniju ⁽¹⁾	122
★ Provedbena Uredba Komisije (EU) 2019/2130 od 25. studenoga 2019. o utvrđivanju detaljnih pravila o postupcima koje je potrebno provesti tijekom i nakon provjera dokumentacije, provjera identiteta i fizičkih provjera životinja i robe koji podliježu službenim kontrolama na graničnim kontrolnim postajama ⁽¹⁾	128
★ Provedbena Uredba Komisije (EU) 2019/2131 od 28. studenoga 2019. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2019/1198 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera na temelju članka 11. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća ...	139

III. Drugi akti

EUROPSKI GOSPODARSKI PROSTOR

★ Odluka Zajedničkog Odbora EGP-a br. 256/2018 od 5. prosinca 2018. o izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u [2019/2132]	168
★ Odluka Zajedničkog odbora EGP-a br. 79/2019 od 29. ožujka 2019. o izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u [2019/2133]	170
★ Odluka Zajedničkog Odbora EGP-a br. 125/2019 od 8. svibnja 2019. o izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) i Priloga XIX. (Zaštita potrošača) Sporazumu o EGP-u [2019/2134]	176

Ispravci

★ Ispravak Delegirane direktive Komisije (EU) 2019/1846 od 8. kolovoza 2019. o izmjeni, u svrhu prilagodbe znanstvenom i tehničkom napretku, Priloga III. Direktivi 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu izuzeća za olovo u lemovima koji se upotrebljavaju u određenim motorima s unutarnjim izgaranjem (Službeni list Europske unije L 283 od 5. studenoga 2019.)	178
---	-----

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

I

(Zakonodavni akti)

DIREKTIVE

DIREKTIVA (EU) 2019/2121 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**od 27. studenoga 2019.****o izmjeni Direktive (EU) 2017/1132 u pogledu prekograničnih preoblikovanja, spajanja i podjela**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 50. stavke 1. i 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora ⁽¹⁾,u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ⁽²⁾,

budući da:

- (1) Direktivom (EU) 2017/1132 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ uređuju se prekogranična spajanja društava kapitala. Pravila o prekograničnim spajanjima predstavljaju prekretnicu u poboljšanju funkcioniranja unutarnjeg tržišta za trgovačka društva i poduzeća te za njihovo ostvarivanje slobode poslovnog nastana. Međutim, evaluacija tih pravila pokazuje da ih je potrebno izmijeniti. Nadalje, potrebno je propisati pravila kojima će se urediti prekogranična preoblikovanja i prekogranične podjele jer su Direktivom (EU) 2017/1132 predviđena samo pravila o nacionalnim podjelama dioničkih društava.
- (2) Sloboda poslovnog nastana jedno je od temeljnih načela prava Unije. Na temelju članka 49. drugog stavka Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), a u vezi s člankom 54. UFEU-a, sloboda poslovnog nastana za trgovačka društva obuhvaća, između ostalog, pravo osnivanja takvih trgovačkih društava i upravljanja njima sukladno uvjetima utvrđenima zakonodavstvom države članice u kojoj imaju poslovni nastan. Sud Europske unije protumačio je to na način da sloboda poslovnog nastana obuhvaća pravo trgovačkog društva osnovanog u skladu sa zakonodavstvom jedne države članice da se preoblikuje u trgovačko društvo uređeno pravom druge države članice ako su ispunjeni uvjeti utvrđeni zakonodavstvom te druge države članice i, osobito, ako je ispunjen kriterij na temelju kojeg ta druga država članica utvrđuje povezanost trgovačkog društva sa svojim pravnim poretkom.
- (3) Budući da pravo Unije u tom pogledu nije usklađeno, definiranje povezujućeg čimbenika kojim se određuje nacionalno pravo primjenjivo na pojedino trgovačko društvo, u skladu s člankom 54. UFEU-a, u nadležnosti je svake države članice. Prema članku 54. UFEU-a povezujući čimbenici registriranog sjedišta, središnje uprave i glavnog mjesta poslovanja trgovačkog društva imaju ravnopravan položaj. Stoga, kao što je pojašnjeno u sudskoj praksi, činjenica da je preneseno samo registrirano sjedište, no ne i središnja uprava ili glavno mjesto poslovanja sama po sebi ne isključuje primjenjivost slobode poslovnog nastana na temelju članka 49. UFEU-a.

⁽¹⁾ SL C 62, 15.2.2019., str. 24.⁽²⁾ Stajalište Europskog parlamenta od 18. travnja 2019. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 18. studenoga 2019.⁽³⁾ Direktiva (EU) 2017/1132 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2017. o određenim aspektima prava društava (SL L 169, 30.6.2017., str. 46.).

- (4) Razvoj sudske prakse otvorio je trgovačkim društvima na unutarnjem tržištu nove prilike za poticanje gospodarskog rasta, učinkovitog tržišnog natjecanja i produktivnosti. Istodobno se cilj unutarnjeg tržišta bez unutarnjih granica za trgovačka društva mora uskladiti i s drugim ciljevima europske integracije kao što su socijalna zaštita, kako je utvrđeno u članku 3. Ugovora o Europskoj uniji (UEU) i članku 9. UFEU-a, kao i promicanje socijalnog dijaloga, kako je utvrđeno u člancima 151. i 152. UFEU-a. Prava trgovačkih društava na prekogranično preoblikovanje, spajanje i podjelu trebala bi ići ruku pod ruku i biti na odgovarajući način uravnotežena sa zaštitom radnika, vjerovnika i članova društva.
- (5) Nepostojanje pravnog okvira za prekogranična preoblikovanja i podjele dovodi do pravne rascjepkanosti i pravne nesigurnosti te time i do prepreka za ostvarivanje slobode poslovnog nastana. To dovodi i do nedovoljno dobre zaštite radnika, vjerovnika i manjinskih članova društva na unutarnjem tržištu.
- (6) Europski parlament pozvao je Komisiju na donošenje usklađenih pravila o prekograničnim preoblikovanjima i podjelama. Usklađenim pravnim okvirom dodatno bi se doprinijelo uklanjanju ograničenjâ u pogledu slobode poslovnog nastana, dok bi se istodobno pružila odgovarajuća zaštita dionicima poput radnika, vjerovnika i članova društva.
- (7) U komunikaciji od 28. listopada 2015. naslovljenoj „Poboljšanje jedinstvenog tržišta: više prilika za ljude i poduzeća” Komisija je najavila da će procijeniti potrebu za ažuriranjem postojećih pravila o prekograničnim spajanjima kako bi se MSP-ovima olakšao odabir željenih poslovnih strategija i omogućila bolja prilagodba promjenama tržišnih uvjeta, pritom ne umanjujući postojeću zaštitu zapošljavanja. U komunikaciji od 25. listopada 2016. naslovljenoj „Program rada Komisije za 2017. – Izgradnja Europe koja štiti, osnažuje i brani” Komisija je najavila inicijativu za olakšavanje prekograničnih spajanja.
- (8) Pored novih pravila o preoblikovanjima ovom se Direktivom utvrđuju pravila o prekograničnim podjelama, i djelomičnima i potpunima, ali ta pravila odnose se samo na slučajeve prekograničnih podjela koji uključuju osnivanje novih trgovačkih društava. Ovom Direktivom ne pruža se usklađen okvir za prekogranične podjele u kojima trgovačko društvo prenosi aktivu i pasivu na jedno postojeće trgovačko društvo ili na više postojećih trgovačkih društava jer se takvi slučajevi smatraju veoma složenima, iziskuju sudjelovanje nadležnih tijela iz više država članica i podrazumijevaju dodatne rizike u pogledu zaobilazanja pravila Unije i nacionalnih pravila. Mogućnošću osnivanja trgovačkog društva podjelom koja se provodi odvajanjem, kao što je predviđeno u ovoj Direktivi, trgovačkim društvima pruža se novi usklađeni postupak na unutarnjem tržištu. Međutim, trgovačka društva trebala bi moći izravno osnivati društva kćeri u drugim državama članicama.
- (9) Ova Direktiva ne bi se trebala primjenjivati na trgovačka društva u postupku likvidacije u kojima je započela raspodjela imovine. Osim toga, države članice trebale bi moći odabrati da od primjene ove Direktive isključe trgovačka društva koja podliježu drugim postupcima likvidacije. Države članice također bi trebale moći odlučiti da neće primjenjivati ovu Direktivu na trgovačka društva koja podliježu postupku u slučaju nesolventnosti, kako je definiran nacionalnim pravom, ili okvirima za preventivno restrukturiranje, kako su definirani nacionalnim pravom, neovisno o tome jesu li takvi postupci dio nacionalnog okvira za postupke u slučaju nesolventnosti ili su regulirani izvan tog okvira. Države članice trebale bi također moći odabrati da neće primjenjivati ovu Direktivu na trgovačka društva koja podliježu mjerama za sprječavanje krize kako su definirane u Direktivi 2014/59/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾. Ovom Direktivom ne bi se trebala dovoditi u pitanje Direktiva (EU) 2019/1023 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾.
- (10) S obzirom na složenost prekograničnih preoblikovanja, spajanja i podjela (zajedno „prekogranični postupci”) i mnoštvo interesa o kojima je riječ primjereno je predvidjeti nadzor zakonitosti prekograničnih postupaka prije nego što počnu proizvoditi učinke kako bi se pružila pravna sigurnost. U tu svrhu nadležna tijela uključenih država članica trebala bi osigurati da se odluka o odobrenju pojedinog prekograničnog postupka donese na pošten, objektivan i nediskriminirajući način te na temelju svih relevantnih elemenata koji se zahtijevaju pravom Unije i nacionalnim pravom.

⁽⁴⁾ Direktiva 2014/59/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o uspostavi okvira za oporavak i sanaciju kreditnih institucija i investicijskih društava te o izmjeni Direktive Vijeća 82/891/EEZ i direktiva 2001/24/EZ, 2002/47/EZ, 2004/25/EZ, 2005/56/EZ, 2007/36/EZ, 2011/35/EU, 2012/30/EU i 2013/36/EU te uredbi (EU) br. 1093/2010 i (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 173, 12.6.2014., str. 190.).

⁽⁵⁾ Direktiva (EU) 2019/1023 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o okvirima za preventivno restrukturiranje, otpustu duga i zabranama te o mjerama za povećanje učinkovitosti postupaka koji se odnose na restrukturiranje, nesolventnost i otpust duga i o izmjeni Direktive (EU) 2017/1132 (Direktiva o restrukturiranju i nesolventnosti) (SL L 172, 26.6.2019., str. 18.).

- (11) Ovom Direktivom ne bi se trebale dovoditi u pitanje ovlasti država članica za pružanje jače zaštite radnicima, u skladu s postojećom pravnom stečevinom u području socijalnog prava.
- (12) Kako bi se omogućilo da se u nizu radnji kojima se uređuje prekogranični postupak u obzir uzmu legitimni interesi svih dionika, trgovačko društvo trebalo bi sastaviti i objaviti nacrt uvjeta predloženog postupka, koji sadržava najvažnije informacije o tom postupku. Upravno ili upravljačko tijelo trebalo bi, ako je tako predviđeno u nacionalnom pravu ili u skladu s nacionalnom praksom ili i u nacionalnom pravu i u skladu s nacionalnom praksom, u odluku o nacrtu uvjeta za prekogranični postupak uključiti predstavnike radnika na razini uprave. Takve informacije trebale bi uključivati barem predviđeni pravni oblik trgovačkog društva ili trgovačkih društava, akt o osnivanju, prema potrebi, statut, predloženi okvirni vremenski raspored postupka i detalje o zaštitnim mehanizmima predviđenima za članove društva i vjerovnike. U registru bi trebalo objaviti obavijest kojom se članove društva, vjerovnike i predstavnike radnika ili, ako takvi predstavnici ne postoje, same radnike obavješćuje o tome da mogu podnijeti primjedbe u vezi s predloženim postupkom. Države članice također bi mogle odlučiti da se mora objaviti izvješće neovisnog stručnjaka koje se zahtijeva ovom Direktivom.
- (13) Kako bi članovima društva i radnicima pružilo informacije, trgovačko društvo koje provodi prekogranični postupak trebalo bi pripremiti izvješće za njih. U izvješću bi trebalo objasniti i obrazložiti pravne i gospodarske aspekte predloženog prekograničnog postupka i posljedice predloženog prekograničnog postupka za radnike. U izvješću bi posebno trebalo objasniti posljedice prekograničnog postupka u odnosu na buduće poslovanje trgovačkog društva, uključujući njegova društva kćeri. Kada je riječ o članovima društva, izvješće bi trebalo uključivati mjere zaštite koja su im na raspolaganju, posebno informacije o njihovom pravu istupanja iz trgovačkog društva. Kada je riječ o radnicima, u izvješću bi trebalo objasniti posljedice predloženog prekograničnog postupka na stanje zaposlenosti. U izvješću bi posebice trebalo objasniti bi li došlo do bilo kakve bitne promjene uvjeta zapošljavanja utvrđenih zakonom, kolektivnih ugovora ili transnacionalnih sporazuma između trgovačkih društava i promjene mjesta poslovanja trgovačkog društva, kao što je promjena lokacije sjedišta. Osim toga, izvješće bi trebalo sadržavati informacije o upravljačkom tijelu i, prema potrebi, osoblju, opremi, prostorima i imovini prije i nakon prekograničnog postupka, kao i informacije o vjerojatnim promjenama u organizaciji rada, plaćama, lokaciji posebnih radnih mjesta i očekivanim posljedicama za radnike na tim radnim mjestima, te o socijalnom dijalogu na razini trgovačkog društva, uključujući, kada je to primjenjivo, predstavnike radnika na razini uprave. U izvješću bi također trebalo objasniti kako bi te promjene utjecale na eventualna društva kćeri tog trgovačkog društva.

Ne bi trebalo zahtijevati odjeljak za radnike ako su svi radnici trgovačkog društva ujedno članovi njegova upravnog ili upravljačkog tijela. Nadalje, kako bi se poboljšala zaštita koja se pruža radnicima, sami radnici ili njihovi predstavnici trebali bi moći iznijeti svoje mišljenje o odjeljku izvješća u kojem se utvrđuju posljedice koje prekogranični postupak ima za njih. Iznošenjem izvješća i eventualnih mišljenja ne bi se trebali dovoditi u pitanje primjenjivi postupci obavješćivanja i savjetovanja predviđeni na nacionalnoj razini, između ostalog postupci slijedom provedbe Direktive 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾ ili Direktive 2009/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁷⁾. Izvješće odnosno izvješća, ako se sastavljaju odvojeno, trebala bi biti dostupna članovima društva i predstavnicima radnika trgovačkog društva koje provodi prekogranični postupak ili, ako takvi predstavnici ne postoje, samim radnicima.

- (14) Nacrt uvjeta za prekogranični postupak, ponuda naknade u gotovini trgovačkog društva onim članovima društva koji žele istupiti iz trgovačkog društva i, prema potrebi, omjer zamjene dionica, uključujući iznos moguće dodatne isplate u gotovini uključene u nacrt uvjeta, trebao bi pregledati stručnjak koji je neovisan o trgovačkom društvu. U pogledu neovisnosti stručnjaka države članice trebale bi uzeti u obzir zahtjeve utvrđene u člancima 22. i 22.b Direktive 2006/43/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁸⁾.

⁽⁶⁾ Direktiva 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2002. o uspostavljanju općeg okvira za obavješćivanje i savjetovanje s radnicima u Europskoj zajednici (SL L 80, 23.3.2002., str. 29.).

⁽⁷⁾ Direktiva 2009/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o osnivanju Europskog radničkog vijeća ili uvođenju postupka koji obuhvaća poduzeća i skupine poduzeća na razini Zajednice radi obavješćivanja i savjetovanja radnika (SL L 122, 16.5.2009., str. 28.).

⁽⁸⁾ Direktiva 2006/43/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. svibnja 2006. o zakonskim revizijama godišnjih financijskih izvještaja i konsolidiranih financijskih izvještaja, kojom se mijenjaju direktive Vijeća 78/660/EEZ i 83/349/EEZ i stavlja izvan snage Direktiva Vijeća 84/253/EEZ (SL L 157, 9.6.2006., str. 87.).

- (15) Informacije koje trgovačko društvo otkriva trebale bi biti sveobuhvatne i takve da dionicima omogućuju procjenu posljedica planiranog prekograničnog postupka. Međutim, trgovačkim društvima ne bi trebalo nametnuti obvezu otkrivanja povjerljivih informacija čije bi otkrivanje štetilo njihovu poslovnom položaju u skladu s pravom Unije ili nacionalnim pravom. To neotkrivanje informacija ne bi trebalo ugroziti ostale zahtjeve predviđene u ovoj Direktivi.
- (16) Na temelju nacrtu uvjeta i izvješća glavna skupština članova trgovačkog društva ili trgovačkih društava trebala bi odlučiti o tome hoće li odobriti taj nacrt uvjeta i nužne izmjene akata o osnivanju, između ostalog statuta. Važno je da potrebna većina za glasovanje bude dovoljno velika kako bi se osiguralo da je odluka donesena čvrstom većinom. Osim toga, ako su tijekom glavne skupštine zadržali to pravo, dioničari bi također trebali imati pravo glasovati o svim mehanizmima koji se odnose na suodlučivanje radnika.
- (17) Nedostatak usklađenosti zaštitih mehanizama za članove društva utvrđen je kao prepreka za prekogranične postupke. Trgovačka društva i njihovi članovi suočavaju se s cijelim nizom različitih oblika zaštite što dovodi do složenosti i pravne nesigurnosti. Stoga bi članovima društva trebalo ponuditi jednaku minimalnu razinu zaštite neovisno o državi članici u kojoj se trgovačko društvo nalazi. Države članice trebale bi stoga moći zadržati ili uvesti dodatna pravila o zaštiti za članove društva, osim ako su takva pravila protivna pravilima koja su predviđena ovom Direktivom ili slobodi poslovnog nastana. To ne bi trebalo utjecati na pojedinačna prava članova društva na obavljanje.
- (18) Slijedom prekograničnog postupka članovi društva često se suočavaju sa situacijom u kojoj se pravo primjenjivo na njihova prava mijenja jer oni postaju članovima trgovačkog društva uređenog pravom države članice koja nije država članica čije se pravo primjenjivalo na trgovačko društvo prije postupka. Države članice trebale bi stoga barem osigurati članovima društva koji drže dionice s pravom glasa i koji su glasovali protiv odobrenja nacrtu uvjeta da imaju pravo istupiti iz trgovačkog društva i primiti naknadu u gotovini za svoje dionice u iznosu jednakom vrijednosti tih dionica. Međutim, države članice trebale bi moći odlučiti proširiti to pravo i na druge članove društva, primjerice na članove društva koji drže dionice bez prava glasa ili na članove društva koji bi slijedom prekogranične podjele stekli dionice u prijamnom trgovačkom društvu u omjerima različitim od onih koje su imali prije postupka, ili na članove društva u odnosu na koje ne bi došlo do promjene primjenjivog prava, ali za koje bi se određena prava promijenila zbog postupka. Ova Direktiva ne bi trebala utjecati na nacionalna pravila o valjanosti ugovora o prodaji i prijenosu dionica u trgovačkim društvima niti na posebne zahtjeve u pogledu pravnog oblika. Države članice trebale bi, na primjer, moći zahtijevati javnobilježničku ispravu ili potvrdu potpisu.
- (19) Trgovačka društva trebala bi moći procijeniti, u mjeri u kojoj je to moguće, troškove povezane s prekograničnim postupkom. Od članova društva trebalo bi stoga zahtijevati da trgovačkom društvu izjave jesu li odlučili koristiti se pravom raspolaganja svojim dionicama. Tim zahtjevom ne bi se trebali dovoditi u pitanje bilo kakvi formalni uvjeti utvrđeni u nacionalnom pravu. Od članova društva također bi se moglo zahtijevati da zajedno s tom izjavom ili u određenom roku navedu namjeravaju li osporiti ponuđenu naknadu u gotovini i potraživati dodatnu naknadu u gotovini.
- (20) Izračun ponuđene naknade u gotovini trebao bi se temeljiti na općeprihvaćenim metodama vrednovanja. Članovi društva trebali bi imati pravo osporiti izračun i dovesti u pitanje primjerenost naknade u gotovini pred nadležnim upravnim ili pravosudnim tijelom ili tijelom ovlaštenim na temelju nacionalnog prava, između ostalog pred arbitražnim sudovima. Države članice trebale bi moći predvidjeti da članovi društva koji su izjavili da će se koristiti pravom raspolaganja svojim dionicama imaju pravo pridružiti se takvom postupku. Države članice trebale bi također moći utvrditi roke u nacionalnom pravu za pridruživanje tom postupku.
- (21) Kada je riječ o prekograničnim spajanjima ili podjelama, članovi društva koji nisu imali pravo istupanja iz trgovačkog društva ili se nisu tim pravom koristili trebali bi, neovisno o tome, imati pravo osporiti omjer zamjene dionica. Pri procjeni primjerenosti omjera zamjene dionica nadležno upravno ili pravosudno tijelo ili tijelo ovlašteno na temelju nacionalnog prava također bi trebalo uzeti u obzir iznos eventualne dodatne isplate u gotovini koja je uključena u nacrt uvjeta.
- (22) Slijedom prekograničnog postupka moglo bi doći do utjecaja na tražbine prethodnih vjerovnika trgovačkog društva ili trgovačkih društava koja provode taj postupak ako se na trgovačko društvo koje je odgovorno za dug nakon tog postupka primjenjuje pravo neke druge države članice. Trenutačno se pravila o zaštiti vjerovnika razlikuju među državama članicama, što znatno povećava složenost tijeka prekograničnog postupka te dovodi do nesigurnosti, i za uključena trgovačka društva i za njihove vjerovnike, u pogledu naplate ili namirenja njihove tražbine.

- (23) Kako bi se osigurala odgovarajuća zaštita vjerovnika u slučajevima u kojima oni nisu zadovoljni zaštitom koju trgovačko društvo nudi u nacrtu uvjeta i u slučajevima u kojima možda nisu pronašli zadovoljavajuće rješenje s trgovačkim društvom, vjerovnici, koji su o tome prethodno obavijestili trgovačko društvo, trebali bi moći odgovarajućem tijelu podnijeti zahtjev za zaštitne mehanizme. Prilikom procjene takvih zaštitnih mehanizama odgovarajuće tijelo trebalo bi uzeti u obzir je li tražbina vjerovnika prema trgovačkom društvu ili trećoj osobi barem jednake vrijednosti i razmjerne kreditne kvalitete kao što je bila i prije prekograničnog postupka te može li se tražbina ostvarivati u istoj jurisdikciji.
- (24) Države članice trebale bi osigurati odgovarajuću zaštitu za one vjerovnike koji su stupili u odnos s trgovačkim društvom prije nego što je trgovačko društvo objavilo svoju namjeru da provede prekogranični postupak. Nakon objave nacrtu uvjeta za prekogranični postupak vjerovnici bi trebali moći uzeti u obzir moguće posljedice promjene jurisdikcije i primjenjivog prava slijedom prekograničnog preoblikovanja. Među vjerovnike koje treba zaštititi mogli bi pripadati sadašnji i bivši radnici koji su stekli prava na strukovnu mirovinu i osobe koje primaju naknade iz sustava strukovnog mirovinskog osiguranja. Uz opća pravila utvrđena u Uredbi (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁹⁾ države članice trebale bi predvidjeti da takvi vjerovnici imaju pravo istaknuti tražbinu u polazišnoj državi članici tijekom razdoblja od dvije godine nakon što je prekogranično preoblikovanje počelo proizvoditi učinke. Dvogodišnjim razdobljem zaštite predviđenim u ovoj Direktivi u pogledu jurisdikcije kojoj vjerovnici čije su tražbine nastale prije objave nacrtu uvjeta za prekogranično preoblikovanje mogu podnijeti zahtjev ne bi se trebalo dovoditi u pitanje nacionalno pravo kojim se određuju rokovi zastare za tražbine.
- (25) Dodatno, kako bi zaštitile vjerovnike od rizika od nesolventnosti trgovačkog društva nakon prekograničnog postupka, državama članicama trebalo bi dopustiti da od trgovačkog društva ili trgovačkih društava zahtijevaju davanje izjave o solventnosti u kojoj se navodi da im nisu poznati nikakvi razlozi zbog kojih trgovačko društvo ili trgovačka društva nastala prekograničnim postupkom ne bi mogla ispunjavati svoje obveze. U tim okolnostima države članice trebale bi moći članove upravljačkog tijela učiniti osobno odgovornima za točnost te izjave. Budući da se, kada je riječ o upotrebi izjava o solventnosti i njihovim mogućim posljedicama, pravne tradicije država članica razlikuju, državama članicama trebalo bi prepustiti da odluče o odgovarajućim posljedicama pružanja netočnih ili obmanjujućih izjava, što bi trebalo uključivati učinkovite i proporcionalne sankcije i odgovornosti u skladu s pravom Unije.
- (26) Važno je osigurati da se u potpunosti poštuju prava radnika na obavješćivanje i savjetovanje u kontekstu prekograničnih postupaka. Obavješćivanje radnika i savjetovanje s njima u kontekstu prekograničnih postupaka trebali bi se provoditi u skladu s pravnim okvirom predviđenim u Direktivi 2002/14/EZ i, ako je to primjenjivo za poduzeća ili skupine poduzeća na razini Zajednice, u skladu s Direktivom 2009/38/EZ te, ako se prekogranično spajanje ili prekogranična podjela smatra prijenosom poduzeća u smislu Direktive Vijeća 2001/23/EZ ⁽¹⁰⁾, u skladu s Direktivom 2001/23/EZ. Ova Direktiva ne utječe na Direktivu Vijeća 98/59/EZ ⁽¹¹⁾, Direktivu 2001/23/EZ, Direktivu 2002/14/EZ ili Direktivu 2009/38/EZ. Međutim, s obzirom na to da se ovom Direktivom utvrđuje usklađeni niz radnji za prekogranične postupke, primjereno je posebice utvrditi vremenski okvir u kojem bi se trebalo odvijati obavješćivanje radnika u vezi s prekograničnim postupkom i savjetovanje s njima.
- (27) Predstavnici radnika predviđeni u nacionalnom pravu ili, ako je to primjenjivo, u skladu s nacionalnom praksom, trebali bi uključivati i relevantna tijela osnovana u skladu s pravom Unije, kao što je Europsko radničko vijeće osnovano u skladu s Direktivom 2009/38/EZ i predstavničko tijelo osnovano u skladu s Direktivom Vijeća 2001/86/EZ ⁽¹²⁾.
- (28) Države članice trebale bi osigurati da predstavnici radnika pri izvršavanju svojih dužnosti imaju odgovarajuću zaštitu i jamstva u skladu s člankom 7. Direktive 2002/14/EZ kako bi im se omogućilo da na odgovarajući način obavljaju dužnosti koje su im dodijeljene.

⁽⁹⁾ Uredba (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2012. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima (SL L 351, 20.12.2012., str. 1.).

⁽¹⁰⁾ Direktiva Vijeća 2001/23/EZ od 12. ožujka 2001. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na zaštitu prava zaposlenika kod prijenosa poduzeća, pogona ili dijelova poduzeća ili pogona (SL L 82, 22.3.2001., str. 16.).

⁽¹¹⁾ Direktiva Vijeća 98/59/EZ od 20. srpnja 1998. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na kolektivno otkazivanje (SL L 225, 12.8.1998., str. 16.).

⁽¹²⁾ Direktiva Vijeća 2001/86/EZ od 8. listopada 2001. o dopuni Statuta Europskoga društva u pogledu sudjelovanju radnika (SL L 294, 10.11.2001., str. 22.).

- (29) Kako bi se provela analiza izvješća za radnike, trgovačko društvo koje provodi prekogranični postupak trebalo bi predstavnicima radnika osigurati sredstva koja su potrebna kako bi im se omogućilo da se na odgovarajući način koriste pravima koja proizlaze iz ove Direktive.
- (30) Kako bi se osiguralo da se suodlučivanje radnika neopravdano ne ugrožava slijedom prekograničnog postupka, ako je trgovačko društvo koje provodi prekogranični postupak uspostavilo sustav suodlučivanja radnika, trgovačko društvo ili trgovačka društva nastali prekograničnim postupkom trebala bi biti obvezna imati pravni oblik kojim se omogućuje ostvarivanje takvih prava suodlučivanja, između ostalog kroz prisutnost predstavnika radnika u odgovarajućem upravljačkom ili nadzornom tijelu trgovačkog društva ili trgovačkih društava. Nadalje, u takvom slučaju, kada se održavaju pregovori u dobroj vjeri između trgovačkog društva i njegovih radnika, oni bi se trebali voditi u skladu s postupkom predviđenim u Direktivi 2001/86/EZ, s ciljem pronalaska sporazumnog rješenja kojim će se pomiriti pravo trgovačkog društva na provođenje prekograničnog postupka s pravima radnika na suodlučivanje. Slijedom tih pregovora trebali bi se primjenjivati, *mutatis mutandis*, prilagođeno i usuglašeno rješenje ili, ako se ne postigne sporazum, standardna pravila utvrđena u Prilogu Direktivi 2001/86/EZ. Kako bi se zaštitilo usuglašeno rješenje ili primjena tih standardnih pravila, trgovačko društvo ne bi trebalo moći ukinuti prava suodlučivanja provođenjem naknadnog preoblikovanja, spajanja ili podjele, bilo nacionalnog ili prekograničnog, u razdoblju od četiri godine.
- (31) Kako bi se spriječilo zaobilaženje prava radnika na suodlučivanje provođenjem prekograničnog postupka, trgovačko društvo ili trgovačka društva koja provode prekogranični postupak i koja su upisana u registar u državi članici koja omogućuje prava radnika na suodlučivanje, ne bi trebala moći provesti prekogranični postupak bez prethodnog pokretanja pregovora sa svojim radnicima ili njihovim predstavnicima ako prosječan broj radnika zaposlenih u tom trgovačkom društvu iznosi četiri petine nacionalnog praga za pokretanje takvog suodlučivanja radnika.
- (32) Uključenost svih dionika u prekogranični postupak, posebno uključenost radnika, doprinosi dugoročnom i održivom pristupu trgovačkih društava na cijelom unutarnjem tržištu. U tom pogledu, zaštita i promicanje prava radnika na suodlučivanje u okviru uprave trgovačkog društva ima važnu ulogu, posebno kada se pojedino trgovačko društvo seli ili restrukturira preko granica. Stoga je uspješno dovršenje pregovora o pravima suodlučivanja u kontekstu prekograničnih postupaka ključno i trebalo bi ga poticati.
- (33) Kako bi se među državama članicama osigurala odgovarajuća raspodjela zadaća te učinkovita i djelotvorna ex-ante kontrola prekograničnih postupaka, nadležna tijela država članica trgovačkog društva ili trgovačkih društava koja provode prekogranični postupak trebala bi imati ovlast za izdavanje potvrde koja prethodi preoblikovanju, spajanju ili podjeli („potvrda koja prethodi postupku”). Nadležna tijela država članica trgovačkog društva ili trgovačkih društava nastalih prekograničnim postupkom ne bi trebala moći odobriti prekogranični postupak bez takve potvrde.
- (34) U svrhu izdavanja potvrde koja prethodi postupku države članice trgovačkog društva ili trgovačkih društava koja provode prekogranični postupak trebale bi u skladu s nacionalnim pravom odrediti jedno tijelo ili više tijela nadležnih za nadzor zakonitosti postupka. Nadležno tijelo moglo bi biti sudovi, javni bilježnici ili druga tijela, porezno tijelo ili tijelo nadležno za financijske usluge. Ako postoji više nadležnih tijela, trgovačko društvo trebalo bi moći podnijeti zahtjev za izdavanje potvrde koja prethodi postupku kod samo jednog nadležnog tijela, koje su odredile države članice i koje bi trebalo koordinirati rad s drugim nadležnim tijelima. Nadležno tijelo trebalo bi procijeniti jesu li ispunjeni svi relevantni uvjeti i propisno dovršeni svi postupci i formalnosti u toj državi članici te bi trebalo odlučiti o izdavanju potvrde koja prethodi postupku u roku od tri mjeseca nakon što trgovačko društvo podnese zahtjev, osim ako nadležno tijelo ima ozbiljne sumnje koje ukazuju na to da se prekogranični postupak provodi u svrhu zlouporabe ili prijevare koja vodi k izbjegavanju ili zaobilaženju prava Unije ili nacionalnog prava ili čiji je cilj izbjegavanje ili zaobilaženje prava Unije ili nacionalnog prava ili da se provodi u kriminalne svrhe, a procjena iziskuje razmatranje dodatnih informacija ili provođenje dodatnih istražnih aktivnosti.
- (35) U određenim okolnostima pravo trgovačkih društava da provedu prekogranični postupak moglo bi se koristiti u svrhu zlouporabe ili prijevare, primjerice radi zaobilaženje prava radnika, plaćanja socijalnih doprinosa ili poreznih obveza ili u kriminalne svrhe. Posebno je važno suprotstaviti se „fiktivnim” trgovačkim društvima koja su osnovana u svrhu izbjegavanja, zaobilaženja ili povrede prava Unije ili nacionalnog prava. Ako tijekom nadzora zakonitosti pojedinog prekograničnog postupka nadležno tijelo sazna, između ostalog putem savjetovanja s relevantnim

tijelima, da se prekogranični postupak provodi u svrhu zlouporabe ili prijevare koja vodi k izbjegavanju ili zaobilaženju prava Unije ili nacionalnog prava ili čiji je cilj izbjegavanje ili zaobilaženje prava Unije ili nacionalnog prava ili da se provodi u kriminalne svrhe, ono ne bi trebalo izdati potvrdu koja prethodi postupku. Odgovarajući niz radnji, uključujući eventualnu procjenu, trebao bi se provoditi u skladu s nacionalnim pravom. U takvim slučajevima nadležno tijelo trebalo bi moći produljiti razdoblje procjene do najviše tri mjeseca.

- (36) Ako nadležno tijelo ima ozbiljne sumnje koje ukazuju na to da se prekogranični postupak provodi u svrhu zlouporabe ili prijevare, pri procjeni bi se trebali uzeti u obzir sve relevantne činjenice i okolnosti i, prema potrebi, barem indikativni čimbenici koji se odnose na obilježja poslovnog nastana u državi članici u kojoj se trgovačko društvo ili trgovačka društva trebaju upisati u registar nakon prekograničnog postupka, između ostalog namjera postupka, sektor, ulaganje, neto prihod i dobit ili gubitak, broj radnika, sastav bilance, porezna rezidentnost, imovina i njezina lokacija, oprema, stvarni vlasnici trgovačkog društva, uobičajena mjesta rada radnika i posebnih skupina radnika, mjesto gdje se plaćaju socijalni doprinosi, broj radnika upućenih na rad u drugu državu članicu u godini koja prethodi prekograničnom postupku u smislu Uredbe (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹³⁾ i Direktive 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁴⁾, broj radnika koji istodobno rade u nekoliko država članica u smislu Uredbe (EZ) br. 883/2004 i komercijalni rizici koje su trgovačko društvo ili trgovačka društva preuzeli prije i nakon prekograničnog postupka.

Pri procjeni bi se također trebali uzeti u obzir relevantne činjenice i okolnosti povezani s pravima radnika na suodlučivanje, posebno u pogledu pregovora o takvim pravima ako su ti pregovori pokrenuti postizanjem četiri petine primjenjivog nacionalnog praga. Svi navedeni elementi trebali bi se razmatrati samo kao indikativni čimbenici u ukupnoj procjeni i ne bi se trebali promatrati odvojeno. Nadležno tijelo može smatrati da bi, ako bi slijedom prekograničnog postupka trgovačko društvo imalo svoje mjesto stvarne uprave ili mjesto gospodarske djelatnosti u državi članici u kojoj trgovačko društvo ili trgovačka društva trebaju biti upisani u registar nakon prekograničnog postupka, to bila naznaka nepostojanja okolnosti koje dovode do zlouporabe ili prijevare.

- (37) Nadležno bi tijelo od trgovačkog društva koje provodi prekogranični postupak ili od drugih nadležnih tijela, između ostalog od nadležnih tijela određene države članice, također trebalo moći dobiti sve relevantne informacije i dokumente radi provedbe nadzora zakonitosti prekograničnog postupka u postupovnom okviru utvrđenom u nacionalnom pravu. Države članice trebale bi moći odrediti moguće posljedice niza radnji koje su pokrenuli članovi i vjerovnici u skladu s ovom Direktivom za izdavanje potvrde koja prethodi postupku.
- (38) Pri procjeni koja je potrebna za dobivanje potvrde koja prethodi postupku nadležno tijelo trebalo bi se moći obratiti neovisnom stručnjaku. Države članice trebale bi utvrditi pravila kako bi osigurale da su stručnjak ili pravna osoba u čije ime stručnjak djeluje neovisni o trgovačkom društvu koje podnosi zahtjev za izdavanje potvrde koja prethodi postupku. Stručnjaka bi trebalo imenovati nadležno tijelo i on ne bi smio imati nikakvu ni prošlu ni sadašnju vezu s dotičnim trgovačkim društvom koja bi mogla utjecati na neovisnost stručnjaka.
- (39) Kako bi se osiguralo da trgovačko društvo koje provodi prekogranični postupak ne nanosi štetu svojim vjerovnicima, nadležno tijelo trebalo bi moći osobito provjeriti je li trgovačko društvo ispunilo svoje obveze prema javnim vjerovnicima i jesu li eventualne neispunjene obveze dovoljno osigurane. Nadležno bi tijelo osobito trebalo moći provjeriti je li trgovačko društvo predmetom sudskog postupka koji je u tijeku, a koji se odnosi na, primjerice, kršenje socijalnog, radnog ili okolišnog prava, čiji bi ishod mogao dovesti do nametanja dodatnih obveza trgovačkom društvu, između ostalog obveza prema građanima i privatnim subjektima.
- (40) Države članice trebale bi predvidjeti postupovne zaštitne mehanizme u skladu s općim načelima pristupa pravosuđu, uključujući predviđanje mogućnosti preispitivanja odluka nadležnih tijela u postupcima koji se odnose na prekogranične postupke, mogućnost odgode trenutka u kojem pojedina potvrda koja prethodi postupku počinje proizvoditi učinke kako bi se strankama omogućilo pokretanje postupka pred nadležnim sudom i mogućnost osiguravanja odobravanja privremenih mjera, prema potrebi.

⁽¹³⁾ Uredba (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti (SL L 166, 30.4.2004., str. 1.).

⁽¹⁴⁾ Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1.).

- (41) Države članice trebale bi osigurati da se dovršenje određenih postupovnih koraka, to jest objava nacрта uvjeta, zahtjev za izdavanje potvrde koja prethodi postupku kao i podnošenje svih informacija i dokumenata za potrebe nadzora zakonitosti prekograničnog postupka od strane odredišne države članice, mogu u potpunosti obaviti putem interneta, bez potrebe da se podnositelji zahtjeva osobno pojave pred nadležnim tijelom u državama članicama. Pravila o upotrebi digitalnih alata i procesa u pravu društava, između ostalog relevantni zaštitni mehanizmi, trebala bi se primjenjivati prema potrebi. Nadležno tijelo trebalo bi moći putem interneta zaprimiti zahtjev za izdavanje potvrde koja prethodi postupku, kao i sve podnesene informacije i dokumente, osim ako je to, u iznimnom slučaju, tehnički nemoguće za nadležno tijelo.
- (42) Kako bi se smanjili troškovi, trajanje postupaka i administrativno opterećenje za trgovačka društva, države članice trebale bi u području prava društava primjenjivati načelo „samo jednom”, koje podrazumijeva da trgovačka društva nisu dužna iste informacije dostavljati više od jednom javnom tijelu. Na primjer, trgovačka društva ne bi trebala biti dužna dostavljati iste informacije i u nacionalni registar i u nacionalni službeni list.
- (43) Kako bi se omogućila odgovarajuća razina transparentnosti i upotreba digitalnih alata i postupaka, potvrde koje prethode postupku koje izdaju nadležna tijela u različitim državama članicama trebale bi se razmjenjivati putem sustava povezivanja registara te bi ih trebalo učiniti javno dostupnima. U skladu s općim načelom na kojem se temelji Direktiva (EU) 2017/1132 takva razmjena informacija uvijek bi trebala biti besplatna.
- (44) Provedba prekograničnog preoblikovanja ima za posljedicu promjenu pravnog oblika trgovačkog društva, pri čemu to trgovačko društvo ne gubi svoju pravnu osobnost. Međutim, ni prekogranično preoblikovanje ni prekogranično spajanje ili podjela ne bi trebali dovesti do zaobilazjenja, u državi članici u kojoj se trgovačko društvo treba upisati u registar nakon prekograničnog postupka, zahtjeva u vezi s osnivanjem trgovačkog društva. Trgovačko društvo trebalo bi u potpunosti poštovati te uvjete, uključujući zahtjeve da sjedište mora biti u odredišnoj državi članici i zahtjeve u vezi sa smjenjivanjem direktora i zabranom obnašanja dužnosti direktora. Međutim, kada je riječ o prekograničnim preoblikovanjima primjena tih uvjeta od strane odredišne države članice ne bi trebala utjecati na kontinuitet pravne osobnosti preoblikovanog trgovačkog društva.
- (45) Nakon što prime potvrdu koja prethodi postupku i nakon što provjere da su ispunjeni pravni zahtjevi države članice u kojoj se trgovačko društvo nakon prekograničnog postupka treba upisati u registar, uključujući moguću provjeru toga predstavlja li prekogranični postupak zaobilazjenje prava Unije ili nacionalnog prava, nadležna tijela trebala bi upisati trgovačko društvo u registar te države članice. Tek nakon tog upisa u registar nadležno tijelo bivše države članice trgovačkog društva ili trgovačkih društava koja provode prekogranični postupak trebalo bi izbrisati trgovačko društvo iz svojeg registra. Nadležna tijela države članice u kojoj se trgovačko društvo treba upisati u registar nakon prekograničnog postupka ne bi trebala moći osporiti informacije navedene u potvrdi koja prethodi postupku.
- (46) Radi povećanja transparentnosti prekograničnih postupaka važno je da registri uključenih država članica sadržavaju potrebne informacije iz drugih registara o trgovačkim društvima uključenima u te postupke kako bi se mogla pratiti povijest tih trgovačkih društava. Konkretno, spis trgovačkog društva u registru u kojem je ono bilo upisano prije prekograničnog postupka trebao bi sadržavati novi registracijski broj koji je tom trgovačkom društvu dodijeljen nakon prekograničnog postupka. U skladu s tim, spis trgovačkog društva u registru u kojem je ono upisano nakon prekograničnog postupka trebao bi sadržavati prvotni registracijski broj koji je trgovačkom društvu dodijeljen prije prekograničnog postupka.
- (47) Kao posljedica prekograničnog preoblikovanja trgovačko društvo nastalo preoblikovanjem („preoblikovano trgovačko društvo”) trebalo bi zadržati svoju pravnu osobnost, svoju aktivu i pasivu te sva svoja prava i sve svoje obveze, uključujući sva prava i sve obveze koji proizlaze iz ugovora, djelovanja ili propuštanja. Preoblikovano trgovačko društvo trebalo bi posebno poštovati sva prava i sve obveze koji proizlaze iz ugovorâ o radu ili radnih odnosa, između ostalog iz svih kolektivnih ugovora.
- (48) Kao posljedica prekograničnog spajanja aktivu i pasivu te sva prava i sve obveze, uključujući sva prava i sve obveze koji proizlaze iz ugovora, djelovanja ili propuštanja trebalo bi prenijeti na trgovačko društvo preuzimatelja ili na novo trgovačko društvo, a članovi trgovačkih društava koja se spajaju koji ne iskoriste svoja prava istupanja trebali bi postati članovi trgovačkog društva preuzimatelja odnosno novog trgovačkog društva. Trgovačko društvo preuzimatelj ili novo trgovačko društvo trebalo bi posebno poštovati sva prava i sve obveze koji proizlaze iz ugovorâ o radu ili radnih odnosa, između ostalog iz svih kolektivnih ugovora.

- (49) Kao posljedica prekogranične podjele aktivu i pasivu te sva prava i sve obveze, uključujući sva prava i sve obveze koji proizlaze iz ugovora, djelovanja ili propuštanja trebalo bi prenijeti na prijamna trgovačka društva u skladu s dodjelom utvrđenom u nacrtu uvjeta za podjelu, a članovi trgovačkog društva koje se dijeli koji ne iskoriste svoja prava istupanja trebali bi postati članovi prijamnih trgovačkih društava, ostati članovi trgovačkog društva koje se dijeli ili bi trebali postati članovi i trgovačkog društva koje se dijeli i prijamnih trgovačkih društava. Prijamna trgovačka društva trebala bi posebno poštovati sva prava i sve obveze koji proizlaze iz ugovora o radu ili radnih odnosa, između ostalog iz svih kolektivnih ugovora.
- (50) Radi osiguravanja pravne sigurnosti ne bi trebalo biti moguće proglasiti ništavim prekogranični postupak koji je počeo proizvoditi učinke u skladu s postupkom utvrđenim u ovoj Direktivi. Tim se ograničenjem ne bi trebale dovoditi u pitanje ovlasti država članica, između ostalog, u vezi s kaznenim pravom, sprečavanjem financiranja terorizma i borbom protiv financiranja terorizma, socijalnim pravom, oporezivanjem i izvršavanjem zakonodavstva u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, posebno u slučaju kada nadležna tijela ili druga odgovarajuća tijela utvrde, osobito s pomoću novih bitnih informacija, nakon što je prekogranični postupak počeo proizvoditi učinke, da se prekogranični postupak provodio u svrhu zlouporabe ili prijevare koja vodi k izbjegavanju ili zaobilaženju prava Unije ili nacionalnog prava ili čiji je cilj izbjegavanje ili zaobilaženje prava Unije ili nacionalnog prava ili da se provodio u kriminalne svrhe. U tom kontekstu nadležna tijela također bi mogla ocijeniti je li primjenjivi nacionalni prag za suodlučivanje radnika u državi članici trgovačkog društva koje provodi prekogranični postupak postignut ili premašen u godinama nakon prekograničnog postupka.
- (51) Prekograničnim postupkom ne bi se trebala dovoditi u pitanje odgovornost u vezi s poreznim obvezama povezanim s djelatnošću trgovačkog društva prije tog postupka.
- (52) Kako bi se zajamčila ostala prava radnika osim prava suodlučivanja, ova Direktiva ne utječe na Direktive 98/59/EZ, 2001/23/EZ, 2002/14/EZ i 2009/38/EZ. Na pitanja koja su izvan područja primjene ove Direktive, poput poreza ili socijalnog osiguranja, trebalo bi se primjenjivati i nacionalno pravo.
- (53) Ova Direktiva ne utječe ni na pravne ni na administrativne odredbe nacionalnog prava država članica koje se odnose na poreze, niti na teritorijalne i administrativne daljnje podjele tih poreza, uključujući provedbu poreznih pravila u prekograničnim postupcima.
- (54) Ovom Direktivom ne dovode se u pitanje direktive Vijeća 2009/133/EZ ⁽¹⁵⁾, (EU) 2015/2376 ⁽¹⁶⁾, (EU) 2016/881 ⁽¹⁷⁾, (EU) 2016/1164 ⁽¹⁸⁾ i (EU) 2018/822 ⁽¹⁹⁾.
- (55) Ovom Direktivom ne dovode se u pitanje odredbe Direktive (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁰⁾ koje se bave rizicima od pranja novca i financiranja terorizma, a osobito u njima predviđene obveze koje se odnose na provedbu odgovarajućih mjera dubinske analize stranke na temelju procjene rizika te obveze koje se odnose na utvrđivanje i registraciju stvarnog vlasnika svakog novoosnovanog subjekta u državi članici njegova osnivanja.
- (56) Ova Direktiva ne utječe na pravo Unije koje se odnosi na transparentnost i prava dioničara trgovačkih društava uvrštenih na burzu niti na nacionalna pravila utvrđena ili uvedena na temelju tog prava Unije.
- (57) Ova Direktiva ne utječe na pravo Unije kojim se uređuju kreditni posrednici i druga financijska društva niti na nacionalna pravila utvrđena ili uvedena na temelju tog prava Unije.

⁽¹⁵⁾ Direktiva Vijeća 2009/133/EZ od 19. listopada 2009. o zajedničkom sustavu oporezivanja koji se primjenjuje na spajanja, podjele, djelomične podjele, prijenose imovine i zamjene dionica trgovačkih društava iz različitih država članica te na prijenos sjedišta SE-a ili SCE-a iz jedne države članice u drugu (SL L 310, 25.11.2009, str. 34).

⁽¹⁶⁾ Direktiva Vijeća (EU) 2015/2376 od 8. prosinca 2015. o izmjeni Direktive 2011/16/EU u pogledu obvezne automatske razmjene informacija u području oporezivanja (SL L 332, 18.12.2015., str. 1.).

⁽¹⁷⁾ Direktiva Vijeća (EU) 2016/881 od 25. svibnja 2016. o izmjeni Direktive 2011/16/EU u pogledu obvezne automatske razmjene informacija u području oporezivanja (SL L 146, 3.6.2016., str. 8.).

⁽¹⁸⁾ Direktiva Vijeća (EU) 2016/1164 od 12. srpnja 2016. o utvrđivanju pravila protiv praksi izbjegavanja poreza kojima se izravno utječe na funkcioniranje unutarnjeg tržišta (SL L 193, 19.7.2016., str. 1.).

⁽¹⁹⁾ Direktiva Vijeća (EU) 2018/822 od 25. svibnja 2018. o izmjeni Direktive 2011/16/EU u pogledu obvezne automatske razmjene informacija u području oporezivanja u odnosu na prekogranične aranžmane o kojima se izvješćuje (SL L 139, 5.6.2018., str. 1.).

⁽²⁰⁾ Direktiva (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma, o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Komisije 2006/70/EZ (SL L 141, 5.6.2015., str. 73.).

- (58) S obzirom na to da ciljeve ove Direktive, odnosno olakšavanje i uređivanje prekograničnih preoblikovanja, spajanja i podjela, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog njegova opsega i učinaka, oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. UEU-a. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (59) Ovom se Direktivom poštuju temeljna prava i načela osobito priznata Poveljom Europske unije o temeljnim pravima.
- (60) U skladu sa Zajedničkom političkom izjavom država članica i Komisije od 28. rujna 2011. o dokumentima s objašnjenjima ⁽²¹⁾, države članice obvezale su se da će u opravdanim slučajevima uz obavijest o svojim mjerama za prenošenje priložiti jedan ili više dokumenata u kojima se objašnjava odnos između sastavnih dijelova direktive i odgovarajućih dijelova nacionalnih instrumenata za prenošenje. U pogledu ove Direktive, zakonodavac smatra opravdanim dostavljanje takvih dokumenata.
- (61) Komisija bi trebala provesti evaluaciju ove Direktive, što uključuje evaluaciju provedbe odredaba o obavješćivanju radnika, savjetovanju s radnicima i suodlučivanja radnika u kontekstu prekograničnih postupaka. Cilj evaluacije trebao bi osobito biti da se ocijene prekogranični postupci u kojima su postizanjem četiri petine primjenjivog praga pokrenuti pregovori o suodlučivanju radnika i da se utvrdi jesu li ta trgovačka društva, nakon prekograničnog postupka, ostvarila ili premašila primjenjivi prag za suodlučivanje radnika u državi članici trgovačkog društva koje je provelo prekogranični postupak. U skladu sa stavkom 22. Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. ⁽²²⁾ („Međuinstitucijski sporazum”) ta bi se evaluacija trebala temeljiti na pet kriterija koji se odnose na učinkovitost, djelotvornost, važnost, usklađenost i dodanu vrijednost te bi trebala biti temelj za procjene učinka mogućih daljnjih mjera.
- (62) Trebalo bi prikupiti informacije kako bi se procijenila uspješnost odredaba ove Direktive u odnosu na ciljeve koji se njome nastoje postići i kako bi se pružio temelj za evaluaciju Direktive (EU) 2017/1132 u skladu sa stavkom 22. Međuinstitucijskog sporazuma.
- (63) Direktivu (EU) 2017/1132 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Izmjene Direktive (EU) 2017/1132

Direktiva (EU) 2017/1132 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 1. šesta alineja zamjenjuje se sljedećim:

„– prekograničnim preoblikovanjima, prekograničnim spajanjima i prekograničnim podjelama društava kapitala;”;

2. u članku 18. stavku 3. umeće se sljedeća točka:

„(aa) dokumenti i informacije iz članaka 86.g, 86.n, 86.p, 123., 127.a, 130, 160.g, 160.n i 160.p;”;

3. članak 24. mijenja se kako slijedi:

- (a) točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) detaljan popis podataka koji se šalju u svrhu razmjene informacija među registrima, kako je navedeno u člancima 20., 28.a, 28.c, 30.a i 34.;”;

- (b) umeće se sljedeća točka:

„(ea) detaljan popis podataka koji se šalju u svrhu razmjene informacija među registrima i u svrhu objavljivanja informacija, kako je navedeno u člancima 86.g, 86.n, 86.p, 123., 127.a, 130., 160.g, 160.n i 160.p;”;

⁽²¹⁾ SL C 369, 17.12.2011., str. 14.

⁽²²⁾ SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

(c) u trećem stavku dodaje se sljedeća rečenica:

„Komisija donosi provedbene akte iz točke (ea) do 2. srpnja 2020.“;

4. naslov glave II. zamjenjuje se sljedećim:

„PREOBLIKOVANJA, SPAJANJA I PODJELE DRUŠTAVA KAPITALA“;

5. u glavi II. sljedeće poglavlje umeće se ispred poglavlja I.:

„POGLAVLJE -I.

Prekogranična preoblikovanja

Članak 86.a

Područje primjene

1. Ovo se poglavlje primjenjuje na preoblikovanja društava kapitala osnovanih u skladu s pravom države članice i koja imaju svoje sjedište, središnju upravu ili glavno mjesto poslovanja u Uniji u društva kapitala uređena pravom neke druge države članice.
2. Ovo se poglavlje ne primjenjuje na prekogranična preoblikovanja u kojima sudjeluje trgovačko društvo čiji je cilj kolektivno ulaganje javnog kapitala koje funkcionira na načelu raspodjele rizika i čiji se udjeli na zahtjev imatelja otkupljuju ili amortiziraju, izravno ili neizravno, iz imovine tog trgovačkog društva. Radnja koju takvo trgovačko društvo poduzme radi osiguranja da vrijednost njegovih udjela na burzi ne odstupa značajno od njegove neto knjigovodstvene vrijednosti smatra se istovjetnom takvom otkupu ili amortizaciji.
3. Države članice osiguravaju da se ovo poglavlje ne primjenjuje na trgovačka društva koja se nalaze u bilo kojoj od sljedećih okolnosti:
 - (a) trgovačko društvo nalazi se u postupku likvidacije i počelo je s raspodjelom imovine svojim članovima;
 - (b) na trgovačko društvo primjenjuju se instrumenti sanacije, sanacijske ovlasti i mehanizmi predviđeni u glavi IV. Direktive 2014/59/EU.
4. Države članice mogu odlučiti da ovo poglavlje ne primjenjuju na trgovačka društva koja podliježu:
 - (a) postupku u slučaju nesolventnosti ili preventivnim okvirima za restrukturiranje;
 - (b) postupku likvidacije koji nije naveden u stavku 3. točki (a); ili
 - (c) mjerama za sprječavanje krize kako su definirane u članku 2. stavku 1. točki 101. Direktive 2014/59/EU.

Članak 86.b

Definicije

Za potrebe ovog poglavlja:

1. „trgovačko društvo” znači društvo kapitala vrste navedene u Prilogu II. koje provodi prekogranično preoblikovanje;
2. „prekogranično preoblikovanje” znači postupak u kojem trgovačko društvo bez prestanka poslovanja ili postupka likvidacije preoblikuje pravni oblik pod kojim je upisano u registar u polazišnoj državi članici u pravni oblik odredišne države članice kako je naveden u Prilogu II. i prenosi barem svoje sjedište u odredišnu državu članicu, zadržavajući pritom svoju pravnu osobnost;
3. „polazišna država članica” znači država članica u kojoj je trgovačko društvo upisano u registar prije prekograničnog preoblikovanja;
4. „odredišna država članica” znači država članica u kojoj se preoblikovano trgovačko društvo upisuje u registar slijedom prekograničnog preoblikovanja;
5. „preoblikovano trgovačko društvo” znači trgovačko društvo osnovano u odredišnoj državi članici slijedom prekograničnog preoblikovanja.

*Članak 86.c***Postupci i formalnosti**

U skladu s pravom Unije oni dijelovi postupaka i formalnosti koji se moraju ispuniti u vezi s prekograničnim preoblikovanjem u svrhu izdavanja potvrde koja prethodi preoblikovanju uređeni su pravom polazišne države članice, dok su oni dijelovi postupaka i formalnosti koji se moraju ispuniti nakon primitka potvrde koja prethodi preoblikovanju uređeni pravom odredišne države članice.

*Članak 86.d***Nacrt uvjeta za prekogranično preoblikovanje**

Upravno ili upravljačko tijelo trgovačkog društva sastavlja nacrt uvjeta za prekogranično preoblikovanje. Nacrt uvjeta za prekogranično preoblikovanje sadržava barem sljedeće podatke:

- (a) pravni oblik i tvrtku trgovačkog društva u polazišnoj državi članici te mjesto njegova sjedišta u toj državi članici;
- (b) pravni oblik i tvrtku koji se predlažu za preoblikovano trgovačko društvo u odredišnoj državi članici te predloženo mjesto njegova sjedište u toj državi članici;
- (c) prema potrebi, akt o osnivanju trgovačkog društva u odredišnoj državi članici i statut ako je sadržan u zasebnom aktu;
- (d) predloženi okvirni vremenski raspored za prekogranično preoblikovanje;
- (e) prava koja je preoblikovano trgovačko društvo dodijelilo članovima društva koji uživaju posebna prava ili imateljima vrijednosnih papira koji nisu udjeli koji predstavljaju temeljni kapital trgovačkog društva, ili mjere predložene u vezi s njima;
- (f) zaštitne mehanizme koji su ponuđeni vjerovnicima, kao što su jamstva ili obveze;
- (g) sve posebne pogodnosti koje se dodjeljuju članovima upravnih, upravljačkih, nadzornih ili kontrolnih tijela trgovačkog društva;
- (h) je li trgovačko društvo primilo bilo kakve poticaje ili subvencije u polazišnoj državi članici u posljednjih pet godina;
- (i) pojedinosti o ponudi naknade u gotovini članovima društva u skladu s člankom 86.i;
- (j) vjerojatne posljedice prekograničnog preoblikovanja na zapošljavanje;
- (k) prema potrebi, informacije o postupcima na temelju kojih se u skladu s člankom 86.l utvrđuju aranžmani za suodlučivanje radnika u definiranju njihovih prava na sudjelovanje u preoblikovanom trgovačkom društvu.

*Članak 86.e***Izvješće upravnog ili upravljačkog tijela za članove društva i radnike**

1. Upravno ili upravljačko tijelo trgovačkog društva sastavlja izvješće za članove društva i radnike u kojem se objašnjavaju i obrazlažu pravni i gospodarski aspekti prekograničnog preoblikovanja te pojašnjavaju posljedice prekograničnog preoblikovanja za radnike.

U izvješću se posebno pojašnjavaju posljedice prekograničnog preoblikovanja za buduće poslovanje trgovačkog društva.

2. Izvješće također obuhvaća odjeljak za članove društva i odjeljak za radnike.

Trgovačko društvo može odlučiti sastaviti jedno izvješće koje sadržava ta dva odjeljka ili zasebno izvješće za članove društva, odnosno zasebno izvješće za radnike, od kojih svako sadržava odgovarajući odjeljak.

3. U odjeljku izvješća za članove društva osobito se objašnjava sljedeće:

- (a) naknada u gotovini i metoda korištena za određivanje naknade u gotovini;
- (b) posljedice prekograničnog preoblikovanja za članove društva;
- (c) prava i mjere zaštite dostupni članovima društva u skladu s člankom 86.i.

4. Odjeljak izvješća za članove društva nije obavezan ako su se svi članovi društva dogovorili da odustaju od tog zahtjeva. Države članice mogu iz odredaba ovog članka isključiti trgovačka društva s jednim članom.

5. U odjeljku izvješća za radnike osobito se objašnjava sljedeće:

- (a) posljedice prekograničnog preoblikovanja za radne odnose i, ako je to primjenjivo, eventualne mjere za zaštitu tih odnosa;
- (b) sve bitne promjene primjenjivih uvjeta zaposlenja ili lokacije mjesta poslovanja trgovačkog društva;
- (c) kako čimbenici navedeni u točkama (a) i (b) utječu na društva kćeri trgovačkog društva.

6. Izvješće ili izvješća u svakom slučaju moraju biti dostupna u elektroničkom obliku, zajedno s nacrtom uvjeta za prekogranično preoblikovanje, ako je dostupan, članovima društva i predstavnicima radnika ili, ako takvi predstavnici ne postoje, samim radnicima najkasnije šest tjedana prije datuma održavanja glavne skupštine iz članka 86.h.

7. Ako upravno ili upravljačko tijelo trgovačkog društva u skladu s nacionalnim pravom pravodobno primi mišljenje o informacijama iz stavaka 1. i 5. od predstavnika radnika ili, ako takvi predstavnici ne postoje, od samih radnika, članove društva obavješćuje se o tome, a navedeno mišljenje prilaže se izvješću.

8. Odjeljak izvješća za radnike nije obavezan ako trgovačko društvo i njegova društva kćeri, ako postoje, nemaju drugih radnika osim onih koji čine upravno ili upravljačko tijelo.

9. Ako se odustane od odjeljka izvješća za članove društva iz stavka 3. u skladu sa stavkom 4., a odjeljak za radnike iz stavka 5. nije obavezan na temelju stavka 8., izvješće nije obvezno.

10. Stavcima od 1. do 9. ovog članka ne dovode se u pitanje primjenjiva prava na obavješćivanje i savjetovanje te postupci predviđeni na nacionalnoj razini nakon prenošenja direktiva 2002/14/EZ i 2009/38/EZ.

Članak 86.f

Izvješće neovisnog stručnjaka

1. Države članice osiguravaju da neovisni stručnjak pregleda nacrt uvjeta za prekogranično preoblikovanje i sastavi izvješće za članove društva. To izvješće stavlja se na raspolaganje članovima društva najkasnije mjesec dana prije datuma održavanja glavne skupštine iz članka 86.h. Ovisno o pravu države članice stručnjak može biti fizička osoba ili pravna osoba.

2. Izvješće iz stavka 1. u svakom slučaju obuhvaća mišljenje stručnjaka o tome je li naknada u gotovini primjerena. Pri procjeni naknade u gotovini stručnjak u obzir uzima tržišnu cijenu dionica trgovačkog društva prije najave prijedloga za preoblikovanje ili vrijednost trgovačkog društva, ne uključujući učinak predloženog preoblikovanja, kako je utvrđena u skladu s općeprihvaćenim metodama vrednovanja. U izvješću se barem:

- (a) navodi metoda ili metode korištene za određivanje predložene naknade u gotovini;
- (b) navodi jesu li metoda ili metode koje su korištene primjerene za procjenu naknade u gotovini, navodi vrijednost dobivena korištenjem takvih metoda i daje mišljenje o relativnoj važnosti tih metoda za izračun dobivene vrijednosti; i
- (c) opisuju posebne poteškoće koje su se pojavile pri vrednovanju.

Stručnjak ima pravo od trgovačkog društva dobiti sve informacije potrebne za obavljanje svojih dužnosti.

3. Ni pregledavanje nacrtu uvjeta za prekogranično preoblikovanje od strane neovisnog stručnjaka ni izvješće neovisnog stručnjaka nisu obvezni ako su se o tome dogovorili svi članovi društva.

Države članice mogu iz primjene ovog članka isključiti trgovačka društva s jednim članom.

Članak 86.g

Objavljivanje

1. Države članice osiguravaju da trgovačko društvo u registru polazišne države članice objavljuje i stavlja na raspolaganje javnosti sljedeće dokumente najkasnije mjesec dana prije datuma održavanja glavne skupštine iz članka 86.h:

- (a) nacrt uvjeta za prekogranično preoblikovanje; i
- (b) obavijest kojom se članove, vjerovnike i predstavnike radnika trgovačkog društva, ili, ako takvi predstavnici ne postoje, same radnike obavješćuje o tome da trgovačkom društvu mogu podnijeti primjedbe na nacrt uvjeta za prekogranično preoblikovanje najkasnije pet radnih dana prije datuma održavanja glavne skupštine.

Države članice mogu zahtijevati da se izvješće neovisnog stručnjaka objavi i stavi na raspolaganje javnosti u registru.

Države članice osiguravaju da trgovačko društvo iz izvješća neovisnog stručnjaka koje se objavljuje može isključiti povjerljive informacije.

Dokumenti koji se objavljuju u skladu s ovim stavkom moraju biti dostupni i putem sustava povezivanja registara.

2. Države članice mogu izuzeti pojedino trgovačko društvo od zahtjeva u vezi s objavljivanjem iz stavka 1. ovog članka ako tijekom neprekidnog razdoblja koje počinje najkasnije mjesec dana prije datuma utvrđenog za održavanje glavne skupštine iz članka 86.h i ne završava prije završetka te glavne skupštine to trgovačko društvo učini dokumente iz stavka 1. ovog članka besplatno dostupnima javnosti na svojim internetskim stranicama.

Međutim, države članice to izuzeće ne uvjetuju nikakvim zahtjevima ni ograničenjima, osim onih koji su potrebni kako bi se osigurala sigurnost internetskih stranica i vjerodostojnost dokumenata, i koji su razmjerni postizanju tih ciljeva.

3. Ako trgovačko društvo učini nacrt uvjeta za prekogranično preoblikovanje dostupnim u skladu sa stavkom 2. ovog članka, ono najkasnije mjesec dana prije datuma održavanja glavne skupštine iz članka 86.h registru polazišne države članice podnosi sljedeće informacije:

- (a) pravni oblik i tvrtku društva i mjesto njegova sjedišta u polazišnoj državi članici te pravni oblik i tvrtku koji su predloženi za preoblikovano trgovačko društvo u odredišnoj državi članici, i predloženo mjesto njegova sjedišta u toj državi članici;
- (b) registar u koji su predani dokumenti iz članka 14. za trgovačko društvo i njegov registracijski broj u tom registru;
- (c) podatke o aranžmanima postignutima u svrhu ostvarivanja prava vjerovnika, radnika i članova društva; i
- (d) pojedinosti o internetskim stranicama na kojima se putem interneta i besplatno mogu dobiti nacrt uvjeta za prekogranično preoblikovanje, obavijest iz stavka 1., izvješće neovisnog stručnjaka i potpune informacije o aranžmanima iz točke (c) ovog stavka.

U registru polazišne države članice čine se javno dostupnima informacije iz prvog podstavka točaka od (a) do (d).

4. Države članice osiguravaju da se zahtjevi iz stavaka 1. i 3. mogu u potpunosti ispuniti putem interneta, bez potrebe da se podnositelji zahtjeva osobno pojave pred bilo kojim nadležnim tijelom u polazišnoj državi članici, u skladu s relevantnim odredbama glave I. poglavlja III.

5. Osim objavljivanja iz stavaka 1., 2. i 3. ovog članka države članice mogu zahtijevati objavu nacrtu uvjeta za prekogranično preoblikovanje ili informacija iz stavka 3. ovog članka u svojem nacionalnom službenom listu ili putem središnje elektroničke platforme u skladu s člankom 16. stavkom 3. U tom slučaju države članice osiguravaju da registar prenosi relevantne informacije nacionalnom službenom listu ili središnjoj elektroničkoj platformi.

6. Države članice osiguravaju da su dokumentacija iz stavka 1. ili informacije iz stavka 3. besplatno dostupni javnosti putem sustava povezivanja registara.

Nadalje, države članice osiguravaju da sve naknade koje registri naplaćuju trgovačkom društvu za objavljivanje iz stavaka 1. i 3. te, prema potrebi, za objavu iz stavka 5. ne premašuju naknadu troškova pružanja takvih usluga.

Članak 86.h**Odobrenje glavne skupštine**

1. Nakon što primi na znanje izvješća iz članka 86.e i 86.f, ako je to primjenjivo, mišljenja radnika podnesena u skladu s člankom 86.e i primjedbe podnesene u skladu s člankom 86.g glavna skupština trgovačkog društva u obliku odluke odlučuje o tome hoće li odobriti nacrt uvjeta za prekogranično preoblikovanje te hoće li prilagoditi akt o osnivanju i statut ako je sadržan u zasebnom aktu.
2. Glavna skupština trgovačkog društva može zadržati pravo da provedbu prekograničnog preoblikovanja uvjetuje svojom izričitom potvrdom aranžmana iz članka 86.l.
3. Države članice osiguravaju da je za odobrenje nacrta uvjeta za prekogranično preoblikovanje i eventualnih izmjena tog nacrta uvjeta potrebna većina od najmanje dvije trećine, ali ne više od 90 % glasova povezanih sa dionicama zastupljenima na glavnoj skupštini ili upisanim temeljnim kapitalom zastupljenim na glavnoj skupštini. U svakom slučaju, prag za glasovanje ne smije biti veći od onog predviđenog u nacionalnom pravu za odobrenje prekograničnih spajanja.
4. Ako pojedina odredba nacrta uvjeta za prekogranično preoblikovanje ili eventualna izmjena akta o osnivanju trgovačkog društva koje se preoblikuje ima za posljedicu povećanje gospodarskih obveza člana društva prema trgovačkom društvu ili trećim osobama, države članice u takvim posebnim okolnostima mogu zahtijevati da takvu odredbu ili takvu izmjenu akta o osnivanju mora odobriti dotični član društva, pod uvjetom da se taj član društva ne može koristiti pravima utvrđenima u članku 86.i.
5. Države članice osiguravaju da se odobrenje prekograničnog preoblikovanja koje daje glavna skupština ne može osporavati samo na temelju sljedećih razloga:
 - (a) naknada u gotovini iz članka 86.d točke (i) neprimjereno je utvrđena;
 - (b) informacije pružene u vezi s naknadom u gotovini iz točke (a) nisu u skladu s pravnim zahtjevima.

Članak 86.i**Zaštita članova društva**

1. Države članice osiguravaju da barem članovi društva koji su glasovali protiv odobrenja nacrta uvjeta za prekogranično preoblikovanje imaju pravo raspolaganja svojim dionicama u zamjenu za primjerenu naknadu u gotovini, pod uvjetima utvrđenima u stavcima od 2. do 5.

Države članice mogu predvidjeti da i drugi članovi društva imaju pravo iz prvog podstavka.

Države članice mogu zahtijevati da se izričito protivljenje nacrtu uvjeta za prekogranično preoblikovanje, namjera članova društva da se koriste svojim pravom raspolaganja svojim dionicama, ili oboje, na odgovarajući način dokumentiraju najkasnije na glavnoj skupštini iz članka 86.h. Države članice mogu dopustiti da se evidentiranje protivljenja nacrtu uvjeta za prekogranično preoblikovanje smatra valjanom dokumentacijom o negativnom glasovanju.

2. Države članice utvrđuju rok u kojem članovi društva iz stavka 1. moraju trgovačkom društvu izjaviti da će se koristiti pravom raspolaganja svojim dionicama. Taj rok ne smije biti dulji od mjesec dana nakon održavanja glavne skupštine iz članka 86.h. Države članice osiguravaju da trgovačko društvo stavi na raspolaganje elektroničku adresu za primanje te izjave elektroničkim putem.
3. Države članice nadalje utvrđuju rok u kojem se naknada u gotovini utvrđena u nacrtu uvjeta za prekogranično preoblikovanje mora isplatiti. Taj rok ne smije biti dulji od dva mjeseca nakon što prekogranično preoblikovanje počne proizvoditi učinke u skladu s člankom 86.q.
4. Države članice osiguravaju da članovi društva koji su izjavili da će se koristiti pravom raspolaganja svojim dionicama, ali koji smatraju da naknada u gotovini koju je trgovačko društvo ponudilo nije primjereno utvrđena, imaju pravo potraživati dodatnu naknadu u gotovini pred nadležnim tijelom ili tijelom ovlaštenim u skladu s nacionalnim pravom. Države članice utvrđuju rok za potraživanje dodatne naknade u gotovini.

Države članice mogu predvidjeti da je konačna odluka o pružanju dodatne naknade u gotovini važeća za sve članove društva koji su izjavili da će se koristiti pravom raspolaganja svojim dionicama u skladu sa stavkom 2.

5. Države članice osiguravaju da su prava iz stavaka od 1. do 4. uređena pravom polazišne države članice i da je za rješavanje sporova u vezi s tim pravima isključivo nadležna ta polazišna država članica.

Članak 86.j

Zaštita vjerovnika

1. Države članice predviđaju odgovarajući sustav zaštite interesa vjerovnika čije su tražbine nastale prije objave nacrtu uvjeta za prekogranično preoblikovanje, a u vrijeme te objave još nisu dospjele.

Države članice osiguravaju da vjerovnici koji nisu zadovoljni zaštitnim mehanizmima ponuđenima u nacrtu uvjeta za prekogranično preoblikovanje, kako je predviđeno u članku 86.d točki (f), u roku od tri mjeseca od objave nacrtu uvjeta za prekogranično preoblikovanje iz članka 86.g mogu podnijeti zahtjev odgovarajućem upravnom ili pravosuđnom tijelu za dobivanje odgovarajućih zaštitnih mehanizama, pod uvjetom da takvi vjerovnici mogu uvjerljivo dokazati da je zbog prekograničnog preoblikovanja ugroženo namirenje njihovih tražbina i da im trgovačko društvo nije osiguralo odgovarajuće zaštitne mehanizme.

Države članice osiguravaju da su zaštitni mehanizmi uvjetovani time da prekogranično preoblikovanje proizvodi učinke u skladu s člankom 86.q.

2. Države članice mogu zahtijevati da upravno ili upravljačko tijelo trgovačkog društva da izjavu koja točno odražava njegovo aktualno financijsko stanje, na dan koji ne smije biti raniji od mjesec dana prije objave te izjave. U izjavi se navodi da, na temelju informacija koje su upravnom ili upravljačkom tijelu trgovačkog društva dostupne na dan te izjave i nakon što je provelo primjerene upite, to upravno ili upravljačko tijelo ne zna ni za kakav razlog zbog kojeg trgovačko društvo, nakon što preoblikovanje počne proizvoditi učinke, ne bi bilo u stanju podmirivati svoje obveze kada te obveze dospiju. Izjava se objavljuje zajedno s nacrtom uvjeta za prekogranično preoblikovanje u skladu s člankom 86.g.

3. Stavcima 1. i 2. ne dovodi se u pitanje primjena prava polazišne države članice u pogledu namirenja ili osiguranja novčanih ili nenovčanih obveza prema javnim tijelima.

4. Države članice osiguravaju da vjerovnici čije su tražbine nastale prije objave nacrtu uvjeta za prekogranično preoblikovanje mogu pokrenuti postupak protiv trgovačkog društva i u polazišnoj državi članici u roku od dvije godine od datuma na koji je preoblikovanje počelo proizvoditi učinke, ne dovodeći u pitanje pravila o nadležnosti koja proizlaze iz prava Unije ili nacionalnog prava ili iz ugovornog odnosa. Mogućnost pokretanja takvog postupka dodatak je drugim pravilima o izboru jurisdikcije koja su primjenjiva na temelju prava Unije.

Članak 86.k

Obavješćivanje radnika i savjetovanje s njima

1. Države članice osiguravaju da se poštuju prava radnika na obavješćivanje i savjetovanje u vezi s prekograničnim preoblikovanjem i da se ona ostvaruju u skladu s pravnim okvirom predviđenim u Direktivi 2002/14/EZ te, ako je to primjenjivo za poduzeća na razini Zajednice ili skupine poduzeća na razini Zajednice, u skladu s Direktivom 2009/38/EZ. Države članice mogu odlučiti da se prava radnika na obavješćivanje i savjetovanje primjenjuju u odnosu na radnike trgovačkih društava koja nisu ona iz članka 3. stavka 1. Direktive 2002/14/EZ.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 86.e stavak 7. i članak 86.g stavak 1. točku (b), države članice osiguravaju da se poštuju prava radnika na obavješćivanje i savjetovanje, barem prije donošenja odluke o nacrtu uvjeta za prekogranično preoblikovanje ili izvješću iz članka 86.e, ovisno o tome što je ranije, na način da se radnicima pruži obrazložen odgovor prije održavanja glavne skupštine iz članka 86.h.

3. Ne dovodeći u pitanje bilo kakve važeće odredbe ili praksu koje su povoljnije za radnike, države članice utvrđuju praktične aranžmane za ostvarivanje prava na obavješćivanje i savjetovanje u skladu s člankom 4. Direktive 2002/14/EZ.

Članak 86.l

Suodlučivanje radnika

1. Ne dovodeći u pitanje stavak 2., preoblikovano trgovačko društvo podliježe pravilima o suodlučivanju radnika, ako postoje, koja su na snazi u određenoj državi članici.

2. Međutim, pravila o suodlučivanju radnika, ako postoje, koja su na snazi u određenoj državi članici ne primjenjuju se ako trgovačko društvo tijekom razdoblja od šest mjeseci prije objavljivanja nacрта uvjeta za prekogranično preoblikovanje ima prosječan broj radnika koji iznosi četiri petine primjenjivog praga, kako je utvrđen u pravu polazišne države članice, za pokretanje suodlučivanja radnika u smislu članka 2. točke (k) Direktive 2001/86/EZ ili ako pravom određene države članice:

(a) nije predviđena barem ista razina suodlučivanja radnika koja se primjenjivala u trgovačkom društvu prije prekograničnog preoblikovanja, što se mjeri udjelom predstavnika radnika među članovima upravnog ili nadzornog tijela ili njihovih odbora ili uprave odgovornih za dobit trgovačkog društva, pod uvjetom da su radnici predstavljeni u tim tijelima; ili

(b) nije predviđeno isto pravo na ostvarivanje prava suodlučivanja za radnike tijela preoblikovanog trgovačkog društva koja se nalaze u drugim državama članicama koje imaju radnici zaposleni u određenoj državi članici.

3. U slučajevima iz stavka 2. ovog članka suodlučivanje radnika u preoblikovanom trgovačkom društvu i njihovo sudjelovanje u definiranju takvih prava uređuju države članice *mutatis mutandis* i podložno stavcima od 4. do 7. ovog članka te u skladu s načelima i postupcima utvrđenima u članku 12. stavcima 2. i 4. Uredbe (EZ) br. 2157/2001 i sljedećim odredbama Direktive 2001/86/EZ:

(a) članku 3. stavku 1., članku 3. stavku 2. točki (a) podtočki i., članku 3. stavku 2. točki (b), članku 3. stavku 3., prvim dvjema rečenicama članka 3. stavka 4. i članku 3. stavcima 5. i 7.;

(b) članku 4. stavku 1., članku 4. stavku 2. točkama (a), (g) i (h) i članku 4. stavcima 3. i 4.;

(c) članku 5.;

(d) članku 6.;

(e) članku 7. stavku 1. osim druge alineje točke (b);

(f) člancima 8., 10., 11. i 12.; i

(g) dijelu 3. točki (a) Priloga.

4. Prilikom uređivanja načela i postupaka iz stavka 3., države članice:

(a) daju posebnom pregovaračkom tijelu pravo da dvotrećinskom većinom glasova članova društva koji predstavljaju najmanje dvije trećine radnika, odluči ne započeti s pregovorima ili okončati već započete pregovore i da se pozove na pravila o suodlučivanju koja su na snazi u određenoj državi članici;

(b) mogu, u slučaju kada se nakon prethodnih pregovora primjenjuju standardna pravila o suodlučivanju i neovisno o takvim pravilima, odlučiti ograničiti udio predstavnika radnika u upravnom tijelu preoblikovanog trgovačkog društva. Međutim, ako su u trgovačkom društvu predstavnici radnika činili najmanje jednu trećinu upravnog ili nadzornog tijela, ograničenje ne smije rezultirati time da udio predstavnika radnika u upravnom tijelu bude manji od jedne trećine;

(c) osiguravaju da se pravila o suodlučivanju radnika koja su se primjenjivala prije prekograničnog preoblikovanja nastave primjenjivati do datuma početka primjene bilo kojeg naknadno dogovorenog pravila ili, u slučaju nepostojanja dogovorenih pravila, do početka primjene standardnih pravila u skladu s dijelom 3. točkom (a) Priloga Direktivi 2001/86/EZ.

5. Proširenje prava suodlučivanja na radnike preoblikovanog trgovačkog društva zaposlene u drugim državama članicama, kako je navedeno u stavku 2. točki (b), ne obvezuje države članice koje se na to odluče da te radnike uzmu u obzir pri izračunu minimalnog broj radnika potrebnog da se dobiju prava suodlučivanja na temelju nacionalnog prava.

6. Kada se preoblikovanim trgovačkim društvom treba upravljati u skladu sa sustavom suodlučivanja radnika, a u skladu s pravilima iz stavka 2., to je preoblikovano trgovačko društvo dužno uzeti pravni oblik koji dopušta ostvarivanje prava suodlučivanja.

7. Kada preoblikovano trgovačko društvo postupa u skladu sa sustavom suodlučivanja radnika to je preoblikovano trgovačko društvo dužno poduzeti mjere kako bi se osigurala zaštita prava radnika na suodlučivanje u slučaju naknadnih preoblikovanja, spajanja ili podjela, bilo prekograničnih ili nacionalnih, u razdoblju od četiri godine nakon što je prekogranično preoblikovanje počelo proizvoditi učinke, primjenom pravila utvrđenih u stavcima od 1. do 6. *mutatis mutandis*.

8. Trgovačko društvo bez odgode obavješćuje svoje radnike ili njihove predstavnike o ishodu pregovora o suodlučivanju radnika.

Članak 86.m

Potvrda koja prethodi preoblikovanju

1. Države članice određuju sud, javnog bilježnika ili drugo tijelo ili tijela nadležna za nadzor zakonitosti prekograničnih preoblikovanja u pogledu onih dijelova postupka koji su uređeni pravom polazišne države članice i za izdavanje potvrde koja prethodi preoblikovanju, a kojom se potvrđuju usklađenost sa svim relevantnim uvjetima i propisno dovršenje svih postupaka i formalnosti u polazišnoj državi članici („nadležno tijelo”).

Takvo dovršenje postupaka i formalnosti može obuhvaćati namirenje ili osiguranje novčanih ili nenovčanih obveza prema javnim tijelima ili ispunjenje posebnih sektorskih zahtjeva, uključujući osiguranje obveza koje proizlaze postupaka koji su u tijeku.

2. Države članice osiguravaju da trgovačko društvo zahtjevu za izdavanje potvrde koja prethodi preoblikovanju priloži sljedeće:

- (a) nacrt uvjeta za prekogranično preoblikovanje;
- (b) izvješće i priloženo mišljenje, ako postoji, iz članka 86.e, te izvješće iz članka 86.f, ako su ona dostupna;
- (c) sve primjedbe podnesene u skladu s člankom 86.g stavkom 1.; i
- (d) informacije o odobrenju glavne skupštine iz članka 86.h.

3. Države članice mogu zahtijevati da se uz zahtjev trgovačkog društva za izdavanje potvrde koja prethodi preoblikovanju prilože dodatne informacije, kao što su posebno informacije o:

- (a) broju radnika u trenutku sastavljanja nacrta uvjeta za prekogranično preoblikovanje;
- (b) postojanju društava kćeri i njihovoj zemljopisnoj lokaciji;
- (c) ispunjavanju obveza prema javnim tijelima od strane trgovačkog društva.

Za potrebe ovog stavka nadležna tijela mogu zatražiti takve informacije od drugih relevantnih tijela ako ih ne dostavi trgovačko društvo.

4. Države članice osiguravaju da se zahtjev iz stavaka 2. i 3., uključujući sve informacije i dokumente, može u potpunosti podnijeti putem interneta, bez potrebe da se podnositelji zahtjeva osobno pojave pred nadležnim tijelom, u skladu s relevantnim odredbama glave I. poglavlja III.

5. U pogledu usklađenosti s pravilima o suodlučivanju radnika, kako je utvrđeno u članku 86.l, nadležno tijelo polazišne države članice provjerava obuhvaća li nacrt uvjeta za prekogranično preoblikovanje informacije o postupcima kojima se određuju relevantni aranžmani i o dostupnim mogućnostima za takve aranžmane.

6. U okviru nadzora iz stavka 1. nadležno tijelo pregledava i ispituje sljedeće:

- (a) sve dokumente i informacije podnesene nadležnom tijelu u skladu sa stavcima 2. i 3.;
- (b) prema potrebi, navod trgovačkog društva o tome da je počeo postupak iz članka 86.l stavaka 3. i 4.

7. Države članice osiguravaju da se nadzor iz stavka 1. provede u roku od tri mjeseca od datuma primitka dokumenata i informacija o tome da je glavna skupština trgovačkog društva odobrila prekogranično preoblikovanje. Taj nadzor mora imati jedan od sljedećih ishoda:

- (a) ako se utvrdi da je prekogranično preoblikovanje u skladu sa svim relevantnim uvjetima i da su dovršeni svi potrebni postupci i formalnosti, nadležno tijelo izdaje potvrdu koja prethodi preoblikovanju;
- (b) ako se utvrdi da prekogranično preoblikovanje nije u skladu sa svim relevantnim uvjetima ili da nisu dovršeni svi potrebni postupci i formalnosti, nadležno tijelo ne izdaje potvrdu koja prethodi preoblikovanju te obavješćuje trgovačko društvo o razlozima za svoju odluku; u tom slučaju nadležno tijelo može trgovačkom društvu dati mogućnost da u primjerenom roku ispuní relevantne uvjete ili da dovrši postupke i formalnosti.

8. Države članice osiguravaju da nadležno tijelo ne izda potvrdu koja prethodi preoblikovanju kada se u skladu s nacionalnim pravom utvrdi da se prekogranično preoblikovanje provodi u svrhu zlouporabe ili prijevare koja vodi k izbjegavanju ili zaobilaženju prava Unije ili nacionalnog prava ili čiji je cilj izbjegavanje ili zaobilaženje prava Unije ili nacionalnog prava ili da se provodi u kriminalne svrhe.

9. Ako nadležno tijelo tijekom nadzora iz stavka 1. ima ozbiljne sumnje koje ukazuju na to da se prekogranično preoblikovanje provodi u svrhu zlouporabe ili prijevare koja vodi k izbjegavanju ili zaobilaženju prava Unije ili nacionalnog prava ili čiji je cilj izbjegavanje ili zaobilaženje prava Unije ili nacionalnog prava ili da se provodi u kriminalne svrhe, ono uzima u obzir relevantne činjenice i okolnosti, kao što su, prema potrebi, indikativni čimbenici za koje je nadležno tijelo saznalo tijekom nadzora iz stavka 1., između ostalog putem savjetovanja s relevantnim tijelima, pri čemu se ti čimbenici ne razmatraju zasebno. Procjena za potrebe ovog stavka provodi se na temelju pojedinačnog slučaja u skladu s postupkom uređenim nacionalnim pravom.

10. Ako je za potrebe procjene iz stavaka 8. i 9. potrebno u obzir uzeti dodatne informacije ili provesti dodatne istražne aktivnosti, razdoblje od tri mjeseca predviđeno u stavku 7. može se produljiti za najviše tri mjeseca.

11. Ako se zbog složenosti prekograničnog postupka procjena ne može provesti u rokovima predviđenima u stavcima 7. i 10., države članice osiguravaju da se podnositelja zahtjeva prije isteka tih rokova obavijesti o razlozima za eventualno kašnjenje.

12. Države članice osiguravaju da se nadležno tijelo može savjetovati s drugim relevantnim tijelima koja su nadležna u različitim područjima povezanim s prekograničnim preoblikovanjem, između ostalog s tijelima odredišne države članice, te od tih tijela i od trgovačkog društva dobiti informacije i dokumente potrebne za nadzor zakonitosti prekograničnog preoblikovanja, unutar postupovnog okvira utvrđenog u nacionalnom pravu. Za potrebe procjene nadležno tijelo može se obratiti neovisnom stručnjaku.

Članak 86.n

Prijenos potvrde koja prethodi preoblikovanju

1. Države članice osiguravaju da se potvrda koja prethodi preoblikovanju podijeli s tijelima iz članka 86.o stavka 1. putem sustava povezivanja registara.

Države članice također osiguravaju da je potvrda koja prethodi preoblikovanju dostupna putem sustava povezivanja registara.

2. Pristup potvrdi koja prethodi preoblikovanju besplatan je za tijela iz članka 86.o stavka 1. i za registre.

Članak 86.o

Nadzor zakonitosti prekograničnog preoblikovanja koji provodi odredišna država članica

1. Države članice određuju sud, javnog bilježnika ili drugo tijelo nadležno za nadzor zakonitosti prekograničnog preoblikovanja u pogledu onog dijela postupka koji je uređen pravom odredišne države članice i za odobravanje prekograničnog preoblikovanja.

To tijelo osobito osigurava da je preoblikovano trgovačko društvo u skladu s odredbama nacionalnog prava o osnivanju i upisu u registar trgovačkih društava te da su, prema potrebi, aranžmani za suodlučivanje radnika utvrđeni u skladu s člankom 86.l.

2. Za potrebe stavka 1. ovog članka trgovačko društvo podnosi tijelu iz stavka 1. ovog članka nacrt uvjeta za prekogranično preoblikovanje koji je odobrila glavna skupština iz članka 86.h.

3. Svaka država članica osigurava da trgovačko društvo može podnijeti zahtjev za potrebe stavka 1., uključujući podnošenje svih informacija i dokumenata, u potpunosti putem interneta, bez potrebe da se podnositelji zahtjeva osobno pojave pred tijelom iz stavka 1., u skladu s relevantnim odredbama glave I. poglavlja III.

4. Tijelo iz stavka 1. odobrava prekogranično preoblikovanje čim je utvrdilo da su propisno ispunjeni svi relevantni uvjeti i propisno dovršene formalnosti u odredišnoj državi članici.

5. Tijelo iz stavka 1. prihvaća potvrdu koja prethodi preoblikovanju kao nepobitnu potvrdu propisnog dovršenja primjenjivih postupaka i formalnosti koji prethode preoblikovanju u polazišnoj državi članici bez kojih se prekogranično preoblikovanje ne može odobriti.

Članak 86.p**Upis u registar**

1. Pravom polazišne države članice i pravom odredišne države članice određuju se, u pogledu njihovih državnih područja, aranžmani u skladu s člankom 16. za objavljivanje dovršetka prekograničnog preoblikovanja u njihovim registrima.
2. Države članice osiguravaju da se u njihove registre unesu barem sljedeće informacije:
 - (a) u registar odredišne države članice informacija da je upis preoblikovanog trgovačkog društva u registar rezultat prekograničnog preoblikovanja;
 - (b) u registar odredišne države članice datum upisa preoblikovanog trgovačkog društva u registar;
 - (c) u registar polazišne države članice informacija da je brisanje ili uklanjanje trgovačkog društva iz registra rezultat prekograničnog preoblikovanja;
 - (d) u registar polazišne države članice datum brisanja ili uklanjanja trgovačkog društva iz registra;
 - (e) u registar polazišne države članice registracijski broj, tvrtka i pravni oblik trgovačkog društva, odnosno u registar odredišne države članice registracijski broj, tvrtka i pravni oblik preoblikovanog trgovačkog društva.

U registrima se objavljuju i čine javno dostupnima informacije iz prvog podstavka putem sustava povezivanja registara.

3. Države članice osiguravaju da registar u odredišnoj državi članici putem sustava povezivanja registara obavijesti registar u polazišnoj državi članici o tome da je prekogranično preoblikovanje počelo proizvoditi učinke. Države članice osiguravaju i da se upis trgovačkog društva u registar izbriše ili ukloni iz registra odmah po primitku te obavijesti.

Članak 86.q**Datum na koji prekogranično preoblikovanje počinje proizvoditi učinke**

Pravom odredišne države članice određuje se datum na koji prekogranično preoblikovanje počinje proizvoditi učinke. Taj datum mora biti nakon što je proveden nadzor iz članaka 86.m i 86.o.

Članak 86.r**Posljedice prekograničnog preoblikovanja**

Prekogranično preoblikovanje od datuma iz članka 86.q ima sljedeće posljedice:

- (a) sva aktiva i pasiva trgovačkog društva, uključujući sve ugovore, zajmove, prava i obveze, postaje aktiva i pasiva preoblikovanog trgovačkog društva;
- (b) članovi društva i dalje su članovi preoblikovanog trgovačkog društva, osim ako su raspolagali svojim dionicama kako je navedeno u članku 86.i stavku 1.;
- (c) prava i obveze društva koji proizlaze iz ugovorâ o radu ili radnih odnosa i postoje na datum na koji prekogranično preoblikovanje počinje proizvoditi učinke postaju prava i obveze preoblikovanog trgovačkog društva.

Članak 86.s**Neovisni stručnjaci**

1. Države članice utvrđuju pravila kojima se uređuje barem građanskopravna odgovornost neovisnog stručnjaka odgovornog za sastavljanje izvješća iz članka 86.f.
2. Države članice utvrđuju pravila kako bi osigurale da:
 - (a) su stručnjak ili pravna osoba u čije ime stručnjak djeluje neovisni o trgovačkom društvu koje podnosi zahtjev za izdavanje potvrde koja prethodi preoblikovanju i da nisu u sukobu interesa s tim trgovačkim društvom; i
 - (b) da je mišljenje stručnjaka nepristrano i objektivno te dano s ciljem pružanja pomoći nadležnom tijelu u skladu sa zahtjevima u pogledu neovisnosti i nepristranosti na temelju prava i profesionalnih standarda kojima stručnjak podliježe.

Članak 86.t

Valjanost

Prekogranično preoblikovanje koje je počelo proizvoditi učinke u skladu s postupcima kojima se prenosi ova Direktiva ne može se proglasiti ništavim.

Prvim stavkom ne utječe se na ovlasti država članica da, između ostalog, u vezi s kaznenim pravom, sprečavanjem financiranja terorizma i borbom protiv financiranja terorizma, socijalnim pravom, oporezivanjem i izvršavanjem zakonodavstva, uvedu mjere i sankcije u skladu s nacionalnim pravom, nakon datuma na koji je prekogranično preoblikovanje počelo proizvoditi učinke.”;

6. u članku 119. točka 2. mijenja se kako slijedi:

(a) na kraju točke (c) dodaje se ”; ili”;

(b) dodaje se sljedeća točka:

„(d) jedno ili više trgovačkih društava u postupku prestanka društva bez likvidacije prenose svu svoju aktivu i pasivu na drugo postojeće trgovačko društvo („trgovačko društvo preuzimatelj”) bez izdavanja novih dionica od strane trgovačkog društva preuzimatelja, pod uvjetom da jedna osoba izravno ili neizravno drži sve dionice trgovačkih društava koja se spajaju ili da članovi društava koja se spajaju drže svoje vrijednosne papire i dionice u istom omjeru u svim trgovačkim društvima koja se spajaju.”;

7. članak 120. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Države članice osiguravaju da se ovo poglavlje ne primjenjuje na trgovačka društva koja se nalaze u bilo kojoj od sljedećih okolnosti:

(a) trgovačko društvo nalazi u postupku likvidacije i počelo je s raspodjelom imovine svojim članovima;

(b) na trgovačko društvo primjenjuju se instrumenti sanacije, sanacijske ovlasti i mehanizmi predviđeni u glavi IV. Direktive 2014/59/EU.”;

(c) dodaje se sljedeći stavak:

„5. Države članice mogu odlučiti da ovo poglavlje ne primjenjuju na trgovačka društva koja podliježu:

(a) postupku u slučaju nesolventnosti ili okvirima za preventivno restrukturiranje;

(b) postupku likvidacije koji nije naveden u stavku 4. točki (a); ili

(c) mjerama za sprječavanje krize kako su definirane u članku 2. stavku 1. točki 101. Direktive 2014/59/EU.”;

8. članak 121. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. točka (a) briše se;

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Odredbe i formalnosti iz stavka 1. točke (b) ovog članka posebno uključuju one koje se odnose na postupak donošenja odluka u vezi sa spajanjem i zaštitom radnika s obzirom na prava koja nisu uređena člankom 133.”;

9. članak 122. mijenja se kako slijedi:

(a) točke (a) i (b) zamjenjuju se sljedećim:

„(a) „za svako od trgovačkih društava koja se spajaju njegov pravni oblik i tvrtka i mjesto njegova sjedišta, te predloženi pravni oblik i tvrtka trgovačkog društva nastalog prekograničnim spajanjem, i predloženo mjesto njegova sjedišta;

(b) prema potrebi, omjer primjenljiv na zamjenu vrijednosnih papira ili udjela koji predstavljaju temeljni kapital društva i iznos moguće isplate u gotovini;”;

(b) točke (h) i (i) zamjenjuju se sljedećim:

„(h) sve posebne pogodnosti koje se dodjeljuju članovima upravnih, upravljačkih, nadzornih ili kontrolnih tijela trgovačkih društava koja se spajaju;

(i) akt o osnivanju trgovačkog društva nastalog prekograničnim spajanjem ako je to primjenjivo i statut ako je sadržan u zasebnom aktu”;

(c) dodaju se sljedeće točke:

„(m) pojediniosti o ponudi naknade u gotovini članovima društva u skladu s člankom 126.a;

(n) zaštitni mehanizmi koji su eventualno ponuđeni vjerovnicima, kao što su jamstva ili obveze.”;

10. Članci 123. i 124. zamjenjuju se sljedećim:

„Članak 123.

Objavljivanje

1. Države članice osiguravaju da trgovačkog društvo u registru države članice svakog od trgovačkih društava koja se spajaju objavljuje i stavlja na raspolaganje javnosti sljedeće dokumente najkasnije mjesec dana prije datuma održavanja glavne skupštine iz članka 126.:

(a) zajednički nacrt uvjeta za prekogranično spajanje; i

(b) obavijest kojom se članove, vjerovnike i predstavnike radnika trgovačkog društva koje se spaja ili, ako takvi predstavnici ne postoje, same radnike obavješćuje o tome da svojem trgovačkom društvu mogu podnijeti primjedbe na zajednički nacrt uvjeta za prekogranično spajanje najkasnije pet radnih dana prije datuma održavanja glavne skupštine.

Države članice mogu zahtijevati da se izvješće neovisnog stručnjaka objavi i stavi na raspolaganje javnosti u registru.

Države članice osiguravaju da trgovačko društvo može isključiti povjerljive informacije iz izvješća neovisnog stručnjaka koje se objavljuje.

Dokumenti koji se objavljuju u skladu s ovim stavkom moraju biti dostupni i putem sustava povezivanja registara.

2. Države članice mogu izuzeti trgovačka društva koja se spajaju od zahtjeva u vezi s objavljivanjem iz stavka 1. ovog članka ako tijekom neprekidnog razdoblja koje počinje najmanje mjesec dana prije datuma utvrđenog za održavanje glavne skupštine iz članka 126. i ne završava prije završetka te glavne skupštine ta trgovačka društva učine dokumente iz stavka 1. ovog članka besplatno dostupnima javnosti na svojim internetskim stranicama.

Međutim, države članice to izuzeće ne uvjetuju nikakvim zahtjevima ni ograničenjima, osim onih koji su potrebni kako bi se osigurala sigurnost internetskih stranica i vjerodostojnost dokumenata, i koji su razmjerni postizanju tih ciljeva.

3. Ako trgovačka društva koja se spajaju učine zajednički nacrt uvjeta za prekogranično spajanje dostupnim u skladu sa stavkom 2. ovog članka, ona najkasnije mjesec dana prije datuma održavanja glavne skupštine iz članka 126. svojem registru podnose sljedeće informacije:

(a) za svako od trgovačkih društava koja se spajaju njegov pravni oblik i tvrtku i mjesto njegova sjedišta, te pravni oblik i tvrtku koji su predloženi za svako novoosnovano trgovačko društvo, i predloženo mjesto njegova sjedišta;

(b) registar u koji su predani dokumenti iz članka 14. za svako od trgovačkih društava koja se spajaju i registracijski broj odgovarajućeg trgovačkog društva u tom registru;

(c) podatke, za svako od trgovačkih društava koja se spajaju, o aranžmanima postignutima u svrhu ostvarivanja prava vjerovnika, radnika i članova društva; i

(d) pojediniosti o internetskim stranicama na kojima se putem interneta i besplatno mogu dobiti zajednički nacrt uvjeta za prekogranično spajanje, obavijest iz stavka 1., izvješće neovisnog stručnjaka i potpune informacije o aranžmanima iz točke (c) ovog stavka.

U registru države članice svakog od trgovačkih društava koja se spajaju čine se javno dostupnim informacije iz prvog podstavka točaka od (a) do (d).

4. Države članice osiguravaju da se zahtjevi iz stavaka 1. i 3. mogu u potpunosti ispuniti putem interneta, bez potrebe da se podnositelji zahtjeva osobno pojave pred bilo kojim nadležnim tijelom u državama članicama trgovačkih društava koja se spajaju, u skladu s relevantnim odredbama glave I. poglavlja III.

5. Ako se ne zahtijeva da glavna skupština trgovačkog društva preuzimatelja odobri spajanje u skladu s člankom 126. stavkom 3., objavljivanje iz stavaka 1., 2. i 3. ovog članka provodi se najkasnije mjesec dana prije datuma održavanja glavne skupštine drugog trgovačkog koje se spaja ili drugih trgovačkih društava koja se spajaju.

6. Osim objavljivanja iz stavaka 1., 2. i 3. ovog članka države članice mogu zahtijevati objavu zajedničkog nacrtu uvjeta za prekogranično spajanje ili informacija iz stavka 3. ovog članka u svojem nacionalnom službenom listu ili putem središnje elektroničke platforme u skladu s člankom 16. stavkom 3. U tom slučaju države članice osiguravaju da registar prenosi relevantne informacije nacionalnom službenom listu ili središnjoj elektroničkoj platformi.

7. Države članice osiguravaju da su dokumentacija iz stavka 1. ili informacije iz stavka 3. besplatno dostupni javnosti putem sustava povezivanja registara.

Nadalje, države članice osiguravaju da sve naknade koje registri naplaćuju trgovačkom društvu za objavljivanje iz stavaka 1. i 3. te, prema potrebi, za objavu iz stavka 6. ne premašuju naknadu troškova pružanja takvih usluga.

Članak 124.

Izvješće upravnog ili upravljačkog tijela za članove društva i radnike

1. Upravno ili upravljačko tijelo svakog od trgovačkih društava koja se spajaju sastavlja izvješće za članove društva i radnike u kojem se objašnjavaju i obrazlažu pravni i gospodarski aspekti prekograničnog spajanja te pojašnjavaju posljedice prekograničnog spajanja za radnike.

U izvješću se posebno pojašnjavaju posljedice prekograničnog preoblikovanja za buduće poslovanje trgovačkog društva.

2. Izvješće također obuhvaća odjeljak za članove društva i odjeljak za radnike.

Trgovačko društvo može odlučiti sastaviti jedno izvješće koje sadržava ta dva odjeljka ili zasebno izvješće za članove društva, odnosno zasebno izvješće za radnike, od kojih svako sadržava odgovarajući odjeljak.

3. U odjeljku izvješća za članove društva osobito se objašnjava sljedeće:

- (a) naknada u gotovini i metoda korištena za izračun naknade u gotovini;
- (b) omjer zamjene dionica i metoda ili metode korištene za izračun omjera zamjene dionica, ako je to primjenjivo;
- (d) posljedice prekograničnog spajanja za članove društva;
- (e) prava i mjere zaštite dostupni članovima društva u skladu s člankom 126.a.

4. Odjeljak izvješća za članove društva nije obavezan ako su se svi članovi trgovačkog društva dogovorili da odustaju od tog zahtjeva. Države članice mogu iz odredaba ovog članka isključiti trgovačka društva s jednim članom.

5. U odjeljku izvješća za radnike osobito se objašnjava sljedeće:

- (a) posljedice prekograničnog spajanja za radne odnose i, ako je to primjenjivo, eventualne mjere za zaštitu tih odnosa;
- (b) sve bitne promjene primjenjivih uvjeta zaposlenja ili lokacije mjesta poslovanja trgovačkog društva;
- (c) kako čimbenici navedeni u točkama (a) i (b) utječu na društva kćeri trgovačkog društva.

6. Izvješće ili izvješća u svakom slučaju moraju biti dostupna u elektroničkom obliku, zajedno sa zajedničkim nacrtom uvjeta za prekogranično spajanje, ako je dostupan, članovima društva i predstavnicima radnika svakog od trgovačkih društava koja se spajaju ili, ako takvi predstavnici ne postoje, samim radnicima najkasnije šest tjedana prije datuma održavanja glavne skupštine iz članka 126.

Međutim, ako se ne zahtijeva da glavna skupština trgovačkog društva preuzimatelja odobri spajanje u skladu s člankom 126. stavkom 3., izvješće mora biti dostupno najkasnije šest tjedana prije datuma održavanja glavne skupštine drugog trgovačkog koje se spaja ili drugih trgovačkih društava koja se spajaju.

7. Ako upravno ili upravljačko tijelo trgovačkog društva koje se spaja u skladu s nacionalnim pravom pravodobno primi mišljenje o informacijama iz stavaka 1. i 5. od predstavnika radnika ili, ako takvi predstavnici ne postoje, od samih radnika, članove društva obavješćuje se o tome, a navedeno mišljenje prilaže se izvješću iz stavka 1.

8. Odjeljak izvješća za radnike nije obavezan ako trgovačko društvo koje se spaja i njegova društva kćeri, ako postoje, nemaju drugih radnika osim onih koji čine upravno ili upravljačko tijelo.

9. Ako se odustane od odjeljka izvješća za članove društva iz stavka 3. u skladu sa stavkom 4., a odjeljak za radnike iz stavka 5. nije obavezan na temelju stavka 8., izvješće nije obvezno.

10. Stavcima od 1. do 9. ovog članka ne dovode se u pitanje primjenjiva prava na obavješćivanje i savjetovanje te postupci predviđeni na nacionalnoj razini nakon prenošenja direktiva 2002/14/EZ i 2009/38/EZ.”;

11. članak 125. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1., dodaje se sljedeći podstavak:

„Međutim, ako se ne zahtijeva da glavna skupština trgovačkog društva preuzimatelja odobri spajanje u skladu s člankom 126. stavkom 3., izvješće mora biti dostupno najkasnije mjesec dana prije datuma održavanja glavne skupštine drugog trgovačkog koje se spaja ili drugih trgovačkih društava koja se spajaju.”;

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Izvješće iz stavka 1. u svakom slučaju obuhvaća mišljenje stručnjaka o tome jesu li naknada u gotovini i omjer zamjene dionica primjereni. Pri procjeni naknade u gotovini stručnjak u obzir uzima tržišnu cijenu dionica u trgovačkim društvima koja se spajaju prije najave prijedloga za spajanje ili vrijednost trgovačkih društava, ne uključujući učinak predloženog spajanja, kako je utvrđeno u skladu s općeprihvaćenim metodama vrednovanja. U izvješću se barem:

(a) navodi metoda ili metode korištene za određivanje predložene naknade u gotovini;

(b) navodi metoda ili metode korištene za izračun predloženog omjera zamjene dionica;

(c) navodi jesu li korištena metoda ili korištene metode primjerene za procjenu naknade u gotovini i omjera zamjene dionica, navodi vrijednost dobivena korištenjem tih metoda i daje mišljenje o relativnoj važnosti tih metoda za izračun utvrđene vrijednosti o kojoj je odlučeno, te u slučaju da se u trgovačkim društvima koja se spajaju koriste različite metode, navodi se i je li korištenje različitih metoda bilo opravdano; i

(d) opisuju posebne poteškoće koje su se pojavile pri vrednovanju.

Stručnjak ima pravo od trgovačkih društava koja se spajaju dobiti sve informacije potrebne za obavljanje svojih dužnosti.”;

(c) u stavku 4. dodaje se sljedeći podstavak:

„Države članice mogu iz primjene ovog članka isključiti trgovačka društva s jednim članom.”;

12. članak 126. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Nakon što primi na znanje izvješća iz članaka 124. i 125., ako je to primjenjivo, mišljenja radnika podnesena u skladu s člankom 124. i primjedbe podnesene u skladu s člankom 123., glavna skupština svakog od trgovačkih društava koja se spajaju u obliku odluke odlučuje o tome hoće li odobriti zajednički nacrt uvjeta za prekogranično spajanje te hoće li prilagoditi akt o osnivanju i statut ako je sadržan u zasebnom aktu.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak 4.:

„4. Države članice osiguravaju da se odobrenje prekograničnog spajanja koje daje glavna skupština ne može osporavati samo na temelju sljedećih razloga:

(a) omjer zamjene dionica iz članka 122. točke (b) neprimjereno je utvrđen;

(b) naknada u gotovini iz članka 122. točke (m) neprimjereno je utvrđena; ili

(c) informacije pružene u vezi s omjerom zamjene dionica iz točke (a) ili naknadom u gotovini iz točke (b) nisu u skladu s pravnim zahtjevima.”;

13. umeću se sljedeći članci:

„Članak 126.a

Zaštita članova

1. Države članice osiguravaju da barem članovi trgovačkih društava koja se spajaju koji su glasovali protiv odobrenja zajedničkog nacrtu uvjeta za prekogranično spajanje imaju pravo raspolaganja svojim dionicama u zamjenu za primjerenu naknadu u gotovini, pod uvjetima utvrđenima u stavcima od 2. do 6. ako bi slijedom spajanja stekli dionice u trgovačkom društvu nastalom spajanjem koje bi bilo uređeno pravom države članice koja nije država članica njihovog trgovačkog društva koje se spaja.

Države članice mogu predvidjeti da i drugi članovi trgovačkih društava koja se spajaju imaju pravo iz prvog podstavka.

Države članice mogu zahtijevati da se izričito protivljenje zajedničkom nacrtu uvjeta za prekogranično spajanje, namjera članova da se koriste svojim pravom raspolaganja svojim dionicama, ili oboje, na odgovarajući način dokumentiraju najkasnije na glavnoj skupštini iz članka 126. Države članice mogu dopustiti da se evidentiranje protivljenja zajedničkom nacrtu uvjeta za prekogranično spajanje smatra valjanom dokumentacijom o negativnom glasovanju.

2. Države članice utvrđuju rok u kojem članovi društva iz stavka 1. moraju trgovačkom društvu koje se spaja izjaviti da će se koristiti pravom raspolaganja svojim dionicama. Taj rok ne smije biti dulji od mjesec dana nakon održavanja glavne skupštine iz članka 126. Države članice osiguravaju da trgovačka društva koja se spajaju stave na raspolaganje elektroničku adresu za primanje te izjave elektroničkim putem.

3. Države članice nadalje utvrđuju rok u kojem se naknada u gotovini utvrđena u zajedničkom nacrtu uvjeta za prekogranično spajanje mora isplatiti. Taj rok ne smije biti dulji od dva mjeseca nakon što prekogranično spajanje počne proizvoditi učinke u skladu s člankom 129.

4. Države članice osiguravaju da članovi društva koji su izjavili da će se koristiti pravom raspolaganja svojim dionicama, ali koji smatraju da naknada u gotovini koju je dotično trgovačko društvo koje se spaja ponudilo nije primjereno utvrđena, imaju pravo potraživati dodatnu naknadu u gotovini pred nadležnim tijelom ili tijelom ovlaštenim u skladu s nacionalnim pravom. Države članice utvrđuju rok za potraživanje dodatne naknade u gotovini.

Države članice mogu predvidjeti da je konačna odluka o pružanju dodatne naknade u gotovini važeća za sve članove dotičnog trgovačkog društva koje se spaja koji su izjavili da će se koristiti pravom raspolaganja svojim dionicama u skladu sa stavkom 2.

5. Države članice osiguravaju da su prava iz stavaka od 1. do 4. uređena pravom države članice kojem podliježe trgovačko društvo koje se spaja i da je za rješavanje sporova u vezi s tim pravima isključivo nadležna ta država članica.

6. Države članice osiguravaju da članovi trgovačkih društava koja se spajaju koji nisu imali ili nisu iskoristili pravo raspolaganja svojim dionicama, ali koji smatraju da je omjer zamjene dionica utvrđen u zajedničkom nacrtu uvjeta za prekogranično spajanje neprimjeren, mogu osporiti taj omjer i potraživati isplatu u gotovini. Postupak s tim u vezi pokreće se pred nadležnim tijelom ili tijelom ovlaštenim u skladu s pravom države članice kojem podliježe dotično trgovačko društvo koje se spaja, u roku utvrđenom u tom nacionalnom pravu i tim se postupkom ne sprečava upis prekograničnog spajanja u registar. Odluka je obvezujuća za trgovačko društvo nastalo prekograničnim spajanjem.

Države članice mogu predvidjeti i da je omjer zamjene dionica utvrđen u toj odluci važeći za sve članove dotičnog trgovačkog društva koje se spaja koji nisu imali ili nisu iskoristili svoje pravo raspolaganja svojim dionicama.

7. Države članice mogu predvidjeti i da trgovačko društvo nastalo prekograničnim spajanjem može pružiti dionice ili drugu naknadu umjesto isplate u gotovini.

Članak 126.b

Zaštita vjerovnika

1. Države članice predviđaju odgovarajući sustav zaštite interesa vjerovnika čije su tražbine nastale prije objave zajedničkog nacrtu uvjeta za prekogranično spajanje, a u vrijeme te objave još nisu dospjele.

Države članice osiguravaju da vjerovnici koji nisu zadovoljni zaštitnim mehanizmima ponuđenima u zajedničkom nacrtu uvjeta za prekogranično spajanje, kako je predviđeno u članku 122. točki (n), u roku od tri mjeseca od objave zajedničkog nacrtu uvjeta za prekogranično spajanje iz članka 123. mogu podnijeti zahtjev odgovarajućem upravnom ili pravosudnom tijelu za dobivanje odgovarajućih zaštitnih mehanizama, pod uvjetom da takvi vjerovnici mogu uvjerljivo dokazati da je zbog prekograničnog spajanja ugroženo namirenje njihovih tražbina i da im trgovačka društva koja se spajaju nisu osigurala odgovarajuće zaštitne mehanizme.

Države članice osiguravaju da su zaštitni mehanizmi uvjetovani time da prekogranično spajanje proizvodi učinke u skladu s člankom 129.

2. Države članice mogu zahtijevati da upravno ili upravljačko tijelo svakog od trgovačkih društava koja se spajaju da izjavu koja točno odražava njihovo aktualno financijsko stanje, na dan koji ne smije biti raniji od mjesec dana prije objave te izjave. U izjavi se navodi da, na temelju informacija koje su upravnom ili upravljačkom tijelu trgovačkih društava koja se spajaju dostupne na dan te izjave i nakon što je provelo primjerene upite, to upravno ili upravljačko tijelo ne zna ni za kakav razlog zbog kojeg trgovačko društvo nastalo spajanjem ne bi bilo u stanju podmirivati svoje obveze kada te obveze dopiju. Izjava se objavljuje zajedno sa zajedničkim nacrtom uvjeta za prekogranično spajanje u skladu s člankom 123.

3. Stavcima 1. i 2. ne dovodi se u pitanje primjena prava država članica trgovačkih društava koja se spajaju u pogledu podmirenja ili osiguranja novčanih ili nenovčanih obveza prema javnim tijelima.

Članak 126.c

Obavješćivanje radnika i savjetovanje s njima

1. Države članice osiguravaju da se poštuju prava radnika na obavješćivanje i savjetovanje u vezi s prekograničnim spajanjem i da se ona ostvaruju u skladu s pravnim okvirom predviđenim u Direktivi 2002/14/EZ i Direktivi 2001/23/EZ ako se prekogranično spajanje smatra prijenosom poduzeća u smislu Direktive 2001/23/EZ te, ako je to primjenjivo za poduzeća na razini Zajednice ili skupine poduzeća na razini Zajednice, u skladu s Direktivom 2009/38/EZ. Države članice mogu odlučiti da se prava radnika na obavješćivanje i savjetovanje primjenjuju u odnosu na radnike trgovačkih društava koja nisu ona iz članka 3. stavka 1. Direktive 2002/14/EZ.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 123. stavak 1. točku (b) i članak 124. stavak 7., države članice osiguravaju da se poštuju prava radnika na obavješćivanje i savjetovanje, barem prije donošenja odluke o zajedničkom nacrtu uvjeta za prekogranično spajanje ili izvješću iz članka 124., ovisno o tome što je ranije, na način da se radnicima pruži obrazložen odgovor prije održavanja glavne skupštine iz članka 126.

3. Ne dovodeći u pitanje bilo kakve važeće odredbe ili praksu koje su povoljnije za radnike, države članice utvrđuju praktične aranžmane za ostvarivanje prava na obavješćivanje i savjetovanje u skladu s člankom 4. Direktive 2002/14/EZ.”;

14. članak 127. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 127.

Potvrda koja prethodi spajanju

1. Države članice određuju sud, javnog bilježnika ili drugo tijelo ili tijela nadležna za nadzor zakonitosti prekograničnih spajanja u pogleda onih dijelova postupka koji su uređeni pravom države članice trgovačkog društva koje se spaja i za izdavanje potvrde koja prethodi spajanju, a kojom se potvrđuje usklađenost sa svim relevantnim uvjetima i propisno dovršenje svih postupaka i formalnosti u državi članici trgovačkog društva koje se spaja („nadležno tijelo”).

Takvo dovršenje postupaka i formalnosti može obuhvaćati namirenje ili osiguranje novčanih ili nenovčanih obveza prema javnim tijelima ili ispunjenje posebnih sektorskih zahtjeva, uključujući osiguranje obveza koje proizlaze iz postupaka koji su u tijeku.

2. Države članice osiguravaju da trgovačko društvo koje se spaja zahtjevu za izdavanje potvrde koja prethodi spajanju priloži sljedeće:

- (a) zajednički nacrt uvjeta za prekogranično spajanje;
- (b) izvješće i priloženo mišljenje, ako postoji, iz članka 124., te izvješće iz članka 125., ako su ona dostupna;
- (c) primjedbe podnesene u skladu s člankom 123. stavkom 1.; i
- (d) informacije o odobrenju glavne skupštine iz članka 126.

3. Države članice mogu zahtijevati da se uz zahtjev trgovačkog društva koje se spaja za izdavanje potvrde koja prethodi spajanju prilože dodatne informacije, kao što su posebno informacije o:

- (a) broju radnika u trenutku sastavljanja zajedničkog nacrta uvjeta za prekogranično spajanje;
- (b) postojanju društava kćeri i njihovoj zemljopisnoj lokaciji;
- (c) o ispunjavanju obveza prema javnim tijelima od strane trgovačkog društva koje se spaja.

Za potrebe ovog stavka nadležna tijela mogu zatražiti takve informacije od drugih relevantnih tijela ako ih ne dostavi trgovačko društvo koje se spaja.

4. Države članice osiguravaju da se zahtjev iz stavaka 2. i 3., uključujući podnošenje svih informacija i dokumenata, može u potpunosti podnijeti putem interneta, bez potrebe da se podnositelj zahtjeva osobno pojave pred nadležnim tijelom, u skladu s relevantnim odredbama glave I. poglavlja III.

5. U pogledu usklađenosti s pravilima o suodlučivanju radnika, kako je utvrđeno u članku 133., nadležno tijelo u državi članici trgovačkog društva koje se spaja provjerava obuhvaća li zajednički nacrt uvjeta za prekogranično spajanje informacije o postupcima kojima se određuju relevantni aranžmani i o dostupnim mogućnostima za takve aranžmane.

6. U okviru nadzora iz stavka 1. nadležno tijelo pregledava i ispituje sljedeće:

- (a) sve dokumente i informacije dostavljene nadležnom tijelu u skladu sa stavcima 2. i 3.;
- (b) prema potrebi, navod trgovačkih društava koja se spajaju o tome da je počeo postupak iz članka 133. stavaka 3. i 4.

7. Države članice osiguravaju provedbu nadzora iz stavka 1. u roku od tri mjeseca od datuma primitka dokumenata i informacija o tome da je glavna skupština trgovačkog društva koje se spaja odobrila prekogranično spajanje. Taj nadzor mora imati jedan od sljedećih ishoda:

- (a) ako se utvrdi da je prekogranično spajanje u skladu sa svim relevantnim uvjetima i da su dovršeni svi potrebni postupci i formalnosti, nadležno tijelo izdaje potvrdu koja prethodi spajanju;
- (b) ako se utvrdi da prekogranično spajanje nije u skladu sa svim relevantnim uvjetima ili da nisu dovršeni svi potrebni postupci i formalnosti, nadležno tijelo ne izdaje potvrdu koja prethodi spajanju te obavješćuje trgovačko društvo o razlozima za svoju odluku; u tom slučaju nadležno tijelo može trgovačkom društvu dati mogućnost da u primjerenom roku ispuni relevantne uvjete ili da dovrši postupke i formalnosti.

8. Države članice osiguravaju da nadležno tijelo ne izda potvrdu koja prethodi spajanju kada se u skladu s nacionalnim pravom utvrdi da se prekogranično spajanje provodi u svrhu zlorababe ili prijevare koja vodi k izbjegavanju ili zaobilaženju prava Unije ili nacionalnog prava ili čiji je cilj izbjegavanje ili zaobilaženje prava Unije ili nacionalnog prava ili da se provodi u kriminalne svrhe.

9. Ako nadležno tijelo tijekom nadzora iz stavka 1. ima ozbiljne sumnje koje ukazuju na to da se prekogranično spajanje provodi u svrhu zlorababe ili prijevare koja vodi k izbjegavanju ili zaobilaženju prava Unije ili nacionalnog prava ili čiji je cilj izbjegavanje ili zaobilaženje prava Unije ili nacionalnog prava ili da se provodi u kriminalne svrhe, ono uzima u obzir relevantne činjenice i okolnosti, kao što su, prema potrebi, indikativni čimbenici za koje je nadležno tijelo saznalo tijekom nadzora iz stavka 1., između ostalog putem savjetovanja s relevantnim tijelima, pri čemu se ti čimbenici ne razmatraju zasebno. Procjena za potrebe ovog stavka provodi se na temelju pojedinačnih slučajeva u skladu s postupkom uređenim nacionalnim pravom.

10. Ako je za potrebe procjene iz stavaka 8. i 9. potrebno u obzir uzeti dodatne informacije ili provesti dodatne istražne aktivnosti, razdoblje od tri mjeseca predviđeno u stavku 7. može se produljiti za najviše tri mjeseca.
11. Ako se zbog složenosti prekograničnog postupka procjena ne može provesti u rokovima predviđenima u stavcima 7. i 10., države članice osiguravaju da se podnositelja zahtjeva prije isteka tih rokova obavijesti o razlozima za eventualno kašnjenje.
12. Države članice osiguravaju da se nadležno tijelo može savjetovati s drugim relevantnim tijelima koja su nadležna u različitim područjima povezanim s prekograničnim spajanjem, između ostalog s tijelima države članice trgovačkog društva nastalog spajanjem, te od tih tijela i od trgovačkog društva koje se spaja dobiti informacije i dokumente potrebne za nadzor zakonitosti prekograničnog spajanja, unutar postupovnog okvira utvrđenog u nacionalnom pravu. Za potrebe procjene nadležno tijelo može se obratiti neovisnom stručnjaku.”;
15. umeće se sljedeći članak:

„Članak 127.a

Prijenos potvrde koja prethodi spajanju

1. Države članice osiguravaju da se potvrda koja prethodi spajanju podijeli s tijelima iz članka 128. stavka 1. putem sustava povezivanja registara.
- Države članice također osiguravaju da je potvrda koja prethodi spajanju dostupna putem sustava povezivanja registara.
2. Pristup potvrdi koja prethodi spajanju besplatan je za tijela iz članka 128. stavka 1. i za registre.”;
16. članak 128. mijenja se kako slijedi:
- (a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:
- „2. Za potrebe stavka 1. ovog članka svako od trgovačkih društava koja se spajaju tijelu iz stavka 1. ovog članka podnosi zajednički nacrt uvjeta za prekogranično spajanje koji je odobrila glavna skupština iz članka 126. ili, u slučaju da odobrenje glavne skupštine nije potrebno u skladu s člankom 132. stavkom 3., zajednički nacrt uvjeta za prekogranično spajanje koji je svako trgovačko društvo koje se spaja odobrilo u skladu s nacionalnim pravom.”;
- (b) dodaju se sljedeći stavci:
- „3. Svaka država članica osigurava da svako od trgovačkih društava koja se spajaju može podnijeti zahtjev za potrebe stavka 1., uključujući podnošenje svih informacija i dokumenata, u potpunosti putem interneta, bez potrebe da se podnositelji zahtjeva osobno pojave pred tijelom iz stavka 1., u skladu s relevantnim odredbama glave I. poglavlja III.
4. Tijelo iz stavka 1. odobrava prekogranično spajanje čim je utvrdilo da su ispunjeni svi relevantni uvjeti.
5. Tijelo iz stavka 1. prihvaća potvrdu koja prethodi spajanju kao nepobitnu potvrdu propisnog dovršenja primjenjivih postupaka i formalnosti koji prethode spajanju u njegovoj dotičnoj državi članici bez kojih se prekogranično spajanje ne može odobriti.”;
17. članak 130. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 130.

Upis u registar

1. Pravom države članice trgovačkih društava koja se spajaju i pravom države članice trgovačkog društva nastalog spajanjem određuju se, za njihova državna područja, aranžmani u skladu s člankom 16. za objavljivanje dovršenja prekograničnog spajanja u njihovim registrima.
2. Države članice osiguravaju da se u njihove registre unesu barem sljedeće informacije:
- (a) u registar države članice trgovačkog društva nastalog spajanjem informacija da je upis trgovačkog društva nastalog spajanjem u registar rezultat prekograničnog spajanja;

- (b) u registar države članice trgovačkog društva nastalog spajanjem datum upisa trgovačkog društva nastalog spajanjem u registar;
- (c) u registar države članice svakog od trgovačkih društava koja se spajaju informacija da je brisanje ili uklanjanje trgovačkog društva koje se spaja iz registra rezultat prekograničnog spajanja;
- (d) u registar države članice svakog od trgovačkih društava koja se spajaju datum brisanja ili uklanjanja trgovačkog društva koje se spaja iz registra;
- (e) u registre država članica svakog od trgovačkih društava koja se spajaju registracijski broj, tvrtka i pravni oblik svakog od trgovačkih društava koja se spajaju, odnosno u registar države članice trgovačkog društva nastalog spajanjem registracijski broj, tvrtka i pravni oblik trgovačkog društva nastalog spajanjem.

U registrima se objavljuju i čine javno dostupnima informacije iz prvog podstavka putem sustava povezivanja registara.

3. Države članice osiguravaju da registar u državi članici trgovačkog društva nastalog prekograničnim spajanjem putem sustava povezivanja registara obavijesti registar u državi članici svakog od trgovačkih društava koja se spajaju o tome da je prekogranično spajanje počelo proizvoditi učinke. Države članice osiguravaju i da se upis trgovačkog društva koje se spaja u registar izbriše ili ukloni iz registra odmah po primitku te obavijesti.”;

18. članak 131. mijenja se kako slijedi:

- (a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Od datuma iz članka 129. prekogranično spajanje koje je provedeno kako je utvrđeno u članku 119. točki 2. podtočkama (a), (c) i (d) ima sljedeće posljedice:

- (a) sva aktiva i pasiva trgovačkog društva koje je predmet preuzimanja, uključujući sve ugovore, zajmove, prava i obveze, prenosi se na trgovačko društvo preuzimatelja;
- (b) članovi trgovačkog društva koje je predmet preuzimanja postaju članovi trgovačkog društva preuzimatelja, osim ako su raspolagali svojim dionicama kako je navedeno u članku 126.a stavku 1.;
- (c) trgovačko društvo koje je predmet preuzimanja prestaje postojati.”;

- (b) u stavku 2., točke (a) i (b) zamjenjuju se sljedećim:

- „(a) sva aktiva i pasiva trgovačkih društava koja se spajaju, uključujući sve ugovore, zajmove, prava i obveze, prenosi se na novo trgovačko društvo;
- (b) članovi trgovačkih društava koja se spajaju postaju članovi novog trgovačkog društva, osim ako su raspolagali svojim dionicama kako je navedeno u članku 126.a stavku 1.”;

19. članak 132. mijenja se kako slijedi:

- (a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Kada prekogranično spajanje preuzimanjem provodi trgovačko društvo koje drži sve dionice i druge vrijednosne papire koji daju pravo glasa na glavnoj skupštini trgovačkog društva ili trgovačkih društava koja su predmet preuzimanja ili osoba koja izravno ili neizravno drži sve dionice trgovačkog društva preuzimatelja i trgovačkog društva ili trgovačkih društava koja su predmet preuzimanja, a trgovačko društvo preuzimatelj ne dodjeljuje dionice u okviru spajanja:

- ne primjenjuju se članak 122. točke (b), (c), (e) i (m), članak 125. i članak 131. stavak 1. točka (b),
- članak 124. i članak 126. stavak 1. ne primjenjuju se na trgovačko društvo ili trgovačka društva koja su predmet preuzimanja.”;

- (b) dodaje se sljedeći stavak:

„3. Ako je pravima država članica svih trgovačkih društava koja se spajaju predviđeno izuzeće od odobrenja glavne skupštine u skladu s člankom 126. stavkom 3. i stavkom 1. ovog članka, zajednički nacrt uvjeta za prekogranično spajanje odnosno informacije iz članka 123. stavaka od 1. do 3. te izvješća iz članaka 124. i 125. moraju biti dostupni najkasnije mjesec dana prije nego što trgovačko društvo donese odluku o spajanju u skladu s nacionalnim pravom.”;

20. članak 133. mijenja se kako slijedi:

- (a) u stavku 2. uvodni dio zamjenjuje se sljedećim:

„2. Međutim, pravila o suodlučivanju radnika, ako postoje, koja su na snazi u državi članici u kojoj trgovačko društvo nastalo prekograničnim spajanjem ima sjedište ne primjenjuju se ako barem jedno od trgovačkih društava koja se spajaju tijekom razdoblja od šest mjeseci prije objavljivanja nacrta uvjeta za prekogranično spajanje, ima

prosječan broj radnika koji iznosi četiri petine primjenjivog praga kako je utvrđen u pravu države članice u čijoj je jurisdikciji trgovačko društvo koje se spaja, za pokretanje suodlučivanja radnika u smislu članka 2. točke (k) Direktive 2001/86/EZ ili ako se nacionalnim pravom primjenjivim na trgovačko društvo nastalo prekograničnim spajanjem ne:";

(b) u stavku 4. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) nadležnim tijelima trgovačkih društava koja se spajaju, u slučaju da barem jedno od trgovačkih društava koja se spajaju postupa u skladu sa sustavom suodlučivanja radnika u smislu članka 2. točke (k) Direktive 2001/86/EZ, daju pravo da bez bilo kakvih prethodnih pregovora izaberu da se na njih izravno primjenjuju standardna pravila o suodlučivanju iz dijela 3. točke (b) Priloga toj direktivi, kako je utvrđeno zakonodavstvom države članice u kojoj trgovačko društvo nastalo prekograničnim spajanjem treba imati sjedište, te da poštuju ta pravila od datuma upisa u registar;"

(c) stavak 7. zamjenjuje se sljedećim:

„7. Kada trgovačko društvo nastalo prekograničnim spajanjem postupa u skladu sa sustavom suodlučivanja radnika, to trgovačko društvo dužno je poduzeti mjere kako bi se osigurala zaštita prava radnika na suodlučivanje u slučaju naknadnih preoblikovanja, spajanja ili podjela, bilo prekograničnih ili nacionalnih, u razdoblju od četiri godine nakon što je prekogranično spajanje počelo proizvoditi učinke, primjenom pravila utvrđenih u stavcima od 1. do 6. *mutatis mutandis*;"

(d) dodaje se sljedeći stavak:

„8. Trgovačko društvo obavješćuje svoje radnike ili njihove predstavnike o tome je li odlučilo primjenjivati standardna pravila o suodlučivanju iz stavka 3. točke (h) ili je započelo pregovore u okviru posebnog pregovaračkog tijela. U potpunosti slučaju trgovačko društvo bez odgode obavješćuje svoje radnike ili njihove predstavnike o ishodu pregovora;"

21. umeće se sljedeći članak:

„Članak 133.a

Neovisni stručnjaci

1. Države članice utvrđuju pravila kojima se uređuje barem građanskopravna odgovornost neovisnog stručnjaka odgovornog za sastavljanje izvješća iz članka 125.

2. Države članice utvrđuju pravila kako bi osigurale da:

- (a) su stručnjak ili pravna osoba u čije ime stručnjak djeluje neovisni o trgovačkom društvu koje podnosi zahtjev za izdavanje potvrde koja prethodi spajanju i da nisu u sukobu interesa s tim trgovačkim društvom; te
- (b) da je mišljenje stručnjaka nepristrano i objektivno te da je dano s ciljem pružanja pomoći nadležnom tijelu u skladu sa zahtjevima u pogledu neovisnosti i nepristranosti na temelju prava i profesionalnih standarda kojima stručnjak podliježe;"

22. u članku 134. dodaje se sljedeći stavak:

„Prvim stavkom ne utječe se na ovlasti država članica da, između ostalog, u vezi s kaznenim pravom, sprečavanjem financiranja terorizma i borbom protiv financiranja terorizma, socijalnim pravom, oporezivanjem i izvršavanjem zakonodavstva, uvedu mjere i sankcije u skladu s nacionalnim pravom, nakon datuma na koji je prekogranično spajanje počelo proizvoditi učinke;"

23. u glavi II. dodaje se sljedeće poglavlje:

„POGLAVLJE IV.

Prekogranične podjele društava kapitala

Članak 160.a

Područje primjene

1. Ovo se poglavlje primjenjuje na prekogranične podjele društava kapitala osnovanih u skladu s pravom države članice i koja imaju svoje sjedište, središnju upravu ili glavno mjesto poslovanja u Uniji, pod uvjetom da su najmanje dva društva kapitala koja sudjeluju u podjeli uređena pravom različitih država članica („prekogranična podjela”).

2. Neovisno o članku 160.b točki 4., ovo se poglavlje primjenjuje i na prekogranične podjele kod kojih je pravom najmanje jedne dotične države članice dopuštena isplata u gotovini iz članka 160.b točke 4. podtočaka (a) i (b) koja

premašuje 10 % nominalne vrijednosti ili, u slučaju nepostojanja nominalne vrijednosti, 10 % knjigovodstvene vrijednosti vrijednosnih papira ili dionica koji predstavljaju temeljni kapital prijamnih trgovačkih društava.

3. Ovo se poglavlje ne primjenjuje na prekogranične podjele u kojima sudjeluje trgovačko društvo čiji je cilj kolektivno ulaganje javnog kapitala koje funkcionira na načelu raspodjele rizika i čiji se udjeli na zahtjev imatelja otkupljuju ili amortiziraju, izravno ili neizravno, iz imovine tog trgovačkog društva. Radnja koju takvo trgovačko društvo poduzme radi osiguranja da vrijednost njegovih dionica na burzi ne odstupa značajno od njegove neto knjigovodstvene vrijednosti smatra se istovjetnom takvom otkupu ili amortizaciji.

4. Države članice osiguravaju da se ovo poglavlje ne primjenjuje na trgovačka društva koja se nalaze u bilo kojoj od sljedećih okolnosti:

- (a) trgovačko društvo nalazi se u postupku likvidacije i počelo je s raspodjelom imovine svojim članovima;
 - (b) na trgovačko društvo primjenjuju se instrumenti sanacije, sanacijske ovlasti i mehanizmi predviđeni u glavi IV. Direktive 2014/59/EU.
5. Države članice mogu odlučiti da ovo poglavlje ne primjenjuju na trgovačka društva koja podliježu:
- (a) postupku u slučaju nesolventnosti ili preventivnim okvirima za restrukturiranje;
 - (b) postupku likvidacije koji nije naveden u stavku 4. točki (a); ili
 - (c) mjerama za sprječavanje krize kako su definirane u članku 2. stavku 1. točki 101. Direktive 2014/59/EU.

Članak 160.b

Definicije

Za potrebe ovog poglavlja:

- 1. „trgovačko društvo” znači društvo kapitala vrste navedene u Prilogu II.;
- 2. „trgovačko društvo koje se dijeli” znači trgovačko društvo koje u okviru postupka prekogranične podjele, u slučaju potpune podjele prenosi svu svoju aktivu i pasivu na dva trgovačka društva ili više njih ili, u slučaju djelomične podjele ili podjele odvajanjem, prenosi dio svoje aktive i pasive na jedno trgovačko društvo ili više njih;
- 3. „prijamno trgovačko društvo” znači trgovačko društvo koje je novoosnovano u postupku prekogranične podjele;
- 4. „podjela” znači postupak kojim:
 - (a) trgovačko društvo koje se dijeli, u postupku prestanka bez likvidacije, prenosi svu svoju aktivu i pasivu na dva ili više prijamnih trgovačkih društava u zamjenu za izdavanje članovima trgovačkog društva koje se dijeli vrijednosnih papira ili dionica u prijamnim trgovačkim društvima te, ako je to primjenjivo, isplatu u gotovini koja ne premašuje 10 % nominalne vrijednosti ili, ako ne postoji nominalna vrijednost, isplatu u gotovini koja ne premašuje 10 % knjigovodstvene vrijednosti tih vrijednosnih papira ili dionica („potpuna podjela”);
 - (b) trgovačko društvo koje se dijeli prenosi dio svoje aktive i pasive na jedno ili više prijamnih trgovačkih društava u zamjenu za izdavanje vrijednosnih papira ili dionica u prijamnim trgovačkim društvima i u trgovačkom društvu koje se dijeli članovima trgovačkog društva koje se dijeli te, ako je to primjenjivo, isplatu u gotovini koja ne premašuje 10 % nominalne vrijednosti ili, ako ne postoji nominalna vrijednost, isplatu u gotovini koja ne premašuje 10 % knjigovodstvene vrijednosti tih vrijednosnih papira ili dionica („djelomična podjela”); ili
 - (c) trgovačko društvo koje se dijeli prenosi dio svoje aktive i pasive na jedno ili više prijamnih trgovačkih društava u zamjenu za izdavanje vrijednosnih papira ili dionica u prijamnim trgovačkim društvima trgovačkom društvu koje se dijeli („podjela odvajanjem”).

Članak 160.c

Postupci i formalnosti

U skladu s pravom Unije, oni dijelovi postupaka i formalnosti koji se moraju ispuniti u vezi s prekograničnom podjelom u svrhu izdavanja potvrde koja prethodi podjeli uređeni su pravom države članice trgovačkog društva koje se dijeli, dok su oni dijelovi postupaka i formalnosti koji se moraju ispuniti nakon primitka potvrde koja prethodi podjeli uređeni pravima država članica prijamnih trgovačkih društava.

*Članak 160.d***Nacrt uvjeta za prekograničnu podjelu**

Upravno ili upravljačko tijelo trgovačkog društva koje se dijeli sastavlja nacrt uvjeta za prekograničnu podjelu. Nacrt uvjeta za prekograničnu podjelu sadržava barem sljedeće podatke:

- (a) pravni oblik i tvrtku trgovačkog društva koje se dijeli i mjesto njegova sjedišta te pravni oblik i tvrtku koji se predlažu za novo trgovačko društvo ili nova trgovačka društva nastala prekograničnom podjelom, i predloženo mjesto njihova sjedišta;
- (b) prema potrebi, omjer primjenjiv na zamjenu vrijednosnih papira ili dionica koji predstavljaju temeljni kapital trgovačkih društava i iznos moguće isplate u gotovini;
- (c) uvjete za dodjelu vrijednosnih papira ili dionica koji predstavljaju temeljni kapital prijamnih trgovačkih društava ili trgovačkog društva koje se dijeli;
- (d) predloženi okvirni vremenski raspored za prekograničnu podjelu;
- (e) vjerojatne posljedice prekogranične podjele na zapošljavanje;
- (f) datum od kojeg imatelji vrijednosnih papira ili dionica koji predstavljaju temeljni kapital trgovačkih društava imaju pravo na sudjelovanje u dobiti i bilo koji posebni uvjeti koji utječu na to pravo;
- (g) datum od kojeg ili datume od kojih se transakcije trgovačkog društva koje se dijeli za računovodstvene svrhe smatraju transakcijama prijamnih trgovačkih društava;
- (h) sve posebne pogodnosti koje se dodjeljuju članovima upravnih, upravljačkih, nadzornih ili kontrolnih tijela trgovačkog društva koje se dijeli;
- (i) prava koja su prijamna trgovačka društva dodijelila članovima trgovačkog društva koje se dijeli i koji uživaju posebna prava ili imateljima vrijednosnih papira koji nisu dionice koje predstavljaju temeljni kapital trgovačkog društva koje se dijeli ili mjere predložene u vezi s njima;
- (j) prema potrebi, akte o osnivanju prijamnih trgovačkih društava i statut ako je sadržan u zasebnom aktu, te sve izmjene akta o osnivanju trgovačkog društva koje se dijeli u slučaju djelomične podjele ili podjele odvajanjem;
- (k) prema potrebi, informacije o postupcima na temelju kojih se u skladu s člankom 160.l utvrđuju aranžmani za sudjelovanje radnika u definiranju njihovih prava na suodlučivanje u prijamnim trgovačkim društvima;
- (l) precizan opis aktive i pasive trgovačkog društva koje se dijeli i izjava o tome kako se ta aktiva i pasiva treba raspodijeliti između prijamnih trgovačkih društava ili je treba zadržati trgovačko društvo koje se dijeli u slučaju djelomične podjele ili podjele odvajanjem, što uključuje odredbe o postupanju s aktivom ili pasivom koja nije izričito dodijeljena u nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu, kao što je aktiva i pasiva koja je nepoznata na dan sastavljanja nacrta uvjeta za prekograničnu podjelu;
- (m) informacije o procjeni aktive i pasive koja se treba dodijeliti svakom trgovačkom društvu koje sudjeluje u prekograničnoj podjeli;
- (n) datum financijskih izvještaja trgovačkog društva koje se dijeli, koji su iskorišteni kako bi se utvrdili uvjeti za prekograničnu podjelu;
- (o) prema potrebi, dodjelu članovima trgovačkog društva koje se dijeli dionica i vrijednosnih papira u prijamnim trgovačkim društvima, u trgovačkom društvu koje se dijeli ili i u prijamnim trgovačkim društvima i u trgovačkom društvu koje se dijeli i kriterij na kojemu se ta dodjela temelji;
- (p) pojedinosti o ponudi naknade u gotovini članovima u skladu s člankom 160.i;
- (q) zaštitni mehanizmi koji su eventualno ponuđeni vjerovnicima, kao što su jamstva ili obveze.

*Članak 160.e***Izvjeshće upravnog ili upravljačkog tijela članovima društva i radnicima**

1. Upravno ili upravljačko tijelo trgovačkog društva koje se dijeli sastavlja izvješće za članove društva i radnike u kojem se objašnjavaju i obrazlažu pravni i gospodarski aspekti prekogranične podjele te pojašnjavaju posljedice prekogranične podjele za radnike.

U izvješću se posebno pojašnjavaju posljedice prekogranične podjele za buduće poslovanje trgovačkog društva.

2. Izvješće također obuhvaća odjeljak za članove društva i odjeljak za radnike.

Trgovačko društvo može odlučiti sastaviti jedno izvješće koje sadržava ta dva odjeljka ili zasebno izvješće za članove društva, odnosno zasebno izvješće za radnike, od kojih svako sadržava odgovarajući odjeljak.

3. U odjeljku izvješća za članove društva osobito se objašnjava sljedeće:

- (a) naknada u gotovini i metoda korištena za određivanje naknade u gotovini;
- (b) omjer zamjene dionica i metoda ili metode korištene za izračun omjera zamjene dionica, ako je to primjenjivo;
- (c) posljedice prekogranične podjele za članove društva;
- (d) prava i mjere zaštite dostupni članovima društva u skladu s člankom 160.i.

4. Odjeljak izvješća za članove društva nije potreban ako su se svi članovi trgovačkog društva dogovorili da odustaju od tog zahtjeva. Države članice mogu iz odredaba ovog članka isključiti trgovačka društva s jednim članom.

5. U odjeljku izvješća za radnike osobito se objašnjava sljedeće:

- (a) posljedice prekogranične podjele za radne odnose i, ako je to primjenjivo, eventualne mjere za zaštitu tih odnosa;
- (b) sve bitne promjene primjenjivih uvjeta zaposlenja ili lokacije mjesta poslovanja društva;
- (c) kako čimbenici navedeni u točkama (a) i (b) utječu na društva kćeri trgovačkog društva.

6. Izvješće ili izvješća u svakom su slučaju moraju biti dostupna u elektroničkom obliku, zajedno s nacrtom uvjeta za prekograničnu podjelu, ako je dostupan, članovima društva i predstavnicima radnika trgovačkog društva koje se dijeli ili, ako takvi predstavnici ne postoje, samim radnicima najkasnije šest tjedana prije datuma održavanja glavne skupštine iz članka 160.h.

7. Ako upravno ili upravljačko tijelo trgovačkog društva koje se dijeli u skladu s nacionalnim pravom pravodobno primi mišljenje o informacijama iz stavaka 1. i 5. od predstavnika radnika ili, ako takvi predstavnici ne postoje, od samih radnika, članove društva obavješćuje se o tome, a navedeno mišljenje prilaže se izvješću.

8. Odjeljak za radnike nije obvezan ako trgovačko društvo koje se dijeli i njegova društva kćeri, ako postoje, nemaju drugih radnika osim onih koji čine upravno ili upravljačko tijelo.

9. Ako se odustane od odjeljka izvješća za članove društva iz stavka 3. u skladu sa stavkom 4., a odjeljak za radnike iz stavka 5. nije obvezan na temelju stavka 8., izvješće nije obvezno.

10. Stavcima od 1. do 9. ovog članka ne dovode se u pitanje primjenjiva prava na obavješćivanje i savjetovanje te postupci predviđeni na nacionalnoj razini nakon prenošenja direktiva 2002/14/EZ i 2009/38/EZ.

Članak 160.f

Izvješće neovisnog stručnjaka

1. Države članice osiguravaju da neovisni stručnjak pregleda nacrt uvjeta za prekograničnu podjelu i sastavi izvješće za članove društva. To izvješće stavlja se na raspolaganje članovima društva najkasnije mjesec dana prije datuma održavanja glavne skupštine iz članka 160.h. Ovisno o pravu države članice stručnjak može biti fizička osoba ili pravna osoba.

2. Izvješće iz stavka 1. u svakom slučaju obuhvaća mišljenje stručnjaka o tome jesu li naknada u gotovini i omjer zamjene dionica primjereni. Pri procjeni naknade u gotovini stručnjak u obzir uzima tržišnu cijenu dionica u trgovačkom društvu koje se dijeli prije najave prijedloga za podjelu ili vrijednost trgovačkog društva, ne uključujući učinak predložene podjele, kako je utvrđeno u skladu s općeprihvaćenim metodama vrednovanja. U izvješću se barem:

- (a) navodi metoda ili metode korištene za određivanje predložene naknade u gotovini;
- (b) navodi metoda ili metode korištene za izračun predloženog omjera zamjene dionica;
- (c) navodi jesu li metoda ili metode primjerene za procjenu naknade u gotovini i omjera zamjene dionica, navodi vrijednost dobivena korištenjem tih metoda i daje mišljenje o relativnoj važnosti tih metoda za izračun vrijednosti o kojoj je odlučeno; i
- (d) opisuju posebne poteškoće koje su se pojavile pri vrednovanju.

Stručnjak ima pravo od trgovačkog društva koje se dijeli dobiti sve informacije potrebne za obavljanje svojih dužnosti.

3. Ni pregledavanje nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu od strane neovisnog stručnjaka ni izvješće neovisnog stručnjaka nisu obvezni ako su se svi članovi trgovačkog društva koje se dijeli o tome dogovorili.

Države članice mogu iz primjene ovog članka isključiti trgovačka društva s jednim članom.

Članak 160.g

Objavljivanje

1. Države članice osiguravaju da trgovačko društvo u registru države članice trgovačkog društva koje se dijeli objavljuje i stavlja na raspolaganje javnosti sljedeće dokumente najkasnije mjesec dana prije datuma održavanja glavne skupštine iz članka 160.h:

- (a) nacrt uvjeta za prekograničnu podjelu; i
- (b) obavijest kojom se članove, vjerovnike i predstavnike radnika trgovačkog društva koje se dijeli ili, ako takvi predstavnici ne postoje, same radnike, obavješćuje o tome da trgovačkom društvu mogu podnijeti primjedbe na nacrt uvjeta za prekograničnu podjelu najkasnije pet radnih dana prije datuma održavanja glavne skupštine.

Države članice mogu zahtijevati da se izvješće neovisnog stručnjaka objavi i stavi na raspolaganje javnosti u registru.

Države članice osiguravaju da trgovačko društvo može isključiti povjerljive informacije iz izvješća neovisnog stručnjaka koje se objavljuje.

Dokumenti koji se objavljuju u skladu s ovim stavkom moraju biti dostupni i putem sustava povezivanja registara.

2. Države članice mogu izuzeti trgovačko društvo koje se dijeli od zahtjeva u vezi s objavljivanjem iz stavka 1. ovog članka ako tijekom neprekidnog razdoblja koje počinje najmanje mjesec dana prije datuma utvrđenog za održavanje glavne skupštine iz članka 160.h i ne završava prije završetka te glavne skupštine to trgovačko društvo učini dokumente iz stavka 1. ovog članka besplatno dostupnima javnosti na svojim internetskim stranicama.

Međutim, države članice to izuzeće ne uvjetuju nikakvim zahtjevima ni ograničenjima, osim onih koji su potrebni kako bi se osigurala sigurnost internetskih stranica i vjerodostojnost dokumenata, i koji su razmjerni postizanju tih ciljeva.

3. Ako trgovačko društvo koje se dijeli učini nacrt uvjeta za prekograničnu podjelu dostupnim u skladu sa stavkom 2. ovog članka, ono najkasnije mjesec dana prije datuma održavanja glavne skupštine iz članka 160.h podnosi registru sljedeće informacije:

- (a) pravni oblik i tvrtku trgovačkog društva koje se dijeli i mjesto njegova sjedišta te pravni oblik i tvrtku koji su predloženi za novoosnovano trgovačko društvo ili novoosnovana trgovačka društva nastala prekograničnom podjelom i predloženo mjesto njihova sjedišta;
- (b) registar u koji su predani dokumenti iz članka 14. za trgovačko društvo koje se dijeli i registracijski broj u tom registru;
- (c) podatke o aranžmanima postignutima u svrhu ostvarivanja prava vjerovnika, radnika i članova društva; i
- (d) pojedinosti o internetskim stranicama na kojima se putem interneta i besplatno mogu dobiti nacrt uvjeta za prekograničnu podjelu, obavijest iz stavka 1., izvješće neovisnog stručnjaka i potpune informacije o aranžmanima iz točke (c) ovog stavka.

U registru se čine javno dostupnim informacije iz prvog podstavka točaka od (a) do (d).

4. Države članice osiguravaju da se zahtjevi iz stavaka 1. i 3. mogu u potpunosti ispuniti putem interneta, bez potrebe da se podnositelji zahtjeva osobno pojave pred bilo kojim nadležnim tijelom u dotičnoj državi članici, u skladu s relevantnim odredbama glave I. poglavlja III.

5. Osim objavljivanja iz stavaka 1., 2. i 3. ovog članka države članice mogu zahtijevati objavu nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu ili informacija iz stavka 3. ovog članka u svojem nacionalnom službenom listu ili putem središnje elektroničke platforme u skladu s člankom 16. stavkom 3. U tom slučaju države članice osiguravaju da registar prenosi relevantne informacije nacionalnom službenom listu ili središnjoj elektroničkoj platformi.

6. Države članice osiguravaju da su dokumentacija iz stavka 1. ili informacije iz stavka 3. besplatno dostupni javnosti putem sustava povezivanja registara.

Nadalje, države članice osiguravaju da sve naknade koje registri naplaćuju trgovačkom društvu za objavljivanje iz stavaka 1. i 3. te, prema potrebi, za objavu iz stavka 5. ne premašuju naknadu troškova pružanja takvih usluga.

Članak 160.h

Odobrenje glavne skupštine

1. Nakon što primi na znanje izvješća iz članaka 160.e i 160.f, ako je to primjenjivo, mišljenja radnika podnesena u skladu s člankom 160.e i primjedbe podnesene u skladu s člankom 160.g, glavna skupština trgovačkog društva koje se dijeli u obliku odluke odlučuje o tome hoće li odobriti nacrt uvjeta za prekograničnu podjelu te hoće li prilagoditi akt o osnivanju i statut ako je sadržan u zasebnom aktu.

2. Glavna skupština trgovačkog društva koje se dijeli može zadržati pravo da provedbu prekogranične podjele uvjetuje svojom izričitom potvrdom aranžmana iz članka 160.l.

3. Države članice osiguravaju da je za odobrenje nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu i eventualnih izmjena tog nacrtu uvjeta potrebna većina od najmanje dvije trećine, ali ne više od 90 % glasova povezanih sa dionicama zastupljenima na glavnoj skupštini ili upisanim temeljnim kapitalom zastupljenim na glavnoj skupštini. U svakom slučaju, prag za glasovanje ne smije biti veći od onog predviđenog u nacionalnom pravu za odobrenje prekograničnih spajanja.

4. Ako pojedina odredba nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu ili eventualna izmjena akta o osnivanju trgovačkog društva koje se dijeli ima za posljedicu povećanje gospodarskih obveza člana društva prema trgovačkom društvu ili trećim osobama, države članice u takvim posebnim okolnostima mogu zahtijevati da takvu odredbu ili takvu izmjenu akta o osnivanju trgovačkog društva koje se dijeli mora odobriti dotični člana društva, pod uvjetom da se taj član društva ne može koristiti pravima utvrđenima u članku 160.i.

5. Države članice osiguravaju da se odobrenje prekogranične podjele koje daje glavna skupština ne može osporavati samo na temelju sljedećih razloga:

- (a) omjer zamjene dionica iz članka 160.d točke (b) neprimjereno je utvrđen;
- (b) naknada u gotovini iz članka 160.d točke (p) neprimjereno je utvrđena; ili
- (c) informacije pružene u vezi s omjerom zamjene dionica iz točke (a) ili naknadom u gotovini iz točke (b) nisu u skladu s pravnim zahtjevima.

Članak 160.i

Zaštita članova

1. Države članice osiguravaju da barem članovi trgovačkog društva koje se dijeli koji su glasovali protiv odobrenja nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu imaju pravo raspolaganja svojim dionicama u zamjenu za primjerenu naknadu u gotovini, pod uvjetima utvrđenima u stavcima od 2. do 6. ako bi slijedom prekogranične podjele stekli dionice u prijamnim trgovačkim društvima koja bi bila uređena pravom države članice koja nije država članica trgovačkog društva koje se dijeli.

Države članice mogu predvidjeti da i drugi članovi trgovačkog društva koje se dijeli imaju pravo iz prvog podstavka.

Države članice mogu zahtijevati da se izričito protivljenje nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu, namjera članova da se koriste svojim pravom raspolaganja svojim dionicama, ili oboje, na odgovarajući način dokumentiraju najkasnije na glavnoj skupštini iz članka 160.h. Države članice mogu dopustiti da se evidentiranje protivljenja nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu smatra valjanom dokumentacijom o negativnom glasovanju.

2. Države članice utvrđuju rok u kojem članovi društva iz stavka 1. moraju trgovačkom društvu koje se dijeli izjaviti da će se koristiti pravom raspolaganja svojim dionicama. Taj rok ne smije biti dulji od mjesec dana nakon održavanja glavne skupštine iz članka 160.h. Države članice osiguravaju da trgovačko društvo koje se dijeli stavi na raspolaganje elektroničku adresu za primanje te izjave elektroničkim putem.

3. Države članice nadalje utvrđuju rok u kojem se naknada u gotovini utvrđena u nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu mora isplatiti. Taj rok ne smije biti dulji od dva mjeseca nakon što prekogranična podjela počne proizvoditi učinke u skladu s člankom 160.q.

4. Države članice osiguravaju da članovi društva koji su izjavili da će se koristiti pravom raspolaganja svojim dionicama, ali koji smatraju da naknada u gotovini koju je trgovačko društvo koje se dijeli ponudilo nije primjereno utvrđena, imaju pravo potraživati dodatnu naknadu u gotovini pred nadležnim tijelom ili tijelom ovlaštenim u skladu s nacionalnim pravom. Države članice utvrđuju rok za potraživanje dodatne naknade u gotovini.

Države članice mogu predvidjeti da je konačna odluka o pružanju dodatne naknade u gotovini važeća za sve članove trgovačkog društva koje se dijeli koji su izjavili da će se koristiti pravom raspolaganja svojim dionicama u skladu sa stavkom 2.

5. Države članice osiguravaju da su prava iz stavaka od 1. do 4. uređena pravom države članice trgovačkog društva koje se dijeli i da je za rješavanje sporova u vezi s tim pravima isključivo nadležna država članica trgovačkog društva koje se dijeli.

6. Države članice osiguravaju da članovi trgovačkog društva koje se dijeli koji nisu imali ili nisu iskoristili pravo raspolaganja svojim dionicama, ali koji smatraju da je omjer zamjene dionica utvrđen u nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu neprimjeren, mogu osporiti taj omjer i potraživati isplatu u gotovini. Postupak s tim u vezi pokreće se pred nadležnim tijelom ili tijelom ovlaštenim u skladu s pravom države članice kojem podliježe trgovačko društvo koje se dijeli, u roku utvrđenom u tom nacionalnom pravu i tim se postupkom ne sprečava upis prekogranične podjele u registar. Odluka je obvezujuća za prijamna trgovačka društva, a u slučaju djelomične podjele, i za trgovačko društvo koje se dijeli.

7. Države članice mogu također predvidjeti da dotično prijamno trgovačko društvo, a u slučaju djelomične podjele, i trgovačko društvo koje se dijeli, mogu pružiti dionice ili drugu naknadu umjesto isplate u gotovini.

Članak 160.j

Zaštita vjerovnika

1. Države članice predviđaju odgovarajući sustav zaštite interesa vjerovnika čije su tražbine nastale prije objave nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu, a u vrijeme te objave još nisu dospjele.

Države članice osiguravaju da vjerovnici koji nisu zadovoljni zaštitnim mehanizmima ponuđenima u nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu, kako je predviđeno u članku 160.d točki (q), u roku od tri mjeseca od objave nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu iz članka 160.g mogu podnijeti zahtjev odgovarajućem upravnom ili pravosudnom tijelu za dobivanje odgovarajućih zaštitnih mehanizama, pod uvjetom da takvi vjerovnici mogu uvjerljivo dokazati da je zbog prekogranične podjele ugroženo namirenje njihovih tražbina i da im trgovačko društvo nije osiguralo odgovarajuće zaštitne mehanizme.

Države članice osiguravaju da su zaštitni mehanizmi uvjetovani time da prekogranična podjela proizvodi učinke u skladu s člankom 160.q.

2. Ako se vjerovnik trgovačkog društva koje se dijeli ne namiri od trgovačkog društva kojem je dodijeljena pasiva, ostala prijamna trgovačka društva te, u slučaju djelomične podjele ili podjele odvajanjem, trgovačko društvo koje se dijeli solidarno su odgovorna za tu obvezu s trgovačkim društvom kojem je dodijeljena pasiva. Međutim, najveći iznos solidarne odgovornosti bilo kojeg trgovačkog društva koje sudjeluje u podjeli ograničen je na vrijednost neto aktive dodijeljene tom trgovačkom društvu na datum na koji podjela počne proizvoditi učinke.

3. Države članice mogu zahtijevati da upravno ili upravljačko tijelo trgovačkog društva koje se dijeli da izjavu koja točno odražava njegovo aktualno financijsko stanje, na dan koji ne smije biti raniji od mjesec dana prije objave te izjave. U izjavi se navodi da, na temelju informacija koje su upravnom ili upravljačkom tijelu trgovačkog društva koje se dijeli dostupne na dan te izjave i nakon što je provelo primjerene upite, to upravno ili upravljačko tijelo ne zna ni za kakav razlog zbog kojeg bilo koje prijamno trgovačko društvo te, u slučaju djelomične podjele, trgovačko društvo koje se dijeli, nakon što podjela počne proizvoditi učinke, ne bi bilo u stanju podmirivati obveze koje su im dodijeljene u skladu s nacrtom uvjeta za prekograničnu podjelu kada te obveze dospiju. Izjava se objavljuje zajedno s nacrtom uvjeta za prekograničnu podjelu u skladu s člankom 160.g.

4. Stavcima 1., 2. i 3. ne dovodi se u pitanje primjena prava države članice trgovačkog društva koje se dijeli u pogledu namirenja ili osiguranja novčanih ili nenovčanih obveza prema javnim tijelima.

Članak 160.k

Obavješćivanje radnika i savjetovanje s njima

1. Države članice osiguravaju da se poštuju prava radnika na obavješćivanje i savjetovanje u vezi s prekograničnom podjelom i da se ona ostvaruju u skladu s pravnim okvirom predviđenim u Direktivi 2002/14/EZ i Direktivi 2001/23/EZ ako se prekogranična podjela smatra prijenosom poduzeća u smislu Direktive 2001/23/EZ te, ako je to primjenjivo za poduzeća na razini Zajednice ili skupine poduzeća na razini Zajednice, u skladu s Direktivom 2009/38/EZ. Države članice mogu odlučiti da se prava radnika na obavješćivanje i savjetovanje primjenjuju u odnosu na radnike trgovačkih društava koja nisu ona iz članka 3. stavka 1. Direktive 2002/14/EZ.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 160.e stavak 7. i članak 160.g stavak 1. točku (b), države članice osiguravaju da se poštuju prava radnika na obavješćivanje i savjetovanje, barem prije donošenja odluke o nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu ili izvješću iz članka 160.e, ovisno o tome što je ranije, na način da se radnicima pruži obrazložen odgovor prije održavanja glavne skupštine iz članka 160.h.

3. Ne dovodeći u pitanje bilo kakve važeće odredbe ili praksu koje su povoljnije za radnike, države članice utvrđuju praktične aranžmane za ostvarivanje prava na obavješćivanje i savjetovanje u skladu s člankom 4. Direktive 2002/14/EZ.

Članak 160.l

Suodlučivanje radnika

1. Ne dovodeći u pitanje stavak 2., svako prijamno trgovačko društvo podliježe pravilima o suodlučivanju radnika, ako postoje, koja su na snazi u državi članici u kojoj ima svoje sjedište.

2. Međutim, pravila o suodlučivanju radnika, ako postoje, koja su na snazi u državi članici u kojoj trgovačko društvo nastalo prekograničnom podjelom ima svoje sjedište, ne primjenjuju se ako trgovačko društvo koje se dijeli tijekom razdoblja od šest mjeseci prije objavljivanja nacrta uvjeta za prekograničnu podjelu ima prosječan broj radnika koji iznosi četiri petine primjenjivog praga, kako je utvrđen u pravu države članice trgovačkog društva koje se dijeli, za pokretanje suodlučivanja radnika u smislu članka 2. točke (k) Direktive 2001/86/EZ ili ako nacionalnim pravom primjenjivim na svako od prijarnih trgovačkih društava:

- (a) nije predviđena barem ista razina suodlučivanja radnika koja se primjenjivala u trgovačkom društvu koje se dijeli prije njegove prekogranične podjele, što se mjeri udjelom predstavnika radnika među članovima upravnog ili nadzornog tijela ili njihovih odbora ili uprave odgovornih za dobit trgovačkog društva, pod uvjetom da su radnici predstavljeni u tim tijelima; ili
- (b) nije predviđeno isto pravo na ostvarivanje prava suodlučivanja za radnike tijela prijarnih trgovačkih društava koja se nalaze u drugim državama članicama koje imaju radnici zaposleni u državi članici u kojoj se nalazi sjedište prijarnog trgovačkog društva.

3. U slučajevima iz stavka 2. ovog članka suodlučivanje radnika u trgovačkim društvima nastalima prekograničnom podjelom i njihovo sudjelovanje u definiranju takvih prava uređuju države članice *mutatis mutandis* i podložno stavcima od 4. do 7. ovog članka, u skladu s načelima i postupcima utvrđenima u članku 12. stavcima 2. i 4. Uredbe (EZ) br. 2157/2001 i sljedećim odredbama Direktive 2001/86/EZ:

- (a) članku 3. stavku 1., članku 3. stavku 2. točki (a) podtočki i., članku 3. stavku 2. točki (b), članku 3. stavku 3., prvim dvjema rečenicama članka 3. stavka 4. i članku 3. stavcima 5. i 7.;
- (b) članku 4. stavku 1., članku 4. stavku 2. točkama (a), (g) i (h) i članku 4. stavcima 3. i 4.;
- (c) članku 5.;
- (d) članku 6.;
- (e) članku 7. stavku 1., osim druge alineje točke (b);
- (f) člancima 8., 10., 11. i 12.; i
- (g) dijelu 3. točki (a) Priloga.

4. Prilikom uređivanja načela i postupaka iz stavka 3. države članice:

- (a) daju posebnom pregovaračkom tijelu pravo da dvotrećinskom većinom glasova članova društva koji predstavljaju najmanje dvije trećine radnika, odluči ne započeti s pregovorima ili okončati već započete pregovore i da se pozove na pravila o suodlučivanju koja su na snazi u državi članici svakog od prijemnih trgovačkih društava;
- (b) mogu, u slučaju kada se nakon prethodnih pregovora primjenjuju standardna pravila o suodlučivanju i neovisno o takvim pravilima, odlučiti ograničiti udio predstavnika radnika u upravnom tijelu prijemnih trgovačkih društava. Međutim, ako su u trgovačkom društvu koje se dijeli predstavnici radnika činili najmanje jednu trećinu upravnog ili nadzornog tijela, ograničenje ne smije rezultirati time da udio predstavnika radnika u upravnom tijelu bude manji od jedne trećine;
- (c) osiguravaju da se pravila o suodlučivanju radnika koja su se primjenjivala prije prekogranične podjele nastave primjenjivati do datuma početka primjene bilo kojeg naknadno dogovorenog pravila ili, u slučaju nepostojanja dogovorenih pravila, do početka primjene standardnih pravila u skladu s dijelom 3. točkom (a) Priloga Direktivi 2001/86/EZ.

5. Proširenje prava suodlučivanja na radnike prijemnih trgovačkih društava zaposlenih u drugim državama članicama, kako je navedeno u stavku 2. točki (b), ne obvezuje države članice koje se na to odluče da te radnike uzmu u obzir pri izračunu minimalnog broja radnika potrebnog da se dobiju prava suodlučivanja na temelju nacionalnog prava.

6. Ako se bilo kojim od prijemnih trgovačkih društava treba upravljati u skladu sa sustavom suodlučivanja radnika, a u skladu s pravilima iz stavka 2., to je trgovačko društvo dužno uzeti pravni oblik kojim se dopušta ostvarivanje prava suodlučivanja.

7. Kada prijamno trgovačko društvo postupa u skladu sa sustavom suodlučivanja radnika, to trgovačko društvo dužno je poduzeti mjere kako bi se osigurala zaštita prava radnika na suodlučivanje u slučaju naknadnih preoblikovanja, spajanja ili podjela, bilo prekograničnih ili nacionalnih, u razdoblju od četiri godine nakon što je prekogranična podjela počela proizvoditi učinke, primjenom pravila utvrđenih u stavcima od 1. do 6. *mutatis mutandis*.

8. Trgovačko društvo bez odgode obavješćuje svoje radnike ili njihove predstavnike o ishodu pregovora o suodlučivanju radnika.

Članak 160.m

Potvrda koja prethodi podjeli

1. Države članice određuju sud, javnog bilježnika ili drugo tijelo ili tijela nadležna za nadzor zakonitosti prekograničnih podjela u pogledu onih dijelova postupka koji su uređeni pravom države članice trgovačkog društva koje se dijeli i za izdavanje potvrde koja prethodi podjeli, a kojom se potvrđuje usklađenost sa svim relevantnim uvjetima i propisno dovršenje svih postupaka i formalnosti u toj državi članici („nadležno tijelo”).

Takvo dovršenje postupaka i formalnosti može obuhvaćati namirenje ili osiguranje novčanih ili nenovčanih obveza prema javnim tijelima ili ispunjenje posebnih sektorskih zahtjeva, uključujući osiguranje obveza koje proizlaze iz postupaka koji su u tijeku.

2. Države članice osiguravaju da trgovačko društvo koje se dijeli zahtjevu za izdavanje potvrde koja prethodi podjeli priloži sljedeće:

- (a) nacrt uvjeta za prekograničnu podjelu;
- (b) izvješće i priloženo mišljenje, ako postoji, iz članka 160.e, te izvješće iz članka 160.f, ako su ona dostupna;
- (c) sve primjedbe podnesene u skladu s člankom 160.g stavkom 1.; i
- (d) informacije o odobrenju glavne skupštine iz članka 160.h.

3. Države članice mogu zahtijevati da se uz zahtjev trgovačkog društva koje se dijeli za izdavanje potvrde koja prethodi podjeli prilože dodatne informacije, kao što su posebno informacije o:

- (a) broju radnika u trenutku sastavljanja nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu;
- (b) postojanju društava kćeri i njihovoj zemljopisnoj lokaciji;
- (c) ispunjavanju obveza prema javnim tijelima od strane trgovačkog društva koje se dijeli.

Za potrebe ovog stavka nadležna tijela mogu zatražiti takve informacije od drugih relevantnih tijela ako ih ne dostavi trgovačko društvo koje se dijeli.

4. Države članice osiguravaju da se zahtjev iz stavaka 2. i 3., uključujući sve informacije i dokumente, može u potpunosti podnijeti putem interneta, bez potrebe da se podnositelj zahtjeva osobno pojave pred nadležnim tijelom, u skladu s relevantnim odredbama glave I. poglavlja III.

5. U pogledu usklađenosti s pravilima o suodlučivanju radnika, kako je utvrđeno u članku 160.l, nadležno tijelo države članice trgovačkog društva koje se dijeli provjerava obuhvaća li nacrt uvjeta za prekograničnu podjelu informacije o postupcima kojima se određuju relevantni aranžmani i o dostupnim mogućnostima za takve aranžmane.

6. U okviru nadzora iz stavka 1. nadležno tijelo pregledava i ispituje sljedeće informacije:

- (a) sve dokumente i informacije podnesene nadležnom tijelu u skladu sa stavcima 2. i 3.;
- (b) prema potrebi, navod trgovačkog društva koje se dijeli o tome da je počeo postupak iz članka 160.l stavaka 3. i 4.

7. Države članice osiguravaju da se nadzor iz stavka 1. provede u roku od tri mjeseca od datuma primitka dokumenata i informacija o tome da je glavna skupština trgovačkog društva koje se dijeli odobrila prekograničnu podjelu. Taj nadzor mora imati jedan od sljedećih ishoda:

- (a) ako se utvrdi da je prekogranična podjela u skladu sa svim relevantnim uvjetima i da su dovršeni svi potrebni postupci i formalnosti, nadležno tijelo izdaje potvrdu koja prethodi podjeli;
- (b) ako se utvrdi da prekogranična podjela nije u skladu sa svim relevantnim uvjetima ili da nisu dovršeni svi potrebni postupci i formalnosti, nadležno tijelo ne izdaje potvrdu koja prethodi podjeli te obavještuje trgovačko društvo o razlozima za svoju odluku; u tom slučaju nadležno tijelo može trgovačkom društvu dati mogućnost da u primjerenom roku ispuni relevantne uvjete ili da dovrši postupke i formalnosti.

8. Države članice osiguravaju da nadležno tijelo ne izda potvrdu koja prethodi podjeli kada se u skladu s nacionalnim pravom utvrdi da se prekogranična podjela provodi u svrhu zloporabe ili prijevare koja vodi k izbjegavanju ili zaobilaženju prava Unije ili nacionalnog prava ili čiji je cilj izbjegavanje ili zaobilaženje prava Unije ili nacionalnog prava ili da se provodi u kriminalne svrhe.

9. Ako nadležno tijelo tijekom nadzora iz stavka 1. ima ozbiljne sumnje koje ukazuju na to da se prekogranična podjela provodi u svrhu zloporabe ili prijevare koja vodi k izbjegavanju ili zaobilaženju prava Unije ili nacionalnog prava ili čiji je cilj izbjegavanje ili zaobilaženje prava Unije ili nacionalnog prava ili da se provodi u kriminalne svrhe, ono uzima u obzir relevantne činjenice i okolnosti, kao što su, prema potrebi, indikativni čimbenici za koje je nadležno tijelo tijekom nadzora iz stavka 1., između ostalog putem savjetovanja s relevantnim tijelima, pri čemu se ti čimbenici ne razmatraju zasebno. Procjena za potrebe ovog stavka provodi se na temelju pojedinačnog slučaja u skladu s postupkom uređenim nacionalnim pravom.

10. Ako je za potrebe procjene iz stavaka 8. i 9. potrebno u obzir uzeti dodatne informacije ili provesti dodatne istražne aktivnosti, razdoblje od tri mjeseca predviđeno u stavku 7. može se produljiti za najviše tri mjeseca.

11. Ako se zbog složenosti prekograničnog postupka procjena ne može provesti u rokovima predviđenima u stavcima 7. i 10., države članice osiguravaju da se podnositelja zahtjeva prije isteka tih rokova obavijesti o razlozima za eventualno kašnjenje.

12. Države članice osiguravaju da se nadležno tijelo može savjetovati s drugim relevantnim tijelima koja su nadležna u različitim područjima povezanim s prekograničnom podjelom, između ostalog s tijelima države članice prijamnih trgovačkih društva, te od tih tijela i od trgovačkog društva koje se dijeli dobiti informacije i dokumente potrebne za nadzor zakonitosti prekogranične podjele, unutar postupovnog okvira utvrđenog u nacionalnom pravu. Za potrebe procjene nadležno tijelo može se obratiti neovisnom stručnjaku.

Članak 160.n

Prijenos potvrde koja prethodi podjeli

1. Države članice osiguravaju da se potvrda koja prethodi podjeli s tijelima iz članka 160.o stavka 1. podijeli putem sustava povezivanja registara.

Države članice također osiguravaju da je potvrda koja prethodi podjeli dostupna putem sustava povezivanja registara.

2. Pristup potvrdi koja prethodi podjeli besplatan je za tijela iz članka 160.o stavka 1. i za registre.

Članak 160.o

Nadzor zakonitosti prekogranične podjele

1. Države članice određuju sud, javnog bilježnika ili drugo tijelo nadležno za nadzor zakonitosti prekogranične podjele u pogledu onog dijela postupka koji se odnosi na dovršenje prekogranične podjele uređenog pravom država članica prijamnih trgovačkih društava i za odobravanje prekogranične podjele.

To tijelo osobito osigurava da su prijamna trgovačka društva u skladu s odredbama nacionalnog prava o osnivanju i upisu u registar trgovačkih društava te da su, prema potrebi, aranžmani za suodlučivanje radnika utvrđeni u skladu s člankom 160.l.

2. Za potrebe stavka 1. ovog članka trgovačko društvo koje se dijeli podnosi svakom tijelu iz stavka 1. ovog članka nacrt uvjeta za prekograničnu podjelu koji je odobrila glavna skupština iz članka 160.h.

3. Svaka država članica osigurava da trgovačko društvo koje se dijeli može podnijeti zahtjev za potrebe stavka 1., uključujući podnošenje svih informacija i dokumenata, u potpunosti putem interneta, bez potrebe da se podnositelji zahtjeva osobno pojave pred tijelom iz stavka 1., u skladu s relevantnim odredbama glave I. poglavlja III.

4. Tijelo iz stavka 1. odobrava prekograničnu podjelu čim je utvrdilo da su propisno ispunjeni svi relevantni uvjeti i propisno dovršene formalnosti u državama članicama prijamnih trgovačkih društava.

5. Tijelo iz stavka 1. ovog članka prihvaća potvrdu koja prethodi podjeli kao nepobitnu potvrdu propisnog dovršenja postupaka i formalnosti koji prethode podjeli u državi članici trgovačkog društva koje se dijeli bez kojih se prekogranična podjela ne može odobriti.

Članak 160.p

Upis u registar

1. Pravom države članice trgovačkog društva koje se dijeli i pravom država članica prijamnih trgovačkih društava određuju se, za njihova državna područja, aranžmani u skladu s člankom 16. za objavljivanje dovršenja prekogranične podjele u registrima.

2. Države članice osiguravaju da se u njihove registre unesu barem sljedeće informacije:

- (a) u registar država članica prijamnih trgovačkih društava informacija da je upis prijamnog trgovačkog društva u registar rezultat prekogranične podjele;
- (b) u registar država članica prijamnih trgovačkih društava datumi upisa prijamnih trgovačkih društava u registar;

- (c) u registar države članice trgovačkog društva koje se dijeli, u slučaju potpune podjele, informacija da je brisanje ili uklanjanje trgovačkog društva koje se dijeli iz registra rezultat prekogranične podjele;
- (d) u registar države članice trgovačkog društva koje se dijeli, u slučaju potpune podjele, datum brisanja ili uklanjanja trgovačkog društva koje se dijeli iz registra;
- (e) u registar države članice trgovačkog društva koje se dijeli registracijski broj, tvrtka i pravni oblik trgovačkog društva koje se dijeli, odnosno u registre država članica prijamnih trgovačkih društava registracijski broj, tvrtka i pravni oblik prijamnih trgovačkih društava.

U registrima se objavljuju i čine javno dostupnima informacije iz prvog podstavka putem sustava povezivanja registara.

3. Države članice osiguravaju da registri u državama članicama prijamnih trgovačkih društava putem sustava povezivanja registara obavijeste registar u državi članici trgovačkog društva koje se dijeli o tome da su prijamna trgovačka društva upisana u registar. Države članice osiguravaju i da se u slučaju potpune podjele trgovačko društvo koje se dijeli izbriše ili ukloni iz registra odmah po primitku svih tih obavijesti.

4. Države članice osiguravaju da registar u državi članici trgovačkog društva koje se dijeli putem sustava povezivanja registara obavijesti registre u državama članicama prijamnih trgovačkih društava o tome da je prekogranična podjela počela proizvoditi učinke.

Članak 160.q

Datum na koji prekogranična podjela počinje proizvoditi učinke

Pravom države članice trgovačkog društva koje se dijeli određuje se datum na koji prekogranična podjela počinje proizvoditi učinke. Taj datum mora biti nakon što je proveden nadzor iz članka 160.m i 160.o te nakon što su registri primili sve obavijesti iz članka 160.p stavka 3.

Članak 160.r

Posljedice prekogranične podjele

1. Prekogranična potpuna podjela od datuma iz članka 160.q ima sljedeće posljedice:

- (a) sva aktiva i pasiva trgovačkog društva koje se dijeli, uključujući sve ugovore, zajmove, prava i obveze, prenosi se na prijamna trgovačka društva u skladu s dodjelom utvrđenom u nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu;
- (b) članovi trgovačkog društva koje se dijeli postaju članovi prijamnih trgovačkih društava u skladu s dodjelom dionica utvrđenom u nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu, osim ako su raspolagali svojim dionicama kako je navedeno u članku 160.i stavku 1.;
- (c) prava i obveze trgovačkog društva koje se dijeli koji proizlaze iz ugovora o radu ili radnih odnosa i postoje na datum na koji prekogranična podjela počinje proizvoditi učinke prenose se na prijamna trgovačka društva;
- (d) trgovačko društvo koje se dijeli prestaje postojati.

2. Prekogranična djelomična podjela od datuma iz članka 160.q ima sljedeće posljedice:

- (a) dio aktive i pasive trgovačkog društva koje se dijeli, uključujući ugovore, zajmove, prava i obveze, prenosi se na prijamno trgovačko društvo ili prijamna trgovačka društva, a preostali dio ostaje trgovačkom društvu koje se dijeli u skladu s dodjelom utvrđenom u nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu;
- (b) barem pojedini članovi trgovačkog društva koje se dijeli postaju članovi prijamnog trgovačkog društva ili prijamnih trgovačkih društava, a barem pojedini članovi društva ostaju u trgovačkom društvu koje se dijeli ili postaju članovi oba društva u skladu s dodjelom dionica utvrđenom u nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu, osim ako su ti članovi društva raspolagali svojim dionicama kako je navedeno u članku 160.i stavku 1.;
- (c) prava i obveze trgovačkog društva koje se dijeli koji proizlaze iz ugovora o radu ili radnih odnosa i postoje na datum na koji prekogranična podjela počinje proizvoditi učinke, dodijeljena prijamnom trgovačkom društvu ili prijamnim trgovačkim društvima u skladu s nacrtom uvjeta za prekograničnu podjelu prenose se na dotično prijamno trgovačko društvo ili dotična prijamna trgovačka društva.

3. Prekogranična podjela odvajanjem od datuma iz članka 160.q ima sljedeće posljedice:
- (a) dio aktive i pasive trgovačkog društva koje se dijeli, uključujući ugovore, zajmove, prava i obveze, prenosi se na prijamno trgovačko društvo ili prijamna trgovačka društva, dok preostali dio ostaje trgovačkom društvu koje se dijeli u skladu s dodjelom utvrđenom u nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu;
 - (b) dionice prijamnog trgovačkog društva ili prijamnih trgovačkih društava dodjeljuju se trgovačkom društvu koje se dijeli;
 - (c) prava i obveze trgovačkog društva koje se dijeli koji proizlaze iz ugovorâ o radu ili radnih odnosa i postoje na datum na koji prekogranična podjela počinje proizvoditi učinke te su dodijeljena prijamnom trgovačkom društvu ili prijamnim trgovačkim društvima u skladu s nacrtom uvjeta za prekograničnu podjelu prenose se na dotično prijamno trgovačko društvo ili dotična prijamna trgovačka društva.
4. Ne dovodeći u pitanje članak 160.j stavak 2., države članice osiguravaju da se, ako aktiva ili pasiva trgovačkog društva koje se dijeli nije izričito dodijeljena u nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu kako je navedeno u članku 160. d točki (l) i ako odluka o njezinoj dodjeli nije moguća na temelju tumačenja tih uvjeta, aktiva, protuvrijednost za aktivu ili pasiva dodjeljuju svim prijamnim trgovačkim društvima ili, u slučaju djelomične podjele ili podjele odvajanjem, svim prijamnim trgovačkim društvima i trgovačkom društvu koje se dijeli razmjerno omjeru neto aktive dodijeljene svakom od tih trgovačkih društava u nacrtu uvjeta za prekograničnu podjelu.
5. Ako se u slučaju prekogranične podjele pravom država članica zahtijeva dovršenje posebnih formalnosti prije nego što prijenos određene aktive, prava i obveza trgovačkog društva koje se dijeli počne proizvoditi učinke prema trećim osobama, te formalnosti ispunjava trgovačko društvo koje se dijeli ili ih ispunjavaju prijamna trgovačka društva, ovisno o slučaju.
6. Države članice osiguravaju da se dionice u prijamnom trgovačkom društvu ne mogu zamijeniti za dionice u trgovačkom društvu koje se dijeli, a koje drži samo trgovačko društvo ili koje drži osoba koja djeluje u svoje ime, a za račun trgovačkog društva.

Članak 160.s

Pojednostavljene formalnosti

Kada se prekogranična podjela provodi kao podjela odvajanjem, ne primjenjuju se članak 160.d točke (b), (c), (f), (i), (o) i (p) te članci 160.e, 160.f i 160.i.

Članak 160.t

Neovisni stručnjaci

1. Države članice utvrđuju pravila kojima se uređuje barem građanskopravna odgovornost neovisnog stručnjaka odgovornog za sastavljanje izvješća iz članka 160.f.
2. Države članice utvrđuju pravila kako bi osigurale da:
 - (a) su stručnjak ili pravna osoba u čije ime stručnjak djeluje neovisni o trgovačkom društvu koje podnosi zahtjev za izdavanje potvrde koja prethodi podjeli i da nisu u sukobu interesa s tim trgovačkim društvom; i
 - (b) da je mišljenje stručnjaka nepristrano i objektivno te da je dano s ciljem pružanja pomoći nadležnom tijelu u skladu sa zahtjevima u pogledu neovisnosti i nepristranosti na temelju prava i profesionalnih standarda kojima stručnjak podliježe.

Članak 160.u

Valjanost

Prekogranična podjela koja je počela proizvoditi učinke u skladu s postupcima kojima se prenosi ova Direktiva ne može se proglasiti ništavom.

Prvim stavkom ne utječe se na ovlasti država članica da, između ostalog, u vezi s kaznenim pravom, sprečavanjem financiranja terorizma i borbom protiv financiranja terorizma, socijalnim pravom, oporezivanjem i izvršavanjem zakonodavstva, uvedu mjere i sankcije u skladu s nacionalnim pravom, nakon datuma na koji je prekogranična podjela počela proizvoditi učinke.”;

24. naslov Priloga II. zamjenjuje se sljedećim:

„Vrste trgovačkih društava iz članka 7. stavka 1., članka 13., članka 29. stavka 1., članka 36. stavka 1., članka 67. stavka 1., članka 86.b točaka 1. i 2., članka 119. stavka 1. točke (a) i članka 160.b točke 1.”;

Članak 2.

Sankcije

Države članice utvrđuju pravila o mjerama i sankcijama koje se primjenjuju na kršenja nacionalnih odredaba donesenih na temelju ove Direktive i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. Države članice mogu predvidjeti kaznene sankcije za ozbiljna kršenja.

Predviđene mjere i sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

Članak 3.

Prenošenje

1. Države članice stavljaju na snagu zakone i druge propise koji su potrebni radi usklađivanja s ovom Direktivom do 31. siječnja 2023. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

Kada države članice donose te mjere, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih mjera nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 4.

Izvrješćivanje i preispitivanje

1. Komisija najkasnije do 1. veljače 2027. provodi evaluaciju ove Direktive, što uključuje evaluaciju provedbe odredaba o obavješćivanja radnika, savjetovanju s radnicima i suodlučivanju radnika u kontekstu prekograničnih postupaka, između ostalog ocjenu pravila o udjelu predstavnika radnika u upravnom tijelu trgovačkog društva nastalog prekograničnim postupkom i djelotvornosti zaštitnih mehanizama u vezi s pregovorima o pravima radnika na suodlučivanje, uzimajući u obzir dinamičnu prirodu trgovačkih društava koja se šire preko granica, i predstavlja izvješće o rezultatima te evaluacije Europskom parlamentu, Vijeću i Europskom gospodarskom i socijalnom odboru, posebno razmatrajući moguću potrebu za uvođenjem usklađenog okvira za predstavnike radnika na razini uprave u pravo Unije, uz koje se, prema potrebi, prilaže zakonodavni prijedlog.

Države članice dostavljaju Komisiji informacije potrebne za izradu tog izvješća, osobito dostavljanjem podataka o broju prekograničnih preoblikovanja, spajanja i podjela, njihovu trajanju i povezanim troškovima, podataka o slučajevima u kojima je odbijena potvrda koja prethodi preoblikovanju, kao i statističke agregirane podatke o broju pregovora o pravima radnika na suodlučivanje u prekograničnim postupcima. Države članice također dostavljaju Komisiji podatke o funkcioniranju i učincima pravila o nadležnosti koja se primjenjuju u prekograničnim postupcima.

2. Izvješće posebice obuhvaća evaluaciju postupaka iz glave II. poglavlja -I. i IV. Direktive (EU) 2017/1132, osobito u pogledu njihova trajanja i troškova.

3. Izvješće obuhvaća ocjenu izvedivosti utvrđivanja pravila za vrste prekograničnih podjela koje nisu obuhvaćene ovom Direktivom, između ostalog posebice za prekogranične podjele preuzimanjem.

*Članak 5.***Stupanje na snagu**

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

*Članak 6.***Adresati**

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu 27. studenoga 2019.

Za Europski parlament
Predsjednik
D.M. SASSOLI

Za Vijeće
Predsjednik
T. TUPPURAINEN

II

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2122

od 10. listopada 2019.

o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu određenih kategorija životinja i robe izuzetih od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama, posebnih kontrola osobne prtljage putnika i malih pošiljaka robe koje se šalju fizičkim osobama i nisu namijenjene stavljanju na tržište te o izmjeni Uredbe Komisije (EU) br. 142/2011

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 48. točke (b), (c), (d) i (f), članak 53. stavak 1. točku (d) podtočku ii. i članak 77. stavak 1. točku (k),

budući da:

- (1) Člankom 48. Uredbe (EU) 2017/625 Komisija je ovlaštena donositi pravila kojima se određene kategorije životinja i robe izuzimaju od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama kada je takvo izuzeće opravdano. Člankom 53. stavkom 1. točkom (d) podtočkom ii. Uredbe (EU) 2017/625 Komisija je ovlaštena donositi pravila o posebnim zadaćama službenih kontrola osobne prtljage putnika koje provode carinska tijela ili druga javna tijela ako te zadaće već nisu u nadležnosti tih tijela.
- (2) Ta pravila suštinski su povezana te će se mnoga od njih primjenjivati usporedno. Radi jednostavnosti i transparentnosti te kako bi se olakšala primjena tih pravila i izbjeglo njihovo preklapanje, trebalo bi ih utvrditi u jedinstvenom aktu umjesto u nekoliko zasebnih akata, u kojima postoji mnogo unakrsnih upućivanja i rizik od preklapanja. Ta pravila često služe zajedničkoj svrsi i odnose se na dodatne aktivnosti subjekata i nadležnih tijela. Stoga je primjereno ta pravila objediniti u jednoj delegiranoj uredbi.
- (3) Ako se donesu pravila o utvrđivanju izuzeća od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama, trebalo bi utvrditi uvjete (npr. odgovarajući mehanizmi kontrole) za sprečavanje neprihvatljivih rizika za javno zdravlje, zdravlje životinja i bilja povezanih s ulaskom takvih životinja i robe u Uniju.

⁽¹⁾ SL L 95, 7.4.2017., str. 1.

- (4) Izuzeća od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama za proizvode koji čine dio osobne prtljage putnika, proizvode namijenjene za potrošnju od strane posade i putnika na prijevoznim sredstvima u međunarodnom prometu te za proizvode koji se šalju kao male pošiljke privatnim osobama već postoje na temelju Direktive Vijeća 97/78/EZ ^(*). Budući da se Direktiva 97/78/EZ stavlja izvan snage s učinkom od 14. prosinca 2019., primjereno je radi pravne jasnoće i dosljedne primjene tih izuzeća u ovoj Uredbi utvrditi odredbe koje se na njih odnose. Ta izuzeća odnose se na određene kategorije životinja i robe koje se, iako ulaze u Uniju, neće staviti na tržište.
- (5) Kako bi se osigurala dosljednost zakonodavstva Unije, države članice trebale bi nastaviti provoditi odgovarajuće kontrole na temelju procjene rizika u cilju sprečavanja unošenja određenih invazivnih stranih vrsta u Uniju, kako se zahtijeva Uredbom (EU) br. 1143/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ^(*).
- (6) Radi boljeg promicanja znanstvenih aktivnosti opravdano je određene kategorije životinja i robe namijenjenih u znanstvene svrhe izuzeti od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama.
- (7) Bilje, biljni proizvodi i drugi predmeti iz članka 47. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) 2017/625 namijenjeni u znanstvene svrhe trebali bi pod određenim uvjetima biti izuzeti od provjera identiteta i fizičkih provjera na graničnim kontrolnim postajama jer su u skladu s člankom 48. Uredbe (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća već utvrđene odgovarajuće zaštitne mjere ^(*).
- (8) Na temelju članka 48. točaka (d) i (e) Uredbe (EU) 2017/625 proizvode koji čine dio osobne prtljage putnika, a namijenjeni su za njihovu osobnu potrošnju ili uporabu i male pošiljke robe koje se šalju fizičkim osobama i nisu namijenjene stavljanju na tržište trebalo bi izuzeti od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama. Kada je riječ o malim pošiljkama robe koje se šalju fizičkim osobama i nisu namijenjene stavljanju na tržište, države članice trebale bi provoditi kontrole na temelju procjene rizika. U mjerama kojima se uređuje unos takvih pošiljaka ili proizvoda trebalo bi uzeti u obzir mogući rizik od unosa patogenih uzročnika ili bolesti životinja u Uniju unosom proizvoda životinjskog podrijetla.
- (9) Kako bi se zajamčilo svođenje rizika za javno zdravlje, zdravlje životinja i zdravlje bilja na najmanju moguću mjeru, države članice trebale bi najmanje jednom godišnje preispitati svoje posebne mehanizme kontrole i mjere za robu koja čini dio osobne prtljage putnika i ažurirati te mehanizme i mjere na godišnjoj razini nakon glavne sezone putovanja.
- (10) Uredbom (EU) br. 576/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ^(*) i Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 577/2013 ^(*) propisana su pravila o određenim vrstama kućnih ljubimaca u pratnji vlasnika ili ovlaštene osobe tijekom nekomercijalnih premještanja u Uniju iz trećih zemalja. Administrativno opterećenje povezano s takvim premještanjima trebalo bi svesti na najmanju moguću mjeru i istodobno zajamčiti dostatnu razinu zaštite od rizika za javno zdravlje i zdravlje životinja. Nadalje, države članice trebale bi odobriti premještanje u Uniju samo ptica kućnih ljubimaca u skladu s Odlukom Komisije 2007/25/EZ ^(*).
- (11) Člankom 48. točkom (f) Uredbe (EU) 2017/625 Komisija je ovlaštena donositi pravila kojima se kućni ljubimci koji se drže u privatne, nekomercijalne svrhe izuzimaju od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama. Pravila o izuzeću u ovoj Uredbi ne bi trebala utjecati na obvezu država članica da provode službene kontrole radi usklađenosti s Uredbom (EU) br. 1143/2014 i Uredbom Komisije (EZ) br. 865/2006 ^(*).

^(*) Direktiva Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja (SL L 24, 30.1.1998., str. 9.).

^(*) Uredba (EU) br. 1143/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o sprječavanju i upravljanju unošenja i širenja invazivnih stranih vrsta (SL L 317, 4.11.2014., str. 35.).

^(*) Uredba (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o zaštitnim mjerama protiv organizama štetnih za bilje i o izmjeni uredaba (EU) br. 228/2013, (EU) br. 652/2014 i (EU) br. 1143/2014 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 69/464/EEZ, 74/647/EEZ, 93/85/EEZ, 98/57/EZ, 2000/29/EZ, 2006/91/EZ i 2007/33/EZ (SL L 317, 23.11.2016., str. 4.).

^(*) Uredba (EU) br. 576/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. lipnja 2013. o nekomercijalnom premještanju kućnih ljubimaca i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 998/2003 (SL L 178, 28.6.2013., str. 1.).

^(*) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 577/2013 od 28. lipnja 2013. o obrascu identifikacijskih dokumenata za nekomercijalno premještanje pasa, mačaka i pitomih vretica, o sastavljanju popisa državnih područja i trećih zemalja i o zahtjevima koji se odnose na format, izgled i jezik izjava kojima se potvrđuje sukladnost s određenim uvjetima predviđenim u Uredbi (EU) br. 576/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 178, 28.6.2013., str. 109.).

^(*) Odluka Komisije 2007/25/EZ od 22. prosinca 2006. o određenim zaštitnim mjerama u vezi s visokopatogenom influencom ptica i premještanju ptica kućnih ljubimaca u pratnji vlasnika u Zajednicu (SL L 8, 13.1.2007., str. 29.).

^(*) Uredba Komisije (EZ) br. 865/2006 od 4. svibnja 2006. o utvrđivanju detaljnih pravila o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 o zaštiti divlje faune i flore uređenjem trgovine njima (SL L 166, 19.6.2006., str. 1.).

- (12) Kako bi se građanima pružile jasne i pristupačne informacije o pravilima za nekomercijalno premještanje u Uniju određenih vrsta kućnih ljubimaca, od država članica trebalo bi zahtijevati da te informacije učine dostupnima javnosti.
- (13) Razina rizika za javno zdravlje i zdravlje životinja koji je posljedica unosa bolesti životinja i patogenih uzročnika za javno zdravlje i zdravlje životinja ovisi o različitim čimbenicima, kao što su vrsta proizvoda, životinjska vrsta od kojih su dobiveni proizvodi i vjerojatnost prisutnosti patogenih uzročnika. U Uredbi Komisije (EZ) br. 206/2009 ⁽⁹⁾ utvrđena su sveobuhvatna pravila Unije za sprečavanje unosa bolesti životinja i patogenih uzročnika kojima se ti rizici otklanjaju. S obzirom na to da se ovom Uredbom utvrđuju pravila obuhvaćena Uredbom (EZ) br. 206/2009, tu bi uredbu trebalo staviti izvan snage od datuma primjene ove Uredbe.
- (14) Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 ⁽¹⁰⁾ trebalo bi izmijeniti u pogledu izuzeća određenih uzoraka za istraživanja i dijagnostiku od veterinarskih pregleda na graničnim inspekcijskim postajama jer je taj sadržaj obuhvaćen ovom Uredbom.
- (15) Uredba (EU) 2017/625 primjenjuje se od 14. prosinca 2019. U skladu s tim, i pravila utvrđena ovom Uredbom trebala bi se primjenjivati od tog datuma.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju pravila za slučajeve i uvjete izuzeća određenih kategorija životinja i robe od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama i za slučajeve u kojima i uvjete pod kojima carinska tijela ili druga javna tijela mogu provoditi posebne zadaće kontrola osobne prtljage putnika ako te zadaće već nisu u nadležnosti tih tijela.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „uzorci za istraživanja i dijagnostiku” znači uzorci za istraživanja i dijagnostiku kako je definirano u točki 38. Priloga I. Uredbi (EU) br. 142/2011;
2. „IMSOC” znači sustav za upravljanje informacijama za službene kontrole iz članka 131. Uredbe (EU) 2017/625;
3. „svježi proizvodi ribarstva” znači svježi proizvodi ribarstva kako je definirano u točki 3.5. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹¹⁾;
4. „pripremljeni proizvodi ribarstva” znači pripremljeni proizvodi ribarstva kako je definirano u točki 3.6. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 853/2004;
5. „prerađeni proizvodi ribarstva” znači prerađeni proizvodi ribarstva je definirano u točki 7.4. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 853/2004;
6. „kućni ljubimac” znači kućni ljubimac kako je definirano u članku 4. točki 11. Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹²⁾;

⁽⁹⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 206/2009 od 5. ožujka 2009. o uvozu u Zajednicu osobnih pošiljaka proizvoda životinjskog podrijetla te o izmjeni Uredbe (EZ) br. 136/2004 (SL L 77, 24.3.2009., str. 1.).

⁽¹⁰⁾ Uredba Komisije (EU) br. 142/2011 od 25. veljače 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi i o provedbi Direktive Vijeća 97/78/EZ u pogledu određenih uzoraka i predmeta koji su oslobođeni veterinarskih pregleda na granici na temelju te Direktive (SL L 54, 26.2.2011., str. 1.).

⁽¹¹⁾ Uredba (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.).

⁽¹²⁾ Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.)

7. „nekomercijalno premještanje” znači nekomercijalno premještanje kako je definirano u članku 4. točki 14. Uredbe (EU) 2016/429;
8. „hrana za kućne ljubimce” znači hrana za kućne ljubimce kako je definirano u točki 19. Priloga I. Uredbi (EU) br. 142/2011.

Članak 3.

Životinje namijenjene u znanstvene svrhe

1. Beskralježnjaci namijenjeni u znanstvene svrhe, kao što su istraživanja, obrazovne aktivnosti ili istraživanja povezana s razvojem proizvoda, izuzimaju se od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama, osim od kontrola koje se provode u skladu s člankom 15. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1143/2014, pod sljedećim uvjetima:
 - (a) u skladu su sa zahtjevima u pogledu zdravlja životinja koji su utvrđeni pravilima iz članka 1. stavka 2. točke (d) Uredbe (EU) 2017/625;
 - (b) njihov ulazak u Uniju u te svrhe prethodno odobrava nadležno tijelo države članice odredišta;
 - (c) nakon završetka aktivnosti povezanih sa znanstvenim svrhama, životinje i od njih dobiveni proizvodi, osim količina koje se koriste u znanstvene svrhe, zbrinjavaju se ili ponovno otpremaju u treću zemlju podrijetla.
2. Stavak 1. ne odnosi se na pčele medarice (*Apis mellifera*), bumbare (*Bombus spp*), mekušce koji pripadaju koljenu *Mollusca* i rakove koji pripadaju potkoljenu *Crustacea*.

Članak 4.

Uzorci za istraživanja i dijagnostiku

1. Nadležno tijelo može uzorke za istraživanja i dijagnostiku izuzeti od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama pod sljedećim uvjetima:
 - (a) nadležno tijelo države članice odredišta izdalo je odobrenje korisniku uzoraka prije njihova unosa u Uniju u skladu s člankom 27. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 142/2011 i to se odobrenje bilježi u službenom dokumentu koji to tijelo dostavlja;
 - (b) popraćeni su službenim dokumentom iz točke (a) ili njegovom kopijom do njihova dolaska do korisnika iz točke (a) ili, u slučaju iz točke (c), do granične kontrolne postaje ulaska;
 - (c) u slučaju ulaska u Uniju preko države članice koja nije država članica odredišta subjekt daje uzorke na uvid graničnoj kontrolnoj postaji.
2. U slučaju iz stavka 1. točke (c) nadležno tijelo granične kontrolne postaje putem sustava IMSOC obavješćuje nadležno tijelo države članice odredišta o unosu uzoraka.

Članak 5.

Bilje, biljni proizvodi i drugi predmeti namijenjeni u znanstvene svrhe

1. Bilje, biljni proizvodi i drugi predmeti izuzimaju se od provjera identiteta i fizičkih provjera na graničnim kontrolnim postajama, osim kontrola koje se provode u skladu s člankom 15. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1143/2014, ako su namijenjeni u znanstvene svrhe u skladu s člankom 48. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/2031.
2. Nadležno tijelo granične kontrolne postaje prvog prispjeća pošiljke provodi provjere dokumentacije u pogledu odobrenja iz članka 48. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/2031. U slučaju neusklađenosti ili sumnje na neusklađenost nadležno tijelo granične kontrolne postaje prvog prispjeća može provesti provjere identiteta i fizičke provjere pošiljke ili zatražiti da takve provjere provede osoba nadležna za karantensku stanicu ili prostor za izolaciju koje je odredilo nadležno tijelo.

3. Ako nadležno tijelo granične kontrolne postaje prvog prispjeca pošiljke zatraži da osoba nadležna za karantensku stanicu ili prostor za izolaciju koje je odredilo nadležno tijelo provede provjere identiteta i fizičke provjere nadležno tijelo granične kontrolne postaje prvog prispjeca pošiljke putem sustava IMSOC obavješćuje nadležno tijelo karantenske stanice ili prostora za izolaciju o rezultatima provjere dokumentacije i odlasku pošiljke u karantensku postaju ili prostor za izolaciju. Nadležno tijelo karantenske stanice ili prostora za izolaciju putem sustava IMSOC obavješćuje nadležno tijelo granične kontrolne postaje prvog prispjeca pošiljke o prispjecu pošiljke u karantensku postaju ili prostor za izolaciju. Nadležno tijelo karantenske stanice ili prostora za izolaciju provodi provjere identiteta i fizičke provjere.

Članak 6.

Proizvodi životinjskog podrijetla i mješoviti proizvodi na prijevoznim sredstvima u međunarodnom prometu koji nisu istovareni, a namijenjeni su potrošnji od strane posade i putnika

1. Proizvodi životinjskog podrijetla i mješoviti proizvodi izuzeti su od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama pod sljedećim uvjetima:

- (a) namijenjeni su potrošnji od strane posade i putnika na prijevoznim sredstvima u međunarodnom prometu; i
- (b) nisu istovareni na području Unije.

2. Izravni prijenos robe iz stavka 1. koja je istovarena u luci s jednog prijevoznog sredstva u međunarodnom prometu na drugo prijevozno sredstvo u međunarodnom prometu izuzet je od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama pod sljedećim uvjetima:

- (a) provodi se uz suglasnost nadležnog tijela granične kontrolne postaje; i
- (b) provodi se pod carinskim nadzorom.

3. Subjekt odgovoran za robu iz stavka 1. mora zatražiti suglasnost iz stavka 2. točke (a) prije prijenosa te robe s jednog prijevoznog sredstva u međunarodnom prometu na drugo prijevozno sredstvo u međunarodnom prometu.

Članak 7.

Roba koja čini dio osobne prtljage putnika, a namijenjena je za osobnu potrošnju ili uporabu

Proizvodi životinjskog podrijetla, mješoviti proizvodi, proizvodi dobiveni od nusproizvoda životinjskog podrijetla, bilje, biljni proizvodi i drugi predmeti koji čine dio osobne prtljage putnika i koji su namijenjeni za osobnu potrošnju ili uporabu, izuzeti su od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama ako pripadaju barem jednoj od sljedećih kategorija:

- (a) roba iz dijela 1. Priloga I. ako njezina zajednička količina ne prelazi ograničenje mase od 2 kg;
- (b) eviscerirani svježi proizvodi ribarstva ili pripremljeni proizvodi ribarstva ili prerađeni proizvodi ribarstva ako njihova zajednička količina ne prelazi ograničenje mase od 20 kg ili masu jedne ribe, ovisno o tome koja je masa veća;
- (c) roba osim one iz točaka (a) i (b) ovog članka i roba koja nije navedena u dijelu 2. Priloga I. ako njezina kombinirana količina ne prelazi ograničenje mase od 2 kg;
- (d) bilje, osim bilja za sadnju, biljni proizvodi i drugi predmeti;
- (e) roba, osim bilja za sadnju, koja potječe iz Andore, Islanda, Lihtenštajna, Norveške, San Marina ili Švicarske;
- (f) proizvodi ribarstva koji potječu s Farskih otoka ili Grenlanda;
- (g) roba, osim bilja za sadnju i proizvoda ribarstva, koja potječe s Farskih otoka ili Grenlanda ako njezina kombinirana količina ne prelazi ograničenje mase od 10 kg.

Članak 8.

Informacije o robi koja čini dio osobne prtljage putnika, a namijenjena je za osobnu potrošnju ili uporabu

1. Nadležno tijelo objavljuje te informacije na svim točkama ulaska u Uniju i to na plakatima iz Priloga II., koje postavlja na mjesta lako vidljiva putnicima iz trećih zemalja, i na barem jednom od službenih jezika države članice unosa u Uniju.
2. Nadležno tijelo može dopuniti informacije iz stavka 1. dodatnim informacijama, uključujući:
 - (a) informacije utvrđene u Prilogu III.;
 - (b) informacije prilagođene lokalnim uvjetima.
3. Međunarodni prijevoznici u putničkom prijevozu, uključujući zračne luke te lučke i željezničke prijevoznike te putničke agencije dužni su:
 - (a) upozoriti svoje klijente na pravila utvrđena u članku 7. i ovom članku, posebno pružanjem informacija iz priloga II. i III.;
 - (b) pristati na to da nadležno tijelo u njihovim prostorima objavljuje informacije iz stavaka 1. i 2. na mjestima lako vidljivima putnicima iz trećih zemalja.

Članak 9.

Posebne službene kontrole robe koja čini dio osobne prtljage putnika

1. Nadležna tijela, carinska tijela ili druga nadležna javna tijela zajedno sa zračnim lukama te lučkim i željezničkim prijevoznicima i subjektima nadležnima za druge točke ulaska organiziraju na točkama ulaska u Uniju posebne službene kontrole robe koja čini dio osobne prtljage putnika. Te posebne službene kontrole moraju se temeljiti na procjeni rizika i biti učinkovite.
2. Kontrole iz stavka 1. ovog članka provode se:
 - (a) posebno radi otkrivanja prisutnosti robe iz članka 7.;
 - (b) radi provjere ispunjenja uvjeta utvrđenih u članku 7.; i
 - (c) odgovarajućim sredstvima za provjeru velikih količina robe, među ostalim korištenjem opreme za skeniranje ili posebno osposobljenih pasa tragača.
3. Nadležna tijela, carinska tijela ili druga nadležna javna tijela koja provode posebne službene kontrole:
 - (a) nastoje identificirati robu koja nije u skladu s pravilima utvrđenima u članku 7.;
 - (b) osiguravaju da se identificirana neusklađena roba zaplijeni i uništi u skladu s nacionalnim zakonodavstvom te, ako je primjenjivo, u skladu s člancima od 197. do 199. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹³⁾;
 - (c) preispituju najmanje jednom godišnje i to prije 1. listopada primijenjene mehanizme i djelovanja, utvrđuju postignutu razinu usklađenosti te na temelju procjene rizika prilagođavaju te mehanizme i djelovanja ako je to potrebno za postizanje ciljeva utvrđenih u stavku 2. točkama (a) i (b).
4. Preispitivanjem iz stavka 3. točke (c) jamči se svođenje rizika za javno zdravlje, zdravlje životinja i zdravlje bilja na najmanju moguću mjeru.

Preispitivanjem se uzima u obzir sljedeće:

- (a) prikupljeni podaci o približnom broju pošiljaka kojima se krše pravila utvrđena u članku 7.;
- (b) broj provedenih posebnih službenih kontrola;
- (c) ukupna količina zaplijenjenih i uništenih pošiljaka koje su pronađene u osobnoj prtljazi putnika i koje nisu bile u skladu s člankom 7.; i
- (d) ostali relevantni podaci.

⁽¹³⁾ Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

Članak 10.**Male pošiljke robe koje se šalju fizičkim osobama i nisu namijenjene stavljanju na tržište**

1. Male pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla, mješovitih proizvoda, proizvoda dobivenih od nusproizvoda životinjskog podrijetla, bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta koje se šalju fizičkim osobama i nisu namijenjene stavljanju na tržište izuzete su od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama ako pripadaju barem jednoj kategoriji navedenoj u članku 7.
2. Države članice provode posebne službene kontrole te robe u skladu s člankom 9.
3. Poštanske službe upozoravaju svoje klijente na pravila utvrđena u stavku 1., posebno pružanjem informacija iz Priloga III.

Članak 11.**Kućni ljubimci**

Kućni ljubimci koji ulaze u Uniju tijekom nekomercijalnog premještanja izuzeti su od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama osim službenih kontrola koje se provode u skladu s člankom 15. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1143/2014 i službenih kontrola koje se provode radi provjere usklađenosti s člankom 57. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kako slijedi:

- (a) životinje vrsta navedenih u dijelu A Priloga I. Uredbi (EU) br. 576/2013 koje su:
 - i. u skladu s uvjetima utvrđenima u članku 5. stavcima 1. ili 2. Uredbe (EU) br. 576/2013 i premještaju se s državnog područja ili iz treće zemlje iz dijela 1. Priloga II. Provedbenoj uredbi (EU) br. 577/2013 ako su podvrgnute provjerama dokumentacije i identiteta u skladu s člankom 33. te, prema potrebi, standardnim provjerama na licu mjesta u skladu s člankom 5. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 576/2013; ili
 - ii. u skladu s uvjetima utvrđenima u članku 5. stavcima 1. ili 2. Uredbe (EU) br. 576/2013 i premještaju se s državnog područja ili iz treće zemlje iz dijela 2. Priloga II. Provedbenoj uredbi (EU) br. 577/2013 ako su podvrgnute provjerama dokumentacije i identiteta u skladu s člankom 34. te, prema potrebi, standardnim provjerama na licu mjesta u skladu s člankom 5. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 576/2013; ili
 - iii. u skladu s uvjetima utvrđenima u članku 10. stavku 3. Uredbe (EU) br. 576/2013 ako su podvrgnute provjerama u skladu s dozvolom iz članka 10. stavka 3. točke (a) te uredbe i zahtjevima iz članka 10. stavka 3. točke (b) te uredbe; ili
 - iv. u skladu s uvjetima utvrđenima u članku 32. Uredbe (EU) br. 576/2013 ako su podvrgnute provjerama u skladu s dozvolom iz članka 32. stavka 1. točke (a) te uredbe;
- (b) ptice navedene u dijelu B Priloga I. Uredbi (EU) br. 576/2013 pod sljedećim uvjetima:
 - i. njihovo premještanje odobrile su države članice u skladu s člankom 1. stavkom 1. Odlukom 2007/25/EZ; i
 - ii. podvrgnute su veterinarskim pregledima u skladu s člankom 2. Odluke 2007/25/EZ;
- (c) ptice navedene u dijelu B Priloga I. Uredbi (EU) br. 576/2013 koje se u Uniju premještaju iz Andore, s Farskih otoka, Grenlanda, Islanda, iz Lihtenštajna, Monaka, Norveške, San Marina, Švicarske i Države Vatikanskoga Grada;
- (d) životinje vrsta osim ptica navedene u dijelu B Priloga I. Uredbi (EU) br. 576/2013.

Članak 12.**Informacije o kućnim ljubimcima**

1. Nadležno tijelo objavljuje te informacije na svim točkama ulaska u Uniju i to na plakatima iz Priloga IV., koje postavlja na istaknuta mjesta lako vidljiva putnicima iz trećih zemalja, i na barem jednom od službenih jezika države članice unosa u Uniju.

2. Međunarodni prijevoznici u putničkom prijevozu, uključujući zračne luke te lučke i željezničke prijevoznike dužni su pristati na to da nadležno tijelo u njihovim prostorima objavljuje informacije iz stavka 1. na mjestima lako vidljivima putnicima iz trećih zemalja.

Članak 13.

Stavljanje izvan snage Uredbe (EZ) br. 206/2009

1. Uredba (EZ) br. 206/2009 stavlja se izvan snage s učinkom od 14. prosinca 2019.
2. Upućivanja na akt stavljen izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga V.

Članak 14.

Izmjena Uredbe (EZ) br. 142/2011

U članku 27. Uredbe (EZ) 142/2011 stavak 2. briše se.

Članak 15.

Stupanje na snagu i datum primjene

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 14. prosinca 2019.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. listopada 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

DIO 1.

Popis robe iz članka 7. točke (a)

1. Mlijeko u prahu za dojenčad, hrana za dojenčad i posebna hrana koja se koristi zbog medicinskih razloga, pod sljedećim uvjetima:
 - i. proizvode nije potrebno hladiti prije otvaranja;
 - ii. riječ je o upakiranim proizvodima sa žigom za izravnu prodaju krajnjem potrošaču; i
 - iii. pakiranje nije oštećeno, osim ako se trenutno koristi.
2. Hrana za kućne ljubimce koja se koristi zbog zdravstvenih razloga, pod sljedećim uvjetima:
 - i. namijenjena je kućnom ljubimcu u pratnji vlasnika;
 - ii. proizvodi su trajni;
 - iii. riječ je o upakiranim proizvodima sa žigom za izravnu prodaju krajnjem potrošaču; i
 - iv. pakiranje nije oštećeno, osim ako se trenutno koristi.

DIO 2.

Popis robe koja nije izuzeta od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama iz članka 7. točke (c)

Oznaka kombinirane nomenklature ⁽¹⁾	Naziv	Kvalifikacija i objašnjenje
ex poglavlje 2. (0201-0210)	Meso i jestivi mesni klaonički proizvodi	Sve, osim žabljih krakova (oznaka KN 0208 90 70)
0401-0406	Mliječni proizvodi	Sve
ex 0504 00 00	Crijeva, mjehuri i želuci od životinja (osim od riba), cijeli i njihovi komadi, svježi, rashlađeni, smrznuti, soljeni, u salamuri, sušeni ili dimljeni	Sve, osim ovitaka
ex 0511	Proizvodi životinjskog podrijetla nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu; mrtve životinje iz poglavlja 1 ili 3 odsjeka I. drugog dijela Priloga I. Uredbi (EEZ) br. 2658/87, neuporabive za prehranu ljudi	Samo hrana za kućne ljubimce
1501 00	Svinjska mast (uključujući salo) i mast peradi, osim one iz tarifnog broja 1503	Sve
1502 00	Masti od životinja vrste goveda, od ovaca ili koza, osim onih iz tarifnog broja 1503	Sve
1503 00	Stearin od sala, ulje od sala, oleostearin, oleo ulje i ulje od loja, neemulgirani, nemiješani niti na drugi način pripremljeni	Sve
1506 00 00	Ostale životinjske masti i ulja te njihove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani	Sve
1601 00	Kobasice i slični proizvodi, od mesa, mesnih klaoničkih proizvoda ili krvi; prehrambeni proizvodi na osnovi tih proizvoda	Sve
1602	Ostali pripremljeni ili konzervirani proizvodi od mesa, mesnih klaoničkih proizvoda ili krvi	Sve

Oznaka kombinirane nomenklature ⁽¹⁾	Naziv	Kvalifikacija i objašnjenje
1702 11 00 1702 19 00	Laktoza i laktozni sirup	Sve
ex1901	Sladni ekstrakt; prehrambeni proizvodi od brašna, prekrupe, krupice, škroba ili sladnog ekstrakta, bez kakaa ili s masenim udjelom kakaa manjim od 40 % računano s potpuno odmašćenom osnovom, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu; prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva od 0401 do 0404, bez kakaa ili s masenim udjelom kakaa manjim od 5 % računano s potpuno odmašćenom osnovom, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu	Samo oni pripravci koji sadržavaju meso ili mlijeko ili oboje
ex 1902	Tjestenina, neovisno je li kuhana ili punjena (mesom ili drugim tvarima) ili drukčije pripremljena ili ne, kao što su špageti, makaroni, rezanci, lasanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, neovisno je li pripremljen ili ne	Samo oni pripravci koji sadržavaju meso ili mlijeko ili oboje
ex 1905	Kruh, kolači, keksi i ostali pekarski proizvodi, neovisno sadržavaju li kakao ili ne; hostije, prazne kapsule vrsta pogodnih za farmaceutsku uporabu, pečatne oblate, rižin papir i slični proizvodi	Samo oni pripravci koji sadržavaju meso ili mlijeko ili oboje
ex 2004	Ostalo povrće, pripremljeno ili konzervirano na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, smrznuto, osim proizvoda iz tarifnog broja 2006 ⁽²⁾	Samo oni pripravci koji sadržavaju meso ili mlijeko ili oboje
ex 2005	Ostalo povrće, pripremljeno ili konzervirano na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, nesmrznuto, osim proizvoda iz tarifnog broja 2006	Samo oni pripravci koji sadržavaju meso ili mlijeko ili oboje
ex 2103	Umaci i pripravci za umake; miješane začinske tvari i miješana začinska sredstva; brašno i krupica od gorušice i pripremljena gorušica (senf)	Samo oni pripravci koji sadržavaju meso ili mlijeko ili oboje
ex 2104	Juhe i mesne juhe (temeljci) te pripravci za njih; homogenizirani složeni prehrambeni proizvodi	Samo oni pripravci koji sadržavaju meso ili mlijeko ili oboje
ex 2105 00	Sladoled i ostali jestivi ledeni proizvodi, neovisno sadržavaju li kakao ili ne	Samo oni pripravci koji sadržavaju mlijeko
ex 2106	Prehrambeni proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu	Samo oni pripravci koji sadržavaju meso ili mlijeko ili oboje
ex 2309	Pripravci koje se rabi za hranidbu životinja	Samo hrana za kućne ljubimce, žvakalice za pse te mješavine od brašna koje sadržavaju meso ili mlijeko ili oboje

⁽¹⁾ Prilog I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

⁽²⁾ Tarifni broj 2006 glasi: „Povrće, voće, orašasti plodovi, kore od voća i ostali dijelovi biljaka, konzervirani šećerom (iscijeđeni, preliveni ili kandirani)“.

Napomene:

1. Stupac 1.: Ako je potrebno pregledati samo određene proizvode jedne oznake KN i nema posebne potpodjele pod tom oznakom KN, oznaka je označena s „ex“ (npr. ex 19 01: trebali bi biti uključeni samo oni pripravci koji sadržavaju meso ili mlijeko ili oboje).
2. Stupac 2.: Opis robe kako je utvrđen u stupcu s nazivom robe iz Priloga I. Uredbi (EEZ) br. 2658/87.
3. Stupac 3.: Ovaj stupac sadržava pojedinosti o obuhvaćenim proizvodima.

PRILOG II.

Plakati iz članka 8. stavka 1.

Plakati se mogu pronaći na:

https://ec.europa.eu/food/animals/animalproducts/personal_imports_en



**SPRIJEČIMO ULAZAK BOLESTI
ŽIVOTINJA U EUROPSKU UNIJU!**

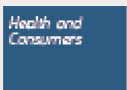


 **Putnici moraju predati ove
proizvode na službenu kontrolu ***

Proizvodi životinjskog porijekla mogu sadržavati uzročnike
koji dovode do pojave zaraznih bolesti kod životinja.

Postoje stroge procedure i veterinarske kontrole u svezi unosa proizvoda
životinjskog porijekla u Europsku uniju.

* Osim onih koji dolaze sa malim količinama za osobnu potrošnju iz:
Andore, Farskih otoka, Grenlanda, Islanda, Lihtenštajna, Norveške, San Marina i Švicarske.





Bolesti ne poznaju granice



Ako unosite proizvode od mesa ili mliječne proizvode iz zemalja izvan EU postoji opasnost od uvoženja bolesti životinja.

Ukoliko ne prijavite takve proizvode možete biti novčano kažnjeni ili kazнено progonjeni.

Navedeni će proizvodi biti zaplijenjeni i uništeni prilikom dolaska.

Dozvoljeno je, međutim, uvoženje manjih količina za osobnu potrošnju iz:
Andore, Farskih otoka, Grenlanda, Islanda, Lihtenštajna, Norveške, San Marina i Švicarske.

hålsö- och
konsumentfrågor



SPRIJEČIMO ULAZAK BOLESTI ŽIVOTINJA U EUROPSKU UNIJU!



**PUTNICI MORAJU PREDATI OVE PROIZVODE
NA SLUŽBENU KONTROLU ***

Proizvodi životinjskog porijekla mogu sadržavati uzročnike koji dovode do pojave zaraznih bolesti kod životinja.

Postoje stroge procedure i veterinarske kontrole u svezi unosa proizvoda životinjskog porijekla u Europsku uniju.

* Osim onih koji dolaze sa malim količinama za osobnu potrošnju iz: Andore, Farskih otoka, Grenlanda, Islanda, Lihtenštajna, Norveške, San Marina i Švicarske.



Europska komisija

SPRIJEČIMO ULAZAK BOLESTI ŽIVOTINJA U EUROPSKU UNIJU!

**PUTNICI MORAJU PREDATI
OVE PROIZVODE NA
SLUŽBENU KONTROLU ***



Proizvodi životinjskog porijekla mogu sadržavati uzročnike koji dovode do pojave zaraznih bolesti kod životinja.

Postoje stroge procedure i veterinarske kontrole u svezi unosa proizvoda životinjskog porijekla u Europsku uniju.

*Osim onih koji dolaze sa malim količinama za osobnu potrošnju iz: Andore, Farskih otoka, Grenlanda, Islanda, Lihtenštajna, Norveške, San Marina i Švicarske.

PRILOG III.

Informacije iz članka 8. stavka 2. točke (a)



Spriječimo ulazak bolesti životinja u Europsku uniju!

Proizvodi životinjskog porijekla mogu sadržavati uzročnike koji dovode do pojave zaraznih bolesti kod životinja

Zbog rizika od unosa bolesti u Europsku uniju (EU) uvedeni su strogi propisi za uvoz određenih proizvoda životinjskog podrijetla u EU-u. Ti se propisi ne primjenjuju na premještanje proizvoda životinjskog podrijetla između država članica ili na proizvode životinjskog podrijetla u malim količinama za osobnu uporabu iz Andore, Lihtenštajna, Norveške, San Marina i Švicarske.

Svi proizvodi životinjskog podrijetla koji nisu u skladu s ovim pravilima moraju se predati na dolasku u EU radi službenog odlaganja. **Neprijavljanje takvih proizvoda podliježe novčanoj kazni ili kaznenom progonu.**

Sljedeća roba ne smije se unositi u EU osim ako zajednička količina robe iz točaka 2., 3. i 5. ne prelazi ograničenje mase od 2 kg po osobi.

U slučaju robe koja potječe s Farskih otoka ili Grenlanda zajednička količina robe iz točaka 1., 2., 3. i 5. ne smije prelaziti ograničenje mase od 10 kg po osobi.

1. Manje količine mesa i mlijeka i njihovih proizvoda (osim mlijeka u prahu za dojenčad, hrane za dojenčad i posebne hrane koja se koristi zbog medicinskih razloga ili hrane za kućne ljubimce koja se koristi zbog zdravstvenih razloga)

U EU se smiju unijeti ili poslati osobne pošiljke mesa i mlijeka i njihovih proizvoda (osim mlijeka u prahu za dojenčad, hrane za dojenčad i posebne hrane koja se koristi zbog medicinskih razloga ili hrane za kućne ljubimce koja se koristi zbog zdravstvenih razloga) samo pod uvjetom da potječu s Farskih otoka ili Grenlanda, a njihova masa ne prelazi **10 kg** po osobi.

2. Mlijeko u prahu za dojenčad, hrana za dojenčad i posebna hrana koja se koristi zbog medicinskih razloga

U EU se smiju unijeti ili poslati osobne pošiljke mlijeka u prahu za dojenčad, hrane za dojenčad i posebne hrane koja se koristi zbog medicinskih razloga samo pod uvjetom da:

— potječu s Farskih otoka ili Grenlanda, a njihova zajednička količina ne prelazi ograničenje mase od **10 kg** po osobi i da:

- (a) proizvod nije potrebno hladiti prije potrošnje,
- (b) riječ je o upakiranom proizvodu sa žigom, i
- (c) pakiranje nije oštećeno, osim ako se trenutačno koristi

— takvi proizvodi potječu iz drugih zemalja (dakle ne s Farskih otoka ili Grenlanda), a njihova zajednička količina ne prelazi ograničenje mase od **2 kg** po osobi i da:

- (a) proizvod nije potrebno hladiti prije potrošnje,
- (b) riječ je o upakiranom proizvodu sa žigom, i
- (c) pakiranje nije oštećeno, osim ako se trenutačno koristi.

3. Hrana za kućne ljubimce koja se koristi zbog zdravstvenih razloga

Smijete unijeti ili poslati u EU osobne pošiljke hrane za kućne ljubimce koja se koristi zbog zdravstvenih razloga samo pod uvjetom da:

- potječu s Farskih otoka ili Grenlanda, a njihova zajednička količina ne prelazi ograničenje mase od **10 kg** po osobi i da:
 - (a) proizvod nije potrebno hladiti prije potrošnje,
 - (b) riječ je o upakiranom proizvodu sa žigom, i
 - (c) pakiranje nije oštećeno, osim ako se trenutačno koristi
- takvi proizvodi potječu iz drugih zemalja (dakle ne s Farskih otoka ili Grenlanda), a njihova zajednička količina ne prelazi ograničenje mase od **2 kg** po osobi i da:
 - (a) proizvod nije potrebno hladiti prije potrošnje,
 - (b) riječ je o upakiranom proizvodu sa žigom, i
 - (c) pakiranje nije oštećeno, osim ako se trenutačno koristi.

4. Male količine proizvoda ribarstva za osobnu prehranu ljudi

Smijete unijeti ili poslati u EU osobne pošiljke proizvoda ribarstva (uključujući svježu, sušenu, kuhanu, osoljenu ili dimljenu ribu i određene ljuskare ili mekušce poput kozica, rakova, neživih dagnji i neživih kamenica) samo pod uvjetom da:

- svježe ribe su eviscerirane,
- masa proizvoda ribarstva ne prelazi 20 kg ili masu jedne ribe po osobi, ovisno koja je masa veća.

Ta se ograničenja ne primjenjuju na proizvode ribarstva koji potječu s Farskih otoka ili Grenlanda.

5. Male količine ostalih proizvoda životinjskog podrijetla za osobnu prehranu ljudi

Smijete unijeti ili poslati u EU ostale proizvode životinjskog podrijetla, poput meda, živih kamenica, živih dagnji i puževa, samo pod uvjetom da:

- potječu s Farskih otoka ili Grenlanda, a njihova zajednička masa ne prelazi 10 kg po osobi,
- takvi proizvodi potječu iz drugih zemalja (dakle ne s Farskih otoka ili Grenlanda), a njihova zajednička masa ne prelazi **2 kg** po osobi.

Napomena: smijete unijeti ili poslati u EU male količine proizvoda životinjskog podrijetla iz nekoliko od prethodno navedenih pet kategorija (stavci 1.–5.) pod uvjetom da su u skladu s pravilima navedenima u svakom od odgovarajućih stavaka.

6. Veće količine proizvoda životinjskog podrijetla

Smijete unijeti ili poslati u EU veće količine proizvoda životinjskog podrijetla samo ako ispunjavaju zahtjeve za komercijalne pošiljke, što uključuje:

- predodjenje certifikata, kako je utvrđeno u odgovarajućim službenim certifikatima EU-a,
- po prispjeću u EU, predodjenje robe i ispravne dokumentacije graničnoj kontrolnoj postaji EU-a.

7. Izuzeti proizvodi

Od pravila navedenih u točkama od 1. do 6. izuzeti su sljedeći proizvodi:

- kruh, kolači, keksi, vafli i oblate, dvopek, tostirani kruh i slični prepečeni proizvodi s manje od 20 % prerađenih mliječnih proizvoda i proizvoda od jaja i obrađeni kako je propisano u članku 6. stavku 1. točki (a) podtočki i. Odluke Komisije 2007/275/EZ ⁽¹⁾;
- čokolada i slastice (uključujući slatkiše) s manje od 50 % prerađenih mliječnih proizvoda i proizvoda od jaja i obrađeni kako je propisano u članku 6. stavku 1. točki (a) podtočki i. Odluke 2007/275/EZ;
- dodaci hrani pakirani za krajnjeg potrošača koji sadržavaju manje količine (ukupno manje od 20 %) prerađenih proizvoda životinjskog podrijetla (uključujući glukozamin, kondroitin ili kitosan ili kondroitin i kitosan zajedno) osim mesnih proizvoda;
- masline punjene ribom;
- tjestenina i rezanci koji nisu miješani niti punjeni mesnim proizvodima s manje od 50 % prerađenih mliječnih proizvoda i proizvoda od jaja i obrađeni kako je propisano u članku 6. stavku 1. točki (a) podtočki i. Odluke 2007/275/EZ;
- koncentrat juhe i poboljšivači okusa pakirani za krajnjeg potrošača s manje od 50 % ribljih ulja, praha ili ekstrakata i obrađeni kako je propisano u članku 6. stavku 1. točki (a) podtočki i. Odluke 2007/275/EZ.

⁽¹⁾ Odluka Komisije 2007/275/EZ od 17. travnja 2007. o popisu životinja i proizvoda koji podliježu kontroli na graničnim inspekcijским postajama na temelju direktiva Vijeća 91/496/EEZ i 97/78/EZ (SL L 116, 4.5.2007., str. 9.).

PRILOG IV.

Plakat iz članka 12.

Plakat se može pronaći na:

https://ec.europa.eu/food/animals/pet-movement/poster-diseases-dont-respect-borders_en



PRILOG V.

Korelacijska tablica iz članka 13. stavka 2.

Uredba (EZ) br. 206/2009	Ova Uredba
Članak 1. stavak 1.	—
Članak 1. stavak 2.	Članak 7. točke (e) i (f) i članak 10. stavak 1.
Članak 1. stavak 3.	—
Članak 1. stavak 4.	—
Članak 2. stavak 1. točka (a)	—
Članak 2. stavak 1. točka (b)	Članak 7. točka (a) i članak 10. stavak 1.
Članak 2. stavak 1. točka (c)	Članak 7. točka (b) i članak 10. stavak 1.
Članak 2. stavak 1. točka (d)	Članak 7. točka (c) i članak 10. stavak 1.
Članak 2. stavak 2. točka (a)	—
Članak 2. stavak 2. točka (b)	Članak 7. točka (a) i članak 10. stavak 1.
Članak 2. stavak 3.	Članak 7. točka (g) i članak 10. stavak 1.
Članak 3. stavak 1.	Članak 8. stavak 1.
Članak 3. stavak 2.	Članak 8. stavak 1.
Članak 3. stavak 3.	Članak 8. stavak 2.
Članak 3. stavak 4. točka (a)	Članak 8. stavak 1.
Članak 3. stavak 4. točka (b)	—
Članak 4.	Članak 8. stavak 3. točka (a) i članak 10. stavak 3.
Članak 5. stavak 1.	članak 9. stavak 1. i članak 10. stavak 2.
Članak 5. stavak 2.	Članak 9. stavak 2. točke (a) i (b) i članak 10. stavak 2.
Članak 5. stavak 3.	Članak 9. stavak 2. točka (c) i članak 10. stavak 2.
Članak 6. stavak 1. točka (a)	Članak 9. stavak 3. točka (a) i članak 10. stavak 2.
Članak 6. stavak 1. točka (b)	Članak 9. stavak 3. točka (b) i članak 10. stavak 2.
Članak 6. stavak 2.	—
Članak 6. stavak 3.	—
Članak 7.	—
Članak 8.	—
Članak 9.	—
Članak 10.	—
Članak 11.	—
Prilog I., dio 1.	Prilog I., dio 2.
Prilog I., dio 2.	Prilog I., dio 2.
Prilog II., dio 1.	Prilog I., dio 1. točka 1.
Prilog II., dio 2.	Prilog I., dio 1. točka 2.
Prilog III.	Prilog II.
Prilog IV.	Prilog III.
Prilog V.	—
Prilog VI.	—
Prilog VII.	—

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2123**od 10. listopada 2019.**

o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za utvrđivanje u kojim slučajevima i pod kojim uvjetima se provjere identiteta i fizičke provjere određene robe mogu obavljati na kontrolnim točkama, a provjere dokumentacije na udaljenosti od graničnih kontrolnih postaja

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 53. stavak 1. točke (a) i (e),

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2017/625 o službenim kontrolama uspostavlja se okvir za službene kontrole i druge službene aktivnosti namijenjene verifikaciji usklađenosti sa zakonodavstvom Unije u području poljoprivredno-prehrambenog lanca. Taj okvir uključuje službene kontrole životinja i robe koji ulaze u Uniju iz trećih zemalja.
- (2) U tom pogledu, u cilju osiguravanja učinkovite provedbe službenih kontrola i odgovarajuće kontrole rizika, nadležna tijela granične kontrolne postaje trebala bi pod određenim uvjetima moći dopustiti obavljanje provjera identiteta i fizičkih provjera pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 47. stavka 1. točaka (c) i (e) Uredbe (EU) 2017/625 na kontrolnoj točki koja nije granična kontrolna postaja.
- (3) Iz istih razloga to bi trebalo vrijediti i za pošiljke hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla na koje se primjenjuju mjere utvrđene aktima navedenima u članku 47. stavku 1. točkama (d), (e) i (f) te uredbe.
- (4) Uredbom Komisije (EZ) br. 669/2009 ⁽²⁾ i Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 884/2014 ⁽³⁾ utvrđuju se, među ostalim, pravila o obavljanju identifikacijskih i fizičkih pregleda pošiljaka hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla na koje se te uredbe odnose na mjestu kontrole koje nije određeno ulazno mjesto. Konkretno, Provedbenom uredbom (EU) br. 884/2014 utvrđuju se uvjeti za odobravanje prijevoza pošiljke do određenog mjesta uvoza radi obavljanja identifikacijskih i fizičkih pregleda, pravila o dokumentima koji moraju pratiti pošiljku do određenog mjesta uvoza, obveze obavješćivanja koje moraju ispunjavati nadležna tijela na određenim ulaznim mjestima i subjekti odgovorni za pošiljku te pravila koja se primjenjuju u slučaju da subjekt odluči promijeniti određeno mjesto uvoza nakon što pošiljka napusti određeno ulazno mjesto. Te uredbe stavljaju se izvan snage s učinkom od 14. prosinca 2019., a prethodno navedene odredbe trebalo bi zamijeniti ovom Uredbom. Kako bi se

⁽¹⁾ SL L 95, 7.4.2017., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 669/2009 od 24. srpnja 2009. o provedbi Uredbe (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na povećanu razinu službenih kontrola uvoza određene hrane za životinje i hrane neživotinjskoga podrijetla te o izmjeni Odluke 2006/504/EZ (SL L 194, 25.7.2009., str. 11.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 884/2014 od 13. kolovoza 2014. o uvođenju posebnih uvjeta kojima se uređuje uvoz neke hrane i hrane za životinje iz određenih trećih zemalja zbog rizika od kontaminiranosti aflatoksinima te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1152/2009 (SL L 242, 14.8.2014., str. 4.).

osigurala djelotvorna provedba službenih kontrola i odgovarajuća sljedivost pošiljaka, pravilima utvrđenima u ovoj Uredbi trebalo bi se u potpunosti obuhvatiti i mogućnosti razmjene informacija o službenim kontrolama i sljedivosti pošiljaka koje se nude u okviru sustava za upravljanje informacijama za službene kontrole („IMSOC”) ili postojećih nacionalnih sustava.

- (5) Nadležna tijela granične kontrolne postaje trebala bi na zahtjev subjekta pod određenim uvjetima odobriti prijevoz pošiljke robe do kontrolne točke koja nije granična kontrolna postaja određena za tu kategoriju robe. U tom je slučaju potrebno da subjekt nadležnim tijelima dostavi naziv i oznaku računalnog veterinarskog sustava (TRACES) kontrolne točke do koje bi se pošiljka trebala prevesti.
- (6) Ako je to potrebno za provedbu djelotvornih provjera identiteta i fizičkih provjera, nadležna tijela granične kontrolne postaje trebala bi od subjekta moći zatražiti da robu preveze do kontrolne točke koja nije granična kontrolna postaja. U takvim slučajevima nadležna tijela granične kontrolne postaje trebala bi prije odobravanja prijevoza do kontrolne točke dobiti suglasnost subjekta. Suglasnost subjekta potrebna je zbog troškova prijevoza koje on snosi ili kako bi se izbjegle situacije u kojima se pošiljke koje sadržavaju pokvarljivu robu prenose do kontrolne točke koja se ne nalazi na primjerenoj udaljenosti od granične kontrolne postaje.
- (7) Kako bi se ograničili rizici za zdravlje bilja ili za javno zdravlje, prijevoz pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta te hrane i hrane za životinje neживotinjskog podrijetla do kontrolne točke trebalo bi odobriti na temelju zadovoljavajućeg ishoda provjera dokumentacije na graničnoj kontrolnoj postaji.
- (8) Kako bi se osigurala sljedivost pošiljaka, nadležna tijela kontrolne točke trebala bi o prispjeću pošiljke obavijestiti nadležna tijela granične kontrolne postaje. Izostane li ta obavijest, nadležna tijela granične kontrolne postaje trebala bi kod nadležnih tijela kontrolne točke provjeriti je li pošiljka stigla u kontrolnu točku te, ako provjerom utvrde da pošiljka nije stigla, trebala bi obavijestiti carinska tijela i druga tijela iz članka 75. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/625 te provesti daljnju istragu kako bi utvrdila stvarnu lokaciju pošiljke.
- (9) Kako bi nadležna tijela mogla provoditi učinkovite provjere identiteta i fizičke provjere pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta, te je pošiljke potrebno prevesti od granične kontrolne postaje do kontrolne točke. Taj je prijevoz potrebno obaviti na način da se njime ne uzrokuje zaraza ili infekcija drugog bilja, biljnih proizvoda ili drugih predmeta. Zbog toga bi se subjekti trebali pobrinuti da ambalaža ili prijevozno sredstvo budu zatvoreni ili zapečaćeni tijekom prijevoza do kontrolne točke. U posebnim slučajevima nadležna tijela trebala bi moći dopustiti da ambalaža ili prijevozno sredstvo pošiljaka drva četinjača ne budu zatvoreni ili zapečaćeni tijekom prijevoza od granične kontrolne postaje do kontrolne točke ako su ispunjeni posebni uvjeti. U takvim slučajevima drvo četinjača koje se nalazi u tim pošiljkama trebalo bi biti uzgojeno ili proizvedeno na zemljopisnom području treće zemlje ako ta treća zemlja ima kopnenu granicu s državom članicom za koju je nadležno tijelo odgovorno i ako postoje informacije da to drvo ima isti fitosanitarni status u toj trećoj zemlji i u dotičnoj državi članici.
- (10) Kako bi se organizirale učinkovite službene kontrole, nadležna tijela, uključujući carinska tijela kojima je država članica povjerila dužnost provedbe službenih kontrola, ili nadležna tijela na kontrolnoj točki koja nije granična kontrolna postaja, trebala bi moći provoditi provjere dokumentacije na udaljenosti od graničnih kontrolnih postaja.
- (11) U cilju osiguravanja učinkovite provedbe službenih kontrola na točki ulaska u Uniju koja nije granična kontrolna postaja, nadležnim tijelima, uključujući carinska tijela kojima je država članica povjerila dužnost provedbe službenih kontrola, trebalo bi omogućiti provedbu provjera dokumentacije na pošiljkama bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta koje podliježu smanjenoj stopi učestalosti provjera kako je utvrđeno u Uredbi Komisije (EZ) br. 1756/2004 (*).

(*) Uredba Komisije (EZ) br. 1756/2004 od 11. listopada 2004. o detaljnim uvjetima za potrebne dokaze i kriterijima za tip i razinu smanjivanja provjere zdravstvenog stanja određenog bilja, biljnih proizvoda ili drugih nadziranih predmeta navedenih u dijelu B Priloga V. Direktivi Vijeća 2000/29/EZ (SL L 313, 12.10.2004., str. 6.).

- (12) Odlukom Komisije 2010/313/EU ⁽⁵⁾ odobravaju se fizički pregledi u skladu s Uredbom (EZ) br. 669/2009 koji se provode u odobrenim prostorima subjekata u poslovanju s hranom i hranom za životinje na Cipru. Slično tome, Odlukom Komisije 2010/458/EU ⁽⁶⁾ odobravaju se fizički pregledi u skladu s Uredbom (EZ) br. 669/2009 koji se provode u odobrenim prostorima subjekata u poslovanju s hranom i hranom za životinje na Malti. Budući da se ova Uredba primjenjuje na područja obuhvaćena tim odlukama, primjereno je staviti izvan snage odluke 2010/313/EU i 2010/458/EU s učinkom od dana primjene ove Uredbe.
- (13) Budući da se Uredba (EU) 2017/625 primjenjuje od 14. prosinca 2019., i ova bi se Uredba zbog dosljednosti i pravne sigurnosti trebala primjenjivati od tog datuma. Međutim, u skladu s člankom 165. stavkom 4. Uredbe (EU) 2017/625, kada je riječ o pošiljkama bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 47. stavka 1. točke (c) te uredbe, pravila utvrđena u članku 53. stavku 1. točki (e) najranije se mogu primijeniti tek 12 mjeseci nakon donošenja. Zbog toga su do 13. prosinca 2020. potrebne prijelazne mjere u pogledu odgovarajućih odredbi Direktive 2000/29/EZ ⁽⁷⁾. To razdoblje od jedne godine potrebno je kako bi subjekti i nadležna tijela imali više vremena za provedbu posebnih zahtjeva.
- (14) Budući da se ova Uredba primjenjuje na područja obuhvaćena Direktivom Komisije 2004/103/EZ ⁽⁸⁾ u pogledu bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 47. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) 2017/625, tu direktivu primjereno je staviti izvan snage od 14. prosinca 2020.,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet

1. Ovom Uredbom utvrđuju se pravila za slučajeve u kojima i uvjeti pod kojima nadležna tijela mogu obavljati:

(a) provjere identiteta i fizičke provjere na kontrolnoj točki koja nije granična kontrolna postaja na:

- i. pošiljkama bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 72. stavka 1. i članka 74. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁹⁾ i pošiljkama bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta na koje se primjenjuju hitne mjere predviđene aktima donesenima u skladu s člankom 28. stavkom 1., člankom 30. stavkom 1., člankom 40. stavkom 3., člankom 41. stavkom 3., člankom 49. stavkom 1., člankom 53. stavkom 3. i člankom 54. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/2031;

⁽⁵⁾ Odluka Komisije 2010/313/EU od 7. lipnja 2010. o odobravanju fizičkih pregleda u skladu s Uredbom (EZ) br. 669/2009 koji se provode u odobrenim prostorima subjekata u poslovanju s hranom za životinje i hranom na Cipru (SL L 140, 8.6.2010., str. 28.).

⁽⁶⁾ Odluka Komisije 2010/458/EU od 18. kolovoza 2010. o odobravanju fizičkih pregleda u skladu s Uredbom (EZ) br. 669/2009 koji se provode u odobrenim prostorima subjekata u poslovanju s hranom za životinje i hranom na Malti (SL L 218, 19.8.2010., str. 26.).

⁽⁷⁾ Direktiva Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice (SL L 169, 10.7.2000., str. 1.).

⁽⁸⁾ Direktiva Komisije 2004/103/EZ od 7. listopada 2004. o provjerama identiteta i zdravstvenog stanja bilja, biljnih proizvoda ili drugih nadziranih predmeta navedenih u dijelu B Priloga V. Direktivi Vijeća 2000/29/EZ, koji se mogu obavljati na mjestu koje nije točka ulaza u Zajednicu ili na mjestu u blizini te o navođenju uvjeta koji se odnose na te preglede (SL L 313, 12.10.2004., str. 16.).

⁽⁹⁾ Uredba (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o zaštitnim mjerama protiv organizama štetnih za bilje i o izmjeni uredaba (EU) br. 228/2013, (EU) br. 652/2014 i (EU) br. 1143/2014 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 69/464/EEZ, 74/647/EEZ, 93/85/EEZ, 98/57/EZ, 2000/29/EZ, 2006/91/EZ i 2007/33/EZ (SL L 317, 23.11.2016., str. 4.).

- ii. pošiljkama hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla na koje se primjenjuju mjere predviđene aktima iz članka 47. stavka 1. točaka (d), (e) i (f) Uredbe (EU) 2017/625;
 - (b) provjere dokumentacije na udaljenosti od granične kontrolne postaje na pošiljkama bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 72. stavka 1. i članka 74. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/2031.
2. Nadležna tijela koja se nalaze na udaljenosti od granične kontrolne postaje, uključujući na kontrolnoj točki koja nije granična kontrolna postaja i na točki ulaska u Uniju, tijekom i nakon provjera dokumentacije, provjera identiteta i fizičkih provjera obavljaju postupke u skladu s Provedbenom uredbom Komisije 2019/2130 ⁽¹⁰⁾.

POGLAVLJE I.

Provjere identiteta i fizičke provjere koje se obavljaju na kontrolnim točkama koje nisu granične kontrolne postaje

Članak 2.

Uvjeti za obavljanje provjera identiteta i fizičkih provjera na kontrolnoj točki koja nije granična kontrolna postaja

1. Provjere identiteta i fizičke provjere mogu se obavljati na kontrolnoj točki koja nije granična kontrolna postaja ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
- (a) subjekt pri davanju prethodne obavijesti u skladu s člankom 56. stavkom 3. točkom (a) Uredbe (EU) 2017/625 ili nadležno tijelo granične kontrolne postaje utvrdilo su u zajedničkom zdravstvenom ulaznom dokumentu („ZZUD”) kontrolnu točku u kojoj se trebaju provesti provjere identiteta i fizičke provjere;
 - (b) provjere dokumentacije koje su obavila nadležna tijela granične kontrolne postaje imale su zadovoljavajući ishod;
 - (c) nadležna tijela granične kontrolne postaje evidentirala su u ZZUD-u svoje odobrenje za prijevoz pošiljke do kontrolne točke;
 - (d) prije nego što je pošiljka napustila graničnu kontrolnu postaju subjekt je obavijestio nadležna tijela o kontrolnoj točki u kojoj se trebaju obaviti provjere identiteta i fizičke provjere, o očekivanom trenutku prispjeća pošiljke i o prijevoznom sredstvu tako što je popunio zasebni ZZUD i unio ga u sustav za upravljanje informacijama za službene kontrole („IMSOC”);
 - (e) subjekt je preveo pošiljku od granične kontrolne postaje do kontrolne točke pod carinskim nadzorom bez istovarivanja robe tijekom prijevoza;
 - (f) subjekt je osigurao da do kontrolne točke pošiljku prati primjerak ZZUD-a iz točke (c) u papirnatom ili elektroničkom obliku;
 - (g) subjekt je osigurao sljedeće:
 - i. da pošiljke bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 72. stavka 1. i članka 74. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/2031 i pošiljke bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta na koje se primjenjuju hitne mjere predviđene aktima donesenima u skladu s člankom 28. stavkom 1., člankom 30. stavkom 1., člankom 40. stavkom 3., člankom 41. stavkom 3., člankom 49. stavkom 1., člankom 53. stavkom 3. i člankom 54. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/2031 te pošiljke hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla iz članka 47. stavka 1. točaka (e) i (f) Uredbe (EU) 2017/625 do kontrolne točke prati ovjereni primjerak službenih certifikata iz članka 50. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/625 izdan u skladu s člankom 50. stavkom 2. te uredbe;

⁽¹⁰⁾ Provedbena uredba Komisije 2019/2130 od 25. studenoga 2019. o utvrđivanju detaljnih pravila o postupcima koje je potrebno provesti tijekom i nakon provjera dokumentacije, provjera identiteta i fizičkih provjera životinja i robe koji podliježu službenim kontrolama na graničnim kontrolnim postajama (Vidjeti stranicu 128 ovoga Službenog lista).

- ii. pošiljke hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla na koje se primjenjuju mjere predviđene aktima iz članka 47. stavka 1. točaka (e) i (f) Uredbe (EU) 2017/625 prati do kontrolne točke ovjereni primjerak rezultata laboratorijskih analiza koje su provela nadležna tijela treće zemlje izdan u skladu s člankom 50. stavkom 2. te uredbe;
 - (h) subjekt je naveo referentni broj ZZUD-a iz točke (c) u carinskoj deklaraciji podnesenoj carinskim tijelima u svrhu prijevoza pošiljke do kontrolne točke i zadržao primjerak tog ZZUD-a kojim raspolažu carinska tijela kako je navedeno u članku 163. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.
2. Zahtjevi za ovjereni primjerak iz stavka 1. točke (g) podtočaka i. i ii. koji prati pošiljku ne primjenjuju se ako su odgovarajuće službene certifikate ili rezultate laboratorijskih analiza nadležna tijela treće zemlje podnijela u sustav IMSOC ili ako ih je u sustav IMSOC učitao subjekt te ako su nadležna tijela granične kontrolne postaje provjerila odgovaraju li oni izvornim certifikatima ili rezultatima laboratorijskih analiza.
3. Ako nadležno tijelo države članice upravlja postojećim nacionalnim sustavom u kojem se evidentiraju rezultati provjera dokumentacije, provjera identiteta i fizičkih provjera, stavak 1. točke (d) i (h) ne primjenjuje se na pošiljke koje se od granične kontrolne postaje prevoze do kontrolne točke unutar iste države članice, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći zahtjevi:
- (a) informacije o očekivanom vremenu prispjeća pošiljke u kontrolnu točku i o vrsti prijevoznog sredstva dostupne su u postojećem nacionalnom sustavu;
 - (b) postojeći nacionalni sustav ispunjava sljedeće uvjete:
 - i. osigurava pravovremene informacije carinskih tijela i subjekta o odobrenju iz stavka 1. točke (c) i nadležnih tijela granične kontrolne postaje o prispjeću pošiljke u kontrolnu točku;
 - ii. razmjenjuje elektroničke podatke sa sustavom IMSOC, uključujući informacije o odbijanju pošiljaka i informacije koje omogućuju jasnu identifikaciju svake pošiljke, kao što je jedinstveni referentni broj;
 - iii. osigurava da se ZZUD iz stavka 1. točke (c) može zaključiti samo nakon elektroničke razmjene podataka i potvrde sustava IMSOC.

Članak 3.

Provjere identiteta i fizičke provjere pošiljaka hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla koje se obavljaju na kontrolnoj točki koja nije granična kontrolna postaja

1. Provjere identiteta i fizičke provjere pošiljaka hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla na koje se primjenjuju mjere predviđene aktima iz članka 47. stavka 1. točaka (d), (e) i (f) Uredbe (EU) 2017/625 mogu obavljati nadležna tijela na kontrolnoj točki koja nije granična kontrolna postaja ako je ispunjen bilo koji od sljedećih uvjeta:
- (a) subjekt odgovoran za pošiljku zatražio je od nadležnih tijela granične kontrolne postaje da se provjere identiteta i fizičke provjere obave na kontrolnoj točki koja je određena za kategoriju robe takve pošiljke te su nadležna tijela granične kontrolne postaje odobrila prijevoz pošiljke do te kontrolne točke;
 - (b) nadležna tijela granične kontrolne postaje odlučila su da će se provjere identiteta i fizičke provjere obaviti u kontrolnoj točki koja je određena za kategoriju robe takve pošiljke te se subjekt ne protivi toj odluci.
2. Provjere identiteta i fizičke provjere iz stavka 1. obavljaju nadležna tijela granične kontrolne postaje ako je ispunjen bilo koji od sljedećih uvjeta:
- (a) nema odobrenja nadležnog tijela granične kontrolne postaje iz stavka 1. točke (a);

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

- (b) subjekt se protivi odluci o prijevozu pošiljke do kontrolne točke iz stavka 1. točke (b).

Članak 4.

Provjere identiteta i fizičke provjere pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta koje se obavljaju na kontrolnoj točki koja nije granična kontrolna postaja

1. Provjere identiteta i fizičke provjere mogu obavljati nadležna tijela na kontrolnoj točki koja nije granična kontrolna postaja na sljedećim pošiljkama:
 - (a) bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 72. stavka 1. i članka 74. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/2031;
 - (b) bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta na koje se primjenjuju hitne mjere predviđene aktima donesenima u skladu s člankom 28. stavkom 1., člankom 30. stavkom 1., člankom 40. stavkom 3., člankom 41. stavkom 3., člankom 49. stavkom 1., člankom 53. stavkom 3. i člankom 54. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/2031.
2. Provjere identiteta i fizičke provjere iz stavka 1. mogu obavljati nadležna tijela na kontrolnoj točki koja nije granična kontrolna postaja ako je ispunjen bilo koji od sljedećih uvjeta:
 - (a) subjekt odgovoran za pošiljku zatražio je od nadležnih tijela granične kontrolne postaje da se provjere identiteta i fizičke provjere obave na kontrolnoj točki koja je određena za kategoriju robe takve pošiljke te su nadležna tijela granične kontrolne postaje odobrila prijevoz pošiljke do kontrolne točke;
 - (b) nadležna tijela granične kontrolne postaje odlučila su da će se provjere identiteta i fizičke provjere obaviti u kontrolnoj točki koja je određena za kategoriju robe takve pošiljke te se subjekt ne protivi toj odluci.
3. Provjere identiteta i fizičke provjere iz stavka 1. obavljaju nadležna tijela granične kontrolne postaje ako je ispunjen bilo koji od sljedećih uvjeta:
 - (a) nema odobrenja nadležnog tijela granične kontrolne postaje iz stavka 2. točke (a);
 - (b) subjekt se protivi odluci o prijevozu pošiljke do kontrolne točke iz stavka 2. točke (b).

Članak 5.

Posebni uvjeti za provjere identiteta i fizičke provjere pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta na kontrolnoj točki koja nije granična kontrolna postaja

1. Provjere identiteta i fizičke provjere mogu se obavljati na kontrolnoj točki za pošiljke iz članka 4. stavka 1. pod uvjetom da je subjekt osigurao da ambalaža ili prijevozno sredstvo pošiljaka budu zatvoreni ili zapečaćeni tako da tijekom njihova prijevoza do kontrolne točke ne mogu uzrokovati zarazu ili infekciju drugog bilja, biljnih proizvoda ili drugih predmeta štetnim organizmima koji su uvršteni na popis karantenskih štetnih organizama Unije ili reguliranih nekarantenskih štetnih organizama Unije iz članka 5. stavka 2. i članka 30. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/2031 te, u slučaju zaštićenih područja, odgovarajućim štetnim organizmima koji su uvršteni na popis utvrđen u skladu s člankom 32. stavkom 3. te uredbe.
2. Odstupajući od stavka 1. nadležna tijela granične kontrolne postaje ulaska mogu dopustiti da ambalaža ili prijevozno sredstvo pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta ne budu zatvoreni ili zapečaćeni ako se primjenjuju sljedeći uvjeti:
 - (a) pošiljka se sastoji od drva četinjača uzgojenog ili proizvedenog na zemljopisnom području treće zemlje ako ta treća zemlja ima kopnenu granicu s državom članicom za koju je nadležno tijelo odgovorno i ako postoje informacije da to drvo ima isti fitosanitarni status u toj trećoj zemlji i u dotičnoj državi članici;
 - (b) pošiljke drva četinjača prevoze se do kontrolne točke u istoj državi članici u kojoj se nalazi granična kontrolna postaja ulaska;

- (c) pošiljke drva četinjača tijekom prijevoza do kontrolne točke ne predstavljaju poseban rizik od širenja karantenskih štetnih organizama Unije ili štetnih organizama na koje se primjenjuju mjere donesene u skladu s člankom 30. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/2031;
 - (d) prije napuštanja državnog područja predmetne države članice, nadležno tijelo osigurava da se takvo drvo obrađuje na način da ne predstavlja fitosanitarni rizik.
3. Države članice koje primjenjuju odredbe iz stavka 2.:
- (a) obavješćuju Komisiju i druge države članice o području predmetne treće zemlje i o fitosanitarnom statusu tog područja;
 - (b) svake godine podnose izvješće o opsegu i rezultatima službenih kontrola predmetnog drva četinjača.

Članak 6.

Postupci tijekom i nakon provjera identiteta i fizičkih provjera na kontrolnoj točki koja nije granična kontrolna postaja

1. Nakon što nadležna tijela granične kontrolne postaje odobre prijevoz ili donesu odluku o prijevozu pošiljke do kontrolne točke navedene u ZZUD-u, subjekt odgovoran za pošiljku ne smije tu pošiljku dati na provjere identiteta i fizičke provjere kontrolnoj točki različitoj od one navedene u ZZUD-u, osim ako nadležna tijela granične kontrolne postaje odobre prijevoz pošiljke do druge kontrolne točke u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a) i člankom 4. stavkom 2. točkom (a).
2. Nadležna tijela kontrolne točke potvrđuju nadležnim tijelima granične kontrolne postaje prispjeće pošiljke tako što u sustavu IMSOC ispunjavaju ZZUD iz članka 2. stavka 1. točke (a).
3. Nadležna tijela kontrolne točke zaključuju zasebni ZZUD iz članka 2. stavka 1. točke (d) ili ako se primjenjuje članak 2. stavak 3. ZZUD iz članka 2. stavka 1. točke (c) tako što u njemu navode ishod provjera identiteta i fizičkih provjera te sve odluke o pošiljci koje su donesene u skladu s člankom 55. Uredbe (EU) 2017/625.
4. Subjekt navodi referentni broj zaključenog ZZUD-a iz stavka 3. u carinskoj deklaraciji koja se za pošiljku podnosi carinskim tijelima i daje jedan primjerak tog ZZUD-a na raspolaganje carinskim tijelima kao priloženu ispravu iz članka 163. Uredbe (EU) 952/2013.
5. Ako nadležna tijela granične kontrolne postaje u roku od 15 dana otkad je odobren prijevoz pošiljke do kontrolne točke ne prime od nadležnih tijela kontrolne točke potvrdu o prispjeću pošiljke, poduzimaju sljedeće:
 - (a) kod nadležnih tijela kontrolne točke provjeravaju je li pošiljka stigla u kontrolnu točku;
 - (b) ako provjerom iz točke (a) utvrde da pošiljka nije stigla u kontrolnu točku, obavješćuju carinska tijela i druga tijela iz članka 75. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/625 o neprimittku potvrde o prispjeću pošiljke na odredište;
 - (c) u suradnji s carinskim tijelima i drugim tijelima kako je utvrđeno u članku 75. stavku 1. Uredbe (EU) 2017/625 provode daljnju istragu kako bi utvrdila stvarnu lokaciju robe.

POGLAVLJE II.

Provjere dokumentacije koje se obavljaju na udaljenosti od granične kontrolne postaje

Članak 7.

Provjere dokumentacije pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta koje se obavljaju na udaljenosti od granične kontrolne postaje

Provjere dokumentacije pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 47. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) 2017/625 koji ulaze u Uniju mogu obavljati:

- (a) ako pošiljke stignu u graničnu kontrolnu postaju, nadležna tijela koja se nalaze na udaljenosti od granične kontrolne postaje ili na kontrolnoj točki koja nije granična kontrolna postaja, pod uvjetom da se nalaze u istoj državi članici u kojoj je granična kontrolna postaja prispjeća pošiljke;
- (b) ako pošiljke podliježu smanjenoj stopi učestalosti provjera kako je utvrđeno pravilima iz članka 1. stavka 2. točke (g) Uredbe (EU) 2017/625 i stignu na točku ulaska koja nije granična kontrolna postaja, nadležna tijela na točki ulaska u Uniju.

Članak 8.

Uvjeti za obavljanje provjera dokumentacije pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta na udaljenosti od granične kontrolne postaje

1. Obavljanje provjera dokumentacije iz stavka 7. podliježe ispunjavanju sljedećih uvjeta:
 - (a) nadležna tijela iz članka 7. provjeravaju sljedeće dokumente:
 - i. službene certifikate i rezultate laboratorijskih ispitivanja koje su u sustav IMSOC unijela nadležna tijela granične kontrolne postaje prispjeća pošiljke;
 - ii. službene certifikate i rezultate laboratorijskih ispitivanja koje je u sustav IMSOC unio subjekt ako su nadležna tijela granične kontrolne postaje provjerom utvrdila da odgovaraju izvornim certifikatima ili rezultatima laboratorijskih ispitivanja;
 - iii. službene certifikate i rezultate laboratorijskih ispitivanja koje su u sustav IMSOC unijela nadležna tijela trećih zemalja; ili
 - iv. izvorne službene certifikate, ako su nadležna tijela iz članka 7. dio određene granične kontrolne postaje iz članka 4. stavka 2. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1012 ⁽¹²⁾;
 - (b) subjekt pošiljku ne smije prevesti od granične kontrolne postaje do kontrolne točke radi provjera identiteta i fizičkih provjera sve dok nadležna tijela iz članka 7. ne obavijeste nadležna tijela granične kontrolne postaje o zadovoljavajućim rezultatima provjera dokumentacije.
2. Ako subjekt prevozi pošiljku bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta do kontrolne točke radi provjera identiteta i fizičkih provjera, primjenjuju se članci 2., 4. i 5.
3. Subjekt može pošiljku bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta prevesti od granične kontrolne postaje do kontrolne točke radi provjera dokumentacije, ako je kontrolna točka pod nadzorom istog nadležnog tijela koje je nadležno za graničnu kontrolnu postaju.

POGLAVLJE III.

Završne odredbe

Članak 9.

Stavljanje izvan snage

1. Direktiva Komisije 2004/103/EZ stavlja se izvan snage s učinkom od 14. prosinca 2020.
2. Odluke Komisije 2010/313/EU i 2010/458/EU stavljaju se izvan snage s učinkom od 14. prosinca 2019.

⁽¹²⁾ Deleagirana uredba Komisije (EU) 2019/1012 od 12. ožujka 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća odstupanjem od pravila o određivanju kontrolnih postaja i od minimalnih zahtjeva za granične kontrolne postaje SL L 165, 21.6.2019., str. 4.

Članak 10.**Stupanje na snagu i primjena**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 14. prosinca 2019.

Članak 4. stavak 1. točka (a), članak 7. i članak 8. primjenjuju se od 14. prosinca 2020.

Članak 2. stavak 3. primjenjuje se do 13. prosinca 2023.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. listopada 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2124**od 10. listopada 2019.**

o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za službene kontrole pošiljaka životinja i robe u provozu, pretovaru i daljnjem prijevozu kroz Uniju i o izmjeni uredaba Komisije (EZ) br. 798/2008, (EZ) br. 1251/2008, (EZ) br. 119/2009, (EU) br. 206/2010, (EU) br. 605/2010, (EU) br. 142/2011, (EU) br. 28/2012, Provedbene uredbe Komisije (EU) 2016/759 i Odluke Komisije 2007/777/EZ

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 50. stavak 4., članak 51. stavak 1. točke od (a) do (d), članak 77. stavak 1. točke (c) i (j) i članak 77. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća uspostavlja se okvir za službene kontrole i druge službene aktivnosti namijenjene verifikaciji usklađenosti sa zakonodavstvom Unije u području hrane i hrane za životinje. Taj okvir uključuje službene kontrole životinja i robe koji ulaze u Uniju iz trećih zemalja preko graničnih kontrolnih postaja koje su određene za tu svrhu.
- (2) Člankom 50. stavkom 4. Uredbe (EU) 2017/625 Komisija se ovlašćuje za donošenje pravila kojima se utvrđuju slučajevi u kojima i uvjeti pod kojima zajednički zdravstveni ulazni dokument (ZZUD) mora pratiti pošiljke koje sadržavaju životinje, proizvode životinjskog podrijetla, zametne proizvode, nusproizvode životinjskog podrijetla, dobivene proizvode, sijeno i slamu te mješovite proizvode, bilje, biljne proizvode i druge predmete iz članka 47. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/625 u provozu kroz Uniju do odredišta.
- (3) Člankom 51. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EU) 2017/625 propisuje se da Komisija utvrđuje slučajeve u kojima i uvjete pod kojima bi nadležna tijela graničnih kontrolnih postaja trebala moći odobriti daljnji prijevoz pošiljaka hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla, bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 47. stavka 1. te uredbe do svojeg krajnjeg odredišta prije nego što postanu dostupni rezultati fizičkih provjera.

⁽¹⁾ SL L 95, 7.4.2017., str. 1.

- (4) Člankom 51. stavkom 1. točkama (b) i (c) Uredbe (EU) 2017/625 Komisija se ovlašćuje za utvrđivanje slučajeva u kojima i uvjeta pod kojima se provjere identiteta i fizičke provjere pretovarenih pošiljaka i životinja koje prispijevaju zračnim ili morskim putem i nastavljaju putovanje istim prijevoznim sredstvom mogu provoditi na graničnoj kontrolnoj postaji koja nije granična kontrolna postaja prvog prispjeća u Uniju. Radi učinkovitosti kontrola pretovarenih pošiljaka potrebno je utvrditi rokove i modalitete u skladu s kojima bi nadležna tijela granične kontrolne postaje trebala provoditi provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere.
- (5) Člankom 51. stavkom 1. točkom (d) Uredbe (EU) 2017/625 propisano je da Komisija utvrđuje slučajeve u kojima i uvjete pod kojima se može odobriti provoz kroz Uniju pošiljaka životinja, proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda, bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 47. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/625. Njime se propisuje i da Komisija utvrđuje pravila u pogledu određenih službenih kontrola koje se provode nad takvim pošiljkama na graničnim kontrolnim postajama, uključujući slučajeve i uvjete za privremeni smještaj robe u carinskim skladištima, skladištima u slobodnim zonama, prostorima za privremeni smještaj i skladištima specijaliziranim za opskrbu vojnih baza NATO-a ili SAD-a.
- (6) Nadležna tijela graničnih kontrolnih postaja trebala bi moći odobriti daljnji prijevoz do krajnjeg odredišta prije nego što postanu dostupni rezultati laboratorijskih analiza i ispitivanja pošiljaka hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla koja podliježe mjerama iz članka 47. stavka 1. točaka (d), (e) i (f) Uredbe (EU) 2017/625 te pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 47. stavka 1. točaka (c) i (e) te uredbe. Hrana i hrana za životinje koju sadržavaju takve pošiljke može biti navedena na popisu robe koja podliježe privremenom povećanju službenih kontrola na mjestu ulaska u Uniju koji je utvrđen na temelju članka 47. stavka 2. točke (b) Uredbe (EU) 2017/625 ili može podlijezati hitnoj mjeri propisanoj u aktima donesenima u skladu s člankom 53. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća ^(*) ili može podlijezati dodatnim uvjetima za ulazak u Uniju propisanim u aktima donesenima u skladu s člankom 126. Uredbe (EU) 2017/625 ili posebnim mjerama u pogledu njihova ulaska u Uniju propisanim u aktima donesenima u skladu s člankom 128. Uredbe (EU) 2017/625.
- (7) Radi odgovarajuće kontrole rizika odobravanje daljnjeg prijevoza trebalo bi podlijezati uvjetima. Konkretno, kako bi se smanjili potencijalni rizici za zdravlje ljudi i bilja, pošiljke hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla na koje se primjenjuju mjere iz članka 47. stavka 1. točaka (d), (e) i (f) Uredbe (EU) 2017/625 i pošiljke bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 47. stavka 1. točaka (c) i (e) trebalo bi prevesti u objekte za daljnji prijevoz na krajnjem odredištu, koje su odredile države članice, i tamo ih skladištiti do dobivanja rezultata laboratorijskih analiza i ispitivanja.
- (8) Objekti za daljnji prijevoz trebali bi biti carinska skladišta ili prostori za privremeni smještaj koji su ovlašteni, određeni ili odobreni u skladu s Uredbom (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ^(*) te, kako bi se osigurala higijena hrane i hrane za životinje, registrirani kod nadležnih tijela u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ^(*) odnosno Uredbom (EZ) br. 183/2005 Europskog parlamenta i Vijeća ^(*).
- (9) Rizici za zdravlje životinja povezani s pošiljkama životinja iz trećih zemalja koje prispijevaju zračnim ili morskim putem i nastavljaju putovanje istim prijevoznim sredstvom u treću zemlju ili u drugu državu članicu i koje su namijenjene za stavljanje na tržište Unije ili provoz kroz Uniju manji su od rizika povezanih s drugim pošiljkama životinja, uključujući pošiljke koje se pretovaraju u lukama ili zračnim lukama. Stoga bi se, osim u slučaju sumnje na neusklađenost s pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625, provjere identiteta i fizičke provjere takvih životinja trebale provoditi na graničnoj kontrolnoj postaji njihova unosa u Uniju. Osim toga, trebale bi se provoditi provjere dokumentacije na graničnim kontrolnim postajama, uključujući graničnu kontrolnu postaju unosa u Uniju na kojoj se životinje predaju na službene kontrole i preko koje ulaze u Uniju radi naknadnog stavljanja na tržište ili radi provoza kroz područje Unije.

^(*) Uredba (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane (SL L 31, 1.2.2002., str. 1.).

^(*) Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

^(*) Uredba (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane (SL L 139, 30.4.2004., str. 1.).

^(*) Uredba (EZ) br. 183/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. siječnja 2005. o utvrđivanju zahtjeva u pogledu higijene hrane za životinje (SL L 35, 8.2.2005., str. 1.).

- (10) Duga putovanja istim prijevoznim sredstvom mogu štetno utjecati na dobrobit životinja. Kako bi se poštovali zahtjevi u pogledu dobrobiti životinja tijekom prijevoza, odredbe Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2005 ⁽⁶⁾ trebale bi se primjenjivati do prispjeća pošiljke životinja na graničnu kontrolnu postaju unosa u Uniju.
- (11) Kako bi se izbjegao unos bolesti životinja u Uniju, potrebno je provoditi provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere pretovarenih pošiljaka životinja u lukama ili zračnim lukama na graničnoj kontrolnoj postaji u kojoj se obavlja prvi pretovar.
- (12) Uzimajući u obzir rizike za zdravlje ljudi i životinja povezane s pretovarenim pošiljkama proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda i potrebu da se osigura učinkovita provedba službenih kontrola takvih pošiljaka, primjereno je utvrditi razdoblje tijekom kojeg bi nadležna tijela granične kontrolne postaje pretovara trebala provesti provjere dokumentacije. Razdoblje pretovara trebalo bi se računati od prispjeća pošiljke u luku ili zračnu luku države članice. U slučaju sumnje na neusklađenost s pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625 nadležna tijela granične kontrolne postaje pretovara trebala bi provesti provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere.
- (13) Radi osiguranja učinkovite provedbe službenih kontrola i uzimajući u obzir rizike za zdravlje bilja povezane s pretovarenim pošiljkama bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 47. stavka 1. točaka (c) i (e) Uredbe (EU) 2017/625, primjereno je utvrditi rokove nakon čijeg bi isteka provjere dokumentacije trebala provesti nadležna tijela granične kontrolne postaje pretovara. Razdoblje pretovara trebalo bi se računati od prispjeća pošiljke u luku ili zračnu luku države članice. U slučaju sumnje na neusklađenost s pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625 nadležna tijela granične kontrolne postaje pretovara trebala bi provesti provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere.
- (14) Primjereno je utvrditi da bi, osim ako su na temelju sumnje na neusklađenost s pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625 sve provjere pretovarenih pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 47. stavka 1. točaka (c) i (e) Uredbe (EU) 2017/625 koje su namijenjene za stavljanje na tržište u Uniji provedene na graničnoj kontrolnoj postaji pretovara, nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju trebala provesti provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere.
- (15) Kako bi se smanjilo administrativno opterećenje, subjekti koji su odgovorni za pretovarene pošiljke trebali bi moći dostaviti nadležnim tijelima granične kontrolne postaje pretovara informacije o identifikaciji i lokaciji robe u luci ili zračnoj luci, procijenjenom vremenu prispjeća, procijenjenom vremenu otpreme i odredištu svoje pošiljke. U takvim bi slučajevima države članice trebale imati informacijski sustav koji bi im omogućio da pristupe informacijama koje su dostavili subjekti i provjere jesu li prekoračeni rokovi za provedbu provjera dokumentacije.
- (16) Rizici za zdravlje životinja i javno zdravlje niski su u slučaju hrane za životinje i hrane neživotinjskog podrijetla na koju se primjenjuju mjere ili akti iz članka 47. stavka 1. točaka (d), (e) i (f) Uredbe (EU) 2017/625, koja se pod carinskim nadzorom pretovaruje s plovila ili zrakoplova na drugo plovilo ili zrakoplov u istoj luci ili zračnoj luci. Stoga je primjereno propisati da se u tom slučaju provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere ne bi trebale provoditi na graničnoj kontrolnoj postaji pretovara već u kasnijoj fazi na graničnoj kontrolnoj postaji unosa u Uniju. U skladu s time subjekt koji je odgovoran za pošiljku trebao bi unaprijed obavijestiti o prispjeću pošiljaka ispunjavanjem i podnošenjem u sustavu za upravljanje informacijama za službene kontrole (IMSOC) odgovarajućeg dijela ZZUD-a, koji se šalje nadležnim tijelima granične kontrolne postaje unosa.
- (17) Radi zaštite zdravlja i dobrobiti životinja, pošiljke životinja u provozu iz jedne treće zemlje u drugu treću zemlju koje prolaze pod carinskim nadzorom kroz područje Unije trebale bi podlijegati provjerama dokumentacije, provjerama identiteta i fizičkim provjerama na graničnoj kontrolnoj postaji prvog prispjeća u Uniju te bi takav provoz trebalo odobriti samo ako je ishod tih provjera povoljan.

⁽⁶⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1/2005 od 22. prosinca 2004. o zaštiti životinja tijekom prijevoza i s prijevozom povezanih postupaka i o izmjeni direktiva 64/432/EEZ i 93/119/EZ i Uredbe (EZ) br. 1255/97 (SL L 3, 5.1.2005., str. 1.).

- (18) Radi zaštite zdravlja ljudi i životinja, pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda koje u provozu iz jedne treće zemlje u drugu treću zemlju prolaze kroz područje Unije trebale bi podlijegati provjerama dokumentacije i provjerama identiteta na graničnoj kontrolnoj postaji. Takav bi provoz trebalo odobriti podložno određenim uvjetima, među ostalim, povoljnom ishodu provjera na graničnoj kontrolnoj postaji, kako bi se osigurala odgovarajuća kontrola rizika na granici i tijekom provoza te kako bi se u konačnici osiguralo da takva roba napusti područje Unije.
- (19) Radi zaštite zdravlja bilja pošiljke bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 47. stavka 1. točaka (c) i (e) Uredbe (EU) 2017/625 koje u provozu iz jedne treće zemlje u drugu treću zemlju prolaze kroz područje Unije trebale bi na graničnoj kontrolnoj postaji podlijegati provjerama dokumentacije i fizičkim provjerama na temelju rizika. Takav bi provoz trebalo odobriti podložno određenim uvjetima, među ostalim, povoljnom ishodu provjera na graničnoj kontrolnoj postaji.
- (20) U određenim slučajevima pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda koje u provozu iz jedne treće zemlje u drugu treću zemlju prolaze kroz područje Unije mogu se privremeno smjestiti u skladišta. Kako bi se osigurala sljedivost takvih pošiljaka, takav privremeni smještaj trebao bi biti dopušten samo u skladištima koja su odobrila nadležna tijela država članica i koja bi trebala ispunjavati zahtjeve u pogledu higijene utvrđene i navedene u Uredbi (EZ) br. 852/2004 i Uredbi Komisije (EU) br. 142/2011 ⁽⁷⁾.
- (21) Radi transparentnosti države članice trebale bi u sustavu IMSOC voditi i redovito ažurirati popis svih odobrenih skladišta, navodeći njihovo ime i adresu, kategoriju robe za koju su odobreni i broj odobrenja. Nadležna tijela trebala bi provoditi redovite službene kontrole odobrenih skladišta kako bi se uvjerila da su uvjeti za njihovo odobrenje i dalje ispunjeni.
- (22) Kako bi se osiguralo da se pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda stvarno isporuče na plovila, uključujući vojna plovila, koja napuštaju Uniju, nadležno tijelo u odredišnoj luci ili predstavnik zapovjednika plovila trebali bi nakon završetka isporuke tu isporuku potvrditi nadležnim tijelima granične kontrolne postaje unosa u Uniju ili skladišta u kojima je takva roba bila privremeno skladištena. Takvu bi potvrdu trebali dati supotpisivanjem službenog certifikata ili elektroničkim putem. Ako se pošiljka ne isporuči na plovilo jer je plovilo već napustilo luku ili zbog logističkih problema, nadležnom tijelu skladišta ili graničnoj kontrolnoj postaji unosa u Uniju trebalo bi dopustiti da odobri vraćanje pošiljke u mjesto otpreme.
- (23) U nekim državama članicama zbog zemljopisnog položaja provoz životinja i robe podliježe posebnim zahtjevima utvrđenima u pravilima za ulazak u Uniju određenih životinja, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla i proizvoda životinjskog podrijetla. Stoga su potrebni posebni postupci i uvjeti kontrole kako bi se poduprla provedba tih zahtjeva.
- (24) Potrebno je utvrditi uvjete pod kojima bi bilo dopušteno pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda čiji je provoz kroz područje Unije bio odobren, ali koje je odbila treća zemlja odredišta, vratiti izravno na graničnu kontrolnu postaju koja je odobrila njihov provoz kroz Uniju ili u skladišta u kojima je takva roba bila uskladištena na području Unije prije nego što je treća zemlja odbila njezin ulazak.

⁽⁷⁾ Uredba Komisije (EU) br. 142/2011 od 25. veljače 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi i o provedbi Direktive Vijeća 97/78/EZ u pogledu određenih uzoraka i predmeta koji su oslobođeni veterinarskih pregleda na granici na temelju te Direktive (SL L 54, 26.2.2011., str. 1.).

- (25) S obzirom na rizike za zdravlje i dobrobit ljudi i životinja nadležna tijela graničnih kontrolnih postaja trebala bi provesti provjere dokumentacije i provjere identiteta pošiljaka životinja, proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda koje se s područja Unije premještaju u drugi dio područja Unije, prolazeći kroz područje treće zemlje, prije njihova ponovnog unosa u Uniju. Zbog niskog rizika od unosa štetnih organizama bilje, biljni proizvodi i drugi predmeti koji su na odgovarajući način pakirani i prevezeni u skladu s člankom 47. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁸⁾ ne bi trebali podlijeći provjerama na graničnoj kontrolnoj točki ponovnog unosa.
- (26) Kako bi se osigurala pravilna komunikacija i raspodjela odgovornosti među različitim tijelima i subjektima, potrebno je ispuniti odgovarajući dio ZZUD-a. Dio I. trebao bi ispuniti subjekt odgovoran za pošiljku i poslati ga nadležnim tijelima granične kontrolne postaje prije prispjeća pošiljke. Dio II. trebala bi ispuniti nadležna tijela čim se provedu provjere navedene u ovoj Uredbi i donese odluka o pošiljci te ta odluka evidentira u tom dijelu. Dio III. trebala bi ispuniti nadležna tijela izlazne granične kontrolne postaje ili odredišta ili lokalno nadležno tijelo čim se provedu provjere iz ove Uredbe.
- (27) Kako bi se osiguralo da su pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda koje dolaze s državnog područja Hrvatske i prolaze kroz područje Bosne i Hercegovine kod Neuma („neumski koridor”) neoštećene prije ulaska na državno područje Hrvatske preko ulaznih točaka Klek ili Zaton Doli, nadležno tijelo trebalo bi provesti provjere plombi na vozilima ili kontejnerima za prijevoz te evidentirati datum i vrijeme odlaska i dolaska vozila u kojima se prevozi roba.
- (28) Ako su pošiljke određene robe iz članka 47. stavka 1. točaka (b), (c), (d), (e) i (f) Uredbe (EU) 2017/625 namijenjene za stavljanje na tržište Unije ili provoz kroz Uniju, u određenim slučajevima zakonodavstvom Unije predviđa se praćenje njihova prijevoza s granične kontrolne postaje prispjeća do odredišnog objekta ili izlazne granične kontrolne postaje i njihova prispjeća na odredište. Kako bi se spriječili rizici za javno zdravlje i zdravlje životinja, nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju trebala bi pratiti jesu li pošiljke stigle na odredište u roku od 15 dana.
- (29) Jedan je od ciljeva Uredbe (EU) 2017/625 objediniti u jednom aktu pravila raspršena u nekoliko akata u kako bi se ta pravila bolje razumjela i lakše primjenjivala. Ovim se delegiranim aktom slijedi taj pristup te se izbjegava potreba za nizom unakrsnih upućivanja na različite akte i time povećava transparentnost. Razna dopunska pravila utvrđena u ovom nacrtu akta međusobno su povezana i primjenjivat će se usporedno. To osobito vrijedi za pravila o provozu, koja će se primjenjivati od istog datuma. Utvrđivanjem tih dopunskih pravila u jednom aktu izbjegava se i rizik od udvostručivanja pravila.
- (30) Odlukom Komisije 2000/208/EZ ⁽⁹⁾, Odlukom Komisije 2000/571/EZ ⁽¹⁰⁾ i Provedbenom odlukom Komisije 2011/215/EU ⁽¹¹⁾ utvrđuju se pravila o pitanjima koja su obuhvaćena područjem primjene ove Uredbe. Stoga bi se radi izbjegavanja udvostručivanja pravila ti akti trebali staviti izvan snage.

⁽⁸⁾ Uredba (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o zaštitnim mjerama protiv organizama štetnih za bilje i o izmjeni uredaba (EU) br. 228/2013, (EU) br. 652/2014 i (EU) br. 1143/2014 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 69/464/EEZ, 74/647/EEZ, 93/85/EEZ, 98/57/EZ, 2000/29/EZ, 2006/91/EZ i 2007/33/EZ (SL L 317, 23.11.2016., str. 4.).

⁽⁹⁾ Odluka Komisije 2000/208/EZ od 24. veljače 2000. o detaljnim pravilima za primjenu Direktive Vijeća 97/78/EZ koja se odnosi na provoz proizvoda životinjskog podrijetla iz jedne treće zemlje u drugu treću zemlju isključivo cestom preko Europske zajednice (SL L 064, 11.3.2000., str. 20.).

⁽¹⁰⁾ Odluka Komisije 2000/571/EZ od 8. rujna 2000. o utvrđivanju metoda veterinarskih pregleda proizvoda iz trećih zemalja namijenjenih unosu u slobodnu zonu, slobodna skladišta, carinska skladišta ili za subjekte koji opskrbljuju pomorska prijevozna sredstva u prekograničnom prometu (SL L 240, 23.9.2000., str. 14.).

⁽¹¹⁾ Provedbena odluka Komisije 2011/215/EU od 4. travnja 2011. o provedbi Direktive Vijeća 97/78/EZ u pogledu pretovara na graničnoj inspekcijskoj postaji na mjestu ulaza pošiljaka proizvoda namijenjenih za uvoz u Uniju ili za treće zemlje (SL L 90, 6.4.2011., str. 50.).

- (31) Odluku Komisije 2007/777/EZ ⁽¹²⁾, Uredbu Komisije (EZ) br. 798/2008 ⁽¹³⁾, Uredbu Komisije (EZ) br. 1251/2008 ⁽¹⁴⁾, Uredbu Komisije (EZ) br. 119/2009 ⁽¹⁵⁾, Uredbu Komisije (EU) br. 206/2010 ⁽¹⁶⁾, Uredbu Komisije (EU) br. 605/2010 ⁽¹⁷⁾, Uredbu (EU) br. 142/2011, Uredbu Komisije (EU) br. 28/2012 ⁽¹⁸⁾ i Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2016/759 ⁽¹⁹⁾ trebalo bi izmijeniti kako bi pravila utvrđena u tim aktima bila u skladu s pravilima utvrđenima u ovoj Uredbi.
- (32) Budući da se Uredba (EU) 2017/625 primjenjuje od 14. prosinca 2019., i ova bi se Uredba trebala primjenjivati od tog datuma,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Poglavlje I.

Predmet, područje primjene i definicije

Članak 1.

Predmet i područje primjene

1. Ovom se Uredbom utvrđuju:

- (a) pravila kojima se utvrđuju slučajevi u kojima i uvjeti pod kojima nadležna tijela granične kontrolne postaje mogu odobriti daljnji prijevoz pošiljaka sljedećih kategorija robe do krajnjeg odredišta u Uniji prije nego što postanu dostupni rezultati laboratorijskih analiza i ispitivanja provedenih u okviru fizičkih provjera iz članka 49. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/625:
- i. bilje, biljni proizvodi i drugi predmeti navedeni na popisima utvrđenima na temelju članka 72. stavka 1. i članka 74. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/2031;
 - ii. bilje, biljni proizvodi i drugi predmeti koji podliježu hitnoj mjeri iz članka 47. stavka 1. točke (e) Uredbe (EU) 2017/625;
 - iii. hrana i hrana za životinje neživotinjskog podrijetla koja podliježe mjerama propisanim aktima iz članka 47. stavka 1. točaka (d), (e) i (f) Uredbe (EU) 2017/625;

⁽¹²⁾ Odluka Komisije 2007/777/EZ od 29. studenoga 2007. o utvrđivanju uvjeta za zdravlje životinja i javno zdravlje te obrazaca certifikata za uvoz iz trećih zemalja određenih mesnih proizvoda i obrađenih želučaca, mjehura i crijeva za prehranu ljudi i o stavljanju izvan snage Odluke 2005/432/EZ (SL L 312, 30.11.2007., str. 49.).

⁽¹³⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 798/2008 od 8. kolovoza 2008. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, državnih područja, zona ili kompartmenta iz kojih je dozvoljen uvoz i provoz peradi i proizvoda od peradi kroz Zajednicu te o zahtjevima veterinarskog certificiranja (SL L 226, 23.8.2008., str. 1.).

⁽¹⁴⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1251/2008 od 12. prosinca 2008. o provedbi Direktive Vijeća 2006/88/EZ u pogledu uvjeta i kriterija certificiranja za stavljanje na tržište i uvoz u Zajednicu životinja i proizvoda akvakulture te utvrđivanju popisa vektorskih vrsta (SL L 337, 16.12.2008., str. 41.).

⁽¹⁵⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 119/2009 od 9. veljače 2009. o utvrđivanju popisa trećih zemalja ili njihovih dijelova za uvoz mesa divljih leporida, određenih divljih kopnenih sisavaca i kunića iz uzgoja u Zajednicu ili njegov provoz kroz Zajednicu te zahtjeva za veterinarsko certificiranje (SL L 39, 10.2.2009., str. 12.).

⁽¹⁶⁾ Uredba Komisije (EU) br. 206/2010 od 12. ožujka 2010. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, državnih područja ili njihovih dijelova odobrenih za unos u Europsku uniju određenih životinja i svježeg mesa te zahtjeva veterinarskog certificiranja (SL L 73, 20.3.2010., str. 1.).

⁽¹⁷⁾ Uredba Komisije (EU) br. 605/2010 od 2. srpnja 2010. o uvjetima zdravlja životinja i javnog zdravlja te uvjetima veterinarskog certificiranja za unošenje sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma namijenjenih prehrani ljudi u Europsku uniju (SL L 175, 10.7.2010., str. 1.).

⁽¹⁸⁾ Uredba Komisije (EU) br. 28/2012 od 11. siječnja 2012. o utvrđivanju zahtjeva za certificiranje uvoza i provoza kroz Uniju za određene mješovite proizvode i o izmjeni Odluke 2007/275/EZ i Uredbe (EZ) br. 1162/2009 (SL L 12, 14.1.2012., str. 1.).

⁽¹⁹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/759 od 28. travnja 2016. o izradi popisa trećih zemalja, dijelova trećih zemalja i državnih područja iz kojih države članice odobravaju unos u Uniju određenih proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi, o utvrđivanju zahtjeva za certifikaciju te o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2074/2005 i stavljanju izvan snage Odluke 2003/812/EZ (SL L 126, 14.5.2016., str. 13.).

- (b) pravila kojima se utvrđuju slučajevi u kojima i uvjeti pod kojima se provjere identiteta i fizičke provjere životinja koje prispjevaju zračnim ili morskim putem i nastavljaju putovanje istim prijevoznim sredstvom mogu provoditi na graničnoj kontrolnoj postaji koja nije granična kontrolna postaja prvog prispjeka u Uniju;
 - (c) posebna pravila za službene kontrole na graničnim kontrolnim postajama pretovarenih pošiljaka životinja i sljedećih kategorija robe:
 - i. proizvodi životinjskog podrijetla, zametni proizvodi, nusproizvodi životinjskog podrijetla, dobiveni proizvodi, sijeno i slama te mješoviti proizvodi;
 - ii. bilje, biljni proizvodi i drugi predmeti navedeni na popisima utvrđenima na temelju članka 72. stavka 1. i članka 74. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/2031;
 - iii. bilje, biljni proizvodi i drugi predmeti koji podliježu hitnoj mjeri propisanoj člancima Uredbe (EU) 2016/2031 navedenima u članku 47. stavku 1. točki (e) Uredbe (EU) 2017/625;
 - iv. hrana i hrana za životinje neživotinjskog podrijetla na koju se primjenjuju mjere ili akti iz članka 47. stavka 1. točaka (d), (e) i (f) Uredbe (EU) 2017/625;
 - (d) posebna pravila za kontrole pošiljaka u provozu životinja i sljedećih kategorija robe:
 - i. proizvodi životinjskog podrijetla, zametni proizvodi, nusproizvodi životinjskog podrijetla, dobiveni proizvodi, sijeno i slama te mješoviti proizvodi;
 - ii. bilje, biljni proizvodi i drugi predmeti navedeni na popisima utvrđenima na temelju članka 72. stavka 1. i članka 74. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/2031;
 - iii. bilje, biljni proizvodi i drugi predmeti koji podliježu hitnoj mjeri propisanoj člankom 47. stavkom 1. točkom (e) Uredbe (EU) 2017/625.
2. Ova Uredba primjenjuje se na kralježnjake i beskralježnjake, osim:
- (a) kućnih ljubimaca kako su definirani u članku 4. točki 11. Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁰⁾; i
 - (b) beskralježnjaka namijenjenih u znanstvene svrhe iz članka 3. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/2122 ⁽²¹⁾.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „zajednički zdravstveni ulazni dokument” ili „ZZUD” znači zajednički zdravstveni ulazni dokument koji se upotrebljava za prethodno obavješćivanje o prispjeću pošiljaka na graničnu kontrolnu postaju i koji služi za evidenciju ishoda provedenih službenih kontrola i odluka koje su donijela nadležna tijela o pošiljci kojoj je takav dokument priložen;
2. „pretovarene pošiljke” znači pošiljke životinja ili robe koje u Uniju ulaze pomorskim ili zračnim prijevozom iz treće zemlje, kada se te životinje ili roba premještaju s plovila ili zrakoplova i prevoze pod carinskim nadzorom na neko drugo plovilo ili zrakoplov u istoj luci ili zračnoj luci radi pripreme za daljnje putovanje;
3. „skladište” znači:
 - (a) carinsko skladište, skladište u slobodnoj zoni, prostor za privremeni smještaj odobren, ovlašten ili određen u skladu s člankom 147. stavkom 1., člankom 240. stavkom 1. odnosno člankom 243. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 952/2013; ili
 - (b) skladište specijalizirano za opskrbu vojnih baza NATO-a ili SAD-a;

⁽²⁰⁾ Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.).

⁽²¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2122 od 10. listopada 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu određenih kategorija životinja i robe izuzetih od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama, posebnih kontrola osobne prtljage putnika i malih pošiljaka robe koje se šalju fizičkim osobama i nisu namijenjene stavljanju na tržište te o izmjeni Uredbe (EU) br. 142/2011 (vidjeti stranicu 45 ovoga Službenog lista).

4. „daljnji prijevoz” znači premještanje pošiljaka robe s granične kontrolne postaje u njihovo krajnje odredište u Uniji prije nego što postanu dostupni rezultati laboratorijskih analiza i ispitivanja;
5. „objekt za daljnji prijevoz” znači objekt na krajnjem odredištu u Uniji ili na mjestu koje se nalazi u nadležnosti istog nadležnog tijela kao i krajnje odredište, koje je država članica odredišta odredila za skladištenje pošiljaka robe koja podliježe daljnjem prijevozu prije puštanja takvih pošiljaka u slobodan promet;
6. „sustav za upravljanje informacijama za službene kontrole” ili „IMSOC” znači sustav za upravljanje informacijama za službene kontrole iz članka 131. Uredbe (EU) 2017/625;
7. „granična kontrolna postaja unosa u Uniju” znači granična kontrolna postaja na kojoj se životinje i roba predaju na službene kontrole i preko koje ulaze u Uniju radi naknadnog stavljanja na tržište ili provoza kroz područje Unije te koja može biti granična kontrolna postaja prvog prispjeca u Uniju;
8. „regulirani nekarantenski štetni organizam Unije” znači štetni organizam koji ispunjava sve uvjete navedene u članku 36. Uredbe (EU) 2016/2031;
9. „odobreno skladište” znači skladište koje su odobrila nadležna tijela u skladu s člankom 23. ove Uredbe;
10. „jaja koja ne sadržavaju specifične patogene uzročnike” znači jaja za valjenje koja se dobivaju iz jata kokoši slobodnih od određenih patogena, kako je opisano u Europskoj farmakopeji ⁽²²⁾, a koja su namijenjena isključivo za dijagnostičke postupke, istraživanja ili farmaceutske potrebe.

Poglavlje II.

Daljnji prijevoz pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta te hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla iz članka 1. stavka 1. točke (a)

Odjeljak 1.

Uvjeti za daljnji prijevoz

Članak 3.

Obveze subjekata prije odobravanja daljnjeg prijevoza

1. Subjekt odgovoran za pošiljke robe iz članka 1. stavka 1. točke (a) prije prispjeca pošiljke na graničnu kontrolnu postaju podnosi nadležnim tijelima granične kontrolne postaje unosa u Uniju zahtjev za odobravanje daljnjeg prijevoza. Takav se zahtjev podnosi slanjem obavijesti u skladu s člankom 56. stavkom 3. Uredbe (EU) 2017/625 ispunjavanjem dijela I. ZZUD-a.
2. Za robu iz članka 1. stavka 1. točke (a) koja je odabrana za uzorkovanje i laboratorijsku analizu na graničnoj kontrolnoj postaji subjekt odgovoran za pošiljke može podnijeti zahtjev za odobravanje daljnjeg prijevoza nadležnim tijelima granične kontrolne postaje unosa u Uniju ispunjavanjem dijela I. ZZUD-a.

Članak 4.

Odobravanje daljnjeg prijevoza

Nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju mogu odobriti daljnji prijevoz pošiljaka robe iz članka 1. stavka 1. točke (a) ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) rezultat provjera dokumentacije, provjera identiteta i fizičkih provjera, isključujući laboratorijske analize i ispitivanja provedena u okviru tih fizičkih provjera, provedenih na graničnoj kontrolnoj postaji zadovoljavajući je;
- (b) subjekt odgovoran za pošiljku zatražio je daljnji prijevoz, kako je predviđeno u članku 3.

⁽²²⁾ <http://www.edqm.eu> (najnovije izdanje).

Članak 5.**Obveze subjekata nakon odobravanja daljnjeg prijevoza**

Kada nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju odobre daljnji prijevoz pošiljaka robe iz članka 1. stavka 1. točke (a), subjekt odgovoran za pošiljku:

- (a) ispunjava dio I. zasebnog ZZUD-a za istu pošiljku, koji je u sustavu IMSOC povezan sa ZZUD-om iz članka 1., u njemu navodeći prijevozno sredstvo i datum prispjeca pošiljke u odabrani objekt za daljnji prijevoz;
- (b) podnosi ZZUD iz točke (a) u sustav IMSOC kako bi se on proslijedio nadležnim tijelima granične kontrolne postaje koja su odobrila daljnji prijevoz.

Članak 6.**Uvjeti za prijevoz i skladištenje pošiljaka koje podliježu daljnjem prijevozu**

1. Subjekt odgovoran za pošiljke odobrene za daljnji prijevoz u skladu s člankom 4. osigurava sljedeće:
 - (a) tijekom prijevoza u objekt za daljnji prijevoz i skladištenja u njemu pošiljkom se ne rukuje neovlašteno;
 - (b) pošiljka se ni na koji način ne mijenja, ne podvrgava obradi, ne zamjenjuje niti stavlja u drugo pakiranje;
 - (c) pošiljka ne napušta objekt za daljnji prijevoz dok nadležna tijela granične kontrolne postaje ne donesu odluku o njoj u skladu s člankom 55. Uredbe (EU) 2017/625.
2. Subjekt odgovoran za pošiljku prevozi pošiljku pod carinskim nadzorom, pritom je ne istovarujući, izravno s granične kontrolne postaje unosa u Uniju u objekt za daljnji prijevoz te se ona skladišti u objektu za daljnji prijevoz.
3. Subjekt odgovoran za pošiljku osigurava da su pakiranje ili prijevozno sredstvo pošiljke bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 1. stavka 1. točke (a) podtočaka i. i ii. zatvoreni ili zapečaćeni na takav način da tijekom prijevoza i skladištenja u objektu za daljnji prijevoz:
 - (a) ne prenesu zarazu na drugo bilje, biljne proizvode ili druge predmete štetnim organizmima koji su uvršteni na popis karantenskih štetnih organizama Unije ili reguliranih nekarantenskih štetnih organizama Unije;
 - (b) ne zaraze se nekarantenskim štetnim organizmima.
4. Subjekt odgovoran za pošiljku osigurava da primjerak ZZUD-a iz članka 3., u papirnatom ili elektroničkom obliku, prati pošiljku od granične kontrolne postaje unosa u Uniju do objekta za daljnji prijevoz.
5. Subjekt odgovoran za pošiljku obavješćuje nadležna tijela na krajnjem odredištu o prispjecu pošiljke u objekt za daljnji prijevoz.
6. Nakon što nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju odobre daljnji prijevoz pošiljke u objekt za daljnji prijevoz, subjekt koji je odgovoran za pošiljku ne smije prevesti pošiljku u objekt za daljnji prijevoz koji je različit od onoga navedenog u ZZUD-u osim ako nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju odobre tu promjenu u skladu s člankom 4. i ako su ispunjeni uvjeti utvrđeni u stavcima od 1. do 5. ovog članka.

Članak 7.**Postupci koje provode nadležna tijela granične kontrolne postaje nakon odobravanja daljnjeg prijevoza**

1. Kad odobravaju daljnji prijevoz pošiljke u skladu s člankom 4., nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju obavješćuju nadležna tijela na krajnjem odredištu o prijevozu pošiljke podnošenjem ZZUD-a iz članka 3. točke (a) u sustavu IMSOC.

2. Nakon dovršavanja ZZUD-a iz članka 5. ove Uredbe u skladu s člankom 56. stavkom 5. Uredbe (EU) 2017/625, nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju odmah putem sustava IMSOC obavješćuju nadležna tijela na mjestu krajnjeg odredišta.
3. Ako pošiljka nije u skladu s pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625, nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju poduzimaju mjere u skladu s člankom 66. stavcima od 3. do 6. te uredbe.
4. Ako nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju ne prime od nadležnih tijela na odredištu potvrdu prispjeća pošiljke u roku od 15 dana od datuma na koji je pošiljka odobrena za daljnji prijevoz u objekt za daljnji prijevoz, dužna su:
 - (a) provjeriti s nadležnim tijelima na odredištu je li pošiljka prispjela u objekt za daljnji prijevoz;
 - (b) obavijestiti carinska tijela o tome da pošiljka nije prispjela;
 - (c) provesti daljnju istragu radi utvrđivanja stvarne lokacije pošiljke u suradnji s carinskim i drugim tijelima u skladu s člankom 75. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/625.

Članak 8.

Postupci koje provode nadležna tijela na krajnjem odredištu

1. Nadležna tijela na krajnjem odredištu potvrđuju prispjeće pošiljke u objekt za daljnji prijevoz ispunjavanjem u sustavu IMSOC dijela III. ZZUD-a iz članka 3.
2. U skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/625 nadležna tijela na krajnjem odredištu službeno zadržavaju pošiljke koje nisu u skladu s pravilima iz članka 1. stavka 2. te uredbe i poduzimaju sve potrebne radnje za provedbu mjera koje su naložila nadležna tijela granične kontrolne postaje u skladu s člankom 66. stavcima 3. i 4. te uredbe.

Odjeljak 2.

Objekti za daljnji prijevoz

Članak 9.

Uvjeti za određivanje objekata za daljnji prijevoz

1. Države članice mogu odrediti objekte za daljnji prijevoz za pošiljke jedne ili više kategorija robe iz članka 1. stavka 1. točke (a) ako oni ispunjavaju sljedeće uvjete:
 - (a) riječ je o carinskom skladištu ili objektu za privremeni smještaj iz članka 240. stavka 1. odnosno članka 147. stavka 1. Uredbe (EU) br. 952/2013;
 - (b) ako se određenje odnosi na:
 - i. hranu neživotinjskog podrijetla iz članka 1. stavka 1. točke (a) podtočke iii. ove Uredbe, objekti za daljnji prijevoz registriraju se pri nadležnom tijelu kako je propisano člankom 6. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 852/2004;
 - ii. hranu za životinje neživotinjskog podrijetla iz članka 1. stavka 1. točke (a) podtočke iii. ove Uredbe, objekti za daljnji prijevoz registriraju se pri nadležnom tijelu kako je propisano člankom 9. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 183/2005.
 - (c) objekt raspolaže tehnologijom i opremom potrebnom za učinkovito funkcioniranje sustava IMSOC.

2. Ako objekti za daljnji prijevoz prestanu ispunjavati zahtjeve iz stavka 1., države članice:
 - (a) privremeno suspendiraju određenje dok se ne provedu korektivne mjere ili trajno povlače određenje za sve ili za neke kategorije robe za koje je ono dano;
 - (b) osiguravaju da se informacije o objektima za daljnji prijevoz iz članka 10. na odgovarajući način ažuriraju.

Članak 10.

Registracija određenih objekata za daljnji prijevoz u IMSOC-u

Države članice u sustavu IMSOC vode i redovito ažuriraju popis objekata za daljnji prijevoz određenih u skladu s člankom 9. stavkom 1. te navode sljedeće informacije:

- (a) naziv i adresu objekta za daljnji prijevoz;
- (b) kategoriju robe za koju je objekt određen.

Poglavlje III.

Daljnje putovanje životinja koje nastavljaju putovanje istim prijevoznim sredstvom te pretovarenih pošiljaka životinja i robe

Članak 11.

Provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere pošiljaka životinja koja nastavljaju putovanje istim prijevoznim sredstvom

1. Nadležna tijela granične kontrolne postaje provode provjere dokumentacije na izvornicima ili preslikama službenih certifikata ili dokumenata koji moraju pratiti pošiljke životinja koje prispijevaju zračnim ili morskim putem i nastavljaju putovanje istim prijevoznim sredstvom, ako su te životinje namijenjene za stavljanje na tržište Unije ili provoz kroz Uniju.
2. Nadležna tijela iz stavka 1. vraćaju subjektu odgovornom za pošiljku službene certifikate ili dokumente na kojima su proveli provjere dokumentacije kako bi subjekti mogli priložiti takve službene certifikate ili dokumente pošiljci koja nastavlja putovanje.
3. U slučaju sumnje na neusklađenost s pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625 nadležna tijela granične kontrolne postaje provode provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere pošiljaka.

Provjere dokumentacije provode se na izvornim službenim certifikatima ili dokumentima koji moraju pratiti pošiljku životinja kako je propisano pravilima iz članka 1. stavka 2. točke (d) Uredbe (EU) 2017/625.

4. Nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju provode provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere, osim ako su provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere provedene na drugoj graničnoj kontrolnoj postaji u skladu sa stavkom 3.

Članak 12.

Provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere pretovarenih pošiljaka životinja

Nadležna tijela granične kontrolne postaje pretovara provode provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere pretovarenih pošiljaka životinja.

Članak 13.

Provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere pretovarenih pošiljaka proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda

1. Nadležna tijela granične kontrolne postaje pretovara provode provjere dokumentacije na izvornicima ili preslikama službenih certifikata ili dokumenata koji moraju pratiti pretovarene pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda u sljedećim slučajevima:

- (a) za robu koja podliježe zahtjevima u pogledu zdravlja životinja i pravilima za sprečavanje rizika za zdravlje ljudi i životinja koji proizlaze iz nusproizvoda životinjskog podrijetla i dobivenih proizvoda te njihovo svođenje na najmanju moguću mjeru navedenima u članku 1. stavku 2. točkama (d) i (e) Uredbe (EU) 2017/625, ako je razdoblje pretovara:
 - i. u zračnoj luci dulje od tri dana;
 - ii. u luci dulje od 30 dana;
- (b) za robu koja nije navedena u točki (a), ako je razdoblje pretovara dulje od 90 dana.

2. Nadležna tijela iz stavka 1. vraćaju subjektu odgovornom za pošiljku službene certifikate ili dokumente na kojima su proveli provjere dokumentacije kako bi subjekti mogli priložiti takve službene certifikate ili dokumente pošiljci koja nastavlja putovanje.

3. Ako nadležna tijela granične kontrolne postaje pretovara sumnjaju na neusklađenost s pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625, ona provode provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere pošiljke.

Provjere dokumentacije provode se na izvornim službenim certifikatima ili dokumentima ako takvi službeni certifikati ili dokumenti moraju pratiti pošiljku, kako je propisano pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625.

4. Ako se prekorače rokovi otpreme pošiljke namijenjene za treće zemlje navedeni u stavku 1. i ako takva pošiljka nije u skladu s pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625, nadležna tijela granične kontrolne postaje nalažu subjektu da pošiljku uništi ili da se pobrine da pošiljka bez odgode napusti područje Unije.

5. Nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju provode provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere iz članka 49. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/625 robe namijenjene za stavljanje na tržište Unije, osim ako su provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere provedene na drugoj graničnoj kontrolnoj postaji u skladu sa stavkom 3.

6. Nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju provode provjere iz članka 19. robe namijenjene za provoz kroz područje Unije, osim ako su provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere provedene na drugoj graničnoj kontrolnoj postaji u skladu sa stavkom 3.

Članak 14.

Skladištenje pretovarenih pošiljaka proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda

Subjekti osiguravaju da se pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda skladište tijekom razdoblja pretovara samo u:

- i. carinskom području ili području slobodne zone iste luke ili zračne luke u plombiranim kontejnerima; ili
- ii. komercijalnim skladišnim objektima koji su pod kontrolom iste granične kontrolne postaje, u skladu s uvjetima utvrđenima u članku 3. stavcima 11. i 12. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1014 ⁽²³⁾.

⁽²³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1014 od 12. lipnja 2019. o utvrđivanju detaljnih pravila o minimalnim zahtjevima za granične kontrolne postaje, uključujući inspeksijske centre, i za format, kategorije i pokrate koje se upotrebljavaju za popisivanje graničnih kontrolnih postaja i kontrolnih točaka (SL L 165, 21.6.2019., str. 10.).

Članak 15.***Provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere pretovarenih pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta***

1. Nadležna tijela granične kontrolne postaje pretovara provode na temelju rizika provjere dokumentacije za pretovarene pošiljke bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 1. stavka 1. točke (c) podtočaka ii. i iii. ako je razdoblje pretovara u zračnoj luci dulje od tri dana, odnosno u luci dulje od 30 dana.
2. Nadležna tijela iz stavka 1. vraćaju subjektu odgovornom za pošiljku službene certifikate ili dokumente na kojima su proveli provjere dokumentacije kako bi subjekti mogli priložiti službene certifikate ili dokumente pošiljkama koje nastavljaju putovanje.
3. U slučaju sumnje na neusklađenost s pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625 nadležna tijela granične kontrolne postaje pretovara provode provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere pošiljke.
4. Provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere provode se na graničnoj kontrolnoj postaji unosa u Uniju, osim ako su provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere provedene na drugoj graničnoj kontrolnoj postaji u skladu sa stavkom 3.

Članak 16.***Obavješćivanje prije isteka razdoblja pretovara***

1. Za pošiljke namijenjene za pretovar u razdobljima iz članka 13. stavka 1. i članka 15. stavka 1. subjekt odgovoran za pošiljke šalje obavijest prije prispjeća pošiljaka nadležnim tijelima granične kontrolne postaje pretovara putem sustava IMSOC ili drugog informacijskog sustava koji je u tu svrhu odredilo nadležno tijelo te navodi sljedeće:
 - (a) informacije potrebne za identifikaciju i lociranje pošiljke u zračnoj luci ili luci;
 - (b) identifikacijsku oznaku prijevoznog sredstva;
 - (c) predviđeno vrijeme prispjeća i otpreme pošiljke;
 - (d) odredište pošiljke.
2. Za potrebe obavijesti iz stavka 1. nadležna tijela određuju informacijski sustav s pomoću kojega nadležna tijela granične kontrolne postaje pretovara mogu:
 - (a) pristupiti informacijama koje su dostavili subjekti;
 - (b) provjeriti za svaku pošiljku jesu li prekoračena razdoblja pretovara predviđena u članku 13. stavku 1. i članku 15. stavku 1.
3. Osim slanja prethodne obavijesti predviđene stavkom 1. ovog članka subjekt odgovoran za pošiljku obavješćuje nadležna tijela granične kontrolne postaje pretovara ispunjavanjem i podnošenjem u sustavu IMSOC odgovarajućeg dijela ZZUD-a kako je propisano člankom 56. Uredbe (EU) 2017/625 u sljedećim slučajevima:
 - (a) ako je isteklo razdoblje pretovara iz članka 13. stavka 1. i članka 15. stavka 1.; ili
 - (b) ako su nadležna tijela granične kontrolne postaje pretovara obavijestila subjekt koji je odgovoran za pošiljku o svojoj odluci da provedu provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere na temelju sumnje na neusklađenost u skladu s člankom 13. stavkom 3. ili člankom 15. stavkom 3.

Članak 17.***Provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere pretovarenih pošiljaka hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla***

1. Nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju provode provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere pretovarenih pošiljaka hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla koje podliježu mjerama propisanim aktima iz članka 47. stavka 1. točaka (d), (e) i (f) Uredbe (EU) 2017/625.
2. Kako je propisano člankom 56. stavkom 4. Uredbe (EU) 2017/625, subjekt koji je odgovoran za pošiljku unaprijed obavješćuje nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju o prispjeću pošiljke robe iz stavka 1. ovog članka.

Poglavlje IV.**Provoz životinja i robe iz jedne treće zemlje u drugu, s prolaskom kroz područje Unije****Odjeljak 1.*****Službene kontrole na graničnoj kontrolnoj postaji unosa u Uniju*****Članak 18.*****Provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke pošiljaka životinja u provozu***

Nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju odobravaju provoz pošiljaka životinja iz jedne treće zemlje u drugu kroz područje Unije samo u slučaju povoljnog ishoda provjera dokumentacije, provjera identiteta i fizičkih provjera.

Članak 19.***Uvjeti za odobravanje provoza pošiljaka proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda***

Nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju odobravaju provoz pošiljaka proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda samo pod sljedećim uvjetima:

- (a) roba je u skladu s primjenjivim zahtjevima utvrđenima u pravilima iz članka 1. stavka 2. točaka (d) i (e) Uredbe (EU) 2017/625;
- (b) pošiljka je na graničnoj kontrolnoj postaji podvrgnuta provjerama dokumentacije i provjerama identiteta, čiji su rezultati povoljni;
- (c) pošiljka je podvrgnuta fizičkim provjerama na graničnoj kontrolnoj postaji ako se posumnjalo na neusklađenost s pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625;
- (d) pošiljka je popraćena ZZUD-om i napušta graničnu kontrolnu postaju u vozilima ili kontejnerima za prijevoz koje je plombiralo tijelo granične kontrolne postaje;
- (e) pošiljka se mora u roku od najviše 15 dana izravno prevesti pod carinskim nadzorom, bez istovara ili razdjeljivanja robe, od granične kontrolne postaje do jednog od sljedećih odredišta:
 - i. granične kontrolne postaje radi napuštanja područja Unije;
 - ii. odobrenog skladišta;
 - iii. vojne baze NATO-a ili SAD-a koja se nalazi na području Unije;
 - iv. plovila koje napušta Uniju ako je pošiljka namijenjena za opskrbu brodova.

*Članak 20.****Daljnje mjere nadležnih tijela***

Nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju koja u roku od 15 dana od datuma odobrenja provoza na graničnoj kontrolnoj postaji nisu primila potvrdu o prispjeću pošiljaka proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame ili mješovitih proizvoda na neko od odredišta iz članka 19. točke (e) podtočaka od i. do iv.:

- (a) provjeravaju s nadležnim tijelima na odredištu je li pošiljka prispjela na odredište;
- (b) obavješćuju carinska tijela o tome da pošiljka nije prispjela;
- (c) provode daljnju istragu radi utvrđivanja stvarne lokacije pošiljke u suradnji s carinskim i drugim tijelima u skladu s člankom 75. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/625.

*Članak 21.****Prijevoz pošiljaka na plovilo koje napušta područje Unije***

1. Ako je pošiljka robe iz članka 19. namijenjena plovilu koje napušta područje Unije, nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju osim ZZUD-a izdaju i službeni certifikat u skladu s predloškom utvrđenim u Prilogu Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2019/2128 ⁽²⁴⁾, koji prati pošiljku do plovila.

2. U slučaju da se nekoliko pošiljaka proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda zajedno isporučuje na isto plovilo, nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju mogu izdati jedan službeni certifikat iz stavka 1., koji prati takve pošiljke na plovilo, pod uvjetom da je za svaku pošiljku naveden referentni broj ZZUD-a.

*Članak 22.****Provjere dokumentacije i fizičke provjere bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta u provozu***

1. Kada se pošiljke bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 1. stavka 1. točke (d) podtočaka ii. i iii. predaju radi provoza na graničnoj kontrolnoj postaji unosa u Uniju, nadležna tijela te granične kontrolne postaje mogu odobriti provoz takvog bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta pod uvjetom da se pošiljke prevoze pod carinskim nadzorom.

2. Nadležna tijela granične kontrolne postaje iz stavka 1. provode sljedeće provjere na temelju rizika:

- (a) provjere dokumentacije – potpisane izjave iz članka 47. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2016/2031;
- (b) fizičke provjere pošiljaka kako bi se osiguralo da su na odgovarajući način pakirane i da se prevoze u skladu s člankom 47. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2016/2031.

3. Pri provedbi službenih kontrola nadležna tijela odobravaju provoz robe iz stavka 1. pod uvjetom da su pošiljke:

- (a) u skladu s člankom 47. Uredbe (EU) 2016/2031;
- (b) tijekom prijevoza do točke izlaska iz Unije pod carinskim nadzorom.

⁽²⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/2128 od 12. studenoga 2019. o utvrđivanju predloška službenog certifikata i pravila za izdavanje službenih certifikata za robu koja je isporučena plovilima koja napuštaju Uniju i koja je namijenjena opskrbi brodova ili potrošnji od strane posade i putnika ili NATO-u ili vojnoj bazi Sjedinjenih Američkih Država (vidjeti stranicu 114 ovoga Službenog lista).

4. Subjekt odgovoran za pošiljke bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz stavka 1. osigurava da su pakiranje ili prijevozno sredstvo pošiljaka zatvoreni ili plombirani na način da tijekom prijevoza do skladišta i skladištenja u njima:

- (a) bilje, biljni proizvodi i drugi predmeti ne mogu prenijeti zarazu na drugo bilje, biljne proizvode ili druge predmete štetnim organizmima koji su uvršteni na popis karantenskih štetnih organizama Unije ili reguliranih nekarantenskih štetnih organizama Unije iz članka 5. stavka 2. prvog podstavka, odnosno članka 30. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/2031 te, u slučaju zaštićenih područja, štetnim organizmima uvrštenima na popis utvrđen u skladu s člankom 32. stavkom 3. te uredbe;
- (b) bilje, biljni proizvodi i drugi predmeti ne mogu se zaraziti štetnim organizmima iz točke (a).

Odjeljak 2.

Uvjeti skladištenja pošiljaka u provozu u odobrenim skladištima

Članak 23.

Uvjeti za odobravanje skladišta

1. Nadležna tijela odobravaju skladišta za skladištenje pošiljaka proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda za koje je odobren provoz u skladu s člankom 19.
2. Nadležna tijela odobravaju samo skladišta iz stavka 1. koja ispunjavaju sljedeće zahtjeve:
 - (a) skladišta za proizvode životinjskog podrijetla, mješovite proizvode, nusproizvode životinjskog podrijetla i dobivene proizvode moraju ispunjavati:
 - i. higijenske zahtjeve utvrđene u članku 4. Uredbe (EZ) br. 852/2004; ili
 - ii. zahtjeve utvrđene u članku 19. točkama (b) i (c) Uredbe (EU) br. 142/2011;
 - (b) ovlastila su ih, odobrila ili odredila carinska tijela u skladu s člankom 147. stavkom 1., člankom 240. stavkom 1. i člankom 243. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 952/2013;
 - (c) skladišta se moraju sastojati od zatvorenog prostora s ulazima i izlazima koji su pod stalnim nadzorom subjekata;
 - (d) skladišta moraju imati prostore za skladištenje ili hlađenje koji omogućuju odvojeno skladištenje robe iz stavka 1.;
 - (e) skladišta moraju imati uspostavljene mehanizme za svakodnevno evidentiranje svih pošiljaka koje ulaze u objekte ili izlaze iz njih, uključujući podatke o vrsti i količini robe, imenima i adresama primatelja te primjerke ZZUD-a i certifikata koji prate pošiljke; skladišta moraju voditi tu evidenciju u razdoblju od najmanje tri godine;
 - (f) sva roba iz stavka 1. mora biti označena fizičkom ili elektroničkom oznakom koja nosi referentni broj ZZUD-a koji prati pošiljku; roba se ni na koji način ne mijenja, ne podvrgava obradi, ne zamjenjuje niti stavlja u drugo pakiranje;
 - (g) skladišta raspolažu tehnologijom i opremom potrebnom za učinkovito funkcioniranje sustava IMSOC;
 - (h) subjekti odgovorni za skladišta stavljaju na raspolaganje prostore i sredstva komunikacije kako bi se na zahtjev nadležnog tijela učinkovito provele službene kontrole i druge službene aktivnosti.
3. Ako skladište više ne ispunjava zahtjeve utvrđene u stavku 2., nadležno tijelo povlači ili privremeno suspendira odobrenje za navedeno skladište.

Članak 24.**Prijevoz robe iz skladišta**

Subjekt odgovoran za pošiljku prevozi pošiljke robe iz članka 23. stavka 1. iz odobrenih skladišta do jednog od sljedećih odredišta:

- (a) granične kontrolne postaje radi napuštanja područja Unije i otpreme:
 - i. u vojnu bazu NATO-a ili SAD-a; ili
 - ii. na drugo odredište;
- (b) drugog odobrenog skladišta;
- (c) vojne baze NATO-a ili SAD-a koja se nalazi na području Unije;
- (d) plovila koje napušta Uniju ako su pošiljke namijenjene za opskrbu brodova;
- (e) mjesta na kojem se pošiljke odlažu u skladu s glavom I. poglavljem II. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁵⁾.

Članak 25.**Održavanje i ažuriranje popisa odobrenih skladišta**

Države članice u sustavu IMSOC vode i redovito ažuriraju popis odobrenih skladišta te navode sljedeće informacije:

- (a) naziv i adresa svakog skladišta;
- (b) kategorije robe za koju je skladište odobreno.

Članak 26.**Službene kontrole u skladištima**

1. Nadležna tijela provode redovite službene kontrole u odobrenim skladištima radi provjere usklađenosti s uvjetima za odobravanje utvrđenima u članku 23.
2. Nadležna tijela odgovorna za službene kontrole u odobrenim skladištima provjeravaju učinkovitost postojećih sustava za osiguravanje sljedivosti pošiljaka, među ostalim uspoređivanjem količine robe koja ulazi u skladišta i one koja ih napušta.
3. Nadležna tijela provjeravaju jesu li pošiljke koje se premještaju u skladišta ili skladište u njima popraćene odgovarajućim ZZUD-om i ovjerenim papirnatim ili elektroničkim primjerkom službenog certifikata iz članka 50. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625.
4. Po prispjeću pošiljaka u odobrena skladišta nadležna tijela:
 - (a) provode provjeru identiteta kako bi provjerila je li pošiljka u skladu s relevantnim informacijama iz priloženog ZZUD-a;
 - (b) provjeravaju jesu li plombe postavljene na vozila ili kontejnere za prijevoz u skladu s člankom 19. točkom (d) ili člankom 28. točkom (d) neoštećene;
 - (c) evidentiraju rezultate provjera identiteta u dijelu III. ZZUD-a i unose te podatke u sustav IMSOC.

Članak 27.**Obveze subjekata u skladištima**

1. Subjekt odgovoran za pošiljku obavješćuje nadležna tijela o prispjeću pošiljke u odobreno skladište.

⁽²⁵⁾ Uredba (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1774/2002 (SL L 300, 14.11.2009., str. 1.).

2. Odstupajući od stavka 1., nadležno tijelo može izuzeti subjekt odgovoran za skladište od obveze obavješćivanja nadležnih tijela o prispjeću pošiljke u skladište pod uvjetom da su carinska tijela odobrila subjekt kao ovlašteni gospodarski subjekt iz članka 38. Uredbe (EU) br. 952/2013.

3. Odstupajući od stavka 1., nadležno tijelo može izuzeti pošiljke od obveze provjera identiteta pod uvjetom da su carinska tijela odobrila subjekt odgovoran za pošiljku kao ovlašteni gospodarski subjekt iz članka 38. Uredbe (EU) br. 952/2013.

4. Subjekt odgovoran za pošiljku osigurava da je roba iz stavka 1. koja se premješta u skladišta ili skladišti u njima popraćena odgovarajućim ZZUD-om i ovjerenim papirnatim ili elektroničkim primjerkom službenog certifikata iz članka 50. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625.

Članak 28.

Uvjeti prijevoza robe iz skladišta u treće zemlje, druga skladišta i na mjesta za odlaganje

Subjekt odgovoran za pošiljku prevozi robu iz članka 23. stavka 1. iz odobrenog skladišta do jednog od odredišta iz članka 24. točke (a) podtočke ii. i točaka (b) i (e) ako su ispunjeni sljedeći zahtjevi:

- (a) subjekt odgovoran za pošiljku podnosi ZZUD u sustavu IMSOC za cijelu pošiljku te u njemu navodi prijevozno sredstvo i odredište; ako je izvorna pošiljka razdijeljena u skladištu, subjekt odgovoran za pošiljku mora podnijeti ZZUD u sustavu IMSOC za svaki dio razdijeljene pošiljke te u njemu navesti količinu, prijevozno sredstvo i odredište za odgovarajući dio razdijeljene pošiljke;
- (b) nadležna tijela moraju odobriti premještanje i dovršavaju ZZUD za:
 - i. cijelu pošiljku, ili
 - ii. pojedinačne dijelove razdijeljene pošiljke, pod uvjetom da zbroj količina prijavljenih u ZZUD-ima izdanima za pojedinačne dijelove ne premašuje ukupnu količinu navedenu u ZZUD-u za cijelu pošiljku.
- (c) subjekt odgovoran za pošiljku mora osigurati da, uz ZZUD koji prati pošiljku, ovjereni primjerak službenog certifikata koji je pratio pošiljku do skladišta, kako je navedeno u članku 27. stavku 4., nastavi putovanje s pošiljkom, osim ako je elektronički primjerak službenog certifikata učitao u sustav IMSOC i provjerila su ga nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju; ako je izvorna pošiljka razdijeljena, a nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju nisu učitala primjerak službenog certifikata u sustav IMSOC, nadležna tijela izdaju subjektu koji je odgovoran za pošiljku ovjerene primjerke službenog certifikata kako bi oni pratili dijelove razdijeljene pošiljke do odredišta;
- (d) subjekt odgovoran za pošiljku prevozi robu pod carinskim nadzorom iz skladišta u vozilima ili kontejnerima za prijevoz koje su plombirala nadležna tijela;
- (e) subjekt odgovoran za pošiljku prevozi robu izravno iz skladišta do odredišta bez istovara ili razdjeljivanja robe, u roku od najviše 15 dana od datuma odobrenja prijevoza.

Članak 29.

Uvjeti prijevoza robe iz skladišta u vojne baze NATO-a ili SAD-a i na plovila koja napuštaju Uniju

Subjekt odgovoran za pošiljku prevozi robu iz članka 23. stavka 1. iz odobrenih skladišta do jednog od odredišta iz članka 24. točke (a) podtočke i. i točaka (c) i (d) ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) subjekt odgovoran za skladište prijavljuje premještanje robe nadležnim tijelima ispunjavanjem dijela I. službenog certifikata iz točke (c);
- (b) nadležno tijelo odobrava premještanje robe i subjektu odgovornom za pošiljku izdaje dovršeni službeni certifikat iz točke (c), koji se može upotrijebiti za isporuku pošiljke koja sadržava robu koja potječe iz pošiljaka različitog podrijetla ili različitih kategorija proizvoda;

- (c) subjekt odgovoran za pošiljku osigurava da pošiljku do odredišta prati službeni certifikat u skladu s predloškom utvrđenim u Prilogu Provedbenoj uredbi (EU) 2019/2128;
- (d) subjekt odgovoran za pošiljku prevozi robu pod carinskim nadzorom;
- (e) subjekt odgovoran za pošiljku prevozi robu iz skladišta u vozilima ili kontejnerima za prijevoz koji su plombirani pod nadzorom nadležnih tijela.

Članak 30.

Daljnje mjere nadležnih tijela

Nadležna tijela skladišta koja u roku od 15 dana od datuma na koji je odobren provoz iz skladišta nisu primila potvrdu o prispjeću pošiljaka proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda na neko od odredišta iz članka 24.:

- (a) provjeravaju s nadležnim tijelima na odredištu je li pošiljka prispjela;
- (b) obavješćuju carinska tijela o tome da pošiljke nisu prispjele;
- (c) provode daljnju istragu radi utvrđivanja stvarne lokacije robe u suradnji s carinskim i drugim tijelima u skladu s člankom 75. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/625.

Članak 31.

Praćenje isporuke robe na plovilo koje napušta područje Unije

1. Nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju ili skladišta obavješćuju u sustavu IMSOC nadležno tijelo odredišne luke o otpremi pošiljaka robe iz članka 19. i članka 23. stavka 1. te o njezinu odredištu.
2. Subjekti mogu istovariti pošiljke robe iz članka 19. i članka 23. stavka 1. u odredišnoj luci prije isporuke pošiljaka na plovilo koje napušta područje Unije pod uvjetom da carinsko tijelo odobri i nadzire taj postupak te da su ispunjeni uvjeti isporuke navedeni u obavijesti iz stavka 1.
3. Po završetku isporuke pošiljaka robe iz stavka 1. na plovilo nadležno tijelo odredišne luke ili predstavnik zapovjednika plovila isporuku potvrđuje nadležnim tijelima granične kontrolne postaje unosa u Uniju ili skladišta, i to:
 - (a) supotpisivanjem službenog certifikata iz članka 29. točke (c), ili
 - (b) elektroničkim putem, među ostalim putem sustava IMSOC ili postojećih nacionalnih sustava.
4. Predstavnik iz stavka 3. ili subjekt odgovoran za isporuku pošiljke na plovilo koje napušta područje Unije vraća u roku od 15 dana od datuma isporuke pošiljke supotpisani službeni certifikat iz stavka 3. točke (a) nadležnim tijelima granične kontrolne postaje unosa u Uniju ili skladišta.
5. Nadležno tijelo odredišne luke, nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju ili nadležno tijelo skladišta provjerava je li potvrda o isporuci iz stavka 3. evidentirana u sustavu IMSOC ili jesu li supotpisani dokumenti iz stavka 3. točke (a) vraćeni nadležnim tijelima granične kontrolne postaje unosa u Uniju ili nadležnom tijelu skladišta.

Odjeljak 3.

Službene kontrole na graničnoj kontrolnoj postaji na kojoj roba napušta područje Unije

Članak 32.

Obveze subjekta u pogledu predavanja robe koja napušta područje Unije na službene kontrole

1. Subjekti predaju proizvode životinjskog podrijetla, zametne proizvode, nusproizvode životinjskog podrijetla, dobivene proizvode, sijeno i slamu te mješovite proizvode koji napuštaju područje Unije radi prijevoza u treću zemlju, na službene kontrole nadležnim tijelima granične kontrolne postaje navedene u ZZUD-u, na lokaciji koju navode navedena nadležna tijela granične kontrolne postaje.
2. Subjekti predaju robu iz stavka 1. koja napušta područje Unije radi otpreme u vojnu bazu NATO-a ili SAD-a koja se nalazi u trećoj zemlji, na službene kontrole nadležnim tijelima granične kontrolne postaje navedene u službenom certifikatu u skladu s predloškom utvrđenim u Prilogu Provedbenoj uredbi (EU) 2019/2128.

Članak 33.

Službene kontrole na graničnoj kontrolnoj postaji na kojoj roba napušta područje Unije

1. Nadležna tijela granične kontrolne postaje na kojoj zametni proizvodi, nusproizvodi životinjskog podrijetla, sijeno i slama te mješoviti proizvodi napuštaju područje Unije, provode provjeru identiteta kako bi se osiguralo da predočena pošiljka odgovara pošiljci navedenoj u ZZUD-u ili službenom certifikatu iz članka 29. točke (c) koji prati pošiljku. Posebno provjeravaju jesu li plombe postavljene na vozila ili kontejnere za prijevoz u skladu s člankom 19. točkom (d), člankom 28. točkom (d) ili člankom 29. točkom (e) neoštećene.
2. Nadležna tijela granične kontrolne postaje na kojoj roba iz stavka 1. napušta područje Unije evidentiraju ishod službenih kontrola u dijelu III. ZZUD-a ili dijelu III. službenog certifikata u skladu s predloškom utvrđenim u Prilogu Provedbenoj uredbi (EU) 2019/2128. Nadležna tijela granične kontrolne postaje odgovorne za kontrole iz stavka 1. evidentiraju ishod tih kontrola u sustavu IMSOC.

Odjeljak 4.

Odstupanja za pošiljke u provozu

Članak 34.

Provoz određenih životinja i određene robe

1. Odstupajući od članka 18. i 19., nadležna tijela graničnih kontrolnih postaja unosa u Uniju mogu odobriti provoz kroz područje Unije sljedećih pošiljaka podložno ispunjavanju uvjeta utvrđenih u stavku 2.:
 - (a) Provoz cestovnim putem kroz Litvu pošiljaka goveda za uzgoj i proizvodnju, koje dolaze iz Kalinjingradske oblasti i šalju se na odredište izvan Unije, a ulaze i izlaze preko određenih graničnih kontrolnih postaja u Litvi.
 - (b) Provoz cestovnim ili željezničkim putem kroz Uniju pošiljaka životinja akvakulture, između graničnih kontrolnih postaja u Latviji, Litvi i Poljskoj, koje dolaze iz Rusije i čije je odredište Rusija, izravno ili preko druge treće zemlje.

- (c) Provoz cestovnim ili željezničkim putem kroz Uniju pošiljaka proizvoda životinjskog podrijetla, mješovitih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda i zametnih proizvoda goveda, svinja, ovaca, koza i kopitara te jaja koja ne sadržavaju specifične patogene uzročnike, između graničnih kontrolnih postaja u Latviji, Litvi i Poljskoj, koje dolaze iz Rusije i čije je odredište Rusija, izravno ili preko druge treće zemlje.
- (d) Provoz cestovnim ili željezničkim putem pošiljaka jaja, proizvoda od jaja i mesa peradi, između graničnih kontrolnih postaja u Litvi, koje dolaze iz Bjelarusu i čije je odredište Kalinjingradska oblast.
- (e) Provoz cestovnim putem kroz Hrvatsku pošiljaka životinja akvakulture, proizvoda životinjskog podrijetla, mješovitih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda i zametnih proizvoda goveda, svinja, ovaca, koza i kopitara te jaja koja ne sadržavaju specifične patogene uzročnike, koje dolaze iz Bosne i Hercegovine i ulaze na cestovnoj graničnoj kontrolnoj postaji Nova Sela te izlaze na lučkoj graničnoj kontrolnoj postaji Ploče.

2. Odobrenja iz stavka 1. podliježu ispunjenju sljedećih uvjeta:

- (a) Nadležna tijela granične kontrolne postaje unosa u Uniju:
 - i. provode provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere za pošiljke životinja kako je propisano u članku 18.;
 - ii. provode provjere dokumentacije i provjere identiteta pošiljaka proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda kako je propisano u članku 19.;
 - iii. pečate službene certifikate koji prate pošiljke namijenjene trećoj zemlji odredišta sljedećim tekstom: „SAMO ZA PROVOZ PREKO EU-a“;
 - iv. čuvaju preslike ili elektroničke ekvivalente certifikata iz točke iii. na graničnoj kontrolnoj postaji unosa u Uniju;
 - v. plombiraju vozila ili kontejnere za prijevoz u kojima se pošiljke prevoze.
- (b) Subjekt odgovoran za pošiljku osigurava da se pošiljke izravno, bez istovara, prevezu pod carinskim nadzorom do granične kontrolne postaje na kojoj pošiljke napuštaju područje Unije.
- (c) Nadležna tijela granične kontrolne postaje na kojoj roba napušta područje Unije:
 - i. provode provjeru identiteta kako bi potvrdili da pošiljka na koju se odnosi popratni ZZUD stvarno napušta područje Unije. Posebno provjeravaju jesu li plombe postavljene na vozila ili kontejnere za prijevoz neoštećene;
 - ii. evidentiraju ishod službenih kontrola iz podtočke i. u sustavu IMSOC.
- (d) Nadležna tijela država članica provode kontrole na temelju procjene rizika kako bi se osiguralo da broj pošiljaka i količine životinja i robe koje napuštaju područje Unije odgovara broju pošiljaka i količinama životinja i robe koje su ušle na područje Unije.

Članak 35.

Provoz robe u vojnu bazu NATO-a ili SAD-a koja se nalazi na području Unije

1. Subjekt odgovoran za pošiljku predaje proizvode životinjskog podrijetla, zametne proizvode, nusproizvode životinjskog podrijetla, dobivene proizvode, sijeno i slamu te mješovite proizvode namijenjene vojnoj bazi NATO-a ili SAD-a koja se nalazi na području Unije na službene kontrole u vojnoj bazi NATO-a ili SAD-a navedenoj u ZZUD-u ili popratnom službenom certifikatu u skladu s predloškom utvrđenim u Prilogu Provedbenoj uredbi (EU) 2019/2128.
2. Nadležno tijelo odgovorno za kontrole u vojnoj bazi NATO-a ili SAD-a na odredištu provodi provjeru identiteta kako bi potvrdilo da pošiljka odgovara pošiljci obuhvaćenoj ZZUD-om ili popratnim službenim certifikatom u skladu s predloškom utvrđenim u Prilogu Provedbenoj uredbi (EU) 2019/2128. Posebno provjerava jesu li plombe postavljene na vozila ili kontejnere za prijevoz u skladu s člankom 19. točkom (d) i člankom 29. točkom (e) neoštećene. Nadležno tijelo odgovorno za kontrole u vojnoj bazi NATO-a ili SAD-a evidentira ishod tih kontrola u sustavu IMSOC.

*Članak 36.****Provoz robe koju je nakon provoza kroz Uniju odbila treća zemlja***

1. Nadležno tijelo cestovne ili željezničke granične kontrolne postaje unosa u Uniju može odobriti daljnji provoz kroz područje Unije proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda pod uvjetom da je:
 - (a) treća zemlja odbila pošiljku robe odmah nakon njezina provoza kroz Uniju ili da su plombe koje su nadležna tijela iz članka 19. točke (d), članka 28. točke (d) ili članka 29. točke (e) postavila na vozilo ili kontejner za prijevoz neoštećene;
 - (b) pošiljka u skladu s pravilima iz članka 19. točaka (a), (b) i (c).
2. Nadležna tijela cestovne ili željezničke granične kontrolne postaje unosa u Uniju ponovno plombiraju pošiljku nakon kontrola iz članka 19. točaka (b) i (c).
3. Subjekti izravno prevoze pošiljku do jednog od sljedećih odredišta:
 - (a) granične kontrolne postaje koja je odobrila provoz kroz Uniju; ili
 - (b) skladišta u kojem je pošiljka bila skladištena prije nego što ju je odbila treća zemlja.

*Poglavlje V.****Provoz životinja i robe s jednog dijela područja Unije u drugi dio područja Unije kroz državno područje treće zemlje****Članak 37.****Provoz životinja, proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda***

1. Nadležna tijela država članica osiguravaju da se pošiljke životinja i proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda, koje se premještaju s jednog dijela područja Unije u drugi dio područja Unije kroz državno područje treće zemlje, prevoze pod carinskim nadzorom.
2. Subjekti odgovorni za pošiljke iz stavka 1. koje su prošle kroz državno područje treće zemlje predaju pošiljke pri njihovu ponovnom unosu na područje Unije:
 - (a) nadležnim tijelima granične kontrolne postaje koja je određena za bilo koju kategoriju životinja i robe iz stavka 1.; ili
 - (b) na lokaciji koju navode nadležna tijela iz točke (a), koja je u neposrednoj blizini granične kontrolne postaje.
3. Nadležna tijela granične kontrolne postaje ponovnog unosa u Uniju:
 - (a) provode provjeru dokumentacije radi provjere podrijetla životinja i robe koji se nalaze u pošiljci;
 - (b) ako se to zahtijeva pravilima iz članka 1. stavka 2. točaka (d) i (e) Uredbe (EU) 2017/625, provjeravaju zdravstveni status životinja u trećim zemljama kroz koje se vrši provoz i odgovarajuće službene certifikate i dokumente koji prate pošiljke;
 - (c) provode provjeru identiteta kako bi provjerila jesu li plombe na vozilima ili kontejnerima za prijevoz neoštećene, ako se to zahtijeva pravilima iz članka 1. stavka 2. točaka (d) i (e) Uredbe (EU) 2017/625.
4. U slučaju sumnje na neusklađenost s pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625 nadležna tijela granične kontrolne postaje ponovnog unosa u Uniju provode dodatne provjere identiteta i fizičke provjere uz one predviđene u stavku 3.

5. Subjekti predaju pošiljke životinja koje se premještaju s jednog dijela područja Unije u drugi dio područja Unije prolazeći kroz državno područje treće zemlje na službene kontrole na izlaznoj točki iz područja Unije.
6. Nadležno tijelo izlazne točke Unije:
- (a) provodi provjere ako se to zahtijeva pravilima iz članka 1. stavka 2. točaka (d) i (e) Uredbe (EU) 2017/625;
 - (b) pečati službeni certifikat koji prati pošiljku sljedećim tekstom: „SAMO ZA PROVOZ IZMEĐU RAZLIČITIH DIJELOVA EUROPSKE UNIJE PREKO [naziv treće zemlje]”.

Članak 38.

Neumski koridor

1. Ako proizvodi životinjskog podrijetla, zametni proizvodi, nusproizvodi životinjskog podrijetla, dobiveni proizvodi, sijeno i slama te mješoviti proizvodi dolaze s državnog područja Hrvatske kako bi se provezli preko državnog područja Bosne i Hercegovine kroz neumski koridor, prije nego što te pošiljke napuste državno područje Hrvatske preko ulaznih točaka Klek ili Zaton Doli nadležna tijela Hrvatske:
- (a) plombiraju vozila ili kontejnere za prijevoz prije provoza pošiljke kroz neumski koridor;
 - (b) evidentiraju datum i vrijeme polaska vozila u kojima se prevoze pošiljke.
2. Ako pošiljke iz stavka 1. ponovno ulaze na državno područje Hrvatske preko ulaznih točaka Klek ili Zaton Doli, nadležna tijela Hrvatske:
- (a) provjeravaju jesu li plombe na vozilima ili kontejnerima za prijevoz neoštećene,
 - (b) evidentiraju datum i vrijeme dolaska vozila u kojima se prevoze pošiljke.
3. Nadležna tijela Hrvatske poduzimaju odgovarajuće mjere u skladu s člankom 65. Uredbe (EU) 2017/625 ako:
- (a) je plomba iz stavka 1. oštećena tijekom provoza kroz neumski koridor; ili
 - (b) vrijeme provoza premašuje vrijeme koje je potrebno za putovanje između ulaznih točaka Klek i Zaton Doli.

Poglavlje VI.

Završne odredbe

Članak 39.

Stavljanje izvan snage

Odluke 2000/208/EZ i 2000/571/EZ te Provedbena odluka 2011/215/EU stavljaju se izvan snage s učinkom od 14. prosinca 2019.

Članak 40.

Izmjene Odluke 2007/777/EZ

Odluka 2007/777/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Članak 6. mijenja se kako slijedi:
- (a) u stavku 1. brišu se točke (b), (c) i (d);
 - (b) brišu se stavci 2. i 3.;

2. Članak 6.a mijenja se kako slijedi:

- (a) u stavku 1. brišu se točke (b), (c) i (d);
- (b) brišu se stavci 2. i 3.

Članak 41.

Izmjene Uredbe (EZ) br. 798/2008

Članak 18. Uredbe (EZ) br. 798/2008 mijenja se kako slijedi:

- 1. u stavku 1. brišu se točke (b), (c) i (d);
- 2. u stavku 2. brišu se točke (b), (c) i (d);
- 3. brišu se stavci 3. i 4.

Članak 42.

Izmjene Uredbe (EZ) br. 1251/2008

Članak 17. Uredbe (EZ) br. 1251/2008 mijenja se kako slijedi:

- 1. u stavku 1. brišu se točke (b), (c) i (d);
- 2. brišu se stavci 2. i 3.

Članak 43.

Izmjene Uredbe (EZ) br. 119/2009

Članak 5. Uredbe (EZ) br. 119/2009 mijenja se kako slijedi:

- 1. u stavku 1. brišu se točke (b), (c) i (d);
- 2. brišu se stavci 2. i 3.

Članak 44.

Izmjene Uredbe (EU) br. 206/2010

Uredba (EU) br. 206/2010 mijenja se kako slijedi:

- 1. Članak 12.a mijenja se kako slijedi:
 - (a) u stavku 1. brišu se točke (d) i (e);
 - (b) briše se stavak 2.;
 - (c) briše se stavak 4.;
- 2. Članak 17. mijenja se kako slijedi:
 - (a) u stavku 1. brišu se točke (b), (c) i (d);
 - (b) brišu se stavci 2. i 3.;
- 3. Članak 17.a mijenja se kako slijedi:
 - (a) u stavku 1. brišu se točke (b), (c) i (d);
 - (b) brišu se stavci 2. i 3.

Članak 45.

Izmjene Uredbe (EU) br. 605/2010

Uredba (EU) br. 605/2010 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 7. mijenja se kako slijedi:
 - (a) u stavku 1. brišu se točke (b), (c) i (d);
 - (b) brišu se stavci 2. i 3.
2. u članku 7.a brišu se stavci 2. i 3.

Članak 46.

Izmjene Uredbe (EU) br. 142/2011

Uredba (EU) br. 142/2011 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 29. mijenja se kako slijedi:
 - (a) u stavku 1. brišu se točke (b), (c) i (d);
 - (b) brišu se stavci 2. i 3.;
2. Članak 29.a mijenja se kako slijedi:
 - (a) u stavku 1. brišu se točke (b), (c) i (d);
 - (b) brišu se stavci 2. i 3.

Članak 47.

Izmjene Uredbe (EU) br. 28/2012

Uredba (EU) br. 28/2012 mijenja se kako slijedi:

1. članak 5. mijenja se kako slijedi:
 - (a) u stavku 1. brišu se točke (b), (c) i (d);
 - (b) brišu se stavci 2. i 3.;
2. članak 5.a mijenja se kako slijedi:
 - (a) u stavku 1. brišu se točke (b), (c) i (d);
 - (b) brišu se stavci 2. i 3.

Članak 48.

Izmjene Provedbene uredbe (EU) 2016/759

Članak 5. Provedbene uredbe (EU) 2016/759 mijenja se kako slijedi:

1. u stavku 1. brišu se točke (b), (c) i (d);
2. brišu se stavci 2. i 3.

*Članak 49.****Stupanje na snagu i datum primjene***

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 14. prosinca 2019.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. listopada 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2125

od 10. listopada 2019.

o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila o provedbi posebnih službenih kontrola drvene ambalaže, obavijesti o određenim pošiljkama i mjerama koje treba poduzeti u slučajevima neusklađenosti

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 45. stavak 4. i članak 77. stavak 1. točku (d),

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća uspostavljen je, među ostalim, okvir za provedbu službenih kontrola i drugih službenih aktivnosti u odnosu na životinje i robu koje ulaze u Uniju iz trećih zemalja kako bi se provjerila usklađenost sa zakonodavstvom Unije radi zaštite zdravlja ljudi, životinja i bilja, dobrobiti životinja te zaštite okoliša kad je riječ o genetski modificiranim organizmima (GMO) i sredstvima za zaštitu bilja.
- (2) Poznato je da je drvena ambalaža koja može pratiti sve vrste predmeta izvor unosa i širenja organizama štetnih za bilje. U drvenu ambalažu koja može poslužiti kao put za štetne organizme koji predstavljaju rizik od širenja organizama štetnih za bilje u Uniji, ubrajaju se, među ostalima, drveni sanduci, kutije, gajbe, bubnjevi i koluti/role za kabele, palete, sandučaste palete (boks-palete) i ostale podloge za utovar, drveni okviri za palete i obloge, bez obzira na to upotrebljavaju li se stvarno u prijevozu svih vrsta predmeta. Na područje Unije putem prijevoza ulaze velike količine drvene ambalaže.
- (3) Člancima 43. i 96. Uredbe (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ utvrđeni su posebni uvjeti uvoza za unošenje drvene ambalaže na područje Unije. Člankom 77. stavkom 1. točkom (d) Uredbe (EU) 2017/625 Komisija se ovlašćuje za utvrđivanje pravila za provedbu posebnih službenih kontrola radi provjere usklađenosti drvene ambalaže s tim uvjetima, na mjestima iz članka 44. stavka 3. Uredbe (EU) 2017/625 te za utvrđivanje mjera u slučajevima neusklađenosti.
- (4) Kako bi se osigurala učinkovitost kontrola drvene ambalaže koja ulazi na područje Unije i izbjegao rizik od unošenja ili širenja organizama štetnih za bilje, trebalo bi pravilima dopuniti Uredbu (EU) 2017/625 o provedbi posebnih službenih kontrola drvene ambalaže i o mjerama koje se poduzimaju u slučajevima neusklađenosti.
- (5) Posebni uvjeti za uvoz drvene ambalaže iz članka 43. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/2031 ne primjenjuju se na ambalažu koja podliježe izuzećima predviđenima u međunarodnoj normi za fitosanitarne mjere br. 15 – Propisi o drvenoj ambalaži u međunarodnoj trgovini (ISPM15). Stoga bi taj materijal trebalo isključiti iz područja primjene ove Uredbe.

⁽¹⁾ SL L 95, 7.4.2017., str. 1.

⁽²⁾ Uredba (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o zaštitnim mjerama protiv organizama štetnih za bilje i o izmjeni uredaba (EU) br. 228/2013, (EU) br. 652/2014 i (EU) br. 1143/2014 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 69/464/EEZ, 74/647/EEZ, 93/85/EEZ, 98/57/EZ, 2000/29/EZ, 2006/91/EZ i 2007/33/EZ (SL L 317, 23.11.2016., str. 4.).

- (6) Kako bi se utvrdile pošiljke u kojima je prisutna drvena ambalaža koja može predstavljati najveći fitosanitarni rizik za područje Unije i koja bi stoga trebala podlijegati posebnim službenim kontrolama, nadležna tijela država članica trebala bi na temelju ocjene rizika uspostaviti plan praćenja.
- (7) Nadležna tijela trebala bi na temelju tog plana praćenja odabirati pošiljke drvene ambalaže na kojima će provesti posebne službene kontrole. Nadalje, nadležna tijela trebala bi imati mogućnost da, ako je to potrebno u provedbi posebnih službenih kontrola, od carinskih tijela zatraže da zadrže odabrane pošiljke koje sadržavaju drvenu ambalažu sve do kraja tih službenih kontrola.
- (8) Drvena ambalaža nije uvrštena na popise robe koja podliježe službenim kontrolama na graničnim kontrolnim postajama iz članka 47. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) 2017/625.
- (9) Člankom 45. stavkom 4. Uredbe (EU) 2017/625 Komisija je ovlaštena za određivanje slučajeva u kojima i uvjeta pod kojima nadležna tijela mogu od gospodarskih subjekata zatražiti da ih obavijeste o prispjeću određene robe koja ne podliježe kontroli na graničnim kontrolnim postajama.
- (10) Da bi nadležna tijela mogla učinkovito planirati i provoditi posebne službene kontrole drvene ambalaže, morala bi od gospodarskih subjekata moći zatražiti da ih unaprijed, u razumnom roku obavijeste o prispjeću pošiljaka koje sadržavaju drvenu ambalažu.
- (11) Stoga bi zajedno s pravilima o posebnim službenim kontrolama drvene ambalaže utvrđenima u ovoj Uredbi trebalo predvidjeti i mogućnost da nadležna tijela zatraže od gospodarskih subjekata da ih unaprijed obavijeste o prispjeću takvih pošiljaka. Za takve obavijesti može se iskoristiti sustav za upravljanje informacijama za službene kontrole (IMSOC), koji je uspostavila i vodi Komisija u skladu s člankom 131. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/625. Nadležna tijela mogu od gospodarskih subjekata odgovornih za pošiljku zatražiti da ih o prispjeću obavijeste unaprijed, u razumnom roku koji odrede nadležna tijela, putem sustava IMSOC, putem postojećih nacionalnih informacijskih sustava ili na neki drugi način koji odobre nadležna tijela.
- (12) Za evidentiranje rezultata posebnih službenih kontrola u sustavu IMSOC trebalo bi upotrebljavati zajednički zdravstveni ulazni dokument (ZZUD) iz članka 56. Uredbe (EU) 2017/625. Zabilježeni rezultati službenih kontrola pružit će pregled posebnih službenih kontrola drvene ambalaže provedenih u državama članicama i bit će temelj budućim mjerama zaštite područja Unije od širenja organizama štetnih za bilje.
- (13) Odredbe ove Uredbe trebale bi se primjenjivati ne dovodeći u pitanje relevantne odredbe Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ^(*).
- (14) Ako nadležno tijelo odluči onu drvenu ambalažu koja ne udovoljava zahtjevima ponovno otpremiti na odredište izvan Unije u skladu s člankom 66. stavkom 3. prvim podstavkom točkom (b) Uredbe (EU) 2017/625, takva drvena ambalaža trebala bi pod službenim carinskim nadzorom ostati sve do izlaska s područja Unije kako bi se izbjegao rizik od unošenja štetnih organizama u Uniju ili njihova širenja.
- (15) Ako se drvena ambalaža koja ne udovoljava zahtjevima otkrije tijekom fizičkog pregleda na mjestu na kojem se pušta u slobodni promet u Uniji ili na odredištu, tu ambalažu treba odmah uništiti jer se na manje učinkovit način ne može spriječiti povećani rizik od širenja karantenskih štetnih organizama Unije.
- (16) Uredba (EU) 2017/625 primjenjuje se od 14. prosinca 2019. U skladu s tim, i pravila utvrđena ovom Uredbom trebala bi se primjenjivati od tog datuma,

(*) Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

1. Ovom Uredbom utvrđuju se pravila za provedbu posebnih službenih kontrola drvene ambalaže ili drvnih proizvoda (osim papirnatih proizvoda) namijenjenih za podupiranje, zaštitu ili prijevoz robe koja ulazi na područje Unije, neovisno o tome upotrebljava li se stvarno u prijevozu svih vrsta predmeta („drvena ambalaža”), te mjere u slučaju neusklađenosti.
2. Ovom Uredbom utvrđuju se i slučajevi u kojima i uvjeti pod kojima nadležna tijela mogu od gospodarskih subjekata zatražiti da ih obavijeste o prispjeću određenih pošiljaka koje ulaze na područje Unije, a sadržavaju drvenu ambalažu.
3. Ova Uredba ne primjenjuje se na drvenu ambalažu iz članka 43. stavka 1. drugog podstavka Uredbe (EU) 2016/2031 o izuzećima predviđenima u okviru Međunarodne norme za fitosanitarne mjere br. 15 – Propisi o drvenoj ambalaži u međunarodnoj trgovini (ISPM15).

Članak 2.

Plan praćenja

Nadležna tijela na temelju analize rizika izrađuju plan praćenja drvene ambalaže i uzimaju u obzir barem sljedeće:

- (a) broj i rezultat posebnih službenih kontrola koje su prethodnih godina na drvenoj ambalaži provela nadležna tijela na temelju informacija iz sustava za upravljanje informacijama za službene kontrole (IMSOC);
- (b) dosadašnju usklađenost treće zemlje, izvoznika ili gospodarskog subjekta odgovornog za pošiljke, s Uredbom (EU) 2016/2031, a posebno člankom 43. stavkom 1. i člankom 96. stavkom 1. prvim podstavkom točkom (a) te uredbe;
- (c) informacije carinskih tijela i iz drugih izvora, ako su dostupne, o broju pošiljaka koje ulaze u Uniju, a sadržavaju drvenu ambalažu i o zemlji podrijetla pošiljke.

Članak 3.

Obavijesti o pošiljkama

Nadležna tijela mogu od gospodarskih subjekata odgovornih za pošiljku zatražiti da ih o prispjeću pošiljke koja ulazi u Uniju, a sadržava drvenu ambalažu, obavijeste unaprijed, u razumnom roku koji odrede nadležna tijela, putem sustava IMSOC, putem postojećih nacionalnih informacijskih sustava ili na neki drugi način koji odobre nadležna tijela.

Članak 4.

Posebne službene kontrole drvene ambalaže

1. Pošiljke koje sadržavaju drvenu ambalažu nadležna tijela odabiru za fizički pregled na temelju:
 - (a) plana praćenja iz članka 2.;
 - (b) informacija navedenih u obavijestima iz članka 3., ako je to relevantno; i
 - (c) svih drugih relevantnih informacija kojima raspolažu.
2. Nadležna tijela provode fizički pregled pošiljaka odabranih u skladu sa stavkom 1., kako bi provjerila njihovu usklađenost s uvjetima uvoza utvrđenima u članku 43. stavku 1. i članku 96. stavku 1. prvom podstavku točki (a) Uredbe (EU) 2016/2031.

3. Ako to ocijene potrebnim za provedbu fizičkog pregleda u skladu sa stavkom 2., nadležna tijela mogu od carinskih tijela zatražiti da za vrijeme tog pregleda zadrže odabrane pošiljke koje sadržavaju drvenu ambalažu.

4. Tijekom posebnih službenih kontrola nadležna tijela imaju pristup cijeloj pošiljci tako da fizički pregled iz stavka 2. mogu obaviti na svoj drvenoj ambalaži iz te pošiljke.

5. Nadležno tijelo dužno je carinskim tijelima predati rezultate provjere zadržane pošiljke koja sadržava drvenu ambalažu u roku od tri radna dana otkako je zadržana.

6. Ako se fizički pregled ne može dovršiti u roku od tri radna dana otkako je pošiljka koja sadržava drvenu ambalažu zadržana, nadležna tijela mogu od carinskih tijela zatražiti da radi dovršetka pregleda tu pošiljku zadrže još tri radna dana.

Carinsko tijelo tada može, ako je to tehnički izvedivo, pustiti pošiljku pod uvjetom da gospodarski subjekt odgovoran za pošiljku odvoji drvenu ambalažu od pošiljke.

7. Pošiljka koju carinska tijela zadrže u skladu sa stavkom 3. pušta se ako nadležna tijela u roku od tri radna dana od početka zadržavanja ne dostave rezultate pregleda u skladu sa stavkom 5. ili od carinskih tijela ne zatraže još tri radna dana zadržavanja u skladu sa stavkom 6.

Članak 5.

Izvjestavanje o rezultatima posebnih službenih kontrola

1. Nakon završetka posebnih službenih kontrola u skladu s člankom 4., nadležna tijela dužna su:

- (a) unijeti u zajednički zdravstveni ulazni dokument (ZZUD) rezultate posebnih službenih kontrola iz članka 56. stavka 3. točke (b) podtočke i. Uredbe (EU) 2017/625;
- (b) unijeti rezultate posebnih službenih kontrola drvene ambalaže u sustav IMSOC izravno ili putem postojećeg nacionalnog sustava; i
- (c) obavijestiti gospodarske subjekte odgovorne za pošiljke koje sadržavaju drvenu ambalažu i carinska tijela o rezultatima posebnih službenih kontrola.

2. Ako nadležna tijela obavijeste gospodarske subjekte odgovorne za pošiljku koja sadržava drvenu ambalažu o rezultatima posebnih službenih kontrola putem zajedničkog zdravstvenog ulaznog dokumenta (ZZUD), ti su subjekti prema članku 163. Uredbe (EU) br. 952/2013 dužni priložiti referentni broj ZZUD-a kao popratni dokument uz svaku carinsku deklaraciju koja se za tu pošiljku podnosi carinskim tijelima.

Članak 6.

Mjere za slučaj neusklađenosti

1. Nadležna tijela dužna su u skladu s člankom 66. Uredbe (EU) 2017/625 naložiti uništavanje, ponovnu otpremu ili posebnu obradu drvene ambalaže koja nije u skladu sa zahtjevima iz članka 43. stavka 1. i članka 96. stavka 1. prvog podstavka točke (a) Uredbe (EU) 2016/2031.

Međutim, ako se takva drvena ambalaža koja ne udovoljava zahtjevima otkrije tijekom fizičkog pregleda u skladu s člankom 4. na mjestu na kojem se pošiljka pušta u slobodni promet u Uniji ili na odredištu pošiljke, kako je navedeno u članku 44. stavku 3. točkama (c) i (e) Uredbe (EU) 2017/625, nadležna tijela dužna su naložiti gospodarskom subjektu da bez odgode uništi tu drvenu ambalažu. Prije i tijekom uništavanja, s drvenom ambalažom postupaju se tako da se spriječi širenje karantenskih štetnih organizama Unije, definiranih u članku 4. Uredbe (EU) 2016/2031.

2. Ako nadležna tijela odluče gospodarskom subjektu odgovornom za pošiljku naložiti da drvenu ambalažu koja ne udovoljava zahtjevima pošalje izvan Unije u skladu s člankom 66. stavkom 3. prvim podstavkom točkom (b) Uredbe (EU) 2017/625, prema relevantnim carinskim propisima pošiljka koja sadržava drvenu ambalažu koja ne udovoljava zahtjevima mora ostati pod službenim carinskim nadzorom sve dok drvena ambalaža koja ne udovoljava zahtjevima ne izađe iz područja Unije.

*Članak 7.***Stupanje na snagu i datum primjene**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 14. prosinca 2019.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. listopada 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2126**od 10. listopada 2019.**

o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila o posebnim službenim kontrolama određenih kategorija životinja i robe, mjerama koje je potrebno poduzeti nakon provedbe takvih kontrola te određenim kategorijama životinja i robe izuzetima od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 48. točku (h) i članak 77. stavak 1. točke (a), (b) i (k),

budući da:

- (1) Člankom 77. stavkom 1. točkama (a), (b) i (k) Uredbe (EU) 2017/625 Komisija se ovlašćuje za donošenje pravila za provedbu posebnih službenih kontrola određenih kategorija životinja i robe koje ulaze u Uniju i mjera koje se poduzimaju u slučaju neusklađenosti.
- (2) Radi osiguranja učinkovitosti službenih kontrola pošiljaka divljači s kožom i krznom unesenih u Uniju, trebalo bi utvrditi posebne zahtjeve u pogledu kontrole ako se fizičke provjere završavaju u objektu odredišta jer na graničnim kontrolnim postajama nije moguće obaviti cjelovite fizičke provjere i uzorkovanje.
- (3) Radi osiguravanja učinkovitosti službenih kontrola svježih proizvoda ribarstva koji se iskrcavaju izravno u lukama Unije trebalo bi dopustiti da se službene kontrole provode u lukama koje su odredile države članice u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 1005/2008 ⁽²⁾.
- (4) Člankom 77. stavkom 1. točkom (k) Uredbe (EU) 2017/625 Komisija se ovlašćuje za donošenje pravila za provedbu posebnih službenih kontrola životinja i robe iz članka 48. točke (h) te uredbe koji predstavljaju nizak rizik ili ne predstavljaju specifični rizik te koji su izuzeti od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama kada je takvo izuzeće opravdano.
- (5) Ako se službene kontrole ne provode na graničnim kontrolnim postajama, trebalo bi utvrditi uvjete (npr. odgovarajući mehanizmi kontrole) za sprečavanje neprihvatljivih rizika za javno zdravlje, zdravlje životinja i bilja povezanih s ulaskom takvih životinja i robe u Uniju.
- (6) U slučaju zamrznute tune koja predstavlja nizak rizik ili ne predstavlja specifični rizik u skladu s člankom 48. točkom (h) Uredbe (EU) 2017/625, službene kontrole mogu se provoditi u odredišnom objektu za preradu, koji moraju odobriti carinska tijela za privremeno skladištenje robe koja nije roba Unije u skladu s Uredbom (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾.

⁽¹⁾ SL L 95, 7.4.2017., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje, suzbijanje i zaustavljanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

- (7) U slučaju proizvoda ribarstva koji predstavljaju nizak rizik ili ne predstavljaju specifični rizik u skladu s člankom 48. točkom (h) Uredbe (EU) 2017/625 koje su ulovila plovila koja plove pod zastavom države članice i koji su uneseni u Uniju nakon što su istovareni u trećim zemljama, kako je navedeno u članku 72. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/627 ⁽⁴⁾, potrebno je poduzeti mjere ako se sumnja na neusklađenost.
- (8) Životinje i roba koji ulaze u Uniju preko određenih grčkih otoka i određenih francuskih područja predstavljaju nizak rizik s obzirom na to da se takve životinje i roba ne stavljaju na tržište izvan tih otoka ili područja. Trebalo bi utvrditi odgovarajuće zahtjeve u pogledu službenih kontrola i mjere kako bi se osiguralo da se takve životinje i roba ne stavljaju na tržište izvan tih otoka ili područja.
- (9) Kako bi se racionalizirala i pojednostavnila primjena zakonodavnog okvira, pravila o službenim kontrolama u skladu s člankom 77. stavkom 1. točkom (k) i člankom 48. točkom (h) Uredbe (EU) 2017/625 trebalo bi donijeti zajedno s pravilima o službenim kontrolama ostalih kategorija robe navedenih u članku 77. stavku 1. točkama (a) i (b) te uredbe.
- (10) Navedena pravila suštinski su povezana te će se mnoga od njih primjenjivati usporedno. Radi jednostavnosti i transparentnosti te kako bi se olakšala primjena tih pravila i izbjeglo njihovo preklapanje, pravila bi trebalo utvrditi u jedinstvenom aktu umjesto u nekoliko zasebnih akata, u kojima postoji mnogo unakrsnih upućivanja i rizik od preklapanja.
- (11) S obzirom na to da se ovom Uredbom utvrđuju pravila obuhvaćena Odlukom Komisije 94/641/EZ ⁽⁵⁾ i Provedbenom odlukom Komisije 2012/44/EU ⁽⁶⁾, te pravne akte trebalo bi staviti izvan snage.
- (12) Budući da se Uredba (EU) 2017/625 primjenjuje od 14. prosinca 2019., i ova bi se Uredba trebala primjenjivati od tog datuma,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet

Ovom Uredbom utvrđuju se pravila za provedbu posebnih službenih kontrola u pogledu određenih kategorija životinja i robe te mjere koje se poduzimaju u slučaju neusklađenosti. Njome se utvrđuju pravila za slučajeve u kojima i uvjeti pod kojima su određene kategorije životinja i robe izuzete od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama te slučajeve u kojima je takvo izuzeće opravdano.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „IMSOC” znači sustav za upravljanje informacijama za službene kontrole iz članka 131. Uredbe (EU) 2017/625;
2. „svježi proizvodi ribarstva” znači svježi proizvodi ribarstva kako su definirani u točki 3.5. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁷⁾;
3. „zamrznuta tuna” znači tuna koja se drži u skladu sa zahtjevima iz odjeljka VIII. poglavlja VII. točke 2. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004.

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/627 od 15. ožujka 2019. o utvrđivanju ujednačenog praktičnog uređenja za provedbu službenih kontrola proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi u skladu s Uredbom (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća i o izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 2074/2005 u pogledu službenih kontrola (SL L 131, 17.5.2019., str. 51.).

⁽⁵⁾ Odluka Komisije 94/641/EZ od 8. rujna 1994. o utvrđivanju pravila koja se primjenjuju na veterinarske preglede proizvoda uvezenih na određene grčke otoke iz trećih zemalja (SL L 248, 23.9.1994., str. 26.).

⁽⁶⁾ Provedbena odluka Komisije 2012/44/EU od 25. siječnja 2012. o pravilima za veterinarske preglede živih životinja i proizvoda životinjskog podrijetla koji iz trećih zemalja ulaze u određene francuske prekomorske departmane (SL L 24, 27.1.2012., str. 14.).

⁽⁷⁾ Uredba (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.).

Članak 3.

Divljač s kožom i krznom

1. Nadležno tijelo na graničnim kontrolnim postajama prvog prispjeca u Uniju može prije dovršetka fizičkih provjera dopustiti otpremu pošiljaka divljači s kožom i krznom do objekta u mjestu odredišta ako se pošiljke otpremaju u vozilima ili kontejnerima u skladu s člancima 2. i 3. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/1666 ⁽⁸⁾.
2. Nadležno tijelo iz stavka 1. obavješćuje nadležno tijelo objekta u mjestu odredišta da je potrebno dovršiti fizičke provjere, posebno provjere zdravstvenog stanja i laboratorijsko ispitivanje.
3. Nadležno tijelo objekta u mjestu odredišta obavješćuje nadležno tijelo iz stavka 1. o rezultatima fizičkih provjera iz stavka 2.

Članak 4.

Svježi proizvodi ribarstva koje u lukama Unije koje su odredile države članice izravno iskrcava ribarsko plovilo koje plovi pod zastavom treće zemlje

Svježi proizvodi ribarstva koje izravno iskrcava ribarsko plovilo koje plovi pod zastavom treće zemlje izuzeti su od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama ako te kontrole provode nadležna tijela u lukama Unije koje su odredile države članice u skladu s člankom 5. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1005/2008.

Članak 5.

Zamrznuta tuna koju u lukama Unije koje su odredile države članice izravno iskrcava ribarsko plovilo koje plovi pod zastavom treće zemlje

Države članice mogu u odredišnom objektu za preradu odobrenom u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 853/2004 provesti službene kontrole zamrznute tune neodrezane glave i neočišćene utrobe koja je u lukama Unije koje su odredile države članice u skladu s člankom 5. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 izravno iskrcana s ribarskog plovila koje plovi pod zastavom treće zemlje ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) službene kontrole provodi nadležno tijelo najbliže granične kontrolne postaje;
- (b) odredišni objekt za preradu odobren je od strane carinskih tijela za privremeno skladištenje robe koja nije roba Unije u skladu s člankom 147. stavkom 1. i člankom 148. Uredbe (EU) br. 952/2013;
- (c) zamrznuta tuna s plovila se otprema u odredišni objekt za preradu u zapečaćenim vozilima ili kontejnerima za prijevoz, pod nadzorom nadležnog tijela koje provodi službene kontrole i prema relevantnom carinskom postupku u skladu s člancima 134., 135., 140., 141. i člankom 148. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 952/2013;
- (d) prije prispjeca pošiljke u određene luke Unije, subjekt odgovoran za pošiljku obavijestio je nadležno tijelo iz točke (a) ovog članka o prispjecu pošiljke tako što je u skladu s člankom 56. Uredbe (EU) 2017/625 u sustav IMSOC podnio ispunjeni zajednički zdravstveni ulazni dokument (ZZUD).

Članak 6.

Proizvodi ribarstva namijenjeni prehrani ljudi koje su ulovila plovila koja plove pod zastavom države članice i koji su istovareni u trećim zemljama

1. Pošiljke proizvoda ribarstva namijenjene prehrani ljudi koje su ulovila plovila koja plove pod zastavom države članice i koji su drugim prijevoznim sredstvom istovareni, uz skladištenje ili bez njega, u trećim zemljama prije ulaska u Uniju kako je utvrđeno u članku 72. stavku 1. Provedbene uredbe (EU) 2019/627 podliježu provjerama dokumentacije koje provodi nadležno tijelo graničnih kontrolnih postaja prvog prispjeca u Uniju.

⁽⁸⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/1666 od 24. lipnja 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu uvjeta za praćenje prijevoza i prispjeca pošiljaka određene robe od granične kontrolne postaje prispjeca do objekta u mjestu odredišta u Uniji (SL L 255, 4.10.2019., str. 1.).

2. Pošiljke iz stavka 1. mogu se izuzeti od provjera identiteta i fizičkih provjera na graničnim kontrolnim postajama ako ispunjavaju uvjete utvrđene u članku 72. Uredbe (EU) 2019/627.
3. Ako se utvrdi ili sumnja na neusklađenost s pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625, nadležno tijelo granične kontrolne postaje prvog prispjeća u Uniju, uz provjere dokumentacije, provodi i provjere identiteta i fizičke provjere pošiljaka iz stavka 1. ovog članka.

Članak 7.

Pošiljke koje ulaze u Uniju preko određenih grčkih otoka i određenih francuskih područja

1. Proizvodi životinjskog podrijetla i mješoviti proizvodi koji ulaze u Uniju iz trećih zemalja preko odobrenih točaka ulaska na grčkim otocima koje se nalaze na Rodosu, u Mitileni i u Heraklionu (Kreta) za lokalnu uporabu na grčkom otoku točke ulaska izuzeti su od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama.
2. Životinje, proizvodi životinjskog podrijetla i mješoviti proizvodi koji ulaze u Uniju iz trećih zemalja preko odobrenih točaka ulaska u francuskim prekomorskim departmanima Guadeloupe, Francuska Gijana, Martinique i Mayotte za lokalnu uporabu u francuskom prekomorskom departmanu točke ulaska izuzeti su od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama.

Članak 8.

Posebne službene kontrole pošiljaka koje ulaze u Uniju preko određenih grčkih otoka i određenih francuskih područja

1. Pošiljke iz članka 7. podliježu na svakoj odobrenoj točki ulaska provjerama u skladu s Prilogom I.
2. Svaka odobrena točka ulaska pod odgovornošću je nadležnog tijela koje raspolaže sljedećim:
 - (a) službenim veterinarima nadležnima za donošenje odluka o pošiljkama u skladu s člankom 55. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) 2017/625; i
 - (b) ako nadležno tijelo to smatra potrebnim, osobljem iz članka 49. stavka 2. točaka (a) i (b) Uredbe (EU) 2017/625 koje je osposobljeno u skladu s člankom 2. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/1081 ⁽⁹⁾.
3. Nadležno tijelo odobrenih točaka ulaska na grčkim otocima iz članka 7. stavka 1. osigurava da su na svakoj odobrenoj točki ulaska osoblje i resursi dostupni za provedbu službenih kontrola pošiljaka robe iz članka 7. stavka 1. za koje je ta točka ulaska odobrena.
4. Svaka odobrena točka ulaska u francuskim prekomorskim departmanima iz članka 7. stavka 2. mora raspolagati svim objektima, opremom i osobljem koji su potrebni za provedbu službenih kontrola pošiljaka životinja i robe iz članka 7. stavka 2. za koje je ta točka ulaska odobrena.

Članak 9.

Odgovornosti subjekata u pogledu pošiljaka koje ulaze u Uniju preko određenih grčkih otoka i određenih francuskih područja

Subjekt odgovoran za pošiljke iz članka 7. poduzima sljedeće:

- (a) obavješćuje nadležno tijelo odobrene točke ulaska o prispjeću pošiljke podnošenjem ispunjenog ZZUD-a u sustav IMSOC prije prispjeća pošiljke u odobrenu točku ulaska;

⁽⁹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/1081 od 8. ožujka 2019. o utvrđivanju pravila o posebnim zahtjevima za osposobljavanje osoblja radi obavljanja fizičkih provjera na graničnim kontrolnim postajama (SL L 171, 26.6.2019., str. 1.).

- (b) vodi registar koji je odobrilo nadležno tijelo odobrene točke ulaska u kojem su navedene, prema potrebi, količine životinja, proizvoda životinjskog podrijetla i mješovitih proizvoda namijenjenih stavljanju na tržište te nazivi i adrese kupaca;
- (c) kupce obavješćuje o sljedećem:
 - i. da su proizvodi životinjskog podrijetla i mješoviti proizvodi namijenjeni stavljanju na tržište samo u svrhu lokalne potrošnje te da se ti proizvodi ni u kojem slučaju ne smiju ponovno otpremati u druge dijelove područja Unije;
 - ii. da u slučaju preprodaje moraju obavijestiti nove kupce, ako su oni komercijalni subjekti, o ograničenjima u skladu s točkom (c) podtočkom i.;
- (d) u slučaju francuskih prekomorskih departmana Guadeloupe, Francuska Gvajana, Martinique i Mayotte, kupce obavješćuje o sljedećem:
 - i. da su životinje namijenjene stavljanju na tržište samo u svrhu lokalnog uzgoja i proizvodnje te da se te životinje i proizvodi dobiveni od tih životinja ni u kojem slučaju ne smiju ponovno otpremati u druge dijelove područja Unije;
 - ii. da u slučaju preprodaje moraju obavijestiti nove kupce, ako su oni komercijalni subjekti, o ograničenjima u skladu s točkom (d) podtočkom i.

Članak 10.

Stavljanja izvan snage

1. Odluka 94/641/EZ i Provedbena odluka 2012/44/EU stavljaju se izvan snage s učinkom od 14. prosinca 2019.
2. Upućivanja na akte stavljene izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskim tablicama iz Priloga II.

Članak 11.

Stupanje na snagu i datum primjene

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 14. prosinca 2019.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. listopada 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

Posebne službene kontrole robe koja ulazi u Uniju preko odobrenih točaka ulaska na određenim grčkim otocima i određenim francuskim područjima

1. Nadležno tijelo osigurava da su svi podaci o proizvodima životinjskog podrijetla i mješovitim proizvodima te, u slučaju francuskih prekomorskih departmana Guadeloupe, Francuska Gijana, Martinique i Mayotte, i svi podaci o životinjama podneseni u svrhu stavljanja na tržište uneseni u sustav IMSOC.
 2. Nadležno tijelo provjerava sljedeće:
 - (a) popratne certifikate i dokumente;
 - (b) identitet proizvoda životinjskog podrijetla i mješovitih proizvoda te, u slučaju francuskih prekomorskih departmana Guadeloupe, Francuska Gijana, Martinique i Mayotte, i identitet životinja;
 - (c) pakiranje i oznake;
 - (d) kvalitetu i stanje očuvanosti robe;
 - (e) uvjete prijevoza te, u slučaju prijevoza rashladnim prijevoznim sredstvom, temperaturu prijevoznog sredstva i unutarnju temperaturu robe;
 - (f) eventualna oštećenja robe.
 3. Nadležno tijelo osigurava da je nakon završetka posebnih službenih kontrola u priloženom ZZUD-u navedeno da su proizvodi životinjskog podrijetla i mješoviti proizvodi namijenjeni stavljanju na tržište samo u svrhu lokalne potrošnje te da se ti proizvodi ni u kojem slučaju ne smiju ponovno otpremati u druge dijelove područja Unije.
 4. U slučaju francuskih prekomorskih departmana Guadeloupe, Francuska Gijana, Martinique i Mayotte nadležno tijelo osigurava da je nakon završetka posebnih službenih kontrola u priloženom ZZUD-u navedeno da su životinje namijenjene stavljanju na tržište samo u svrhu lokalnog uzgoja i proizvodnje te da se te životinje i proizvodi dobiveni od tih životinja ni u kojem slučaju ne smiju ponovno otpremati u druge dijelove područja Unije.
 5. Nadležno tijelo provodi redovite preglede mjesta smještaja/skladištenja pošiljaka namijenjenih stavljanju na tržište kako bi provjerilo jesu li zahtjevi u pogledu javnog zdravlja ispunjeni te da se te pošiljke ponovno ne otpremaju u druge dijelove područja Unije.
 6. U slučaju francuskih prekomorskih departmana Guadeloupe, Francuska Gijana, Martinique i Mayotte nadležno tijelo provodi redovite preglede mjesta smještaja životinja namijenjenih stavljanju na tržište kako bi provjerilo jesu li zahtjevi u pogledu zdravlja životinja ispunjeni te da se te životinje i proizvodi dobiveni od tih životinja ponovno ne otpremaju u druge dijelove područja Unije.
-

PRILOG II.

Korelacijske tablice iz članka 10. stavka 2.

1. Odluka 94/641/EZ

Odluka 94/641/EZ	Ova Uredba
Članak 1.	Članak 7.
Članak 2.	Članak 8. stavak 2. točka (a)
Članak 3. prva alineja	Članak 9. točka (a)
Članak 3. druga alineja	Članak 9. točka (b)
Članak 3. treća alineja	Članak 9. točka (c)
Članak 3. četvrta alineja	Članak 9. točka (e)
Članak 4.	Članak 8. stavak 1.
Članak 5.	—
Članak 6.	—
Članak 7.	—
Prilog I.	Članak 7.
Prilog II. točka 1.	Prilog I. točka 2.
Prilog II. točka 2.	Prilog I. točka 5.

2. Provedbena odluka 2012/44/EU

Provedbena odluka 2012/44/EU	Ova Uredba
Članak 1.	Članak 7.
Članak 2. stavak 1.	Članak 8. stavak 2.
Članak 2. stavak 2.	Članak 8. stavak 4.
Članak 3. stavak 1.	Članak 9. točka (a)
Članak 3. stavak 2.	—
Članak 3. stavak 3.	Članak 9. točka (b)
Članak 3. stavak 4.	Članak 9. točke (c) i (d)
Članak 3. stavak 5.	Članak 9. točke (e) i (f)
Članak 4. stavak 1.	Članak 8. stavak 1.
Članak 4. stavak 2.	Članak 8. stavak 1.
Članak 4. stavak 3.	Prilog I. točka 1.
Članak 4. stavak 4.	Prilog I. točke 3. i 4.
Članak 4. stavak 5.	Prilog I. točke 5. i 6.
Članak 5.	—
Članak 6.	—
Članak 7.	—
Članak 8.	—
Prilog	Članak 7.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2127**od 10. listopada 2019.****o izmjeni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu datuma primjene određenih odredaba direktiva Vijeća 91/496/EEZ, 97/78/EZ i 2000/29/EZ****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 149. stavak 2. i članak 165. stavak 3.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća uspostavlja se okvir za službene kontrole i druge službene aktivnosti namijenjene verifikaciji pravilne primjene zakonodavstva Unije u području hrane i hrane za životinje. Taj okvir uključuje službene kontrole životinja i robe koji ulaze u Uniju iz trećih zemalja.
- (2) Uredbom (EU) 2017/625 stavlja se izvan snage direktiva Vijeća 91/496/EEZ ⁽²⁾ i 97/78/EZ ⁽³⁾ s učinkom od 14. prosinca 2019. Osim toga, njome se izmjenjuje Uredba (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ kako bi se stavila izvan snage Direktiva Vijeća 2000/29/EZ ⁽⁵⁾.
- (3) Kako bi se izbjegle eventualne zakonodavne praznine do donošenja provedbenih i delegiranih akata koji se odnose na pitanja iz članka 47. stavka 2., članka 48., članka 51. stavka 1. točaka (b), (c) i (d), članka 53. stavka 1. točke (a), članka 54. stavaka 1. i 3. te članka 58. točke (a) Uredbe (EU) 2017/625, Uredbom (EU) 2017/625 utvrđuje se da se relevantne odredbe direktiva Vijeća 91/496/EEZ i 97/78/EZ te Direktive 2000/29/EZ trebaju nastaviti primjenjivati do 14. prosinca 2022. ili do ranijeg datuma koji će odrediti Komisija. Kada je riječ o Direktivi 2000/29/EZ, takav raniji datum mora biti nakon datuma početka primjene Uredbe (EU) 2017/625.
- (4) U skladu s člankom 53. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EU) 2017/625 donesen je delegirani akt kojim se uređuju službene kontrole na kontrolnim točkama koje nisu granične kontrolne postaje. Taj će se akt primjenjivati od 14. prosinca 2019. Međutim, kada je riječ o kategorijama pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 47. stavka 1. točke (c) te uredbe, taj će se akt primjenjivati tek od 14. prosinca 2020. Stoga bi odgovarajuće odredbe Direktive 2000/29/EZ trebale ostati na snazi do 13. prosinca 2020.

⁽¹⁾ SL L 95, 7.4.2017., str. 1.

⁽²⁾ Direktiva Vijeća 91/496/EEZ od 15. srpnja 1991. o utvrđivanju načela o organizaciji veterinarskih pregleda životinja koje se unose u Zajednicu iz trećih zemalja i o izmjeni direktiva 89/662/EEZ, 90/425/EEZ i 90/675/EEZ (SL L 268, 24.9.1991., str. 56.).

⁽³⁾ Direktiva Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja (SL L 24, 30.1.1998., str. 9.).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o zaštitnim mjerama protiv organizama štetnih za bilje i o izmjeni uredaba (EU) br. 228/2013, (EU) br. 652/2014 i (EU) br. 1143/2014 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 69/464/EEZ, 74/647/EEZ, 93/85/EEZ, 98/57/EZ, 2000/29/EZ, 2006/91/EZ i 2007/33/EZ (SL L 317, 23.11.2016., str. 4.).

⁽⁵⁾ Direktiva Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice (SL L 169, 10.7.2000., str. 1.).

- (5) U skladu s člankom 54. stavkom 3. Uredbe (EU) 2017/625 donesen je provedbeni akt kojim se uređuje učestalost provjera identiteta i fizičkih provjera životinja i robe pri ulasku u Uniju. Taj će se akt primjenjivati od 14. prosinca 2019. Međutim, kada je riječ o kategorijama pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 47. stavka 1. točke (c) te uredbe, taj će se akt primjenjivati tek od 14. prosinca 2022. Stoga bi odgovarajuće odredbe Direktive 2000/29/EZ trebale ostati na snazi do 13. prosinca 2022.
- (6) Osim toga, u skladu s člankom 47. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) 2017/625 donesen je provedbeni akt kojim se utvrđuje popis životinja i robe koji podliježu sustavnim službenim kontrolama pri ulasku u Uniju. Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2019/478 ⁽⁶⁾ mješoviti proizvodi dodani su kategorijama koje se uvrštavaju na popis. Međutim, zahtjevi koji se primjenjuju na ulazak u Uniju takvih proizvoda utvrđeni u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2019/625 ⁽⁷⁾ primjenjivat će se tek od 21. travnja 2021. Postojeći zahtjevi za mješovite proizvode ostat će na snazi do 20. travnja 2021. Stoga su potrebne prijelazne mjere u pogledu odredaba Direktive 97/78/EZ kojima se uređuju pitanja iz članka 47. stavka 2. točke (a) Uredbe (EU) 2017/625 povezana s mješovitim proizvodima.
- (7) U skladu s člankom 47. stavkom 2. točkom (b) i člankom 58. točkom (a) Uredbe (EU) 2017/625 doneseni su provedbeni akti kojima se uređuje izrada popisa robe koja pri ulasku u Uniju podliježe privremenom povećanju službenih kontrola, odnosno format zajedničkog zdravstvenog ulaznog dokumenta (ZZUD). Ti će se akti primjenjivati od datuma primjene Uredbe (EU) 2017/625.
- (8) U skladu s člankom 48. i člankom 51. stavkom 1. točkama (b), (c) i (d) Uredbe (EU) 2017/625 doneseni su delegirani akti kojima se uređuju izuzeća od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama i uspostava posebnih pravila o provozi i pretovaru. Ti će se akti primjenjivati od datuma primjene Uredbe (EU) 2017/625.
- (9) Stoga je primjereno na odgovarajući način izmijeniti Uredbu (EU) 2017/625.
- (10) Budući da su pravila utvrđena u ovom aktu međusobno povezana i da će se primjenjivati zajedno, primjereno ih je utvrditi u jedinstvenom aktu umjesto u različitim aktima, u kojima postoji mnogo unakrsnih upućivanja i rizik od preklapanja.
- (11) Budući da se Uredba (EU) 2017/625 i prethodno navedene delegirane uredbe i provedbene uredbe primjenjuje od 14. prosinca 2019., i ova bi se Uredba trebala primjenjivati od tog datuma,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjena Uredbe (EU) 2017/625

Uredba (EU) 2017/625 mijenja se kako slijedi:

1. članak 149. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Relevantne odredbe direktiva 91/496/EEZ i 97/78/EZ kojima se uređuju pitanja iz članka 47. stavka 2. točke (b), članka 48., članka 51. stavka 1. točaka (b), (c) i (d), članka 53. stavka 1. točke (a), članka 54. stavaka 1. i 3. te članka 58. točke (a) ove Uredbe primjenjuju se umjesto odgovarajućih odredaba ove Uredbe do 13. prosinca 2019.

Relevantne odredbe direktive 97/78/EZ kojima se uređuju pitanja iz članka 47. stavka 2. točke (a) ove Uredbe koja se odnose na mješovite proizvode nastavljaju se primjenjivati umjesto te odgovarajuće odredbe do 20. travnja 2021.”

⁽⁶⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/478 od 14. siječnja 2019. o izmjeni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu kategorija pošiljki koje podliježu službenim kontrolama na graničnim kontrolnim postajama (SL L 82, 25.3.2019., str. 4.).

⁽⁷⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/625 od 4. ožujka 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva koji se primjenjuju na ulazak u Uniju pošiljaka određenih životinja i robe namijenjenih prehrani ljudi (SL L 131, 17.5.2019., str. 18.).

2. članak 165. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„U odnosu na pitanja uređena Direktivom 2000/29/EZ, od 15. prosinca 2019. umjesto relevantnih odredbi te direktive, koje se tog datuma prestaju primjenjivati, primjenjuju se članak 47. stavak 2., članak 48., članak 51. stavak 1. točke (b), (c) i (d) i članak 58. točka (a) ove Uredbe.

Relevantne odredbe Direktive 2000/29/EZ nastavljaju se primjenjivati u odnosu na pitanja uređena člankom 53. stavkom 1. točkom (a) ove Uredbe umjesto tih potonjih odredaba do 13. prosinca 2020.

Relevantne odredbe Direktive 2000/29/EZ nastavljaju se primjenjivati u odnosu na pitanja uređena člankom 54. stavcima 1. i 3. ove Uredbe umjesto tih potonjih odredaba do 13. prosinca 2022.”

Članak 2.

Stupanje na snagu i primjena ove Uredbe

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 14. prosinca 2019.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. listopada 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2128**od 12. studenoga 2019.****o utvrđivanju predloška službenog certifikata i pravila za izdavanje službenih certifikata za robu koja se isporučuje na plovila koja napuštaju Uniju i koja je namijenjena opskrbi brodova ili potrošnji od strane posade i putnika ili vojnoj bazi NATO-a ili Sjedinjenih Američkih Država****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 77. stavak 3. točku (a) i članak 90. točke (a) i (f),

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2017/625 utvrđuju se pravila koja moraju ispunjavati nadležna tijela država članica pri provođenju službenih kontrola životinja i robe koji ulaze u Uniju radi verifikacije usklađenosti sa zakonodavstvom Unije o poljoprivredno-prehrambenom lancu.
- (2) Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2019/2124 ⁽²⁾ utvrđuju se pravila za službene kontrole pošiljaka proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda iz trećih zemalja, koje se smještaju u skladišta na području Unije i isporučuju vojnoj bazi NATO-a ili Sjedinjenih Američkih Država koja se nalazi na području Unije ili u trećoj zemlji, ili na plovilo koje napušta Uniju, a namijenjene su opskrbi brodova ili potrošnji od strane posade i putnika.
- (3) Delegiranom uredbom (EU) 2019/2124 posebno se predviđa da te pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda prilikom napuštanja skladišta moraju biti popraćene službenim certifikatom.
- (4) Delegiranom uredbom (EU) 2019/2124 predviđa se i da pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda iz trećih zemalja, koje su namijenjene plovilu koje napušta Uniju, moraju biti popraćene službenim certifikatom kada se iz granične kontrolne postaje prevoze do plovila.
- (5) Radi jasnoće i dosljednosti primjereno je utvrditi jedinstveni predložak službenog certifikata za pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda iz trećih zemalja, koje se isporučuju na plovila koja napuštaju Uniju i namijenjene su opskrbi brodova ili potrošnji od strane posade i putnika, ili vojnim bazama NATO-a ili Sjedinjenih Američkih Država koje se nalaze na području Unije ili u trećoj zemlji.

⁽¹⁾ SL L 95, 7.4.2017., str. 1.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2124 od 10. listopada 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za službene kontrole pošiljaka životinja i robe u provozu, pretovaru i daljnjem prijevozu i o izmjeni uredaba Komisije (EZ) br. 798/2008, (EZ) br. 1251/2008, (EZ) br. 119/2009, (EU) br. 206/2010, (EU) br. 605/2010, (EU) br. 142/2011, (EU) br. 28/2012, Provedbene uredbe Komisije (EU) 2016/759 i Odluke Komisije 2007/777/EZ (Vidjeti stranicu 73. ovoga Službenog lista).

- (6) Često se sadržaj pošiljaka priprema u skladištu. Takve pošiljke mogu se sastojati od robe koja potječe iz nekoliko pošiljaka različitog podrijetla ili različitih kategorija proizvoda. Kako bi se smanjilo administrativno opterećenje, za robu u novopripremljenim pošiljkama trebalo bi koristiti jedinstveni službeni certifikat. Sljedivost robe trebalo bi osigurati navođenjem u službenom certifikatu broja zajedničkog zdravstvenog ulaznog dokumenta (ZZUD) koji prati izvorne pošiljke iz kojih ta roba potječe.
- (7) Službeni certifikat mogu izdati nadležna tijela u papirnatom ili elektroničkom obliku. Stoga je za oba slučaja primjereno utvrditi zahtjeve za izdavanje službenog certifikata.
- (8) Pravila koja se primjenjuju na izdavanje elektroničkih certifikata i upotrebu elektroničkog potpisa za službene certifikate utvrđena u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2019/1715 ⁽³⁾ trebalo bi radi dosljednosti primjenjivati i na predložak službenog certifikata utvrđen u ovoj Uredbi.
- (9) Predlošci certifikata uključeni su u elektronički sustav TRACES uspostavljen Odlukom Komisije 2003/623/EZ ⁽⁴⁾ i Odlukom Komisije 2004/292/EZ ⁽⁵⁾ kako bi se olakšali i ubrzali administrativni postupci na granicama Unije i u carinskim skladištima te kako bi se omogućila elektronička komunikacija uključenih strana. Stoga bi format predloška službenog certifikata utvrđen u ovoj Uredbi i upute za njegovo ispunjavanje trebalo prilagoditi sustavu TRACES.
- (10) U skladu s člankom 133. stavkom 4. Uredbe (EU) 2017/625 sustav TRACES potrebno je integrirati u sustav za upravljanje informacijama za službene kontrole (IMSOC). Predložak službenog certifikata utvrđen u ovoj Uredbi trebalo bi stoga prilagoditi sustavu IMSOC.
- (11) Uredba (EU) 2017/625 primjenjuje se od 14. prosinca 2019. U skladu s tim, i pravila utvrđena ovom Uredbom trebala bi se primjenjivati od tog datuma.
- (12) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Definicija

Za potrebe ove Uredbe primjenjuje se definicija „skladišta” navedena u članku 2. stavku 3. Delegirane uredbe (EU) 2019/2124.

Članak 2.

Predložak službenog certifikata

1. Za potrebe članka 21. stavka 1. i članka 29. točke (c) Delegirane uredbe (EU) 2019/2124, predložak službenog certifikata utvrđen u dijelu I. Priloga ovoj Uredbi upotrebljava se za službeno certificiranje pošiljaka proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda koje su isporučene:

- (a) na plovila koja napuštaju područje Unije, ako su namijenjene opskrbi brodova ili potrošnji od strane posade i putnika; ili

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1715 od 30. rujna 2019. o utvrđivanju pravila za funkcioniranje sustava za upravljanje informacijama za službene kontrole i njegovih sistemskih komponentata („Uredba o IMSOC-u”) (SL L 261, 14.10.2019., str. 37.).

⁽⁴⁾ Odluka Komisije 2003/623/EZ od 19. kolovoza 2003. u vezi s razvojem integriranog kompjutoriziranog veterinarskog sustava poznatog pod nazivom TRACES (SL L 216, 28.8.2003., str. 58.).

⁽⁵⁾ Odluka Komisije 2004/292/EZ od 30. ožujka 2004. o uvođenju sustava Traces te izmjeni Odluke 92/486/EEZ (SL L 94, 31.3.2004., str. 63.).

- (b) iz skladišta smještenog na području Unije u vojne baze NATO-a ili Sjedinjenih Američkih Država koje se nalaze na području Unije ili u trećoj zemlji.

Službeni certifikat može se izdati u papirnatom ili elektroničkom obliku putem sustava IMSOC.

2. Ako je sadržaj pošiljaka pripremljen u skladištu i sastoji se od proizvoda različitog podrijetla ili različitih kategorija, može se izdati jedan službeni certifikat koji prati takvu pošiljku.

Članak 3.

Zahtjevi za službene certifikate koji se ne podnose u sustavu IMSOC

Službeni certifikati koji se ne podnose u sustavu IMSOC moraju ispunjavati sljedeće zahtjeve:

1. Osim potpisa službene osobe za certificiranje, službeni certifikat sadržava službeni pečat. Boja potpisa i pečata razlikuje se od boje tiska.
2. Ako službeni certifikat sadržava izjave, službena osoba za certificiranje dužna je precrtati, parafirati i udariti pečat na izjave koje nisu relevantne ili ih u potpunosti ukloniti iz certifikata.
3. Službeni certifikat sastoji se od sljedećeg:
 - (a) jednog lista papira; ili
 - (b) nekoliko listova papira, s time da su svi listovi spojeni i čine cjelinu; ili
 - (c) niza stranica koje su numerirane tako da je na svakoj od njih navedeno da je riječ o posebnoj stranici u konačnom nizu.
4. Ako se službeni certifikat sastoji od niza stranica, na svakoj se stranici mora navesti jedinstveni kôd iz članka 89. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2017/625 te potpis službene osobe za certificiranje i službeni pečat.
5. Službeni certifikat izdaje se prije nego što pošiljke na koje se odnosi prestanu biti pod nadzorom nadležnih tijela u graničnoj kontrolnoj postaji ili u skladištu.

Članak 4.

Zahtjevi za službene certifikate koji se podnose u sustavu IMSOC te za upotrebu elektroničkog potpisa

1. Službeni certifikati koji se podnose u sustavu IMSOC temelje se na predlošku službenog certifikata utvrđenom u dijelu 1. Priloga ovoj Uredbi.
2. Službeni certifikat podnosi se u sustavu IMSOC prije nego što pošiljke na koje se odnosi prestanu biti pod nadzorom nadležnih tijela u graničnoj kontrolnoj postaji ili u skladištu.
3. Službeni certifikati koji se podnose u sustavu IMSOC moraju ispunjavati uvjete za izdavanje elektroničkog službenog certifikata i upotrebu elektroničkog potpisa utvrđene u članku 39. Provedbene uredbe (EU) 2019/1715.

Članak 5.

Upute za ispunjavanje službenog certifikata

Službeni certifikat ispunjava se s pomoću uputa iz dijela 2. Priloga ovoj Uredbi.

*Članak 6.***Stupanje na snagu i datum primjene**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 14. prosinca 2019.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. studenoga 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

DIO 1.

Predložak službenog certifikata koji prati pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda iz trećih zemalja koje su isporučene plovilima koja napuštaju Uniju ili vojnim bazama NATO-a ili Sjedinjenih Američkih Država

Službeni certifikat za robu koja je isporučena plovilima koja napuštaju Uniju

EUROPSKA UNIJA

ili vojnim bazama NATO-a ili Sjedinjenih Američkih Država

I.1. Granična kontrolna postaja/nadležno tijelo		I.2. Referentni broj certifikata				
Referentni broj TRACES-a		I.2.a Referentni broj IMSOC-a				
I.3. Pošiljatelj		I.4. Subjekt odgovoran za pošiljku				
Ime		Ime				
Adresa		Adresa				
Broj registracije/odobrenja						
Zemlja ISO oznaka zemlje		Zemlja ISO oznaka zemlje				
I.5. Odredište (plovilo)		I.6. Odredište (vojna baza NATO-a/SAD-a)				
Ime plovila		Naziv vojne baze NATO-a/SAD-a				
Broj IMO plovila		Referentni broj vojne baze NATO-a/SAD-a u sustavu TRACES				
Luka		Adresa				
Zemlja ISO oznaka zemlje		Zemlja ISO oznaka zemlje				
Izlazna granična kontrolna postaja						
I.7. Prijevozno sredstvo		Identifikacijski broj (brojevi)		Broj kontejnera		Broj plombe
I.8. Opis robe						
	Oznaka KN	Vrsta proizvoda	Zemlja podrijetla	Broj paketâ	Neto masa (kg)	Referentni broj zajedničkog zdravstvenog ulaznog dokumenta (ZZUD) podrijetla
☐ Popratna dokumentacija: _____						

I.9.	Ukupni broj paketâ		I.10.	Ukupna neto masa (kg)
I.11.	Datum otpreme			
II.1.	Izjava: ⁽¹⁾ ☐ Ja, niže potpisana službena osoba za certificiranje, potvrđujem da prethodno opisani proizvodi imaju odobrenje za otpremu na plovilo koje napušta Uniju ⁽¹⁾ ☐ Ja, niže potpisana službena osoba za certificiranje, potvrđujem da prethodno opisani proizvodi imaju odobrenje za otpremu u vojnu bazu NATO-a/Sjedinjenih Američkih Država			
II.2.	Ime (velikim tiskanim slovima)		Zvanje i titula	
	Nadležno tijelo/granična kontrolna postaja		Registracijski broj nadležnog tijela/granične kontrolne postaje u sustavu TRACES	
	Datum	Pečat	Potpis	
III.1.	Potvrda dolaska i usklađenosti pošiljke Potvrđujem isporuku pošiljke: ⁽¹⁾ ☐ na plovilo navedeno u polju I.5. ⁽¹⁾ ☐ u vojnu bazu NATO-a/Sjedinjenih Američkih Država navedenu u polju I.6. ⁽¹⁾ ☐ u izlaznu graničnu kontrolnu postaju Usklađenost pošiljke ☐ Da ☐ Ne			
III.2.	⁽¹⁾ ☐ Nadležno tijelo Ime (velikim tiskanim slovima) Nadležno tijelo Mjesto Datum	☐ Službeni zapovjednik plovila Dužnost Registracijski broj nadležnog tijela u sustavu TRACES Pečat	☐ Nadležno tijelo odgovorno za kontrole u vojnoj bazi NATO-a/Sjedinjenih Američkih Država Potpis	
⁽¹⁾ Označiti odgovarajuće				

DIO 2.

Upute za ispunjavanje predloška službenog certifikata**Općenito**

Za odabir mogućnosti označiti odgovarajuće polje kvačicom ili križićem (X).

„ISO” se odnosi na međunarodnu standardnu dvoslovnu oznaku zemlje u skladu s međunarodnom normom ISO 3166 alpha-2 ⁽¹⁾.

Ako je u određenom polju moguće odabrati jednu ili više opcija, u elektroničkoj verziji službenog certifikata prikazat će se samo te opcije.

Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci

Polje I.1.	Granična kontrolna postaja/nadležno tijelo: navesti naziv granične kontrolne postaje ili nadležnog tijela koje izdaje službeni certifikat, prema potrebi, te njihov referentni broj u sustavu TRACES.
Polje I.2.	Referentni broj certifikata: jedinstveni obvezni kôd koji dodjeljuje nadležno tijelo koje izdaje službeni certifikat u skladu s vlastitom klasifikacijom. Ovo polje obvezno je za sve certifikate koji nisu podneseni u sustavu IMSOC.
Polje I.2.a	Referentni broj u sustavu IMSOC: jedinstveni obvezni kôd koji sustav IMSOC automatski dodjeljuje ako je certifikat registriran u sustavu IMSOC. Ovo se polje ne ispunjava ako se certifikat ne podnosi u sustavu IMSOC.
Polje I.3.	Pošiljatelj: u slučaju otpreme iz skladišta navesti naziv i adresu (ulica, grad i regija, pokrajina ili država, broj registracije, odnosno broj odobrenja) skladišta iz kojeg se pošiljka otprema. Ovo se polje ne ispunjava ako se pošiljka otprema izravno iz granične kontrolne postaje.
Polje I.4.	Subjekt odgovoran za pošiljku: ime i adresa (ulica, grad i regija, pokrajina ili država, broj registracije, odnosno broj odobrenja) fizičke ili pravne osobe koja je u Uniji odgovorna za isporuku pošiljke do odredišta.
Polje I.5.	Odredište (plovilo): navesti ime plovila za koje je pošiljka namijenjena, broj IMO (Međunarodna pomorska organizacija) plovila, ime luke, ime i ISO oznaku države članice koja je odredište robe. Ovo se polje ne ispunjava ako se službeni certifikat izdaje za isporuku pošiljke vojnoj bazi NATO-a ili Sjedinjenih Američkih Država koja se nalazi na području Unije ili u trećoj zemlji.
Polje I.6.	Odredište (vojna baza NATO-a/SAD-a): navesti naziv odredišne vojne baze NATO-a/Sjedinjenih Američkih Država koja se nalazi na području Unije, ime i ISO oznaku države članice u kojoj se nalazi odredišna vojna baza NATO-a ili Sjedinjenih Američkih Država. Ako je odredište vojna baza NATO-a/Sjedinjenih Američkih Država koja se nalazi u trećoj zemlji, u ovom se polju mora navesti samo granična kontrolna postaja izlaska iz Unije. Ovo se polje ne ispunjava ako se službeni certifikat izdaje za isporuku plovilima koja napuštaju Uniju.
Polje I.7.	Prijevozno sredstvo: Identifikacijski broj (brojevi): za zrakoplove: navesti broj leta; za plovila: ime broda (brodova); za željeznice: identifikacijski broj vlaka i broj vagona; za cestovni prijevoz: broj registarskih pločica s registarskim brojem prikolice, prema potrebi. Za pošiljke u kontejnerima registarski broj prikolice nije obavezan ako je naveden broj kontejnera. U slučaju prijevoza trajektom navesti identifikacijsku oznaku cestovnog vozila, broj registarskih pločica s registarskim brojem prikolice, prema potrebi, te ime predviđenog trajekta.
Broj kontejnera:	odgovarajući brojevi, ako je primjenjivo. Ako se roba prevozi u zatvorenim kontejnerima, mora se navesti broj kontejnera.

⁽¹⁾ Popis imena i oznaka zemalja dostupan je na poveznici http://www.iso.org/iso/country_codes/iso-3166-1_decoding_table.htm

Broj plombe:	Navodi se samo broj službene plombe. Službena plomba samo je ona plomba koja je na kontejner, kamion ili željeznički vagon postavljena pod nadzorom nadležnog tijela koje izdaje certifikat.
Polje I.8.	Opis robe: Opis robe i vrste proizvoda: navesti odgovarajuću oznaku kombinirane nomenklature (KN) i naslov iz Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi ⁽¹⁾. Zemlja podrijetla: navesti zemlju podrijetla robe. Referentni broj zajedničkog zdravstvenog ulaznog dokumenta (ZZUD) podrijetla: navesti referentni broj ZZUD-a za pošiljku iz koje potječe odgovarajući broj kutija proizvoda. Podaci iz ovog polja mogu se navesti i u popratnom dokumentu koji se prilaže službenom certifikatu. U tom se slučaju mora ispuniti polje „Popratni dokument“, uključujući referentni broj popratnog dokumenta (ili više njih).
Polje I.9.	Ukupni broj paketâ: navesti broj kutija ili paketâ robe. U slučaju pošiljki u rasutom stanju ovo polje nije obvezno.
Polje I.10.	Ukupna neto masa u kilogramima: definira se kao masa same robe bez neposrednih spremnika ili ambalaže.
Polje I.11.	Datum i vrijeme otpreme: navesti datum i vrijeme planiranog polaska prijevoznog sredstva iz granične kontrolne postaje ili skladišta.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

Dio II.: Izjava

Ovaj dio mora ispuniti službeni veterinar ili službeni inspektor nadležnog tijela u graničnoj kontrolnoj postaji ili u skladištu.

Dio III.: Potvrda prispijeca pošiljke

Ovaj dio mora ispuniti:

- ako je odredište plovilo koje napušta Uniju: nadležno tijelo u odredišnoj luci ili službeni predstavnik zapovjednika plovila,
- ako je odredište vojna baza NATO-a/Sjedinjenih Američkih Država smještena na području Unije: nadležno tijelo odgovorno za kontrole u vojnoj bazi NATO-a/Sjedinjenih Američkih Država,
- ako je odredište vojna baza NATO-a/Sjedinjenih Američkih Država koja se nalazi u trećoj zemlji: nadležno tijelo u izlaznoj graničnoj kontrolnoj postaji.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2129**od 25. studenoga 2019.****o utvrđivanju pravila za ujednačenu primjenu stopa učestalosti provjera identiteta i fizičkih provjera određenih pošiljaka životinja i robe koje ulaze u Uniju****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 54. stavak 3. prvi podstavak točke (a) i (c),

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2017/625 utvrđuju se pravila u skladu s kojima nadležna tijela država članica provode kontrole nad životinjama i robom koji ulaze u Uniju radi provjere usklađenosti sa zakonodavstvom Unije o poljoprivredno-prehrambenom lancu.
- (2) Člankom 54. stavkom 3. Uredbe (EU) 2017/625 Komisija je ovlaštena za utvrđivanje pravila za ujednačenu primjenu odgovarajuće stope učestalosti provjera identiteta i fizičkih provjera pošiljaka koje sadržavaju kategorije životinja i robe iz članka 47. stavka 1. točaka (a) i (b) te uredbe. Stoga bi trebalo utvrditi stope učestalosti provjera identiteta i fizičkih provjera ovisno o riziku koji svaka životinja, roba ili kategorija životinja ili robe predstavlja za zdravlje ljudi, životinja ili bilja, dobrobit životinja ili, u vezi s genetski modificiranim organizmima, i za okoliš.
- (3) Kako bi se osigurala ujednačena primjena stopa učestalosti fizičkih provjera koje su obvezne u skladu s ovom Uredbom, trebalo bi ovom Uredbom propisati da se za odabir pošiljaka za fizičke kontrole upotrebljava sustav za upravljanje informacijama za službene kontrole (IMSOC) iz članka 131. Uredbe (EU) 2017/625.
- (4) Stope učestalosti utvrđene ovom Uredbom trebale bi se primjenjivati na životinje i robu iz članka 47. stavka 1. točaka (a) i (b) Uredbe (EU) 2017/625 koji su namijenjeni stavljanju na tržište. Međutim, učestalost fizičkih provjera koje se provode na graničnim kontrolnim postajama radi provjere usklađenosti s Uredbom (EU) 2018/848 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ trebala bi se odrediti u skladu s člankom 45. stavkom 5. te uredbe.
- (5) Direktivom 91/496/E ⁽³⁾ utvrđena su pravila organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Uniju iz trećih zemalja. Člankom 4. te direktive propisano je da se svaka pošiljka životinja podvrgava identifikacijskom i fizičkom pregledu.

⁽¹⁾ SL L 95, 7.4.2017., str. 1.

⁽²⁾ Uredba (EU) 2018/848 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda te stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 (SL L 150, 14.6.2018., str. 1.).

⁽³⁾ Direktiva Vijeća 91/496/EEZ od 15. srpnja 1991. o utvrđivanju načela o organizaciji veterinarskih pregleda životinja koje se unose u Zajednicu iz trećih zemalja i o izmjeni direktiva 89/662/EEZ, 90/425/EEZ i 90/675/EEZ (SL L 268, 24.9.1991., str. 56.).

- (6) Uredbom (EU) 2017/625 Direktiva 91/496/EZ stavljena je izvan snage s učinkom od 14. prosinca 2019. Uzimajući u obzir rizik koji određene kategorije životinja predstavljaju za zdravlje ljudi ili životinja i za dobrobit životinja, na životinje koje u Uniju ulaze iz trećih zemalja trebale bi se i dalje primjenjivati stope učestalosti provjera identiteta i fizičkih provjera jednake onima koje su utvrđene u Direktivi 91/496/EEZ ili u skladu s njome.
- (7) Kako bi se osigurala djelotvornost službenih kontrola, provjere identiteta i fizičke provjere trebale bi se provoditi tako da subjekt koji je odgovoran za pošiljku ne može predvidjeti hoće li se određena pošiljka podvrgnuti fizičkoj provjeri.
- (8) Člankom 3. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/2130 ⁽⁴⁾ utvrđena su detaljna pravila za provjere identiteta robe iz članka 47. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/625, ovisno o tome podvrgava li se pošiljka fizičkim provjerama ili ne.
- (9) Referentne kriterije za utvrđivanje referentnih stopa učestalosti provjera identiteta i fizičkih provjera proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda trebalo bi utvrditi uzimajući u obzir informacije o rizicima povezanim s kategorijama životinja ili robe i dostupne znanstvene ocjene.
- (10) Stope učestalosti fizičkih provjera utvrđene u skladu s referentnim kriterijima trebalo bi biti moguće izmijeniti na temelju informacija koje je Komisija prikupila u skladu s člankom 125. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/625, ishoda kontrola koje su stručnjaci Komisije proveli u trećim zemljama u skladu s člankom 120. stavkom 1. te uredbe i informacija prikupljenih putem sustava IMSOC.
- (11) Kako bi se osigurala učinkovitost službenih kontrola, stope učestalosti utvrđene u skladu s ovom Uredbom trebale bi biti dostupne u sustavu IMSOC.
- (12) Kad je riječ o određenim trećim zemljama s kojima je Unija sklopila veterinarske sporazume o istovrijednosti, primjereno je smanjiti učestalost fizičkih provjera određenih proizvoda, uzimajući u obzir, među ostalim, primjenu načela regionalizacije u slučaju bolesti životinja i drugih veterinarskih načela. Stoga bi se za potrebe ove Uredbe trebale primjenjivati stope učestalosti fizičkih provjera utvrđene u tim veterinarskim sporazumima.
- (13) Odlukom Komisije 94/360/EZ ⁽⁵⁾ utvrđuju se stope smanjene učestalosti fizičkih pregleda za određene kategorije robe koje podliježu veterinarskim pregledima. Budući da se ovom Uredbom utvrđuju odredbe u područjima obuhvaćenima Odlukom 94/360/EZ, ta bi se odluka trebala staviti izvan snage s učinkom od datuma utvrđenog u ovoj Uredbi.
- (14) Uredba (EU) 2017/625 primjenjuje se od 14. prosinca 2019. U skladu s tim i pravila utvrđena ovom Uredbom trebala bi se primjenjivati od tog datuma.
- (15) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

Ovom Uredbom utvrđuju se pravila za ujednačenu primjenu odgovarajućih stopa učestalosti provjera identiteta i fizičkih provjera pošiljaka životinja i robe iz članka 47. stavka 1. točaka (a) i (b) Uredbe (EU) 2017/625 namijenjenih stavljanju na tržište.

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/2130 od 25. studenoga 2019. o utvrđivanju detaljnih pravila o postupcima koje je potrebno provesti tijekom i nakon provjera dokumentacije, provjera identiteta i fizičkih provjera životinja i robe koji podliježu službenim kontrolama na graničnim kontrolnim postajama (Vidjeti stranice 128 ovoga Službenog lista).

⁽⁵⁾ Odluka Komisije 94/360/EZ od 20. svibnja 1994. o smanjenoj učestalosti fizičkih pregleda pošiljaka određenih proizvoda koji se unose iz trećih zemalja na temelju Direktive Vijeća 90/675/EEZ (SL L 158, 25.6.1994., str. 41.).

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe:

1. „stopa učestalosti” znači minimalni postotak, utvrđen u skladu s ovom Uredbom, ukupnog broja pošiljaka životinja i robe iz članka 1. prispjelih na graničnu kontrolnu postaju tijekom utvrđenog razdoblja, za koji nadležna tijela trebaju provesti provjere identiteta i fizičke provjere;
2. „IMSOC” znači sustav za upravljanje informacijama za službene kontrole iz članka 131. Uredbe (EU) 2017/625.

Članak 3.

Odabir pošiljaka za fizičke provjere

1. Nadležna tijela odabiru pošiljke za fizičke provjere u skladu sa sljedećim postupkom:
 - (a) IMSOC automatski nasumično odabire pošiljku;
 - (b) nadležna tijela mogu odlučiti odabrati pošiljku u skladu s točkom (a) ili odabrati drugu pošiljku robe iste kategorije i istog podrijetla.
2. Za svaku pošiljku koja je odabrana za fizičku provjeru u skladu sa stavkom 1. ovog članka nadležno tijelo provodi provjere identiteta iz članka 3. stavka 1. Provedbene uredbe (EU) 2019/2130.

Članak 4.

Stope učestalosti provjera identiteta i fizičkih provjera

1. Nadležna tijela provode provjere identiteta i fizičke provjere pošiljaka životinja, proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda prema stopama učestalosti utvrđenima u skladu s člankom 5.
2. Za treće zemlje s popisa u Prilogu II. s kojima je Unija sklopila sporazume o istovrijednosti, fizičke provjere provode se u skladu sa stopama učestalosti utvrđenima u tim sporazumima.

Članak 5.

Utvrđivanje i izmjena stopa učestalosti provjera identiteta i fizičkih provjera životinja, proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda

1. Referentne stope učestalosti provjera identiteta i fizičkih provjera pošiljaka životinja i robe iz članka 1. utvrđene su u Prilogu I. ovoj Uredbi, i to na temelju znanstvenih ocjena i informacija iz članka 54. stavka 3. prvog podstavka točke (a) podtočaka v. i vi. Uredbe (EU) 2017/625.
2. Stopa učestalosti fizičkih provjera određene robe iz određene treće zemlje može se povećati ako se utvrde ozbiljni nedostaci na temelju:
 - (a) informacija koje je Komisija prikupila u skladu s člankom 125. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/625; ili
 - (b) ishoda kontrola koje su stručnjaci Komisije proveli u skladu člankom 120. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/625.

U tom slučaju stopa učestalosti utvrđena u skladu sa stavkom 1. povećava se na sljedeću veću referentnu stopu učestalosti utvrđenu u Prilogu I. ili na stopu učestalosti od 50 % ako se na predmetnu kategoriju robe već primjenjuje stopa učestalosti od 30 %.

3. Ako podaci i informacije prikupljeni putem sustava IMSOC za određenu robu iz određene treće zemlje u pogledu fizičkih provjera provedenih u prethodnih 12 mjeseci za tu kategoriju robe upućuju na razinu neusklađenosti koja je za 30 % veća od prosječne stope neusklađenosti za tu kategoriju robe iz svih trećih zemalja, stopa učestalosti fizičkih provjera povećava se s referentne stope učestalosti utvrđene u skladu sa stavkom 1. na sljedeću veću referentnu stopu učestalosti utvrđenu u Prilogu I. ili, ako se na predmetnu kategoriju robe već primjenjuje stopa učestalosti od 30 %, na stopu učestalosti od 50 %.
4. Ako kriteriji iz stavka 2. ili 3. više nisu ispunjeni, stopa učestalosti smanjuje se na odgovarajuću referentnu stopu učestalosti utvrđenu u Prilogu I.
5. Komisija putem sustava IMSOC nadležnim tijelima i subjektima osigurava dostupnost stopa učestalosti utvrđenih u skladu s ovim člankom.

Članak 6.

Stavljanje izvan snage

Odluka 94/360/EZ stavlja se izvan snage s učinkom od 14. prosinca 2019.

Članak 7.

Stupanje na snagu i datum primjene

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 14. prosinca 2019.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. studenoga 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

Referentni kriteriji za utvrđivanje referentnih stopa učestalosti provjera identiteta i fizičkih provjera pošiljaka životinja, proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda

Referentni kriteriji za utvrđivanje referentnih stopa učestalosti provjera identiteta i fizičkih provjera		Referentne stope učestalosti	
Kategorija rizika	Kategorija životinja ili robe (*)	provjera identiteta	fizičkih provjera
I.	Životinje	100 %	100 %
II.	— mljeveno meso, strojno otkoštено meso i mesni pripravci za prehranu ljudi — meso peradi za prehranu ljudi — meso kunića, meso divljači i proizvodi od njihova mesa za prehranu ljudi — jaja za prehranu ljudi — proizvodi od jaja za prehranu ljudi koji se čuvaju smrznuti ili rashlađeni — mlijeko za prehranu ljudi — mliječni proizvodi i proizvodi na osnovi kolostruma za prehranu ljudi koji se čuvaju smrznuti ili rashlađeni — proizvodi ribarstva iz akvakulture i školjkaši za prehranu ljudi koji nisu u hermetički zatvorenim spremnicima čija je namjena da ih učine postojanima na sobnoj temperaturi — nusproizvodi životinjskog podrijetla i dobiveni proizvodi za hranidbu životinja iz uzgoja	100 %	30 %
III.	— meso osim onoga iz kategorije II. i mesni proizvodi dobiveni od takvog mesa, za prehranu ljudi — topljena životinjska mast i čvarci za prehranu ljudi — proizvodi od mesa peradi za prehranu ljudi — proizvodi od jaja za prehranu ljudi osim onih navedenih u kategoriji II. — mliječni proizvodi i proizvodi na osnovi kolostruma za prehranu ljudi osim onih navedenih u kategoriji II. — proizvodi ribarstva osim onih navedenih u kategoriji II. — med i ostali proizvodi pčelarstva za prehranu ljudi — mješoviti proizvodi — jaja za valjenje — organska gnojiva i poboljšivači tla dobiveni od nusproizvoda životinjskog podrijetla — žablji kraci i puževi za prehranu ljudi — kukci za prehranu ljudi	100 %	15 %
IV.	— želatina i kolagen za prehranu ljudi — ovitci — sjeme i embriji — nusproizvodi životinjskog podrijetla i dobiveni proizvodi osim onih navedenih u kategorijama II. i III.	100 %	5 %
V.	— visokorafinirani proizvodi za prehranu ljudi — sijeno i slama — druga roba osim one navedene u kategorijama II., III. i IV.	100 %	1 %

(*) Stope učestalosti fizičkih provjera pošiljaka trgovačkih uzoraka moraju biti u skladu s opisom kategorija robe iz ovog Priloga.

PRILOG II.

Popis određenih trećih zemalja iz članka 4. stavka 2. i učestalost fizičkih provjera**1. Novi Zeland**

U slučaju Novog Zelanda primjenjuje se učestalost utvrđena u sporazumu koji je odobren Odlukom Vijeća 97/132/EZ ⁽¹⁾ u obliku razmjene pisama o privremenoj primjeni Sporazuma između Europske zajednice i Novog Zelanda o sanitarnim mjerama koje se primjenjuju u trgovini živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla.

2. Kanada

U slučaju Kanade primjenjuje se učestalost utvrđena u Prilogu VIII. sporazumu koji je odobren Odlukom Vijeća 1999/201/EZ ⁽²⁾.

3. Čile

U slučaju Čilea primjenjuje se učestalost utvrđena Sporazumom o sanitarnim i fitosanitarnim mjerama primjenjivima na trgovinu životinjama i životinjskim proizvodima, biljkama, biljnim proizvodima i drugom robom te o dobrobiti životinja iz Priloga IV. Sporazumu o pridruživanju koji je odobren Odlukom Vijeća 2002/979/EZ ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 97/132/EZ od 17. prosinca 1996. o sklapanju Sporazuma između Europske zajednice i Novog Zelanda o sanitarnim mjerama koje se primjenjuju u trgovini živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla (SL L 57, 26.2.1997., str. 4.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća 1999/201/EZ od 14. prosinca 1998. o sklapanju Sporazuma između Europske zajednice i Vlade Kanade o sanitarnim mjerama za zaštitu zdravlja ljudi i životinja koje se primjenjuju u trgovini živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla (SL L 71, 18.3.1999., str. 1.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća 2002/979/EZ od 18. studenoga 2002. o potpisivanju i privremenoj primjeni određenih odredbi Sporazuma o pridruživanju između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane (SL L 352, 30.12.2002., str. 1.).

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2130**od 25. studenoga 2019.****o utvrđivanju detaljnih pravila o postupcima koje je potrebno provesti tijekom i nakon provjera dokumentacije, provjera identiteta i fizičkih provjera životinja i robe koji podliježu službenim kontrolama na graničnim kontrolnim postajama****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 52.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2017/625 utvrđuju se pravila koja primjenjuju nadležna tijela država članica pri provođenju službenih kontrola životinja i robe koji ulaze u Uniju radi verifikacije usklađenosti sa zakonodavstvom Unije o poljoprivredno-prehrambenom lancu.
- (2) U skladu s Uredbom (EU) 2017/625 pošiljke koje sadržavaju kategorije životinja i robe iz njezina članka 47. stavka 1. podliježu službenim kontrolama na graničnim kontrolnim postajama, osim ako su izuzete od takvih kontrola na temelju članka 48. te uredbe. Te službene kontrole obuhvaćaju provjere dokumentacije, provjere identiteta i fizičke provjere. Kako bi se osigurala ujednačena provedba članaka 49., 50. i 51. Uredbe (EU) 2017/625 te učinkovita provedba službenih kontrola prethodno navedenih kategorija životinja i robe, ovom Uredbom trebalo bi utvrditi detaljna pravila o obavljanju provjera dokumentacije, provjera identiteta i fizičkih provjera na graničnim kontrolnim postajama.
- (3) Pravila o postupcima koje je potrebno provesti tijekom i nakon provjera dokumentacije, provjera identiteta i fizičkih provjera na graničnim kontrolnim postajama prispjeća ili kontrolnim točkama trebala bi se primjenjivati i na određene kategorije hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla koje podliježu privremenom povećanju kontrola, drugim uvjetima ulaska u Uniju i hitnim mjerama utvrđenima u aktima iz članka 47. stavka 1. točaka (d), (e) i (f) Uredbe (EU) 2017/625.
- (4) Postupci koji su provedeni tijekom provjera dokumentacije, provjera identiteta i fizičkih provjera prije datuma primjene ove Uredbe pokazali su se učinkovitima te osiguravaju visoku razinu obavljanja provjera. Stoga bi se pravila utvrđena u ovoj Uredbi trebala temeljiti na istim načelima na kojima su utemeljeni zahtjevi za obavljanje provjera dokumentacije, provjera identiteta i fizičkih provjera utvrđeni u direktivama Vijeća 91/496/EEZ ⁽²⁾, 97/78/EZ ⁽³⁾ i 2000/29/EZ ⁽⁴⁾, uredbama Komisije (EZ) br. 136/2004 ⁽⁵⁾ i (EZ) br. 282/2004 ⁽⁶⁾ te Odluci Komisije 97/794/EZ ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ SL L 95, 7.4.2017., str. 1.

⁽²⁾ Direktiva Vijeća 91/496/EEZ od 15. srpnja 1991. o utvrđivanju načela o organizaciji veterinarskih pregleda životinja koje se unose u Zajednicu iz trećih zemalja i o izmjeni direktiva 89/662/EEZ, 90/425/EEZ i 90/675/EEZ (SL L 268, 24.9.1991., str. 56.).

⁽³⁾ Direktiva Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja (SL L 24, 30.1.1998., str. 9.).

⁽⁴⁾ Direktiva Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice (SL L 169, 10.7.2000., str. 1.).

⁽⁵⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 136/2004 od 22. siječnja 2004. o postupcima za veterinarske preglede na graničnim inspekcijskim postajama Zajednice za proizvode koji se uvoze iz trećih zemalja (SL L 21, 28.1.2004., str. 11.).

⁽⁶⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 282/2004 od 18. veljače 2004. o uvođenju dokumenta za deklariranje i veterinarske preglede životinja iz trećih zemalja koje ulaze u Zajednicu (SL L 49, 19.2.2004., str. 11.).

⁽⁷⁾ Odluka Komisije 97/794/EZ od 12. studenoga 1997. o utvrđivanju određenih detaljnih pravila za primjenu Direktive Vijeća 91/496/EEZ u pogledu veterinarskih pregleda živih životinja koje se uvoze iz trećih zemalja (SL L 323, 26.11.1997., str. 31.).

- (5) Trebalo bi provjeriti sve relevantne dokumente koji moraju pratiti pošiljke koje sadržavaju kategorije životinja i robe iz članka 47. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/625 kako bi se osiguralo da se temelje na odgovarajućem predlošku dokumenta, da su ispunjeni opći zahtjevi u pogledu certificiranja i da se njima pružaju jamstva propisana zakonodavstvom Unije ili primjenjivim nacionalnim pravilima.
- (6) Zakonodavstvom Unije utvrđeno je da se pri ulasku u Uniju pošiljaka koje sadržavaju određene kategorije robe iz članka 47. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/625 provode laboratorijske analize, ispitivanja ili dijagnosticiranja ili prijevozna sredstva plombiraju kako bi se osigurala visoka razina zaštite potrošača i spriječio eventualni rizik za javno zdravlje, zdravlje životinja i bilja. U takvim slučajevima rezultate laboratorijskih analiza, ispitivanja ili dijagnosticiranja ili brojeve plombi trebalo bi evidentirati u zajedničkom zdravstvenom ulaznom dokumentu (ZZUD).
- (7) Kako bi se osigurala sljedivost životinja i robe koji ulaze u Uniju, izvorne službene certifikate ili dokumente i, prema potrebi, njihove primjerke trebalo bi čuvati tijekom određenog razdoblja na graničnoj kontrolnoj postaji prispjeća u Uniju.
- (8) Budući da se ovom Uredbom utvrđuju odredbe u područjima obuhvaćenima uredbama (EZ) br. 136/2004 i (EZ) br. 282/2004 i Odlukom 97/794/EZ, te bi akte trebalo staviti izvan snage s učinkom od datuma primjene ove Uredbe.
- (9) Uredba (EU) 2017/625 primjenjuje se od 14. prosinca 2019. U skladu s tim i pravila utvrđena ovom Uredbom trebala bi se primjenjivati od tog datuma.
- (10) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

Ovom Uredbom utvrđuju se detaljna pravila o postupcima koje je potrebno provesti tijekom i nakon provjera dokumentacije, provjera identiteta i fizičkih provjera iz članaka 49., 50. i 51. Uredbe (EU) 2017/625 pošiljaka koje sadržavaju kategorije životinja i robe iz članka 47. stavka 1. te uredbe.

Članak 2.

Detaljna pravila za provjere dokumentacije

1. Za svaku pošiljku životinja i robe iz članka 1. nadležno tijelo provjerava upotrebu kojoj su životinje i roba namijenjeni prema službenim certifikatima, službenim potvdama i drugim dokumentima koji prate pošiljku te odredište pošiljke koje je navedeno u tim certifikatima, potvdama i dokumentima.
2. Nadležno tijelo provjerava sve službene certifikate, službene potvrde i druge dokumente iz članka 3. točke 41. Uredbe (EU) 2017/625 ili njihove elektroničke ekvivalente unesene u sustav za upravljanje informacijama za službene kontrole (IMSOC) iz članka 131. te uredbe ili dostavljene putem postojećih nacionalnih sustava kako bi utvrdilo sljedeće:
 - (a) da ih je izdalo nadležno tijelo treće zemlje, prema potrebi;
 - (b) da ispunjavaju zahtjeve utvrđene u članku 89. stavku 1. i članku 91. stavku 2. Uredbe (EU) 2017/625 i u provedbenim aktima iz članka 90. te uredbe;
 - (c) da odgovaraju predlošku utvrđenom pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625;
 - (d) da su podaci navedeni u certifikatima ili dokumentima u skladu s pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625.
3. Nadležno tijelo provjerava je li subjekt koji je odgovoran za pošiljku u potpunosti i ispravno ispunio relevantni dio zajedničkog zdravstvenog ulaznog dokumenta (ZZUD) kako je propisano člankom 56. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/625 te odgovaraju li podaci koji su u njemu navedeni onima iz službenih certifikata, službenih potvrda i drugih dokumenata koji prate pošiljku.

Članak 3.

Detaljna pravila za provjere identiteta

1. Tijekom provjere identiteta pošiljaka životinja i robe iz članka 1. nadležno tijelo provjerava odgovaraju li sljedeći elementi podacima navedenima u službenim certifikatima, službenim potvrđama i drugim dokumentima koji prate pošiljke:

- (a) broj životinja, njihova vrsta, pasmina, spol, dob i kategorija, prema potrebi;
- (b) sadržaj pošiljaka;
- (c) količina pošiljaka;
- (d) odgovarajući pečati i identifikacijske oznake, prema potrebi;
- (e) identifikacijska oznaka prijevoznog sredstva, prema potrebi;
- (f) plombe na spremnicima ili prijevoznim sredstvima, prema potrebi.

2. Za pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda provjere identiteta mogu se ograničiti na točke (e) i (f) stavka 1. ako:

- (a) pošiljke nisu odabrane za fizičke provjere;
- (b) su pošiljke utovarene u prijevozne jedinice koje su zatvorene i plombirane;
- (c) su plombe na spremnicima ili prijevoznim sredstvima neoštećene i ako se njima nije neovlašteno rukovalo;
- (d) je plombe na spremnicima ili prijevoznim sredstvima postavilo nadležno tijelo koje izdaje službeni certifikat ili ako su one postavljene pod njegovim nadzorom; i
- (e) podaci navedeni na plombama odgovaraju podacima iz popratnog službenog certifikata koji se zahtijeva u skladu s pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625.

3. Za pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda, u odabir proizvoda ili pakiranja za provjere identiteta potrebno je uključiti 1 % proizvoda ili pakiranja u pošiljci s najmanje dva te najviše 10 proizvoda ili pakiranja. Ako na temelju odabranih proizvoda ili pakiranja nadležno tijelo ne može zaključiti provjeru identiteta, broj proizvoda ili pakiranja na kojima se obavljaju provjere može se povećati kako bi se obavile opsežnije provjere te može obuhvatiti sve proizvode ili pakiranja iz predmetne pošiljke.

4. Za pošiljke životinja provjere identiteta temelje se na sljedećim pravilima:

- (a) za životinje za koje se zakonodavstvom Unije zahtijeva pojedinačna identifikacija, iz pošiljke se odabire udio od najmanje 10 % životinja s najmanje 10 životinja kako bi uzorak bio reprezentativan. Ako pošiljka sadržava manje od 10 životinja, provjere identiteta moraju se obaviti na svakoj životinji u pošiljci;
- (b) za životinje za koje se zakonodavstvom Unije ne zahtijeva pojedinačna identifikacija, oznaka se provjerava na reprezentativnom broju pakiranja ili spremnika;
- (c) ako provjere identiteta utvrđene u točkama (a) i (b) nisu bile zadovoljavajuće, broj životinja na kojima se obavljaju provjere povećava se te može obuhvatiti sve životinje iz predmetne pošiljke.

5. Pošiljke se djelomično ili u cijelosti istovaruju iz prijevoznog sredstva ako je u svrhu provjere identiteta potrebno imati puni pristup cijeloj pošiljci.

Članak 4.

Detaljna pravila za fizičke provjere

1. Tijekom fizičkih provjera pošiljaka životinja i robe iz članka 1. nadležno tijelo provjerava jesu li pošiljke u skladu s pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625 koja se primjenjuju na određene životinje ili robu i posebnim zahtjevima utvrđenima u relevantnim službenim certifikatima, službenim potvrđama i drugim dokumentima.

2. Pošiljke se djelomično ili u cijelosti istovaruju iz prijevoznog sredstva ako je u svrhu fizičkih provjera potrebno imati pristup cijeloj pošiljci.

3. Fizičke provjere životinja provode se u skladu sa zahtjevima iz Priloga I. ovoj Uredbi.

4. Fizičke provjere proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame i mješovitih proizvoda te hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla koji podliježu privremenom povećanju kontrola, drugim uvjetima ulaska u Uniju i hitnim mjerama utvrđenima u aktima iz članka 47. stavka 1. točaka (d), (e) i (f) Uredbe (EU) 2017/625 provode se u skladu sa zahtjevima utvrđenima u Prilogu II. ovoj Uredbi.

5. Laboratorijska ispitivanja za otkrivanje opasnosti na proizvodima životinjskog podrijetla, zametnim proizvodima, nusproizvodima životinjskog podrijetla, dobivenim proizvodima, sijenu i slami te mješovitim proizvodima provode se u skladu s planom praćenja iz točke 5. Priloga II.

6. Fizičke provjere bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 47. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) 2017/625 i na koje se, prema potrebi, primjenjuju hitne mjere utvrđene aktima iz članka 47. stavka 1. točke (e) te uredbe obavljaju se u skladu sa zahtjevima utvrđenima u Prilogu III. ovoj Uredbi.

7. Sljedeće pošiljke životinja mogu se staviti na tržište prije nego što rezultati laboratorijskih ispitivanja provedenih tijekom fizičkih provjera postanu dostupni:

- (a) pošiljke kopitara i papkara koje se uzorkuju u skladu sa zahtjevima za uzorkovanje iz dijela III. Priloga I., ako se ne sumnja da ti kopitari i papkari predstavljaju izravnu opasnost za javno zdravlje ili zdravlje životinja; i
- (b) pošiljke drugih životinja iz članka 47. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2017/625, ako se ne sumnja da te životinje predstavljaju izravnu opasnost za javno zdravlje ili zdravlje životinja.

8. Pošiljke robe na kojima je provedeno ispitivanje u skladu s planom praćenja iz stavka 5. za koje se ne sumnja da predstavljaju izravnu opasnost za javno zdravlje ili zdravlje životinja mogu se staviti na tržište prije nego što rezultati laboratorijskih ispitivanja postanu dostupni.

9. Ako su pošiljke bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 47. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) 2017/625 uzorkovane za laboratorijsku analizu tijekom fizičkih provjera i ako se ne sumnja na izravnu opasnost za zdravlje bilja, takve se pošiljke mogu staviti na tržište prije nego što rezultati laboratorijskih ispitivanja postanu dostupni.

Članak 5.

Postupci koje je potrebno provesti nakon provjera dokumentacije, provjera identiteta i fizičkih provjera

1. Nakon završetka provjera iz članka 49. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/625 nadležno tijelo:

- (a) zatvara i označava službenim žigom pakiranja koja je otvorilo u svrhu provjera identiteta ili fizičkih provjera;
- (b) u slučajevima u kojima se to propisuje zakonodavstvom Unije, plombira prijevozno sredstvo te unosi broj plombe u ZZUD.

2. Nadležna tijela u ZZUD-u evidentiraju, čim oni postanu dostupni, sve rezultate laboratorijskih analiza, ispitivanja ili dijagnosticiranja pošiljaka na kojima je provedeno ispitivanje i koje su stavljene na tržište prije nego što su rezultati laboratorijskih ispitivanja postali dostupni.

3. Nadležno tijelo granične kontrolne postaje prispjeća u Uniju čuva izvorne službene certifikate ili dokumente, ili elektroničke ekvivalente, iz članka 50. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/625 najmanje tri godine od datuma na koji je pošiljkama odobren ulazak u Uniju.

Međutim, izvorni certifikat ili dokumenti za bilje, biljne proizvode i druge predmete iz članka 47. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) 2017/625 mogu se čuvati u elektroničkom obliku pod uvjetom da te podatke pripremi nadležno tijelo na temelju izvornog certifikata ili dokumenata. U takvim slučajevima nadležno tijelo poništava ili uništava izvorni certifikat ili dokument.

4. Ako pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625 nije propisano da se izvorni certifikati ili dokumenti predaju nadležnim tijelima te da ih ona čuvaju, nadležno tijelo granične kontrolne postaje prispjeća u Uniju čuva u papirnatom ili elektroničkom obliku primjerak izvornog službenog certifikata ili dokumenata iz članka 50. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/625 najmanje tri godine od datuma na koji je pošiljkama odobren ulazak u Uniju ili daljnje putovanje.

Članak 6.**Stavljanja izvan snage**

1. Uredba (EZ) br. 282/2004 i Odluka 97/794/EZ stavljaju se izvan snage s učinkom od 14. prosinca 2019.
2. Uredba (EZ) br. 136/2004 stavlja se izvan snage s učinkom od 14. prosinca 2019.

Međutim, članak 9. Uredbe (EZ) br. 136/2004 nastavlja se primjenjivati do 20. travnja 2021. u pogledu popisa zemalja koje su odobrene i navedene u Prilogu V. toj uredbi.

Članak 7.**Stupanje na snagu i datum primjene**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 14. prosinca 2019.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. studenoga 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

Detaljna pravila o postupcima koje je potrebno provesti tijekom fizičkih provjera životinja iz članka 4. stavka 3.

I. Pregled s obzirom na sposobnost životinja za daljnji prijevoz

1. Opća procjena svih životinja obavlja se vizualnim pregledom kojim se procjenjuje njihova sposobnost za daljnji prijevoz, pri čemu se u obzir uzima dužina već prijeđenog puta, uključujući prethodno hranjenje, napajanje i odmor. U obzir se uzima dužina putovanja koje preostaje uključujući namjeravano hranjenje, napajanje i odmor tijekom tog dijela putovanja.
2. Provjerava se jesu li prijevozno sredstvo životinja i dnevnik puta u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 1/2005 ⁽¹⁾.

II. Klinički pregled

1. Klinički pregled životinja sastoji se od vizualnog pregleda svih životinja i obuhvaća najmanje sljedeće:
 - (a) vizualni pregled životinja, uključujući opću procjenu njihova zdravstvenog stanja, njihove sposobnosti slobodnog kretanja, stanja njihove kože i sluznice te svako prisustvo nefizioloških izlučevina;
 - (b) promatranje dišnog i probavnog sustava;
 - (c) nasumično mjerenje tjelesne temperature u slučajevima u kojima su otkrivene nepravilnosti na temelju točke (a) ili (b);
 - (d) palpaciju u slučajevima u kojima su otkrivene nepravilnosti u skladu s točkama (a), (b) ili (c).
2. Pošiljke životinja namijenjenih rasplodu ili proizvodnji podvrgavaju se kliničkom pregledu u udjelu od najmanje 10 % životinja s najmanje 10 životinja kako bi uzorak bio reprezentativan za cijelu pošiljku. Ako pošiljka sadržava manje od 10 životinja, provjere se moraju obaviti na svakoj životinji u pošiljci.
3. Pošiljke životinja namijenjenih klanju podvrgavaju se kliničkom pregledu u udjelu od najmanje 5 % životinja s najmanje pet životinja kako bi uzorak bio reprezentativan za cijelu pošiljku. Ako pošiljka sadržava manje od pet životinja, provjere se obavljaju na svakoj životinji u pošiljci.
4. Ako provedene fizičke provjere nisu bile zadovoljavajuće, broj životinja na kojima su obavljene provjere u skladu s točkama 2. i 3. povećava se te može obuhvatiti sve životinje u predmetnoj pošiljci.
5. Životinje navedene u nastavku ne podvrgavaju se pojedinačnom kliničkom pregledu:
 - perad,
 - ptice,
 - životinje akvakulture i sve žive ribe,
 - glodavci,
 - dvozupci,
 - pčele i drugi insekti,
 - gmizavci i vodozemci,
 - drugi beskralježnjaci,
 - određene životinje za zoološke vrtove i cirkuse, uključujući kopitare i papkare, za koje se smatra da su opasne,
 - krznaši.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1/2005 od 22. prosinca 2004. o zaštiti životinja tijekom prijevoza i s prijevozom povezanih postupaka i o izmjeni direktiva 64/432/EEZ i 93/119/EZ i Uredbe (EZ) br. 1255/97 (SL L 3, 5.1.2005., str. 1.).

6. Za životinje navedene u točki 5. klinički pregled sastoji se od promatranja zdravstvenog stanja i ponašanja cijele skupine ili reprezentativnog broja životinja. Ako se prethodno navedenim kliničkim pregledom utvrdi nepravilnost, obavlja se detaljniji klinički pregled, uključujući, prema potrebi, uzorkovanje.
7. U slučaju živih riba, rakova i mekušaca te životinja namijenjenih znanstveno-istraživačkim centrima s potvrđenim posebnim zdravstvenim statusom, koje se prevoze u zapečaćenim spremnicima pod kontroliranim okolišnim uvjetima, klinički pregled i uzorkovanje provode se samo ako se smatra da bi mogao postojati poseban rizik zbog predmetnih vrsta ili njihova podrijetla ili ako postoje druge nepravilnosti.

III. Postupak uzorkovanja kopitara i papkara

1. Kada je riječ o pošiljkama kopitara i papkara, uzorkovanje radi provjere usklađenosti sa zahtjevima u pogledu zdravlja utvrđenima u popratnim veterinarskim certifikatima ili dokumentima, ili elektroničkim ekvivalentima, provodi se kako slijedi:
 - (a) najmanje 3 % pošiljki koje mjesečno pristižu u graničnu kontrolnu postaju podvrgava se serološkom uzorkovanju, osim registriranih konja kako su definirani u članku 2. točki (c) Provedbene uredbe Komisije (EU) 2018/659 ^(*), te ih se popraćuje pojedinačnim zdravstvenim certifikatom kojim se potvrđuje usklađenost sa zahtjevima u pogledu zdravlja životinja iz te provedbene uredbe. Uzorkuje se udio od najmanje 10 % životinja u svakoj pošiljci s najmanje četiri životinje. Ako nadležno tijelo ima razloga za sumnju da se tim uzorkovanjem ne može donijeti konačan zaključak, taj se postotak povećava te može obuhvatiti sve životinje u predmetnoj pošiljci;
 - (b) nakon procjene rizika koju provodi službeni veterinar ili ako je tako predviđeno zakonodavstvom Unije, potrebni uzorci mogu se uzeti od bilo koje životinje u pošiljci predane na službene kontrole;
 - (c) potrebna laboratorijska ispitivanja koja se provode radi provjere usklađenosti sa zahtjevima u pogledu zdravlja životinja ili, prema potrebi, prisutnosti ostataka i kontaminanata, provode se bez odgode.

^(*) Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/659 od 12. travnja 2018. o uvjetima za ulazak u Uniju živih kopitara te sjemenja, jajnih stanica i zametaka kopitara (SL L 110, 30.4.2018., str. 1.).

PRILOG II.

Detaljna pravila o postupcima koje je potrebno provesti tijekom fizičkih provjera robe iz članka 4. stavka 4.

1. Nadležno tijelo obavlja fizičke provjere kako bi provjerilo:
 - (a) da je uvjetima prijevoza osigurano odgovarajuće očuvanje robe, uzimajući u obzir njezinu namjenu;
 - (b) da je tijekom prijevoza zadržan raspon temperature koji je propisan zakonodavstvom Unije i da u hladnom lancu nije bilo nedostataka i prekida, pri čemu pregledava evidenciju raspona temperature tijekom prijevoza;
 - (c) cjelovitost materijala za pakiranje.
2. Nadležno tijelo obavlja fizičke provjere kako bi provjerilo da je oznaka „upotrijebiti do” u skladu s Uredbom (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.

Nadležno tijelo može obavljati fizičke preglede kako bi provjerilo da je označivanje u skladu s drugim zahtjevima utvrđenima u pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625.

3. Nadležno tijelo provjerava da je roba pogodna za upotrebu u predviđenu svrhu i da se njezina svojstva nisu promijenila tijekom prijevoza obavljanjem sljedećeg:
 - (a) osjetilnog pregleda mirisa, boje, teksture ili okusa robe; ili
 - (b) jednostavnih fizičkih ili kemijskih ispitivanja tako što se roba reže, odleđuje ili kuha; ili
 - (c) laboratorijskih ispitivanja.
4. Kada je riječ o pošiljkama proizvoda životinjskog podrijetla, zametnih proizvoda, nusproizvoda životinjskog podrijetla, dobivenih proizvoda, sijena i slame te mješovitih proizvoda nadležno tijelo provodi postupke iz točke 3. na sljedeći način:
 - (a) odabrane proizvode ili pakiranja, ili uzorke u slučaju proizvoda u rasutom stanju, prikuplja prije obavljanja postupaka iz točke 3.;
 - (b) uzorci odabrani za pregled navedeni u točki 3. podtočkama (a) i (b) obuhvaćaju udio od 1 % proizvoda ili pakiranja u pošiljci s najmanje dva te najviše 10 proizvoda ili pakiranja. Kako bi se obavile opsežnije provjere nadležno tijelo može prema potrebi povećati broj proizvoda ili pakiranja na kojima se obavljaju provjere;
 - (c) ispitivanja iz točke 3. podtočaka (b) i (c) provode se na nizu odabranih uzoraka tako da budu reprezentativni za cijelu pošiljku.
5. Za potrebe provedbe članka 4. stavka 5. nadležno tijelo izrađuje plan praćenja u cilju praćenja usklađenosti s pravilima iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/625, a posebno otkrivanja opasnosti time što se navodi roba koju je potrebno pregledati i ispitivanje koje je potrebno provesti, te u skladu s tim planom provodi laboratorijska ispitivanja iz točke 3. podtočke (c).

Takav plan praćenja temelji se na procjeni rizika, pri čemu se uzimaju u obzir svi relevantni parametri, kao što su priroda robe, rizik koji predstavlja, učestalost i broj ulaznih pošiljaka te rezultati prethodnog praćenja.

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o informiranju potrošača o hrani, izmjeni uredbi (EZ) br. 1924/2006 i (EZ) br. 1925/2006 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive Komisije 87/250/EEZ, Direktive Vijeća 90/496/EEZ, Direktive Komisije 1999/10/EZ, Direktive 2000/13/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Komisije 2002/67/EZ i 2008/5/EZ i Uredbe Komisije (EZ) br. 608/2004 (SL L 304, 22.11.2011., str. 18.).

6. Kada je riječ o pošiljkama hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla na koje se primjenjuju mjere predviđene aktima iz članka 47. stavka 1. točaka (d), (e) i (f) Uredbe (EU) 2017/625 nadležno tijelo obavlja fizičke provjere u skladu sa sljedećim pravilima:
- (a) fizičke provjere uključuju laboratorijska ispitivanja u skladu s aktima iz članka 47. stavka 1. točaka (d), (e) i (f) Uredbe (EU) 2017/625;
 - (b) fizičke provjere obavljaju se na takav način da subjekti u poslovanju s hranom i hranom za životinje ili njihovi predstavnici ne mogu predvidjeti hoće li određena pošiljka biti podvrgnuta takvim provjerama;
 - (c) rezultati fizičkih provjera dostupni su čim to postane tehnički moguće;
 - (d) pošiljke na kojima je provedeno ispitivanje moraju se službeno zadržati dok rezultati laboratorijskih ispitivanja ne postanu dostupni, osim ako daljnji prijevoz do krajnjeg odredišta odobri nadležno tijelo na graničnoj kontrolnoj postaji u skladu s člankom 4. Delegirane uredbe Komisije 2019/2124 ⁽²⁾.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2124 od 10. listopada 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za službene kontrole pošiljaka životinja i robe u provozu, pretovaru i daljnjem prijevozu i o izmjeni uredaba Komisije (EZ) br. 798/2008, (EZ) br. 1251/2008, (EZ) br. 119/2009, (EU) br. 206/2010, (EU) br. 605/2010, (EU) br. 142/2011, (EU) br. 28/2012, Provedbene uredbe Komisije (EU) 2016/759 i Odluke Komisije 2007/777/EZ (vidjeti stranicu 73. ovog Službenog lista).

PRILOG III.

Detaljna pravila o postupcima koje je potrebno provesti tijekom fizičkih provjera bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta iz članka 4. stavka 6.

1. Nadležno tijelo obavlja fizičke provjere pošiljaka i njihovih partija u cijelosti ili na reprezentativnim uzorcima. Homogene partije u pošiljci utvrđuju se na temelju podataka iz službenog fitosanitarnog certifikata i uzimajući u obzir elemente iz točke 2.
2. Homogenost partije u smislu članka 2. stavka 7. Uredbe (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ utvrđuje se na temelju sljedećih elemenata, kako su navedeni u službenom fitosanitarnom certifikatu:
 - podrijetlo,
 - uzgajivač,
 - prostor za pakiranje,
 - vrsta pakiranja,
 - rod, vrsta, sorta ili razina zrelosti,
 - izvoznik,
 - područje proizvodnje,
 - regulirani štetni organizmi i njihove karakteristike,
 - postupak obrade primijenjen na mjestu podrijetla,
 - vrsta prerade.
3. Uzorkovanje partija u pošiljci uključuje identifikaciju odgovarajuće neovisne jedinice za uzorkovanje. U slučaju određenog bilja ili biljnih proizvoda, jedinica se utvrđuje na sljedeći način:
 - voće u botaničkom smislu: jedno voće,
 - rezano cvijeće: jedna stabljika,
 - lišće, lisnato povrće: jedan list,
 - gomolji, lukovice, rizomi: 1 gomolj ili lukovica ili rizom,
 - bilje namijenjeno sadnji: jedna biljka,
 - grane: jedna grana,
 - drvo i kora: određuje se za svaki slučaj posebno, pri čemu najmanji komad ne smije biti manji od jednog kg,
 - sjeme: jedno sjeme.

Kada se jedinica ne može utvrditi zbog veličine, oblika ili načina pakiranja, najmanja jedinica pakiranja definira se jedinicom uzorkovanja.

4. Uzorkovanje za fizičke preglede koji se obavljaju vizualnim pregledom provodi se prema sljedećim sustavima uzorkovanja ovisno o robi i kako je navedeno u odgovarajućim Međunarodnim normama za fitosanitarne mjere br. 31 (Metodologije za uzorkovanje pošiljki, ISPM31):
 - (a) ukorijenjeno bilje namijenjeno sadnji koje nije u stanju mirovanja:

sustav uzorkovanja kojim se s 95-postotnom pouzdanošću može utvrditi razina prisutnosti zaraženog bilja od 1 % ili veća;
 - (b) bilje namijenjeno sadnji koje je u stanju mirovanja, uključujući gomolje, lukovice i podanke (rizomi):

sustav uzorkovanja kojim se s 95-postotnom pouzdanošću može utvrditi razina prisutnosti zaraženog bilja od 2 % ili veća;

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o zaštitnim mjerama protiv organizama štetnih za bilje i o izmjeni uredaba (EU) br. 228/2013, (EU) br. 652/2014 i (EU) br. 1143/2014 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 69/464/EEZ, 74/647/EEZ, 93/85/EEZ, 98/57/EZ, 2000/29/EZ, 2006/91/EZ i 2007/33/EZ (SL L 317, 23.11.2016., str. 4.).

- (c) sjeme ili biljni proizvodi koji ispunjavaju posebne uvjete navedene u člancima 3. i 4. Uredbe Komisije (EZ) br. 1756/2004 ⁽²⁾:
sustav uzorkovanja kojim se s 80-postotnom pouzdanošću može utvrditi razina prisutnosti zaraženog bilja od 5 % ili veća;
 - (d) neukorijenjene reznice, bilje, biljni proizvodi i drugi predmeti koji nisu obuhvaćeni točkama (a), (b) i (c):
sustav uzorkovanja kojim se s 95-postotnom pouzdanošću može utvrditi razina prisutnosti zaraženog bilja od 5 % ili veća;
 - (e) partije sjemena i lisnatog povrća s najviše 500 jedinica:
hipergeometrijski sustav uzorkovanja kojim se s 95-postotnom pouzdanošću može utvrditi razina prisutnosti zaraženog bilja od 10 % ili veća.
5. Svaka mjera poduzeta kao odgovor na neusklađenost odnosi se na partiju kako je utvrđena prije fizičkih provjera.
6. Najmanja količina uzoraka za laboratorijska ispitivanja uzima se za otkrivanje latentne infekcije bilja za sadnju prema analizi rizika, u skladu sa sljedećim kriterijima:
- (a) dosada zabilježene razine pronađenih karantenskih štetnih organizama Unije o kojima su države članice podnijele obavijest u skladu s člankom 11. prvim stavkom točkom (c) Uredbe (EU) 2016/2031, uključujući prioritete štetne organizme treće zemlje podrijetla, kako su definirani u članku 6. stavku 1. te uredbe;
 - (b) pojava prioritarnog štetnog organizma u trećoj zemlji podrijetla, prema dostupnim znanstvenim podacima;
 - (c) podaci dostupni u sustavu IMSOC.
-

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1756/2004 od 11. listopada 2004. o detaljnim uvjetima za potrebne dokaze i kriterijima za tip i razinu smanjivanja provjere zdravstvenog stanja određenog bilja, biljnih proizvoda ili drugih nadziranih predmeta navedenih u dijelu B Priloga V. Direktivi Vijeća 2000/29/EZ (**SL L 313, 12.10.2004., str. 6.**).

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2131**od 28. studenoga 2019.**

o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2019/1198 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera na temelju članka 11. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ⁽¹⁾ („osnovna uredba”), a posebno njezin članak 13. stavak 3. i članak 14. stavak 5.,

budući da:

1. POSTUPAK**1.1. Postojeće mjere**

- (1) Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 412/2013 ⁽²⁾ („izvorna uredba”), kako je izmijenjena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2017/1932 ⁽³⁾, Vijeće je uvelo konačnu antidampinšku pristojbu na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine („Kina” ili „NRK”). Na snazi su bile pojedinačne stope antidampinške pristojbe u rasponu od 13,1 % do 23,4 %. Svim proizvođačima izvoznici izvan uzorka koji surađuju, a koji su navedeni na popisu u Prilogu toj uredbi, određena je stopa pristojbe od 17,9 %, a svim ostalim proizvođačima izvoznici određena je stopa preostale pristojbe od 36,1 %. U daljnjem tekstu te se mjere nazivaju „početne mjere”, a ispitni postupak koji je doveo do mjera uvedenih izvornom uredbom u daljnjem se tekstu naziva „početni ispitni postupak”.
- (2) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 803/2014 ⁽⁴⁾ četirima kineskim proizvođačima izvoznici određena je stopa pristojbe od 17,9 % za proizvođače izvan uzorka koji surađuju te su oni dodani na popis proizvođača izvoznika iz Kine u Prilogu izvornoj uredbi.
- (3) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2017/2207 ⁽⁵⁾ još četirima kineskim proizvođačima izvoznici određena je stopa pristojbe od 17,9 % za proizvođače izvan uzorka koji surađuju te su dodani na popis proizvođača izvoznika iz Kine u Prilogu izvornoj uredbi.
- (4) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/1198 ⁽⁶⁾ Komisija je zadržala na snazi početne mjere u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe. U daljnjem tekstu te se mjere nazivaju „mjere na snazi”, a ispitni postupak u vezi s revizijom zbog predstojećeg isteka mjera u daljnjem se tekstu naziva „posljednji ispitni postupak”.

⁽¹⁾ SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

⁽²⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 412/2013 od 13. svibnja 2013. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 131, 15.5.2013., str. 1.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/1932 od 23. listopada 2017. o izmjeni Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 412/2013 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 273, 24.10.2017., str. 4.).

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 803/2014 od 24. srpnja 2014. o izmjeni Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 412/2013 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 219, 25.7.2014., str. 33.).

⁽⁵⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2207 od 29. studenoga 2017. o izmjeni Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 412/2013 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 314, 30.11.2017., str. 31.).

⁽⁶⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1198 od 12. srpnja 2019. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera na temelju članka 11. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/1036 (SL L 189, 15.7.2019., str. 8.).

1.2. Pokretanje postupka po službenoj dužnosti

- (5) Komisija je početkom 2019. analizirala raspoložive dokaze o strukturi i kanalima prodaje keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda nakon uvođenja početnih mjera. Usporedbom brojčanih podataka o izvozu u razdoblju od 2014. do 2018. otkriven je nagli porast ili pad uvoza određenih proizvođača izvoznika, što je upućivalo na prakse reorganizacije kanala prodaje. Nadalje, u nekim slučajevima stvarni izvoz koji su ostvarili određeni proizvođači izvoznici premašio je prijavljenu proizvodnju. Postojao je i problem zloupotrebe dodatnih oznaka TARIC dodijeljenih pojedinačnim društvima.
- (6) Na temelju tih pokazatelja moglo se zaključiti da su određeni proizvođači izvoznici na koje se trenutačno primjenjuje stopa preostale pristojbe od 36,1 % i proizvođači izvoznici na koje se primjenjuje pojedinačna stopa pristojbe prodavali svoje keramičke stolne i kuhinjske proizvode preko drugih proizvođača izvoznika na koje se primjenjuje niža stopa pristojbe.
- (7) Čini se da je promjena strukture trgovine povezane s izvozom keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda iz Narodne Republike Kine nakon uvođenja početnih mjera, za koju nije bilo dostatnog valjanog uzroka ili ekonomske opravdanosti osim uvođenja pristojbe, proizašla iz prethodno navedenih praksi reorganizacije kanala prodaje. Nadalje, dokazi kojima Komisija raspolaže upućivali su na činjenicu da se korektivni učinci postojećih antidampinskih mjera koje se primjenjuju na predmetni proizvod umanjuju i u pogledu količina i u pogledu cijena. Naime, obujam uvoza proizvoda iz ispitnog postupka, kako je definiran u uvodnoj izjavi 15., znatno se povećao u slučaju određenih proizvođača izvoznika u razdoblju od 2014. do 2018. Nadalje, u nekim slučajevima stvarni izvoz koji su ostvarili određeni proizvođači izvoznici premašio je njihovu prijavljenu proizvodnju. Osim toga, postojali su dostatni dokazi o tome da se uvoz proizvoda iz ispitnog postupka provodio po cijenama nižima od neštetne cijene utvrđene u ispitnom postupku koji je doveo do postojećih mjera.
- (8) Naposljetku, Komisija je raspolagala dostatnim dokazima o tome da je uvoz proizvoda iz ispitnog postupka bio dampinški u odnosu na prethodno utvrđenu uobičajenu vrijednost.
- (9) Stoga je Komisija, nakon što je obavijestila države članice, utvrdila da postoje dostatni dokazi za pokretanje ispitnog postupka u skladu s člankom 13. osnovne uredbe. Zbog toga je Komisija donijela Uredbu (EU) 2019/464 ⁽⁷⁾ („Uredba o pokretanju postupka”), kojom je na vlastitu inicijativu pokrenula ispitni postupak o mogućem izbjegavanju antidampinskih mjera uvedenih na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz Kine koji su uvezeni na temelju 50 dodatnih oznaka TARIC navedenih na popisu u Prilogu Uredbi o pokretanju postupka. Te su dodatne oznake TARIC bile dodijeljene pedesetorici proizvođača izvoznika koji su bili grupe društava ili pojedinačna društva iz NRK-a („društva”).
- (10) Osim toga, Komisija je carinska tijela pozvala da evidentiraju uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda koji su uvezeni na temelju 50 dodatnih oznaka TARIC navedenih na popisu u prilogu Uredbi o pokretanju postupka.

1.3. Ispitni postupak

- (11) Komisija je o pokretanju ispitnog postupka obavijestila tijela NRK-a, 50 proizvođača izvoznika navedenih na popisu u Prilogu Uredbi o pokretanju postupka te industriju Unije. Osim toga, poslala je upitnike pedesetorici proizvođača izvoznika navedenih na popisu u tom Prilogu, u kojima je zatražila informacije i o svakom povezanom društvu sa sjedištem u Narodnoj Republici Kini. Zainteresiranim je stranama dana mogućnost da izraze svoja stajališta u pisanom obliku te da zatraže saslušanje.
- (12) Na prethodno spomenutih 50 proizvođača izvoznika koji su navedeni na popisu u Prilogu Uredbi o pokretanju postupka primjenjivale su se sljedeće antidampinske pristojbe:
- njih 48 pripadalo je grupi proizvođača izvoznika izvan uzorka koji surađuju, sa stopom pristojbe od 17,9 %,
 - dva preostala proizvođača izvoznika imala su pojedinačne stope pristojbe od 22,9 % odnosno 23,4 %.

⁽⁷⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/464 od 21. ožujka 2019. o pokretanju ispitnog postupka o mogućem izbjegavanju antidampinskih mjera uvedenih Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 412/2013 na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine, te o uvjetovanju takvog uvoza evidentiranjem (SL L 80, 22.3.2019., str. 18.).

1.4. Razdoblje izvješćivanja i razdoblje ispitnog postupka

- (13) Razdoblje ispitnog postupka trajalo je od 1. siječnja 2015. do 31. prosinca 2018. („razdoblje ispitnog postupka“). Za razdoblje ispitnog postupka prikupljeni su podaci kako bi se među ostalim ispitala navodna promjena u strukturi trgovine te praksa, obrada ili rad na kojima se ona temelji. U razdoblju od 1. siječnja 2018. do 31. prosinca 2018. („razdoblje izvješćivanja“) prikupljeni su detaljniji podaci radi ispitivanja mogućeg umanjivanja korektivnog učinka mjera na snazi i postojanja dampinga.

2. REZULTATI ISPITNOG POSTUPKA

2.1. Opće napomene

- (14) U skladu s člankom 13. stavkom 1. osnovne uredbe, Komisija je analizirala je li došlo do promjene u strukturi trgovine u pogledu pojedinačnih proizvođača izvoznika iz NRK-a, je li ta promjena proizašla iz prakse, obrade ili rada za koje nije bilo dostatnog valjanog uzroka ili ekonomske opravdanosti osim izbjegavanja uvođenja pristojbe, ima li dokaza o šteti ili o tome da su korektivni učinci pristojbe umanjivani u pogledu cijena i/ili količina proizvoda iz ispitnog postupka te ima li dokaza o nastavku dampinga.

2.2. Predmetni proizvod i proizvod iz ispitnog postupka

- (15) Predmetni proizvod jesu keramički stolni i kuhinjski proizvodi, trenutačno razvrstani u oznake KN ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 i ex 6912 00 29 (oznake TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 i 6912 00 29 10) i podrijetlom iz Narodne Republike Kine („predmetni proizvod“).

Isključeni su sljedeći proizvodi:

- keramički mlinovi za kondimente ili začine i njihovi dijelovi za mljevenje,
- keramički mlinci za kavu,
- keramičke brusilice za noževe,
- keramičke brusilice,
- keramički kuhinjski alati namijenjeni rezanju, mljevenju, ribanju, struganju i guljenju te
- plitice za pizze od kordieritne keramike, vrste koja se koristi za pečenje pizze ili kruha.

- (16) Proizvod iz ispitnog postupka istovjetan je „predmetnom proizvodu“ iz prethodne uvodne izjave, koji je trenutačno razvrstan u iste oznake KN i TARIC kao i predmetni proizvod i uvozi se pod dodatnim oznakama TARIC navedenima na popisu u Prilogu Uredbi o pokretanju postupka („proizvod iz ispitnog postupka“).

2.3. Detaljni nalazi ispitnog postupka za 50 proizvođača izvoznika

2.3.1. Trinaest društava koja nisu dostavila odgovore na upitnik

- (17) Trinaest od 50 proizvođača izvoznika nije dostavilo nikakve odgovore na upitnik.
- (18) Komisija je tih 13 proizvođača izvoznika u skladu s člankom 18. stavkom 1. osnovne uredbe označila kao proizvođače izvoznike koji ne surađuju te je stoga nalaze o njima temeljila na raspoloživim činjenicama kako je objašnjeno u sljedećoj uvodnoj izjavi.
- (19) Svih 13 proizvođača izvoznika, na koje se primjenjuje stopa pristojbe od 17,9 %, naglo je povećalo izvoz u razdoblju od 2014. do 2018. ili je izvozilo u mjeri koja premašuje njihov kapacitet, kako je prijavljeno u okviru odabira uzorka tijekom posljednjeg ispitnog postupka revizije zbog predstojećeg isteka mjera. Budući da nije postojala nikakva ekonomska opravdanost osim praksi izbjegavanja mjera, Komisija je zaključila da su ti proizvođači izvoznici provodili prakse reorganizacije kanala prodaje. Stoga je primjereno da se njihove pojedinačne dodatne oznake TARIC stave izvan snage te da se tim proizvođačima izvoznicima odredi stopa preostale pristojbe od 36,1 %.
- (20) Nadalje, tri od tih 13 proizvođača izvoznika bila su povezana s drugim trima proizvođačima izvoznicima sa stopom pristojbe od 17,9 % za proizvođače izvoznike izvan uzorka koji surađuju zbog njihove pojedinačne dodatne oznake TARIC.

- (21) Stoga je radi izbjegavanja rizika od prakse reorganizacije kanala prodaje preko tih povezanih društava Komisija prije objave preliminarno zaključila da je primjereno staviti izvan snage njihove pojedinačne dodatne oznake TARIC. Stopa preostale pristojbe od 36,1 % trebala bi se primijeniti i na tri povezana proizvođača izvoznika.
- (22) Nakon objave jedno od triju društava javilo se i tvrdilo da nije povezano s jednim od društava koja nisu dostavila odgovor na upitnik. Na saslušanju od 10. listopada 2019. i u naknadnom dopisu od 21. listopada 2019., to je društvo objasnilo da je u njegovu odgovoru na upitnik za odabir uzorka iz revizije zbog predstojećeg isteka mjera pogrešno bilo navedeno da su ta dva društva povezana, iako su zapravo samo poslovni partneri. Na zahtjev Komisije društvo je dostavilo dokumente o svojoj strukturi i dioničarskoj strukturi, iz kojih je vidljivo da takav odnos zaista ne postoji. Budući da odnos ne postoji i da je društvo pokazalo da je njegova povećana izvozna aktivnost bila u skladu s povećanjem proizvodnog kapaciteta u 2016., Komisija je zaključila da nije potrebno staviti izvan snage dodatnu oznaku TARIC tog trgovačkog društva.
- (23) Stoga je Komisija nakon objave konačno zaključila da bi se preostala stopa pristojbe od 36,1 % trebala primjenjivati:
- na 13 od 50 proizvođača izvoznika koji nisu dostavili odgovore na upitnik (vidjeti prethodnu uvodnu izjavu 19.), i
 - na dva proizvođača izvoznika koja su bila povezana s dvama od tih 13 proizvođača izvoznika i koja su imala vlastite dodatne oznake TARIC.

2.3.2. *Osamnaest proizvođača izvoznika koji su dostavili izrazito manjkave odgovore na upitnik*

- (24) Pri analizi odgovora na upitnik 37 proizvođača izvoznika koji su dostavili odgovore Komisija je utvrdila da je njih 18 dostavilo izrazito manjkave odgovore kako je objašnjeno u sljedećim uvodnim izjavama.
- (25) Prvi proizvođač izvoznik dostavio je djelomične informacije te je 28. travnja 2019. izjavio da je obustavio proizvodnju predmetnog proizvoda u kolovozu 2018. Komisija je 3. lipnja 2019. to društvo obavijestila da samo proizvođači izvoznici imaju pravo na pojedinačnu dodatnu oznaku TARIC. Stoga je namjeravala ukloniti dodatnu oznaku TARIC i nadalje s tim društvom postupiti kao sa svakim drugim društvom pod dodatnom oznakom TARIC „B999”. Društvo nije dostavilo daljnje primjedbe.
- (26) Drugi proizvođač izvoznik, na kojeg se također primjenjuje antidampinška pristojba od 17,9 %, dostavio je odgovor na upitnik u okviru nekoliko podnesaka iz travnja i svibnja 2019. U tom je odgovoru navedeno da je proizvođač izvoznik imao samo jedno povezano društvo. Komisija je taj odgovor usporedila s drugim javno dostupnim izvorima informacija. Utvrdila je da unutar te grupe postoje druga povezana društva koja društvo nije prijavilo u odgovoru na upitnik. Proizvođač izvoznik o tom je nalazu obaviješten u dopisu za dopunu podataka od 24. lipnja 2019. Proizvođač izvoznik naknadno je 28. lipnja 2019. priznao da je povezan s još jednim društvom. Međutim, grupa proizvođača izvoznika nije u utvrđenom roku ispunila zatraženi odgovor na upitnik u pogledu potonjeg društva. Stoga je Komisija 8. srpnja 2019. obavijestila proizvođača izvoznika da će donijeti nalaze na temelju raspoloživih činjenica ⁽⁸⁾ i da to društvo ima pravo zatražiti saslušanje pred službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima. Proizvođač izvoznik nije dostavio daljnje primjedbe.
- (27) Treći proizvođač izvoznik Komisiju je 5. srpnja 2019. obavijestio da ne može odgovoriti na Komisijin dopis za dopunu podataka te da je potpuno svjestan negativnih posljedica neodgovaranja. Stoga je Komisija 9. srpnja 2019. obavijestila proizvođača izvoznika da će donijeti nalaze na temelju raspoloživih činjenica ⁽⁹⁾ i da to društvo ima pravo zatražiti saslušanje pred službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima. Proizvođač izvoznik nije dostavio daljnje primjedbe.

⁽⁸⁾ Proizvođač izvoznik nije mogao dostaviti nikakve dokaze o ekonomskoj opravdanosti svojeg izvoza u 2018. osim reorganizacije kanala prodaje predmetnog proizvoda koji su proizvodili drugi kineski proizvođači izvoznici.

⁽⁹⁾ Društvo nije u zadanim rokovima dostavilo potrebne informacije u odgovoru na upitnik, među ostalim o financijskim podacima te podacima o prodaji i proizvodnji. Stoga taj proizvođač izvoznik nije mogao dostaviti nikakve dokaze o ekonomskoj opravdanosti svojeg izvoza u 2018. osim reorganizacije kanala prodaje.

- (28) Preostalih 15 proizvođača izvoznika koji su dostavili izrazito manjkave odgovore primili su u razdoblju od 27. svibnja do 18. srpnja 2019. pojedinačne dopise, u kojima su detaljno navedeni razlozi zbog kojih je Komisija preliminarno zaključila da su njihovi odgovori izrazito manjkavi. Učestali problemi koji su doveli do preliminarne ocjene Komisije da je tih 15 odgovora izrazito manjkavo uključuju sljedeće:
- nedostavljanje zatraženih financijskih informacija kao što su financijski izvještaji, bruto bilance te raščlamba količina i vrijednosti prodaje,
 - dostavljanje nepotpunih, proturječnih ili samo djelomičnih financijskih informacija o proizvodnom postupku, količini proizvodnje i/ili proizvodnom kapacitetu te nabavi sirovina,
 - neodgovaranje na određena pitanja u upitniku,
 - nedostavljanje zatraženih službenih dokumenata, kao što su dozvola za obavljanje poslovne djelatnosti, dokaz o registraciji i prijave poreza na dobit,
 - neprijavljivanje svih povezanih društava grupe, usprkos izričitom zahtjevu u odgovoru na upitnik te, kao posljedica toga, nedostavljanje potrebnih odgovora na upitnik u pogledu tih povezanih društava.
- (29) Svaki od 15 proizvođača izvoznika istim je dopisom obaviješten i da:
- na temelju članka 18. stavka 4. osnovne uredbe ima pravo u roku od tjedan dana od slanja dopisa dostaviti daljnja obrazloženja kao odgovor na Komisijinu preliminaru ocjenu,
 - Komisija je konačne nalaze namjeravala temeljiti na raspoloživim činjenicama, kako je predviđeno u uvodnim izjavama od 21. do 23. Uredbe o pokretanju postupka.
- (30) Nakon toga, od 15 proizvođača izvoznika:
- tri proizvođača izvoznika nisu osporavala preliminaru ocjenu Komisije,
 - šest proizvođača izvoznika dostavilo je odgovore na preliminaru ocjenu Komisije. U svim su slučajevima ti odgovori bili nezadovoljavajući, lažni i/ili obmanjujući,
 - jedan proizvođač izvoznik priznao je da je obustavio proizvodnju nakon svibnja 2018. te da je postao trgovac predmetnog proizvoda.
- (31) Druga dva (od tih 15) proizvođača izvoznika nakon toga su dostavila neke dodatne dokumente, ali se njihovi odgovori ni dalje nisu mogli smatrati potpunima. Unatoč tomu, Komisija je odlučila obaviti posjete radi provjere u poslovnim prostorima tih dvaju proizvođača izvoznika. Tijekom tih posjeta radi provjere Komisija je utvrdila probleme kod obaju proizvođača izvoznika, a to su neprijavljivanje povezanih društava i netočne izjave o preoblikovanju određenih vrsta predmetnog proizvoda. Stoga je Komisija 7. kolovoza 2019. obavijestila oba proizvođača izvoznika da i dalje namjerava primijeniti članak 18. osnovne uredbe. Komisija je istaknula činjenicu da proizvođači izvoznici nisu mogli dostaviti nijedan dokaz o ekonomskoj opravdanosti svojeg izvoza u 2018., osim preusmjeravanja proizvodnje drugih kineskih proizvođača izvoznika. Komisija je u istom dopisu obavijestila oba proizvođača izvoznika i da najkasnije do 16. kolovoza 2019. imaju pravo zatražiti saslušanje pred službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima. Nijedno od dvaju društava nije zatražilo saslušanje do utvrđenog roka.
- (32) Dana 1. kolovoza 2019. još je jedan proizvođač izvoznik dostavio dodatne informacije kao odgovor na preliminaru ocjenu Komisije da je njegov odgovor na upitnik nedostatan. Komisija je analizirala te dodatne informacije. Međutim, i dalje su postojali određeni problemi, primjerice proizvođač izvoznik nije dostavio potpune informacije o svim svojim povezanim društvima. Stoga je Komisija 13. kolovoza 2019. obavijestila proizvođača izvoznika da i dalje namjerava primijeniti članak 18. osnovne uredbe. Komisija je u tom pogledu istaknula činjenicu da proizvođač izvoznik nije dostavio nikakve dokaze o svojem izvozu u 2018., koji je bio preko četiri puta viši od tonaže koju je taj proizvođač izvoznik stvarno proizveo tijekom istog razdoblja. Komisija je u istom dopisu obavijestila proizvođača izvoznika i da najkasnije do 23. kolovoza 2019. ima pravo zatražiti saslušanje pred službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima. Proizvođač izvoznik nije odgovorio u utvrđenom roku.
- (33) Dopisima od 18. svibnja i 26. lipnja 2019. Komisija je još jednog proizvođača izvoznika obavijestila o nedostacima njegovih odgovora u pogledu zatražene dokumentacije i o svojoj namjeri da primijeni članak 18. osnovne uredbe. Proizvođač izvoznik izjavio je 2. srpnja 2019. da je dostavio sve potrebne informacije te je ponovo dostavio svoje financijske izvještaje za razdoblje od 2015. do 2018., no nije ispunio upitnik u pogledu svojeg povezanog društva. U vezi s tim pitanjem obratio se službeniku za saslušanje 12. i 22. kolovoza 2019. Dopisom od 27. kolovoza 2019.

Komisija je obavijestila proizvođača izvoznika o razlozima zbog kojih su njegove dodatne informacije od 2. srpnja i dalje bile izrazito nepotpune, zbog čega je Komisija ostala pri namjeri da primijeni članak 18. osnovne uredbe. Komisija je istaknula činjenicu da taj proizvođač izvoznik nije mogao dostaviti nikakve dokaze o ekonomskoj opravdanosti svojeg izvoza u 2018. osim preusmjeravanja proizvodnje s drugih kineskih proizvođača izvoznika. Komisija je u istom dopisu proizvođača izvoznika obavijestila o mogućnosti da najkasnije do 2. rujna 2019. poduzme daljnje korake u vezi sa svojim zahtjevom za saslušanje. Proizvođač izvoznik nije odgovorio u utvrđenom roku. Komisiji je 10. rujna 2019. poslao dopis elektroničkom poštom, kojemu je priložio dokument o ukidanju svojeg povezanog društva. Komisija je u dopisu od 13. rujna 2019. ponovila da ostaje pri svojoj namjeri da primijeni članak 18. osnovne uredbe s obzirom na to da u najnovijem podnesku nisu dostavljene nikakve nove informacije te je odgovor i dalje bio izrazito nepotpun. Stoga je zaključeno da proizvođač izvoznik nije mogao dostaviti nikakve dokaze o ekonomskoj opravdanosti svojeg izvoza u 2018. osim reorganizacije kanala prodaje.

- (34) Konačno, jedan proizvođač izvoznik zatražio je saslušanje pred službama Komisije, koje je održano 18. srpnja 2019. Tijekom saslušanja proizvođač izvoznik dostavio je odgovor na upitnik o svojem trgovcu iz Hong Konga te dodatnu dokumentaciju i pojašnjenja. Nakon saslušanja proizvođač izvoznik je na izričit zahtjev Komisije dostavio sve zatražene dokumente kojima je dokazao da nije provodio prakse reorganizacije kanala prodaje prodajom predmetnog proizvoda drugih nepovezanih proizvođača izvoznika pod svojom dodatnom oznakom TARIC. Stoga je Komisija odustala od namjere da primijeni članak 18. osnovne uredbe na tog proizvođača izvoznika.
- (35) Ukratko, 17 od 18 proizvođača izvoznika propisno je obaviješteno o posljedicama njihove djelomične suradnje ili nesuradnje, u skladu s uvodnim izjavama od 21. do 23. Uredbe o pokretanju postupka. Stoga je za tih 17 društava Komisija nalaze temeljila na raspoloživim činjenicama, među ostalim, na podacima o kretanjima izvoza u Uniju (za pojedini vidjeti uvodnu izjavu 36.), i na svojoj ocjeni o razini manjkavosti njihovih odgovora na upitnik, u skladu s člankom 18. stavkom 1. osnovne uredbe.
- (36) Od tih 17 proizvođača izvoznika:
- njih 15 imalo je stopu pristojbe od 17,9 % te su ili naglo povećali izvoz u razdoblju od 2014. do 2018. ili su izvozili u mjeri koja premašuje njihov kapacitet,
 - preostala dva proizvođača izvoznika, koja su imala pojedinačne stope pristojbe od 22,9 % i 23,4 %, više od stope pristojbe od 17,9 % za proizvođače izvan uzorka koji surađuju, smanjila su izvoz u razdoblju od 2014. do 2018.

Budući da za to nije bilo nikakve ekonomske opravdanosti osim praksi izbjegavanja mjera, Komisija je zaključila da su ti proizvođači izvoznici sudjelovali u reorganizaciji kanala prodaje.

- (37) Stoga je primjereno da se na tih 17 proizvođača izvoznika koji su na početku imali nižu stopu pristojbe kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 12. primijeni stopa preostale pristojbe od 36,1 % te da se stave izvan snage dodatne oznake TARIC koje su im pojedinačno dodijeljene. Samo za jednog proizvođača izvoznika utvrđeno je da nije provodio prakse izbjegavanja mjera kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 34., pa bi on trebao zadržati pojedinačnu dodatnu oznaku TARIC i stopu pristojbe od 17,9 %.
- (38) Nakon objave tri od tih 17 poduzeća dostavila su primjedbe, koje Komisija nije prihvatila iz razloga navedenih u uvodnim izjavama od 39. do 41. u nastavku.
- (39) Jedno je društvo tvrdilo da odgovor na upitnik nije pravilno ispunjen zbog „nepotpunog razumijevanja upitnika” i „nedovoljnog razumijevanja rada proizvodnog odjela društva”. Stoga je zatražilo da ponovno dostavi odgovor na upitnik. U tom pogledu treba napomenuti da je društvo tijekom ispitnog postupka imalo mnogo prilika da se javi. Komisija je 3. lipnja 2019. društvo obavijestila da namjerava staviti izvan snage njegovu dodatnu oznaku TARIC zbog utvrđenih nedostataka. Komisija je društvu napomenula da ima pravo dostaviti daljnja obrazloženja. U nedostatku odgovora, Komisija je 26. lipnja 2019. društvo obavijestila da „nije u utvrđenim rokovima dostavilo potrebne informacije u odgovoru na upitnik, među ostalim, o financijskim podacima i podacima o proizvodnji”. Nakon objave društvo je imalo još tri tjedna da dostavi potrebne podatke i primjedbe. U tom roku nisu primljene dodatne informacije. Stoga je primjereno staviti izvan snage njegovu dodatnu oznaku TARIC, kako je društvu već najavljeno 3. i 26. lipnja 2019.

- (40) Nakon objave drugo je društvo u poruci e-pošte od 11. listopada 2019. tvrdilo da je u potpunosti surađivalo te je u tom pogledu uputilo na svoje prethodne podneske od 28. travnja i 6. lipnja 2019. U toj poruci e-pošte potvrdilo je i da ima dozvolu za trgovačko poslovanje i da nije sudjelovalo ni u kakvoj praksi reorganizacije kanala prodaje. U tom pogledu treba napomenuti da samo proizvođači izvoznici mogu dobiti pojedinačnu dodatnu oznaku TARIC. Budući da je društvo samo potvrdilo da je trgovac, primjereno je staviti izvan snage njegovu dodatnu oznaku TARIC, kako je društvu već najavljeno 3. i 26. lipnja 2019.
- (41) Konačno, treće je društvo tvrdilo da je u potpunosti surađivalo i da nije sudjelovalo u praksama reorganizacije kanala prodaje. U tom pogledu treba podsjetiti da je Komisija još 28. svibnja i 26. lipnja 2019. društvo obavijestila o nedostacima njegova odgovora na upitnik. Osim toga, 27. kolovoza 2019. Komisija je društvu ponovno objasnila da još nije odgovorilo na mnoga druga pitanja, kao što je navedeno u prvom dopisu od 28. svibnja. Nakon isteka posljednjeg roka Komisija je 13. rujna 2019. obavijestila društvo da nije dostavilo zatražene dokumente. Kao posljedica toga, trgovačko društvo nije dostavilo dostatne dokaze o ekonomskoj opravdanosti povećanog uvoza u Uniju u 2018. osim preusmjeravanja proizvodnje drugih kineskih proizvođača stolnih proizvoda. Stoga je primjereno staviti izvan snage njegovu dodatnu oznaku TARIC, kako je društvu već najavljeno 28. svibnja 2019., 26. lipnja 2019. i 13. kolovoza 2019.
- (42) Nadalje, Komisija je prije objave primijetila da su tri od 17 proizvođača izvoznika povezana s četirima drugim društvima, od kojih je svakome bila dodijeljena pojedinačna dodatna oznaka TARIC i stopa pristojbe od 17,9 % za proizvođače izvoznike izvan uzorka koji surađuju.
- (43) Prema tome, kako bi se izbjegao rizik od reorganizacije kanala prodaje preko tih povezanih društava, Komisija je u toj fazi zaključila da je primjereno staviti izvan snage njihove pojedinačne dodatne oznake TARIC. Stopa preostale pristojbe od 36,1 % trebala bi se primijeniti i na četiri povezana društva koja su na početku imala nižu stopu pristojbe od 17,9 % za proizvođače izvoznike izvan uzorka koji surađuju.
- (44) Nakon objave sva su četiri povezana trgovačka društva dostavila primjedbe na preliminarnu ocjenu Komisije da su povezana s društvima koja su dostavila izrazito manjkav odgovor na upitnik, kako je navedeno u uvodnim izjavama 45. i 46. u nastavku.
- (45) Tri od ta četiri trgovačka društva dostavila su dokaze da nisu povezana s društvima koja su dostavila izrazito manjkav odgovor. Komisija je analizirala dokumentaciju i zaključila da ta tri društva doista nisu povezana. Stoga je primjereno da se dodatna oznaka TARIC tih triju društava ne stavi izvan snage.
- (46) Javilo se i preostalo četvrto trgovačko društvo (društvo A). Na saslušanju od 10. listopada 2019. i u naknadnom dopisu od 18. listopada 2019., tvrdilo je da stavljanje izvan snage njegove dodatne oznake TARIC nije pravno ni činjenično opravdano. Tvrdilo je i da ne postoji rizik od reorganizacije kanala prodaje između njega i njegovih povezanih društava (među ostalim, društava B i C ⁽¹⁰⁾). Osim toga, društvo je postavilo pitanje o dodatnim jamstvima i obvezama koji bi Komisiji omogućili praćenje keramičkih stolnih proizvoda koje ono proizvodi i koji se uvoze pod njegovom dodatnom oznakom TARIC.
- (47) Komisija je tu tvrdnju odbacila. U skladu s definicijom povezanih društava iz članka 127. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 ⁽¹¹⁾, četvrto društvo (društvo A) povezano je s društvom koje je dostavilo izrazito manjkav odgovor na upitnik (društvo B). U trenutku pokretanja postupka postojala je jaka financijska veza, a ubrzo nakon prodaje udjela odnos se nastavio na temelju obiteljskih veza. Osim toga, društvo A u svojem je dopisu od 18. listopada 2019. navelo da „još uvijek postoji obiteljski odnos (tj. brak)” između jednog od trenutačnih dioničara tog društva i jednog od trenutačnih dioničara drugih društava, čime se potvrđuje njihova povezanost. Iz toga proizlazi da se propust društva B da prijavi sva povezana društva u odgovoru na upitnik može pripisati i društvu A. Zajedno su propustili podijeliti relevantne činjenice s Komisijom, unatoč dopisu od 28. svibnja 2019. kojim se od

⁽¹⁰⁾ Treba napomenuti da se dopis društva A od 18. listopada 2019. uglavnom odnosi na njegov odnos s društvom B, a manje na njegov odnos s društvom C.

⁽¹¹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.).

društva B to zatražilo. Osim toga, na temelju prethodnog ponašanja društva A može se zaključiti da postoji velik rizik od reorganizacije kanala prodaje među tim povezanim društvima. To je društvo povećalo svoj izvoz s 1 657 tona u 2014. na 3 929 tona u 2018., što nije bilo ekonomski opravdano. Konačno, Komisija je napomenula da mogućnost ponude za preuzimanje obveza u skladu s člankom 8. osnovne uredbe ne postoji u predmetima za sprečavanje izbjegavanja mjera u skladu s člankom 13. osnovne uredbe. Stoga je primjereno staviti izvan snage dodatnu oznaku TARIC društva A.

- (48) Nadalje, nakon objave javilo se i jedno (trgovačko društvo (C)) od dvaju društava (društva (B) i (C)) koja su dostavila izrazito manjkav odgovor i bila povezana s preostalim četvrtim društvom (A), kako je navedeno u uvodnoj izjavi 46. Od Komisije je zatražilo da ponovno razmotri namjeru primjene članka 18. osnovne uredbe. U tu je svrhu tvrdilo da je u Komisijinoj namjeri primjene članka 18. osnovne uredbe glavna pravna osnova bilo utvrđivanje još jednog povezanog društva. Društvo je nadalje tvrdilo da između dva društva postoji samo neznatna veza.
- (49) Iz istih razloga koji su prethodno navedeni u uvodnoj izjavi 47. društvo C također je propustilo priliku da s Komisijom podijeli relevantne činjenice, unatoč dopisu od 28. svibnja 2019. kojim se od njega to zatražilo. Osim toga, u kontekstu članka 18. osnovne uredbe netočna je tvrdnja da se konkretni dopis o objavi od 27. rujna 2019. uglavnom odnosio na odnos između društava A i C. U tom konkretnom dopisu o objavi izričito se navodi da su glavni razlozi za primjenu članka 18. osnovne uredbe utvrđeni u dopisima upućenima društvu 28. svibnja 2019. i 11. lipnja 2019., u kojima su navedeni svi odbačeni dokazi o neizbjegavanju mjera.
- (50) Stoga je Komisija nakon objave konačno zaključila da je primjereno staviti izvan snage i dodatnu oznaku TARIC društva navedenog u uvodnoj izjavi 46. kako bi se izbjegao rizik od reorganizacije kanala prodaje putem povezanih društava. Stopa preostale pristojbe od 36,1 % trebala bi se primijeniti i na preostalo povezano društvo koje je na početku imalo nižu stopu pristojbe od 17,9 % za proizvođače izvoznike izvan uzorka koji surađuju.

2.3.3. *Devetnaest proizvođača izvoznika koji su dostavili potpune odgovore na upitnik*

- (51) Preostalih 19 proizvođača izvoznika dostavilo je potpune odgovore na upitnik te su nakon toga u razdoblju od srpnja do rujna 2019. obavljani posjeti radi provjere u njihovim poslovnim prostorima.
- (52) Za 17 od tih 19 proizvođača izvoznika nije utvrđeno da su provodili prakse izbjegavanja mjera. Velika većina njih osnovana je prije uvođenja mjera protiv NRK-a. Odgovorima na upitnik i provjerama na licu mjesta, među ostalim podataka o proizvodnji i kapacitetu, proizvodnih postrojenja, troškova proizvodnje, kupnje sirovina, polugotovih i gotovih proizvoda te izvozne prodaje u Uniju, potvrđeno je da je svih 17 proizvođača izvoznika izvozilo samo proizvode koje su sami proizveli.
- (53) Kad je riječ o dvama preostalim proizvođačima izvoznima, Komisija nije utvrdila da su provodili prakse izbjegavanja mjera, ali je utvrdila sljedeće probleme kako je detaljno prikazano u uvodnim izjavama 54. i 55.
- (54) Za prvu je grupu Komisija primijetila da ima jedno trgovačko društvo, odnosno matično društvo, i dva proizvođača izvoznika, a sva tri društva nalazila su se u istim poslovnim prostorima u Kini. Primijetila je i da je pojedinačna dodatna oznaka TARIC (sa stopom pristojbe od 17,9 %) bila dodijeljena samo matičnom društvu. Budući da se dodatne oznake TARIC moraju dodijeliti proizvođačima izvoznima, primjereno je da Komisija sada prenese dodatnu oznaku TARIC s trgovačkog matičnog društva na dva proizvođača izvoznika iz te grupe u skladu s člankom 2. stavkom 1. i člankom 9. stavkom 5. osnovne uredbe.
- (55) U drugoj grupi, koja je isto imala drugo povezano društvo s vlastitom pojedinačnom dodatnom oznakom TARIC (sa stopom pristojbe od 17,9 %), Komisija je tijekom provjere skladišta primijetila sustavno netočno deklariranje podrijetla. Zaposlenici su predmetni proizvod pakirali u unutarnje i vanjske kutije na kojima su bile otisnute obmanjujuće informacije o zemlji podrijetla i proizvođaču. Navedena zemlja podrijetla bio je Singapur, a navedeni proizvođač bilo je društvo u istoj zemlji. Narudžbenica je primljena od trgovca sa sjedištem u Hong Kongu. Sama

pošiljka bila je namijenjena trećoj zemlji izvan EU-a, u kojoj su isto na snazi antidampinske mjere za stolne proizvode podrijetlom iz Kine. Komisija je u poslovnim prostorima društava provjerila sve popratne dokumente koji se odnose na određene odabrane transakcije izvozne prodaje u Uniju te je dodatno analizirala podatke o izvozu iz Singapura u Uniju. Komisija nije mogla utvrditi da je takvo nezakonito ponašanje primijenjeno na izvoznju prodaju namijenjenu EU-u. Stoga je Komisija, zbog nedostatka dokaza o prijevari u pogledu tržišta EU-a, zaključila da su proizvodi koje su proizvela oba proizvođača izvoznika i koji su bili namijenjeni EU-u ispravno deklarirani kao proizvodi kineskog podrijetla, pa nisu izbjegavali primjenjive antidampinske pristojbe EU-a.

- (56) Stoga je primjereno da 18 od 19 proizvođača izvoznika koji su dostavili potpune odgovore na upitnik i kod kojih su obavljani posjeti u poslovnim prostorima zadrži stopu pristojbe od 17,9 %. Nadalje, za jednog od tih 19 proizvođača izvoznika, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 54., primjereno je da Komisija prenese dodatnu oznaku TARIC s matičnog trgovačkog društva na dva proizvođača izvoznika u toj grupi u skladu s člankom 2. stavkom 1. i člankom 9. stavkom 5. osnovne uredbe.

2.4. Promjena strukture trgovine

2.4.1. Stupanj suradnje i utvrđivanje obujma trgovine u Kini

- (57) U nedavnoj reviziji zbog predstojećeg isteka mjera Komisija je analizirala kretanje obujma uvoza iz NRK-a u Uniju upućivanjem na podatke Eurostata o brojkama na razini cijele zemlje. U ovom ispitnom postupku protiv izbjegavanja mjera bilo je potrebno ocijeniti podatke za pojedinačna društva. Ti podaci dostupni su u bazi podataka koja je uspostavljena u skladu s člankom 14. stavkom 6. osnovne uredbe. U toj se bazi podataka prikupljaju podaci koje države članice svaki mjesec prijavljuju Komisiji o uvozu proizvoda na koje se primjenjuje ispitni postupak pod svakom dodatnom oznakom TARIC te o mjerama, uključujući evidentiranje. Komisija je stoga za potrebe ovog ispitnog postupka koristila podatke iz baze podataka iz članka 14. stavka 6. kako bi utvrdila promjene u strukturi trgovine usporedbom proizvođača izvoznika s višim i nižim stopama pristojbe.
- (58) Na proizvođače izvoznike iz ovog ispitnog postupka odnosilo se 26 % ukupnog kineskog obujma izvoza proizvoda iz ispitnog postupka u Uniju u razdoblju izvješćivanja, kako je prijavljeno u bazi podataka iz članka 14. stavka 6. Za 48 njih određena je stopa pristojbe od 17,9 % za proizvođače izvoznike izvan uzorka koji surađuju.
- (59) Kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 51., samo je 19 proizvođača izvoznika surađivalo tako da je dostavilo potpune odgovore na upitnik. Nadalje, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 34., još jedan proizvođač izvoznik, koji je na početku dostavio izrazito manjkav odgovor na upitnik, u konačnici je zadržao pojedinačnu stopu pristojbe od 17,9 %. Na tih 20 proizvođača izvoznika, na koje se sve primjenjivala stopa pristojbe od 17,9 % za proizvođače izvoznike izvan uzorka koji surađuju, činilo je 10 % ukupnog kineskog uvoza tijekom razdoblja izvješćivanja.

2.4.2. Promjena strukture trgovine u Kini

- (60) U tablici 1. prikazan je obujam uvoza predmetnog proizvoda iz NRK-a u Uniju od 1. siječnja 2015. do kraja razdoblja izvješćivanja u ukupnom iznosu.

Tablica 1.

Ukupan obujam uvoza iz NRK-a (u tonama) u Uniju

	2015.	2016.	2017.	2018.
Obujam uvoza	348 003	376 286	403 071	383 460
Indeks	100	108	116	111

Izvor: Statistički podaci o uvozu EU-a na temelju baze podataka iz članka 14. stavka 6.

- (61) Obujam ukupnog uvoza iz NRK-a povećao se na agregatnoj osnovi za 11 % tijekom razdoblja ispitnog postupka te je porastao s 348 003 tone u 2015. na 383 460 tona tijekom razdoblja izvješćivanja.

- (62) Kako je objašnjeno u odjeljcima 2.3.1. i 2.3.2., Komisija je primijetila da su proizvođači izvoznici ili naglo povećali izvoz u razdoblju od 2014. do 2018. ili su izvozili u mjeri koja premašuje njihov kapacitet, kako je prijavljeno u okviru odabira uzorka tijekom posljednjeg ispitnog postupka revizije zbog predstojećeg isteka mjera. Budući da za to nije bilo nikakve ekonomske opravdanosti osim praksi izbjegavanja mjera, Komisija je nalaze za tih 30 proizvođača izvoznika temeljila na raspoloživim činjenicama, među ostalim, na podacima o kretanju njihova uvoza u Uniju, i na razini manjkavosti njihovih odgovora na upitnik, u skladu s člankom 18. stavkom 1. osnovne uredbe, te je zaključila da su svi uključeni u prakse izbjegavanja mjera. Tih 30 proizvođača izvoznika činilo je 16 % ukupnog kineskog uvoza tijekom razdoblja izvješćivanja.
- (63) Tih 30 proizvođača izvoznika koji su provodili izbjegavanje mjera povećalo je obujam prodaje u Uniju s 52 497 tona u 2015. na 63 227 tona u 2018. To povećanje za više od 20 % u očitoj je suprotnosti s povećanjem cjelokupnog kineskog uvoza u Uniju za približno 11 %, kako je navedeno u tablici u uvodnoj izjavi 60. ove Uredbe.
- (64) Osim toga, u razlikovanju tih 30 proizvođača izvoznika na temelju stope pristojbe koja se primjenjuje na njih primijećena je sljedeća promjena u strukturi trgovine u razdoblju od 2015. do 2018.:
- 28 proizvođača izvoznika na koje se primjenjuje stopa pristojbe za proizvođače izvoznike izvan uzorka koji surađuju (17,9 %), a koji su uključeni u prakse izbjegavanja mjera, povećalo je svoj obujam prodaje u Uniju za približno 12 600 tona na agregatnoj razini (ili prosječno povećanje obujma prodaje u Uniju po proizvođaču izvozniku od 450 tona), dok su preostali proizvođači izvoznici na koje se primjenjuje stopa pristojbe za proizvođače izvoznike izvan uzorka koji surađuju (približno 370 proizvođača izvoznika ukupno) ⁽¹²⁾ povećali svoj obujam prodaje u Uniju samo za približno 20 000 tona tijekom istog razdoblja (ili prosječno povećanje obujma prodaje u Uniju po proizvođaču izvozniku od 54 tone),
 - dva proizvođača izvoznika s pojedinačnim stopama pristojbe od 22,9 % i 23,4 % za proizvođače izvoznike koji surađuju (višima od stope pristojbe od 17,9 % za proizvođače izvoznike izvan uzorka koji surađuju) smanjila su obujam prodaje u Uniju za približno 1 900 tona, dok su druga tri proizvođača izvoznika s pojedinačnim stopama pristojbe (na koje ovaj ispitni postupak nije usmjeren) povećala obujam prodaje za 1 450 tona. Za potonje proizvođače izvoznike u početnom je ispitnom postupku određena relativno niža pojedinačna stopa pristojbe od 13,1 %, 17,6 % i 18,3 %.
- (65) Te promjene trgovinskih tokova u Uniju čine promjenu strukture trgovine između pojedinačnih proizvođača izvoznika u zemlji na koju se primjenjuju mjere Unije, koja proizlazi iz prakse, obrade ili rada za koje u ispitnom postupku nije otkriven nikakav valjan uzrok ili ekonomska opravdanost osim izbjegavanja preostale ili više pristojbe koja je na snazi za stolne i kuhinjske proizvode podrijetlom iz NRK-a.

2.4.3. Priroda prakse izbjegavanja mjera u Kini

- (66) U članku 13. stavku 1. osnovne uredbe zahtijeva se da promjena strukture trgovine proizlazi iz prakse, obrade ili rada za koje nema dostatnog valjanog uzroka ili ekonomske opravdanosti osim uvođenja pristojbe. Praksa, obrada ili rad među ostalim uključuje reorganizaciju strukture i kanala prodaje u zemlji na koju se primjenjuju mjere od strane izvoznika ili proizvođača kako bi se njihovi proizvodi izvozili u Uniju putem proizvođača koji ostvaruju korist od pojedinačne pristojbe koja je niža od one koja se primjenjuje na proizvode proizvođača.
- (67) Kako je objašnjeno u odjeljcima 2.3.1. i 2.3.2., Komisija je zaključila da je 30 od 50 proizvođača izvoznika uključeno u prakse reorganizacije kanala prodaje. Oni su činili 16 % ukupnog obujma uvoza u Uniju tijekom razdoblja izvješćivanja, kako je prijavljeno u bazi podataka iz članka 14. stavka 6.
- (68) Komisija je 2018. dobila i dokaze od slovenskih carinskih tijela koji su pokazali da je predmetni proizvod u Uniju uvezio drugi proizvođač izvoznik (s nižom pristojbom), a ne onaj koji ga je stvarno proizvodio (s višom pristojbom). Nadalje, Komisija je tijekom analize u okviru revizije za novog izvoznika prikupila i dokaze o sličnoj praksi reorganizacije kanala prodaje kojom je, na temelju etikete na pakiranju, predmetni proizvod u Uniju uvezio drugi proizvođač izvoznik (s nižom pristojbom), a ne onaj koji ga je stvarno proizvodio (s višom pristojbom). Time se potvrđuju nalazi ispitnog postupka.

⁽¹²⁾ Kako je navedeno u bilješci 4., stopa pristojbe od 17,9 % za proizvođače izvoznike izvan uzorka koji surađuju primjenjuje se na više od 400 proizvođača izvoznika.

- (69) S obzirom na prethodna razmatranja, Komisija je utvrdila da su se prakse reorganizacije kanala prodaje za proizvod iz ispitnog postupka provodile u velikim razmjerima.

2.5. Nedostatan valjan uzrok ili ekonomska opravdanost osim uvođenja antidampinske pristojbe

- (70) Ispitnim postupkom nije otkriven nikakav valjan uzrok ili ekonomska opravdanost za prakse reorganizacije kanala prodaje, osim izbjegavanja preostale ili više pristojbe koja je na snazi za stolne i kuhinjske proizvode podrijetlom iz NRK-a.

2.6. Dokazi o dampingu

- (71) Komisija je u skladu s člankom 13. stavkom 1. osnovne uredbe ispitala postoje li dokazi o dampingu u odnosu na uobičajenu vrijednost koja je ranije utvrđena za istovjetan proizvod.
- (72) I u izvornoj uredbi i u posljednjoj, najnovijoj reviziji zbog predstojećeg isteka mjera utvrđen je dumping. Komisija je za utvrđivanje uobičajene vrijednosti odlučila koristiti podatke iz novije revizije zbog predstojećeg isteka mjera.
- (73) U skladu s člankom 2. stavcima 11. i 12. osnovne uredbe, prosječna uobičajena vrijednost kako je utvrđena u Uredbi o reviziji zbog predstojećeg isteka mjera uspoređena je s ponderiranim prosječnim izvoznim cijenama tijekom razdoblja izvješćivanja za 30 proizvođača za koje je utvrđeno da su izbjegavali mjere kako je prijavljeno u bazi podataka iz članka 14. stavka 6.
- (74) Budući da su te izvozne cijene bile ispod uobičajene vrijednosti, potvrđeno je postojanje dumpinga.

2.7. Umanjivanje korektivnog učinka antidampinske pristojbe

- (75) Konačno, u skladu s člankom 13. stavkom 1. osnovne uredbe, Komisija je ispitala jesu li uvezeni proizvodi 30 proizvođača izvoznika, za koje je utvrđeno da su uključeni u prakse izbjegavanja mjera, umanjivali korektivne učinke mjera na snazi u pogledu količina i cijena.
- (76) U uvodnoj izjavi 205. posljednje Uredbe o reviziji zbog predstojećeg isteka mjera, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 4., Komisija je utvrdila da je potrošnja u Uniji iznosila 634 255 tona tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije zbog predstojećeg isteka mjera (od 1. travnja 2017. do 31. ožujka 2018.), a to su najnoviji podaci o potrošnji u Uniji koje Komisija posjeduje te koristan pokazatelj potrošnje u Uniji za 2018. Na temelju tog podatka, tržišni udio uvoza 30 proizvođača izvoznika koji su uključeni u prakse izbjegavanja mjera, a koji je iznosio 63 227 tona u 2018. prema podacima iz baze podataka iz članka 14. stavka 6., čini približno 10 % ukupnog tržišta Unije, što je znatan postotak.
- (77) Kad je riječ o cijenama, prosječna neštetna cijena nije utvrđena u reviziji zbog predstojećeg isteka mjera. Stoga je prosječan trošak proizvodnje industrije Unije, kako je utvrđen u ispitnom postupku revizije zbog predstojećeg isteka mjera, uspoređen s ponderiranim prosječnim cijenama CIF 30 proizvođača za koje je utvrđeno da su zaobilazili mjere tijekom razdoblja izvješćivanja ovog ispitnog postupka, kako je prijavljeno u bazi podataka iz članka 14. stavka 6.
- (78) Budući da su cijene CIF bile ispod prosječnog troška proizvodnje industrije Unije, uvozom koji je izbjegavao mjere umanjivali su se korektivni učinci pristojbe u pogledu cijena.
- (79) Komisija je stoga zaključila da su se prethodno opisanim praksama reorganizacije kanala prodaje umanjivali korektivni učinci mjera na snazi i u pogledu količina i u pogledu cijena.

3. MJERE

- (80) S obzirom na prethodno navedeno, Komisija je zaključila da se konačna antidampinska pristojba koja je uvedena na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz NRK-a izbjegavala praksama reorganizacije kanala prodaje preko određenih kineskih proizvođača izvoznika na koje se primjenjuje niža pristojba.
- (81) U skladu s člankom 13. stavkom 1. osnovne uredbe, preostala antidampinska pristojba na uvoz predmetnog proizvoda podrijetlom iz NRK-a trebala bi se stoga proširiti na uvoz istog proizvoda za koji je deklarirano da ga proizvode određena društva na koja se primjenjuje niža pristojba, jer ga zapravo proizvode društva na koja se primjenjuje viša pojedinačna pristojba ili preostala pristojba po stopi od 36,1 %.

- (82) Stoga je primjereno proširiti mjeru kako je utvrđena člankom 1. stavkom 2. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1198 ⁽¹³⁾ za kategoriju „sva ostala društva“, a to je konačna antidampinška pristojba od 36,1 % koja se primjenjuje na neto cijenu franko granica Unije, neocarinjeno.
- (83) U skladu s člankom 13. stavkom 3. i člankom 14. stavkom 5. osnovne uredbe, kojom je propisano da bi se sve proširene mjere trebale primjenjivati na uvoz koji je ušao u Uniju pod uvjetom evidentiranja koje je uvedeno Uredbom o pokretanju postupka, trebalo bi naplatiti pristojbe na evidentirani uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz NRK-a koji su uvezeni u Uniju pod dodatnim oznakama TARIC od 30 proizvođača za koje je utvrđeno da reorganiziraju kanale prodaje. Iznos antidampinških pristojbi koji treba retroaktivno naplatiti trebao bi biti jednak razlici između preostale pristojbe od 36,1 % i iznosa koji je to društvo platilo.

4. JAČANJE ZAHTEJEVÂ ZA UVOZ I PRAĆENJA

- (84) Komisija je usporedila dostavljene podatke o izvozu u odgovorima na upitnik s podacima prijavljenima u bazi podataka iz članka 14. stavka 6. Primijetila je da su za određene kineske proizvođače izvoznike prijavljeni podaci u bazi podataka iz članka 14. stavka 6. bili viši od prijavljenih podataka u odgovorima na upitnik.
- (85) Komisija je potonje podatke usporedila i s drugim izvorima tijekom provjera na licu mjesta, kao što su prijave poreza na dobit i prijave poreza na dodanu vrijednost. U mnogim je slučajevima utvrdila razlike između, s jedne strane, dostavljenih i naknadno provjerenih podataka o izvozu u odgovorima na upitnik i, s druge strane, prijavljenih podataka u bazi podataka iz članka 14. stavka 6.
- (86) U uvodnoj izjavi 5. Komisija je uputila na zloupotrebu dodatnih oznaka TARIC koje su dodijeljene pojedinačnim društvima. Takvom zloupotrebom mogle bi se objasniti prethodno navedene razlike u podacima o izvozu opisane u uvodnim izjavama 71. i 72.
- (87) Komisija je stoga predstavnicima proizvođača izvoznika postavila pitanje o potencijalnoj zloupotrebi pojedinačnih dodatnih oznaka TARIC kada je na temelju provjera smatrala da njihove dodatne oznake TARIC zloupotrebljavaju druga društva, a ne da su ti proizvođači izvoznici sami uključeni u prakse reorganizacije kanala prodaje.
- (88) O problemu potencijalne zloupotrebe dodatnih oznaka TARIC raspravljalo se 4. srpnja 2019. i s kineskim tijelima te s Kineskom gospodarskom komorom za uvoz i izvoz proizvoda lake industrije i umjetničko-obrtničkih proizvoda (dalje u tekstu „Komora“).
- (89) Na temelju tih rasprava Komisija je smatrala da su potrebne posebne mjere kako bi se smanjio rizik od bilo kakve zloupotrebe dodatnih oznaka TARIC dodijeljenih pojedinačnim društvima, ponajprije jačanjem zahtjeva za uvoz i praćenja s obzirom na uvoz kineskih kuhinjskih i stolnih proizvoda u EU. Budući da mnogi kineski proizvođači izvoze u EU samo preko nepovezanih trgovaca, primjereno je ojačati postojeći sustav kako je opisano u nastavku.
- (90) Od uvoznika bi trebalo zahtijevati da carinskim tijelima država članica dostavi sljedeće dokumente:
- Ako uvoznik kupuje izravno od kineskog proizvođača izvoznika, izjavi o uvozu mora se priložiti trgovački račun koji sadržava izjavu proizvođača izvoznika utvrđenu u Prilogu 2. („izjava proizvođača za izravnu izvoznu prodaju”),
 - Ako uvoznik kupuje od trgovca ili drugog posrednika koji je pravna osoba, neovisno o tome ima li sjedište u kontinentalnoj Kini, izjavi o uvozu mora se priložiti trgovački račun koji je proizvođač izdao trgovcu i koji sadržava izjavu proizvođača utvrđenu u Prilogu 3. („izjava proizvođača za neizravnu izvoznu prodaju”) i trgovački račun koji je trgovac izdao uvozniku.

⁽¹³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1198 od 12. srpnja 2019. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera na temelju članka 11. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/1036 (SL L 189, 15.7.2019., str. 8.).

- (91) Iako je predočavanje tih dokumenata potrebno carinskim tijelima država članica za primjenu pojedinačnih stopa antidampinške pristojbe na uvoz, ti dokumenti nisu jedini element o kojem carinska tijela trebaju voditi računa. Naime, čak i ako im se predoče ti dokumenti koji ispunjavaju sve zahtjeve, carinska tijela država članica moraju obaviti uobičajene provjere i mogu, kao i u svim drugim slučajevima, zatražiti dodatne dokumente (otpremnice dokumente itd.) za potrebe provjere točnosti pojedinosti navedenih u izjavi te moraju osigurati da je daljnja primjena niže stope pristojbe opravdana, u skladu s carinskim propisima.
- (92) Nadalje, nakon rasprava iz uvodne izjave 88., Komisija je 9. kolovoza 2019. poslala dopis kineskim tijelima i Komori u kojem je predložila suradnju na jačanju zahtjeva u pogledu uvoza i sustava za praćenje. Kineska tijela i Komora 1. rujna 2019. prihvatili su sudjelovati u novom sustavu provedbe kako slijedi: od svakog proizvođača izvoznika sa stopom pristojbe koja nije 36,1 % tražilo bi se da pošalje presliku svojeg trgovačkog računa Komori, koja bi pak podnosila godišnje izvješće Komisiji o podacima o izvozu tih proizvođača izvoznika u EU.
- (93) Nakon objave Europsko udruženje za keramičku industriju izjavilo je da podržava detaljne nalaze u dokumentu o općoj objavi i predložene mjere, kao što je praćenje uvoza i propisivanje niza dokumenata koje će države članice prikupljati na carini.

5. OBJAVA

- (94) Komisija je obavijestila sve zainteresirane strane o ključnim činjenicama i razmatranjima koji su doveli do prethodno navedenih zaključaka te je pozvala strane da iznesu primjedbe. Usmene i pisane primjedbe koje su strane dostavile uzete su u obzir. Nisu izneseni argumenti na temelju kojih bi se izmijenili konačni nalazi.
- (95) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/1036,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Konačna antidampinška pristojba od 36,1 % koja se primjenjuje na „sva ostala društva” i koja je uvedena člankom 1. stavkom 2. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1198 na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda, osim keramičkih mlinova za kondimente ili začine i njihovih dijelova za mljevenje, keramičkih mlinaca za kavu, keramičkih brusilica za noževe, keramičkih brusilica, keramičkih kuhinjskih alata namijenjenih rezanju, mljevenju, ribanju, struganju i guljenju te plitica za pizze od kordieritne keramike, vrste koja se koristi za pečenje pizze ili kruha, trenutačno razvrstanih u oznake KN ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 i ex 6912 00 29 (oznake TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 i 6912 00 29 10) i podrijetlom iz Narodne Republike Kine, od 23. ožujka 2019. proširuje se na uvoz koji su prijavila društva navedena u tablici u nastavku. Njihove dodatne oznake TARIC, kako su navedene u članku 1. stavku 2. Provedbene uredbe (EU) 2019/1198 i Prilogu I. toj Uredbi, navedene u sljedećoj tablici, stavljaju se izvan snage i zamjenjuju dodatnom oznakom TARIC B999.

Društvo	Dodatna oznaka TARIC (stavljena izvan snage i zamijenjena)
CHL Porcelain Industries Ltd.	B351
Guangxi Province Beiliu City Laotian Ceramics Co., Ltd.	B353
Beiliu Chengda Ceramic Co., Ltd.	B360
Beiliu Jiasheng Porcelain Co., Ltd.	B362
Chaozhou Lianjun Ceramics Co., Ltd.	B446

Društvo	Dodatna oznaka TARIC (stavljena izvan snage i zamijenjena)
Chaozhou Xinde Ceramics Craft Factory	B484
Chaozhou Yaran Ceramics Craft Making Co., Ltd.	B492
Evershine Fine China Co., Ltd.	B514
Far East (Boluo) Ceramics Factory, Co. Ltd.	B517
Fujian Dehua Rongxin Ceramic Co., Ltd.	B543
Fujian Dehua Xingye Ceramic Co., Ltd.	B548
Profit Cultural & Creative Group Corporation	B556
Guangxi Beiliu Guixin Porcelain Co., Ltd.	B579
Guangxi Beiliu Rili Porcelain Co., Ltd.	B583
Hunan Huawei China Industry Co., Ltd.	B602
Hunan Wing Star Ceramic Co., Ltd.	B610
Joyye Arts & Crafts Co. Ltd.	B619
Liling Rongxiang Ceramic Co., Ltd.	B639
Meizhou Gaoyu Ceramics Co., Ltd.	B656
Ronghui Ceramic Co., Ltd. Liling Hunan China	B678
Shenzhen Donglin Industry Co., Ltd.	B687
Shenzhen Fuxingjiayun Ceramics Co., Ltd.	B692
Shenzhen Good-Always Imp. & Exp. Co. Ltd.	B693
Tangshan Daxin Ceramics Co., Ltd.	B712
Tangshan Redrose Porcelain Products Co., Ltd.	B724
Xuchang Jianxing Porcelain Products Co., Ltd.	B742
Yuzhou Huixiang Ceramics Co., Ltd.	B751
Yuzhou Ruilong Ceramics Co., Ltd.	B752
Zibo Fuxin Porcelain Co., Ltd.	B759
Liling Taiyu Porcelain Industries Co., Ltd.	B956

2. Zbog njihova odnosa s društvima navedenima u prethodnoj tablici, konačna antidampinška pristojba od 36,1 % koja se primjenjuje na „sva ostala društva” i koja je uvedena člankom 1. stavkom 2. Provedbene uredbe (EU) 2019/1198 na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda, osim keramičkih mlinova za kondimente ili začine i njihovih dijelova za mljevenje, keramičkih mlinaca za kavu, keramičkih brusilica za noževe, keramičkih brusilica, keramičkih kuhinjskih alata namijenjenih rezanju, mljevenju, ribanju, struganju i guljenju te plitica za pizze od kordieritne keramike, vrste koja se koristi za pečenje pizze ili kruha, trenutačno razvrstanih u oznake KN ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 i ex 6912 00 29 (oznake TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 i 6912 00 29 10) i podrijetlom iz Narodne Republike Kine, od 23. ožujka 2019. proširuje se i na uvoz koji su prijavila društva navedena u tablici u nastavku. Njihove dodatne oznake TARIC, navedene u Prilogu I. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/1198 i u sljedećoj tablici, stavljaju se izvan snage i zamjenjuju dodatnom oznakom TARIC B999.

Društvo	Dodatna oznaka TARIC (stavljena izvan snage i zamijenjena)
Guandong Songfa Ceramics Co., Ltd.	B573
Guangxi Xin Fu Yuan Co., Ltd.	B588
Liling Jiaying Ceramic Industrial Co., Ltd.	B632

3. Tablica iz članka 1. stavka 2. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1198 zamjenjuje se sljedećom tablicom:

Društvo	Pristojba (%)	Dodatna oznaka TARIC
Hunan Hualian China Industry Co., Ltd.; Hunan Hualian Ebillion Industry Co., Ltd.; Hunan Liling Hongguanyao China Industry Co., Ltd.; Hunan Hualian Yuxiang China Industry Co., Ltd.	18,3	B349
Guangxi Sanhuan Enterprise Group Holding Co., Ltd.	13,1	B350
Shandong Zibo Niceton-Marck Huaguang Ceramics Limited; Zibo Huatong Ceramics Co., Ltd.; Shandong Silver Phoenix Co., Ltd.; Niceton Ceramics (Linyi) Co., Ltd.; Linyi Jingshi Ceramics Co., Ltd.; Linyi Silver Phoenix Ceramics Co., Ltd.; Linyi Chunguang Ceramics Co., Ltd.; Linyi Zefeng Ceramics Co., Ltd.	17,6	B352
Društva navedena u Prilogu 1.	17,9	
Sva ostala društva	36,1	B999

4. Prilog I. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/1198 zamjenjuje se Prilogom 1. ovoj Uredbi.

5. Pristojba proširena stavkom 1. ovog članka naplaćuje se na uvoz evidentiran u skladu s člankom 2. Provedbene uredbe (EU) 2019/464 te člankom 13. stavkom 3. i člankom 14. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/1036, za sva društva navedena u tablici iz stavka 1. ovog članka.

Iznos antidampinških pristojbi koji treba retroaktivno naplatiti jednak je razlici između preostale pristojbe od 36,1 % i iznosa koji je stvarno plaćen.

6. Prilog II. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/1198 zamjenjuje se prilogima 2. i 3. ovoj Uredbi. Primjena pojedinačnih stopa antidampinške pristojbe za društva iz stavka 3. uvjetovana je predloženjem sljedećih dokumenata carinskim tijelima država članica:

- Ako uvoznik kupuje izravno od kineskog proizvođača izvoznika, izjavi o uvozu mora se priložiti trgovački račun koji sadržava izjavu proizvođača izvoznika utvrđenu u Prilogu 2. („izjava proizvođača za izravnu izvoznju prodaju”);
- Ako uvoznik kupuje od trgovca ili drugog posrednika koji je pravna osoba, neovisno o tome ima li sjedište u kontinentalnoj Kini, izjavi o uvozu mora se priložiti trgovački račun koji je proizvođač izdao trgovcu i koji sadržava izjavu proizvođača utvrđenu u Prilogu 3. („izjava proizvođača za neizravnu izvoznju prodaju”) i trgovački račun koji je trgovac izdao uvozniku.

7. Osim ako je drukčije određeno, primjenjuju se važeće odredbe o carinama.

Članak 2.

Carinska tijela pozivaju se da obustave evidentiranje uvoza uvedeno u skladu s člankom 2. Provedbene uredbe (EU) 2019/464.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. studenoga 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG 1.

Kineski proizvođači izvoznici koji surađuju, ali nisu uključeni u uzorak

Društvo	Dodatna oznaka TARIC
Amaida Ceramic Product Co., Ltd.	B357
Asianera Porcelain (Tangshan) Ltd.	B358
Beiliu Changlong Ceramics Co., Ltd.	B359
Beiliu City Heyun Building Materials Co., Ltd.	B361
Beiliu Quanli Ceramic Co., Ltd.	B363
Beiliu Shimin Porcelain Co., Ltd.	B364
Beiliu Windview Industries Ltd.	B365
Cameo China (Fengfeng) Co., Ltd.	B366
Changsha Happy Go Products Developing Co., Ltd.	B367
Chao An Huadayu Craftwork Factory	B368
Chaoan County Fengtang Town HaoYe Ceramic Fty.	B369
Chao'an Lian Xing Yuan Ceramics Co., Ltd.	B370
Chaoan Oh Yeah Ceramics Industrial Co., Ltd.	B371
Chaoan Shengyang Crafts Industrial Co., Ltd.	B372
Chaoan Xin Yuan Ceramics Factory	B373
Chao'an Yongsheng Ceramic Industry Co., Ltd.	B374
Guangdong Baodayi Porcelain Co., Ltd.	B375
Chaozhou Baode Ceramics Co., Ltd.	B376
Chaozhou Baolian Ceramics Co., Ltd.	B377
Chaozhou Big Arrow Ceramics Industrial Co., Ltd.	B378
Chaozhou Boshifa Ceramics Making Co., Ltd.	B379
Chaozhou Cantake Craft Co., Ltd.	B380
Chaozhou Ceramics Industry and Trade General Corp.	B381
Chaozhou Chaofeng Ceramic Making Co., Ltd.	B382
Chaozhou Chengxi Jijie Art & Craft Painted Porcelain Fty.	B383
Chaozhou Chengxinda Ceramics Industry Co., Ltd.	B384
Chaozhou Chenhui Ceramics Co., Ltd.	B385
Chaozhou Chonvson Ceramics Industry Co., Ltd.	B386
Chaozhou Daxin Arts & Crafts Co., Ltd.	B387
Chaozhou DaXing Ceramics Manufactory Co., Ltd.	B388
Chaozhou Dayi Ceramics Industries Co., Ltd.	B389
Chaozhou Dehong Ceramics Making Co., Ltd.	B390
Chaozhou Deko Ceramic Co., Ltd.	B391
Chaozhou Diamond Ceramics Industrial Co., Ltd.	B392
Chaozhou Dongyi Ceramics Co., Ltd.	B393
Chaozhou Dragon Porcelain Industrial Co., Ltd.	B394

Društvo	Dodatna oznaka TARIC
Chaozhou Fairway Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B395
Chaozhou Feida Ceramics Industries Co., Ltd.	B396
Chaozhou Fengxi Baita Ceramics Fty.	B397
Chaozhou Fengxi Dongtian Porcelain Fty. No.2	B398
Chaozhou Fengxi Feng'er Ceramics Craft Fty.	B399
Chaozhou Fengxi Hongrong Color Porcelain Fty.	B400
Chaozhou Fengxi Jiaxiang Ceramic Manufactory	B401
Guangdong GMT Foreign Trade Service Corp.	B402
Chaozhou Fengxi Shengshui Porcelain Art Factory	B403
Chaozhou Fengxi Zone Jinbaichuan Porcelain Crafts Factory	B404
Chaozhou Fromone Ceramic Co., Ltd.	B405
Chaozhou Genol Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B406
Chaozhou Good Concept Ceramics Co., Ltd.	B407
Chaozhou Grand Collection Ceramics Manufacturing Co. Ltd.	B408
Chaozhou Guangjia Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B409
Chaozhou Guidu Ceramics Co., Ltd.	B410
Chaozhou Haihong Ceramics Making Co., Ltd.	B411
Chaozhou Hengchuang Porcelain Co., Ltd.	B412
Chaozhou Henglibao Porcelain Industrial Co., Ltd.	B413
Chaozhou Hongbo Ceramics Industrial Co., Ltd.	B414
Chaozhou Hongjia Ceramics Making Co., Ltd.	B415
Chaozhou Hongye Ceramics Manufactory Co., Ltd.	B416
Chaozhou Hongye Porcelain Development Co., Ltd.	B417
Chaozhou Hongyue Porcelain Industry Co., Ltd.	B418
Chaozhou Hongzhan Ceramic Manufacture Co., Ltd.	B419
Chaozhou Hua Da Ceramics Making Co., Ltd.	B420
Chaozhou Huabo Ceramic Co., Ltd.	B421
Chaozhou Huade Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B422
Chaozhou Huashan Industrial Co., Ltd.	B423
Chaozhou Huayu Ceramics Co., Ltd.	B424
Chaozhou Huazhong Ceramics Industries Co., Ltd.	B425
Chaozhou Huifeng Ceramics Craft Making Co., Ltd.	B426
Chaozhou J&M Ceramics Industrial Co., Ltd.	B427
Chaozhou Jencymic Co., Ltd.	B428
Chaozhou Jiahua Ceramics Co., Ltd.	B429
Chaozhou Jiahuabao Ceramics Industrial Co., Ltd.	B430
Chaozhou JiaHui Ceramic Factory	B431

Društvo	Dodatna oznaka TARIC
Chaozhou Jiaye Ceramics Making Co., Ltd.	B432
Chaozhou Jiayi Ceramics Making Co., Ltd.	B433
Chaozhou Jiayu Ceramics Making Co., Ltd.	B434
Chaozhou Jin Jia Da Porcelain Industry Co., Ltd.	B435
Chaozhou Jingfeng Ceramics Craft Co., Ltd.	B436
Guangdong Jinqiangyi Ceramics Co., Ltd.	B437
Chaozhou Jinxin Ceramics Making Co., Ltd.	B438
Chaozhou Jinyuanli Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B439
Chaozhou Kaibo Ceramics Making Co., Ltd.	B440
Chaozhou Kedali Porcelain Industrial Co., Ltd.	B441
Chaozhou King's Porcelain Industry Co., Ltd.	B442
Chaozhou Kingwave Porcelain & Pigment Co., Ltd.	B443
Chaozhou Lemontree Tableware Co., Ltd.	B444
Chaozhou Lianfeng Porcelain Co., Ltd.	B445
Chaozhou Lianyu Ceramics Co., Ltd.	B447
Chaozhou Lianyuan Ceramic Making Co., Ltd.	B448
Chaozhou Lisheng Ceramics Co., Ltd.	B449
Chaozhou Loving Home Porcelain Co., Ltd.	B450
Chaozhou Maocheng Industry Dve. Co., Ltd.	B451
Chaozhou MBB Porcelain Factory	B452
Guangdong Mingyu Technology Joint Stock Limited Company	B453
Chaozhou New Power Co., Ltd.	B454
Chaozhou Ohga Porcelain Co., Ltd.	B455
Chaozhou Oubo Ceramics Co., Ltd.	B456
Chaozhou Pengfa Ceramics Manufactory Co., Ltd.	B457
Chaozhou Pengxing Ceramics Co., Ltd.	B458
Chaozhou Qingfa Ceramics Co., Ltd.	B459
Chaozhou Ronghua Ceramics Making Co., Ltd.	B460
Guangdong Ronglibao Homeware Co., Ltd.	B461
Chaozhou Rui Cheng Porcelain Industry Co., Ltd.	B462
Chaozhou Rui Xiang Porcelain Industrial Co., Ltd.	B463
Chaozhou Ruilong Ceramics Co., Ltd.	B464
Chaozhou Sanhua Ceramics Industrial Co., Ltd.	B465
Chaozhou Sanming Industrial Co., Ltd.	B466
Chaozhou Santai Porcelain Co., Ltd.	B467
Chaozhou Shuntai Ceramic Manufactory Co., Ltd.	B468
Chaozhou Songfa Ceramics Co., Ltd.	B469

Društvo	Dodatna oznaka TARIC
Chaozhou Sundisk Ceramics Making Co., Ltd.	B470
Chaozhou Teemjade Ceramics Co., Ltd.	B471
Chaozhou Thyme Ceramics Co., Ltd.	B472
Chaozhou Tongxing Huajiang Ceramics Making Co., Ltd	B473
Guangdong Totye Ceramics Industrial Co., Ltd.	B474
Chaozhou Trend Arts & Crafts Co., Ltd.	B475
Chaozhou Uncommon Craft Industrial Co., Ltd.	B476
Chaozhou Weida Ceramic Making Co., Ltd.	B477
Chaozhou Weigao Ceramic Craft Co., Ltd.	B478
Chaozhou Wingoal Ceramics Industrial Co., Ltd.	B479
Chaozhou Wood House Porcelain Co., Ltd.	B480
Chaozhou Xiangye Ceramics Craft Making Co., Ltd.	B481
Chaozhou Xin Weicheng Co., Ltd.	B482
Chaozhou Xincheng Ceramics Co., Ltd.	B483
Chaozhou Xingguang Ceramics Co., Ltd.	B485
Chaozhou Wenhui Porcelain Co., Ltd.	B486
Chaozhou Xinkai Porcelain Co., Ltd.	B487
Chaozhou Xinlong Porcelain Industrial Co., Ltd.	B488
Chaozhou Xinyu Porcelain Industrial Co., Ltd.	B489
Chaozhou Xinyue Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B490
Chaozhou Yangguang Ceramics Co., Ltd.	B491
Chaozhou Yinhe Ceramics Co., Ltd.	B493
Chaozhou Yongsheng Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B494
Chaozhou Yongxuan Domestic Ceramics Manufactory Co., Ltd.	B495
Chaozhou Yu Ri Ceramics Making Co., Ltd.	B496
Chaozhou Yuefeng Ceramics Ind. Co., Ltd.	B497
Chaozhou Yufeng Ceramics Making Factory	B498
Chaozhou Zhongxia Porcelain Factory Co., Ltd.	B499
Chaozhou Zhongye Ceramics Co., Ltd.	B500
Dabu Yongxingxiang Ceramics Co., Ltd.	B501
Dapu Fuda Ceramics Co., Ltd.	B502
Dapu Taoyuan Porcelain Factory	B503
Dasheng Ceramics Co., Ltd. Dehua	B504
De Hua Hongshun Ceramic Co., Ltd.	B505
Dehua Hongsheng Ceramic Co., Ltd.	B506
Dehua Jianyi Porcelain Industry Co., Ltd.	B507
Dehua Kaiyuan Porcelain Industry Co., Ltd.	B508

Društvo	Dodatna oznaka TARIC
Dehua Ruyuan Gifts Co., Ltd.	B509
Dehua Xinmei Ceramics Co., Ltd.	B510
Dongguan Kennex Ceramic Ltd.	B511
Dongguan Shilong Kyocera Co., Ltd.	B512
Dongguan Yongfuda Ceramics Co., Ltd.	B513
Excellent Porcelain Co., Ltd.	B515
Fair-Link Limited (Xiamen)	B516
Far East (chaozhou) Ceramics Factory Co., Ltd.	B518
Fengfeng Mining District Yuhang Ceramic Co. Ltd. („Yuhang“)	B519
Foshan Metart Company Limited	B520
Fujian Jiashun Art&Crafts Co., Ltd.	B521
Fujian Dehua Chengyi Ceramics Co., Ltd.	B522
Fujian Dehua Five Continents Ceramic Manufacturing Co., Ltd.	B523
Fujian Dehua Fujue Ceramics Co., Ltd.	B524
Fujian Dehua Full Win Crafts Co., Ltd.	B525
Fujian Dehua Fusheng Ceramics Co., Ltd.	B526
Fujian Dehua Gentle Porcelain Co., Ltd.	B527
Fujian Dehua Guanhong Ceramic Co., Ltd.	B528
Fujian Dehua Guanjie Ceramics Co., Ltd.	B529
Luzerne (Fujian) Group Co., Ltd.	B530
Fujian Dehua Hongda Ceramics Co., Ltd.	B531
Fujian Dehua Hongsheng Arts & Crafts Co., Ltd.	B532
Fujian Dehua Hongyu Ceramic Co., Ltd.	B533
Fujian Dehua Huachen Ceramics Co., Ltd.	B534
Fujian Dehua Huaxia Ceramics Co., Ltd.	B535
Fujian Dehua Huilong Ceramic Co., Ltd.	B536
Fujian Dehua Jingyi Ceramics Co., Ltd.	B537
Fujian Dehua Jinhua Porcelain Co., Ltd.	B538
Fujian Dehua Jinzhu Ceramics Co., Ltd.	B539
Fujian Dehua Lianda Ceramic Co., Ltd.	B540
Fujian Dehua Myinghua Ceramics Co., Ltd.	B541
Fujian Dehua Pengxin Ceramics Co., Ltd.	B542
Fujian Dehua Shisheng Ceramics Co., Ltd.	B544
Fujian Dehua Will Ceramic Co., Ltd.	B545
Fujian Dehua Xianda Ceramic Factory	B546
Fujian Dehua Xianghui Ceramic Co., Ltd.	B547
Fujian Dehua Yonghuang Ceramic Co., Ltd.	B549

Društvo	Dodatna oznaka TARIC
Fujian Dehua Yousheng Ceramics Co., Ltd.	B550
Fujian Dehua You-Young Crafts Co., Ltd.	B551
Fujian Dehua Zhenfeng Ceramics Co., Ltd.	B552
Fujian Dehua Zhennan Ceramics Co., Ltd.	B553
Fujian Jackson Arts and Crafts Co., Ltd.	B554
Fujian Jiamei Group Corporation	B555
Fujian Province Dehua County Beatrot Ceramic Co., Ltd.	B557
Fujian Province Yongchun County Foreign Processing and Assembling Corporation	B558
Fujian Quanzhou Longpeng Group Co., Ltd.	B559
Fujian Dehua S&M Arts Co., Ltd., i Fujian Taigu Ceramics Co., Ltd.	B560
Fung Lin Wah Group	B561
Ganzhou Koin Structure Ceramics Co., Ltd.	B562
Global Housewares Factory	B563
Guangdong Baofeng Ceramic Technology Development Co., Ltd.	B564
Guangdong Bening Ceramics Industries Co., Ltd.	B565
Guangdong Daye Porcelain Co., Ltd.	B566
Guangdong Dongbao Group Co., Ltd.	B567
Guangdong Huaxing Ceramics Co., Ltd.	B568
Guangdong Quanfu Ceramics Ind. Co., Ltd.	B569
Guangdong Shunqiang Ceramics Co., Ltd.	B570
Guangdong Shunxiang Porcelain Co., Ltd.	B571
Guangdong Sitong Group Co., Ltd.	B572
GuangDong XingTaiYi Porcelain Co., Ltd.	B574
Guangdong Yutai Porcelain Co., Ltd.	B575
Guangdong Zhentong Ceramics Co., Ltd.	B576
Guangxi Baian Ceramic Co. Ltd.	B577
Guangxi Beiliu City Ming Chao Porcelain Co., Ltd.	B578
Guangxi Beiliu Huasheng Porcelain Ltd.	B580
Guangxi Beiliu Newcentury Ceramic Llc.	B581
Guangxi Beiliu Qinglang Porcelain Trade Co., Ltd.	B582
Guangxi Beiliu Xiongfa Ceramics Co., Ltd.	B584
Guangxi Beiliu Yujie Porcelain Co., Ltd.	B585
Guangxi Beiliu Zhongli Ceramics Co., Ltd.	B586
Guangxi Nanshan Porcelain Co., Ltd.	B587
Guangxi Yulin Rongxing Ceramics Co., Ltd.	B589
Guangzhou Chaintime Porcelain Co., Ltd.	B590

Društvo	Dodatna oznaka TARIC
Haofa Ceramics Co., Ltd. of Dehua Fujian	B591
Hebei Dersun Ceramic Co., Ltd.	B592
Hebei Great Wall Ceramic Co., Ltd.	B593
Henan Ruilong Ceramics Co., Ltd.	B594
Henghui Porcelain Plant Liling Hunan China	B595
Huanyu Ceramic Industrial Co., Ltd. Liling Hunan China	B596
Hunan Baihua Ceramics Co., Ltd.	B597
Hunan Eka Ceramics Co., Ltd.	B598
Hunan Fungdeli Ceramics Co., Ltd.	B599
Hunan Gaofeng Ceramic Manufacturing Co., Ltd.	B600
Hunan Huari Ceramic Industry Co., Ltd.	B601
Hunan Huayun Ceramics Factory Co., Ltd.	B603
Hunan Liling Tianxin China Industry Ltd.	B604
Hunan Provincial Liling Chuhua Ceramic Industrial Co., Ltd.	B605
Hunan Quanxiang Ceramics Corp. Ltd.	B606
Hunan Rslee Ceramics Co., Ltd.	B607
Hunan Taisun Ceramics Co., Ltd.	B608
Hunan Victor Imp. & Exp. Co., Ltd.	B609
Hunan Xianfeng Ceramic Industry Co.,Ltd.	B611
Jiangsu Gaochun Ceramics Co., Ltd.	B612
Jiangsu Yixing Fine Pottery Corp., Ltd.	B613
Jiangxi Global Ceramic Co., Ltd.	B614
Jiangxi Kangshu Porcelain Co.,Ltd.	B615
Jingdezhen F&B Porcelain Co., Ltd.	B616
Jingdezhen Yuanjing Porcelain Industry Co., Ltd.	B617
Jiyuan Jukang Xinxing Ceramics Co., Ltd.	B618
Junior Star Ent's Co., Ltd.	B620
K&T Ceramics International Co., Ltd.	B621
Kam Lee (Xing Guo) Metal and Plastic Fty. Co., Ltd.	B622
Karpery Industrial Co., Ltd. Hunan China	B623
Kilncraft Ceramics Ltd.	B624
Lian Jiang Golden Faith Porcelain Co., Ltd.	B625
Liling Gaojia Ceramic Industry Co., Ltd.	B626
Liling GuanQian Ceramic Manufacture Co., Ltd.	B627
Liling Huahui Ceramic Manufacturing Co., Ltd.	B628
Liling Huawang Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B629
Liling Jiahua Porcelain Manufacturing Co., Ltd	B630
Liling Jialong Porcelain Industry Co., Ltd.	B631

Društvo	Dodatna oznaka TARIC
Liling Kaiwei Ceramic Co., Ltd.	B633
Liling Liangsheng Ceramic Manufacture Co., Ltd.	B634
Liling Liuxingtang Ceramics Co., Ltd.	B635
Liling Minghui Ceramics Factory	B636
Liling Pengxing Ceramic Factory	B637
Liling Quanhu Industries General Company	B638
Liling Ruixiang Ceramics Industrial Co., Ltd.	B640
Liling Santang Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B641
Liling Shenghua Industrial Co., Ltd.	B642
Liling Spring Ceramic Industry Co., Ltd.	B643
Liling Tengrui Industrial and Trading Co., Ltd.	B644
Liling Top Collection Industrial Co., Ltd.	B645
Liling United Ceramic-Ware Manufacturing Co., Ltd.	B646
Liling Yonghe Porcelain Factory	B647
Liling Yucha Ceramics Co., Ltd.	B648
Liling Zhengcai Ceramic Manufacturing Co., Ltd.	B649
Linyi Jinli Ceramics Co., Ltd.	B650
Linyi Pengcheng Industry Co., Ltd.	B651
Linyi Wanqiang Ceramics Co., Ltd.	B652
Linyi Zhaogang Ceramics Co., Ltd.	B653
Liveon Industrial Co., Ltd.	B654
Long Da Bone China Co., Ltd.	B655
Meizhou Lianshunchang Trading Co., Ltd.	B657
Meizhou Xinma Ceramics Co., Ltd.	B658
Meizhou Yuanfeng Ceramic Industry Co., Ltd.	B659
Meizhou Zhong Guang Industrial Co., Ltd.	B660
Miracle Dynasty Fine Bone China (Shanghai) Co., Ltd.	B661
Photo USA Electronic Graphic Inc.	B662
Quanzhou Allen Light Industry Co., Ltd.	B663
Quanzhou Chuangli Craft Co., Ltd.	B664
Quanzhou Dehua Fangsheng Arts Co., Ltd.	B665
Quanzhou Haofu Gifts Co., Ltd.	B666
Quanzhou Hongsheng Group Corporation	B667
Quanzhou Jianwen Craft Co., Ltd.	B668
Quanzhou Kunda Gifts Co., Ltd.	B669
Quanzhou Yongchun Shengyi Ceramics Co., Ltd.	B670
Raoping Bright Future Porcelain Factory („RBF“)	B671
Raoping Sanrao Yicheng Porcelain Factory	B672

Društvo	Dodatna oznaka TARIC
Raoping Sanyi Industrial Co., Ltd.	B673
Raoping Suifeng Ceramics and Glass Factory	B674
Raoping Xinfeng Yangda Colour Porcelain FTY	B675
Red Star Ceramics Limited	B676
Rong Lin Wah Industrial (Shenzhen) Co., Ltd.	B677
Shandong Futai Ceramics Co., Ltd.	B679
Shandong Gaode Hongye Ceramics Co., Ltd.	B680
Shandong Kunlun Ceramic Co., Ltd.	B681
Shandong Zhaoding Porcelain Co., Ltd.	B682
Shantou Ceramics Industry Supply & Marketing Corp.	B683
Sheng Hua Ceramics Co., Ltd.	B684
Shenzhen Baoshengfeng Imp. & Exp. Co., Ltd.	B685
Shenzhen Bright Future Industry Co., Ltd. („SBF“)	B686
Shenzhen Ehome Enterprise Ltd.	B688
Shenzhen Ever Nice Industry Co., Ltd.	B689
Shenzhen Fuliuyan Porcelain Co., Ltd.	B690
Shenzhen Full Amass Ind. Dev. Co. Ltd	B691
Shenzhen Gottawa Industrial Ltd.	B694
Shenzhen Hiker Housewares Ltd.	B695
Shenzhen Hua Mei Industry Development Ltd.	B696
Shenzhen Mingsheng Ceramic Ltd.	B697
Shenzhen Senyi Porcelain Industry Co. Ltd.	B698
Shenzhen SMF Investment Co., Ltd.	B699
Shenzhen Tao Hui Industrial Co., Ltd.	B700
Shenzhen Topchoice Industries Limited	B701
Shenzhen Trueland Industrial Co., Ltd.	B702
Shenzhen Universal Industrial Co., Ltd.	B703
Shenzhen Zhan Peng Xiang Industrial Co., Ltd.	B704
Shijiazhuang Kuangqu Huakang Porcelain Co., Ltd.	B705
Shun Sheng Da Group Co., Ltd. Quanzhou Fujian	B706
Stechcol Ceramic Crafts Development (Shenzhen) Co., Ltd.	B707
Taiyu Ceramic Co., Ltd. Liling Hunan China	B708
Tangshan Beifangcidu Ceramic Group Co., Ltd.	B709
Tangshan Boyu Osseous Ceramic Co., Ltd.	B710
Tangshan Chinawares Trading Co., Ltd.	B711
Tangshan Golden Ceramic Co., Ltd.	B713
Tangshan Haigelei Fine Bone Porcelain Co., Ltd.	B714
Tangshan Hengrui Porcelain Industry Co., Ltd.	B715

Društvo	Dodatna oznaka TARIC
Tangshan Huamei Porcelain Co., Ltd.	B716
Tangshan Huaxincheng Ceramic Products Co., Ltd.	B717
Tangshan Huyuan Bone China Co., Ltd.	B718
Tangshan Imperial-Hero Ceramics Co., Ltd.	B719
Tangshan Jinfangyuan Bone China Manufacturing Co., Ltd.	B720
Tangshan Keyhandle Ceramic Co., Ltd.	B721
Tangshan Longchang Ceramics Co., Ltd.	B722
Tangshan Masterwell Ceramic Co., Ltd.	B723
Tangshan Shiyu Commerce Co., Ltd.	B725
Tangshan Xueyan Industrial Co., Ltd.	B726
Tangshan Yida Industrial Corp.	B727
Tao Yuan Porcelain Factory	B728
Teammann Co., Ltd.	B729
The China & Hong Kong Resources Co., Ltd.	B730
The Great Wall of Culture Group Holding Co., Ltd Guangdong	B731
Tianshan (Handan) Tableware Co., Ltd. („Tianshan“)	B732
Topking Industry (China) Ltd.	B733
Weijian Ceramic Industrial Co., Ltd.	B734
Weiye Ceramics Co., Ltd.	B735
Winpat Industrial Co., Ltd.	B736
Xiamen Acrobat Splendor Ceramics Co., Ltd.	B737
Xiamen Johnchina Fine Polishing Tech Co., Ltd.	B738
Xiangqiang Ceramic Manufacturing Co., Ltd. Liling City Hunan	B739
Xin Xing Xian XinJiang Pottery Co., Ltd.	B740
Xinhua County Huayang Porcelain Co., Ltd.	B741
Yangjiang Shi Ba Zi Kitchen Ware Manufacturing Co., Ltd.	B743
Yanling Hongyi Import N Export Trade Co., Ltd.	B744
Ying-Hai (Shenzhen) Industry Dev. Co., Ltd.	B745
Yiyang Red Star Ceramics Ltd.	B746
China Yong Feng Yuan Co., Ltd.	B747
Yongchun Dahui Crafts Co., Ltd.	B748
Yu Yuan Ceramics Co., Ltd.	B749
Yuzhou City Kongjia Porcelain Co., Ltd.	B750
Zeal Ceramics Development Co., Ltd, Shenzhen, China	B753
Zhangjiakou Xuanhua Yici Ceramics Co., Ltd. („Xuanhua Yici“)	B754
Zhejiang Nansong Ceramics Co., Ltd.	B755

Društvo	Dodatna oznaka TARIC
Zibo Boshan Shantou Ceramic Factory	B756
Zibo CAC Chinaware Co., Ltd.	B757
Zibo Fortune Light Industrial Products Co., Ltd.	B758
Zibo GaoDe Ceramic Technology & Development Co., Ltd.	B760
Zibo Hongda Ceramics Co., Ltd.	B761
Zibo Jinxin Light Industrial Products Co., Ltd.	B762
Zibo Kunyang Ceramic Corporation Limited	B763
Liling Xinyi Ceramics Industry Ltd.	B957
Gemmi (Shantou) Industrial Co., Ltd.	B958
Jing He Ceramics Co., Ltd.	B959
Fujian Dehua Huamao Ceramics Co., Ltd.	C303
Fujian Dehua Jiawei Ceramics Co., Ltd.	C304
Fujian Dehua New Qili Arts Co., Ltd.	C305
Quanzhou Dehua Hengfeng Ceramics Co., Ltd.	C306
Fujian Dehua Sanfeng Ceramics Co. Ltd.	C485

PRILOG 2.

Izjava proizvođača za izravnu izvoznu prodaju

Izjava koju je potpisala službena osoba proizvođača mora biti navedena na valjanom trgovačkom računu iz članka 1. stavka 6. točke (a) u sljedećem obliku:

1. ime i funkcija službene osobe proizvođača,
2. sljedeća izjava: „Ja, niže potpisani, potvrđujem da je (količina u kg) keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda iz ovog računa koji se prodaju za izvoz u Europsku uniju proizvelo društvo (naziv društva i adresa) (dodatna oznaka TARIC) u Narodnoj Republici Kini. Izjavljujem da su podaci na ovom računu potpuni i točni.”,
3. datum i potpis.

PRILOG 3.

Izjava proizvođača za neizravnu izvoznu prodaju

Izjava kineskog proizvođača, koju je potpisao službenik proizvođača koji je izdao račun za tu transakciju trgovcu, mora se navesti u sljedećem obliku na trgovačkom računu proizvođača trgovcu iz članka 1. stavka 6. točke (b):

1. ime i funkcija službene osobe proizvođača;
2. sljedeća izjava: „Ja, niže potpisani, potvrđujem da je (količina u kg) stolnih i kuhinjskih proizvoda iz ovog računa koji se prodaju trgovcu (ime trgovca) (država trgovca) proizvelo naše društvo (naziv društva i adresa) (dodatna oznaka TARIC) u Narodnoj Republici Kini. Izjavljujem da su podaci na ovom računu potpuni i točni.”;
3. datum i potpis.

III

(Drugi akti)

EUROPSKI GOSPODARSKI PROSTOR

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-A

br. 256/2018

od 5. prosinca 2018.

o izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u [2019/2132]

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/1800 od 29. lipnja 2017. o izmjeni Delegirane uredbe (EU) br. 151/2013 o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (2) Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/1073 od 1. srpnja 2016. o istovrijednosti odabranih tržišta ugovora u Sjedinjenim Američkim Državama u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (3) Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/2270 od 15. prosinca 2016. o istovrijednosti odobrenih burzi u Singapuru u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (4) Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/2271 od 15. prosinca 2016. o istovrijednosti burzi financijskih instrumenata i robnih burzi u Japanu u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (5) Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/2272 od 15. prosinca 2016. o istovrijednosti financijskih tržišta u Australiji u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (6) Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/2273 od 15. prosinca 2016. o istovrijednosti priznatih burzi u Kanadi u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (7) Prilog IX. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

⁽¹⁾ SL L 259, 7.10.2017., str. 14.⁽²⁾ SL L 178, 2.7.2016., str. 24.⁽³⁾ SL L 342, 16.12.2016., str. 42.⁽⁴⁾ SL L 342, 16.12.2016., str. 45.⁽⁵⁾ SL L 342, 16.12.2016., str. 48.⁽⁶⁾ SL L 342, 16.12.2016., str. 51.

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog IX. Sporazumu o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. Iza točke 31.bcaj (Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/2042) umeću se sljedeće točke:

- „31.bcaj **32016 D 1073**: Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/1073 od 1. srpnja 2016. o istovrijednosti odabranih tržišta ugovora u Sjedinjenim Američkim Državama u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 178, 2.7.2016., str. 24.).
- 31.back **32016 D 2270**: Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/2270 od 15. prosinca 2016. o istovrijednosti odobrenih burzi u Singapuru u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 342, 16.12.2016., str. 42.).
- 31.bcal **32016 D 2271**: Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/2271 od 15. prosinca 2016. o istovrijednosti burzi financijskih instrumenata i robnih burzi u Japanu u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 342, 16.12.2016., str. 45.).
- 31.bcam **32016 D 2272**: Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/2272 od 15. prosinca 2016. o istovrijednosti financijskih tržišta u Australiji u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 342, 16.12.2016., str. 48.).
- 31.bcan **32016 D 2273**: Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/2273 od 15. prosinca 2016. o istovrijednosti priznatih burzi u Kanadi u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 342, 16.12.2016., str. 51.).”

2. U točki 31.bch (Delegirana uredba Komisije (EU) br. 151/2013) dodaje se sljedeće:

„, kako je izmijenjena:

- **32017 R 1800**: Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2017/1800 od 29. lipnja 2017. (SL L 259, 7.10.2017., str. 14.).”

Članak 2.

Vjerodostojni su tekstovi Delegirane uredbe (EU) 2017/1800 i provedbenih odluka (EU) 2016/1073, (EU) 2016/2270, (EU) 2016/2271, (EU) 2016/2272 i (EU) 2016/2273 na islandskom i norveškom jeziku koji se objavljuju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu 6. prosinca 2018. pod uvjetom da su podnesene sve obavijesti iz članka 103. stavka 1. Sporazuma o EGP-u (⁽⁷⁾).

Članak 4.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. prosinca 2018.

Za Zajednički odbor EGP-a
Predsjednica
Oda Helen SLETNES

(⁷) Ustavni zahtjevi nisu navedeni.

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a br. 79/2019**od 29. ožujka 2019.****o izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u [2019/2133]**

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Uredba (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i investicijska društva i o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 ⁽¹⁾, kako je ispravljena u SL L 208, 2.8.2013., str. 68., SL L 321, 30.11.2013., str. 6. i SL L 20, 25.1.2017., str. 2., treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (2) Uredba (EU) 2017/2395 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o izmjeni Uredbe (EU) br. 575/2013 u pogledu prijelaznih uređenja za ublažavanje učinka uvođenja MSFI-ja 9 na regulatorni kapital te za tretman velikih izloženosti u slučaju određenih izloženosti javnog sektora koje su nominirane u domaćoj valuti bilo koje države članice ⁽²⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (3) Direktiva 2013/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o pristupanju djelatnosti kreditnih institucija i bonitetnom nadzoru nad kreditnim institucijama i investicijskim društvima, izmjeni Direktive 2002/87/EZ te stavljanju izvan snage direktiva 2006/48/EZ i 2006/49/EZ ⁽³⁾, kako je ispravljena u SL L 208, 2.8.2013., str. 73. i SL L 20, 25.1.2017., str. 1., treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (4) U Uredbi (EU) br. 575/2013 i Direktivi 2013/36/EU upućuje se na „matične institucije iz EU-a”, „matične financijske holdinge iz EU-a” i „matične mješovite financijske holdinge iz EU-a”, koji se u kontekstu Sporazuma o EGP-u shvaćaju kao upućivanja na subjekte koji ispunjavaju odgovarajuće definicije navedene u Uredbi s poslovnim nastanom u ugovornoj stranci EGP-a te koji nisu društva kćeri bilo koje druge institucije osnovane u bilo kojoj drugoj ugovornoj stranci EGP-a.
- (5) Direktivom 2013/36/EU stavljaju se izvan snage direktive 2006/48/EZ ⁽⁴⁾ i 2006/49/EZ ⁽⁵⁾ Europskog parlamenta i Vijeća, koje su uključene u Sporazum o EGP-u i koje se stoga trebaju isključiti iz njega.
- (6) Mogućnost neželjenih smanjenja kapitalnih zahtjeva koja proizlazi iz primjene internih modela ograničena je, među ostalim, nacionalnim zakonodavstvom kojim se provodi članak 152. Direktive 2006/48/EZ, koji je do kraja 2017. zamijenjen člankom 500. Uredbe (EU) br. 575/2013. Međutim, još uvijek postoji nekoliko drugih odredbi u Uredbi (EU) br. 575/2013 i Direktivi 2013/36/EU kojima se nadležnim tijelima omogućuje rješavanje istog pitanja, uključujući mogućnost donošenja mjera radi neutraliziranja neželjenih smanjenja u iznosima izloženosti ponderiranih rizikom, vidjeti, primjerice, članak 104. Direktive 2013/36/EU, te nametanje razborite marže konzervativnosti pri kalibraciji internih modela, vidjeti, primjerice, članak 144. Uredbe (EU) br. 575/2013 i članak 101. Direktive 2013/36/EU.
- (7) Prilog IX. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

⁽¹⁾ SL L 176, 27.6.2013., str. 1.⁽²⁾ SL L 345, 27.12.2017., str. 27.⁽³⁾ SL L 176, 27.6.2013., str. 338.⁽⁴⁾ SL L 177, 30.6.2006., str. 1.⁽⁵⁾ SL L 177, 30.6.2006., str. 201.

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog IX. Sporazumu o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. tekst točke 14. (Direktiva 2006/48/EZ Europskog parlamenta i Vijeća) zamjenjuje se sljedećim:

„**32013 R 0036:** Direktiva 2013/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o pristupanju djelatnosti kreditnih institucija i bonitetnom nadzoru nad kreditnim institucijama i investicijskim društvima, izmjeni Direktive 2002/87/EZ te stavljanju izvan snage direktiva 2006/48/EZ i 2006/49/EZ (SL L 176, 27.6.2013., str. 338.), kako je ispravljena u SL L 208, 2.8.2013., str. 73. i SL L 20, 25.1.2017., str. 1.

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Direktive sadržavaju sljedeće prilagodbe:

- (a) neovisno o odredbama Protokola 1 uz ovaj Sporazum, i ako nije drukčije predviđeno ovim Sporazumom, pojmovi „država članica/države članice” i „nadležna tijela” tumače se tako da uključuju, uz njihovo značenje iz Direktive, države EFTA-e odnosno njihova nadležna tijela;
- (b) upućivanja na pojam „središnje banke ESSB-a” ili na „središnje banke” tumače se tako da uključuju, uz njihovo značenje iz Direktive, središnje banke država EFTA-e;
- (c) upućivanja na druge akte u Direktivi primjenjuju se u opsegu i obliku u kojem su ti akti uključeni u ovaj Sporazum;
- (d) upućivanja na ovlasti EBA-e na temelju članka 19. Uredbe (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća u Direktivi tumače se, u slučajevima predviđenima u točki 31.g ovog Priloga i u skladu s njom, kao upućivanja na ovlasti Nadzornog tijela EFTA-e kad je riječ o državama EFTA-e;
- (e) u članku 2. stavku 5. umeće se sljedeća točka:

„(11.a) u Islandu: na „Bygðastofnun”, „Íbúðalánasjóður” i „Lánasjóður sveitarfélaga ohf.”;”;

- (f) u članku 6. točki (a) dodaje se sljedeći podstavak:

„Nadležna tijela država EFTA-e surađuju s povjerenjem i potpunim međusobnim poštovanjem, posebno kad je riječ o osiguranju protoka primjerenih i pouzdanih informacija između njih i drugih stranaka u ESFS-u te s Nadzornim tijelom EFTA-e. Nadležna tijela država članica EU-a na isti će način surađivati s nadležnim tijelima država EFTA-e.”;

- (g) članak 47. stavak 3. ne primjenjuje se kad je riječ o državama EFTA-e. Država EFTA-e može, posredstvom sporazuma sklopljenih s jednom trećom zemljom ili više njih dogovoriti primjenu odredbi kojima se osigurava jednak tretman podružnica neke kreditne institucije sa sjedištem u trećoj zemlji na području te države EFTA-e.

Ugovorne se stranke, ovisno o slučaju, na temelju članka 47. stavka 3. ili prvog stavka ove točke obavješćuju i savjetuju prije sklapanja sporazuma s trećim zemljama.

Uvijek kada Europska unija pregovara s jednom trećom zemljom ili više njih o sklapanju sporazuma na temelju članka 47. stavka 3., a takav se sporazum odnosi na osiguravanje nacionalnog tretmana i učinkovitog pristupa tržištu onih podružnica kreditnih institucija sa sjedištem u državi članici Europske unije u dotičnim trećim zemljama, Europska unija pokušava postići jednak tretman za podružnice kreditnih institucija sa sjedištem u državi EFTA-e;

- (h) članak 48. ne primjenjuje se. Ako država EFTA-e sklopi sporazum s jednom trećom zemljom ili više njih o načinu obavljanja nadzora na konsolidiranoj osnovi nad institucijama čija matična društva imaju svoja sjedišta u trećim zemljama i institucijama koje se nalaze u trećim zemljama, čija matična društva, bez obzira na to jesu li institucije, financijski holdinzi ili mješoviti financijski holdinzi, imaju svoje sjedište u toj državi EFTA-e, tim sporazumom nastojat će se osigurati da EBA može od nadležnih tijela te države EFTA-e dobiti informacije koje su ona primila od nacionalnih nadležnih tijela trećih zemalja u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 1093/2010;
- (i) u članku 53. stavku 2. ispred riječi „u skladu s ovom Direktivom” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzornom tijelu EFTA-e”;

- (j) u članku 58. stavku 1. točki (d) iza riječi „ESMA-om” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzornom tijelu EFTA-e”;
- (k) u članku 89. stavku 5. riječi „budući zakonodavni akti Unije propisu opširnije obveze objave od obveza objave” zamjenjuju se riječima „se budućim zakonodavnim aktima primjenjivima u skladu sa Sporazumom o EGP-u propisu opširnije obveze objave od obveza objave”;
- (l) u članku 114. stavku 1., kad je riječ o Lihtenštajnu, riječi „središnja banka ESSB-a” zamjenjuju se riječima „nadležno tijelo”;
- (m) u članku 117. stavku 1. drugom podstavku iza riječi „EBA-om” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzornim tijelom EFTA-e”;
- (n) u članku 133. stavcima 14. i 15. iza riječi „Komisija”, odnosno „Komisiju” umeću se riječi „ili, kad je riječ o državama EFTA-e, Stalni odbor država EFTA-e”, iza riječi „Komisije” umeću se riječi „ili, kad je riječ o državama EFTA-e, Stalnog odbora država EFTA-e”, a iza riječi „Komisiji” umeću se riječi „ili, kad je riječ o državama EFTA-e, Stalnom odboru država EFTA-e”;
- (o) u članku 151. stavku 1., kad je riječ o državama EFTA-e, riječi „u skladu s delegiranim aktom donesenim” zamjenjuju se riječima „u skladu s Odlukom Zajedničkog odbora EGP-a koja sadržava delegirani akt donesen”.

2. iza točke 14. (Direktiva 2013/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća) umeće se sljedeće:

„14.a **32013 R 0575**: Uredba (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i investicijska društva i o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 (SL L 176, 27.6.2013., str. 1.), kako je ispravljena u SL L 208, 2.8.2013., str. 68., SL L 321, 30.11.2013., str. 6. i SL L 20, 25.1.2017., str. 2., kako je izmijenjena:

— **32017 R 2395**: Uredbom (EU) 2017/2395 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. (SL L 345, 27.12.2017., str. 27.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Uredbe sadržavaju sljedeće prilagodbe:

- (a) neovisno o odredbama Protokola 1 uz ovaj Sporazum, i ako nije drukčije predviđeno ovim Sporazumom, pojmovi „država članica/države članice” i „nadležna tijela” tumače se tako da uključuju, uz njihovo značenje iz Uredbe, države EFTA-e odnosno njihova nadležna tijela;
- (b) upućivanja na pojam „središnje banke ESSB-a” ili na „središnje banke” tumače se tako da uključuju, uz njihovo značenje iz Uredbe, središnje banke država EFTA-e;
- (c) upućivanja na druge akte u Uredbi primjenjuju se u opsegu i obliku u kojem su ti akti uključeni u ovaj Sporazum;
- (d) upućivanja na ovlasti EBA-e na temelju članka 19. Uredbe (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća u Uredbi tumače se, u slučajevima predviđenima u točki 31.g ovog Priloga i u skladu s njom, kao upućivanja na ovlasti Nadzornog tijela EFTA-e kad je riječ o državama EFTA-e;
- (e) u članku 4. stavku 1. točki 75. ispred riječi „Švedskoj” umeću se riječi „Norveškoj i”;
- (f) u članku 31. stavku 1. točki (b), kad je riječ o državama EFTA-e, riječ „Komisija” glasi „Nadzorno tijelo EFTA-e”;
- (g) u članku 80. stavcima 1. i 2. iza riječi „Komisija”, odnosno „Komisiju” umeću se riječi „ili, ako je riječ o državi EFTA-e, Nadzorno tijelo EFTA-e”;
- (h) u članku 329. stavku 4., članku 344. stavku 2., članku 352. stavku 6., članku 358. stavku 4. i članku 416. stavku 5., kad je riječ o državama EFTA-e, riječi „stupanja na snagu tehničkih standarda” zamjenjuju se riječima „stupanja na snagu odluka Zajedničkog odbora EGP-a koje sadržavaju tehničke standarde”;
- (i) u članku 395.:
 - i. u stavcima 7. i 8., kad je riječ o državama EFTA-e, riječ „Vijeće” ne primjenjuje se;
 - ii. kad je riječ o državama EFTA-e, stavak 8. prvi podstavak glasi kako slijedi:

„Ovlast za donošenje odluke o prihvatanju ili odbijanju predložene nacionalne mjere iz stavka 7. prenosi se Stalnom odboru država EFTA-e.”;
 - iii. stavak 8. drugi podstavak prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„U roku od mjesec dana od primitka obavijesti iz stavka 7. EBA daje svoje mišljenje o točkama navedenima u tom stavku Vijeću, Komisiji i dotičnoj državi članici ili, ako se mišljenje odnosi na nacionalne mjere koje je predložila država EFTA-e, Stalnom odboru država EFTA-e i dotičnoj državi EFTA-e.”;

(j) u članku 458.:

i. kad je riječ o državama EFTA-e, stavak 2. prvi podstavak glasi kako slijedi:

„Ako tijelo određeno u skladu sa stavkom 1. utvrdi promjene u intenzitetu makrobonitetnog ili sistemskog rizika u financijskom sustavu koje bi mogle imati ozbiljne negativne posljedice za financijski sustav i realno gospodarstvo u određenoj državi EFTA-e i za koje to tijelo smatra da bi na njih trebalo reagirati strožim nacionalnim mjerama, obavješćuje Stalni odbor država EFTA-e, Nadzorno tijelo EFTA-e, ESRB i EBA-u o toj činjenici i podnosi odgovarajuće kvantitativne ili kvalitativne dokaze o sljedećem:”

ii. kad je riječ o državama EFTA-e, stavak 4. prvi podstavak glasi kako slijedi:

„Stalni odbor država EFTA-e ovlašten je, na prijedlog Nadzornog tijela EFTA-e, donijeti provedbeni akt za odbacivanje nacrtu nacionalnih mjera iz stavka 2. točke (d).”;

iii. u stavku 4. drugom podstavku dodaje se sljedeće:

„Ako se njihova mišljenja odnose na nacрте nacionalnih mjera države EFTA-e, ESRB i EBA dostavljaju svoja mišljenja Stalnom odboru država EFTA-e, Nadzornom tijelu EFTA-e i dotičnoj državi EFTA-e.”;

iv. kad je riječ o državama EFTA-e, stavak 4. od trećeg do osmog podstavka glasi kako slijedi:

„Posebno uzimajući u obzir mišljenja iz drugog podstavka i ako postoje robusni, čvrsti i detaljni dokazi da će ta mjera imati negativan utjecaj na unutarnje tržište koji je veći od koristi za financijsku stabilnost u smislu smanjenja utvrđenog makrobonitetnog ili sistemskog rizika, Nadzorno tijelo EFTA-e može, u roku od mjesec dana, predložiti Stalnom odboru država EFTA-e odbacivanje nacrtu nacionalnih mjera.

U nedostatku prijedloga Nadzornog tijela EFTA-e tijekom tog razdoblja od mjesec dana, ta država EFTA-e može odmah donijeti nacrt nacionalnih mjera za razdoblje do dvije godine ili dok makrobonitetni ili sistemski rizik prestane postojati, ako se to dogodi ranije.

Stalni odbor država EFTA-e odlučuje o prijedlogu Nadzornog tijela EFTA-e u roku od mjesec dana nakon primitka prijedloga i navodi svoje razloge za odbijanje ili neodbijanje nacrtu nacionalnih mjera.

Stalni odbor država EFTA-e može odbaciti nacrt nacionalnih mjera samo ako smatra da nije ispunjen jedan ili više sljedećih uvjeta:

- (a) promjene u intenzitetu makrobonitetnog ili sistemskog rizika takve su prirode da čine rizik za financijsku stabilnost na nacionalnoj razini;
- (b) članci 124. i 164. ove Uredbe i članci 101., 103., 104., 105., 133., i 136. Direktive 2013/36/EU nisu adekvatni za rješavanje pitanja utvrđenog makrobonitetnog ili sistemskog rizika, uzimajući u obzir relativnu učinkovitost tih mjera;
- (c) nacionalne mjere iz nacrtu prikladnije su za rješavanje pitanja utvrđenog makrobonitetnog ili sistemskog rizika i ne dovode do nerazmjernih negativnih učinaka na cijeli financijski sustav ili na dijelove financijskog sustava u drugim ugovornim strankama ili u EGP-u kao cjelini koji stvaraju zapreku funkcioniranju unutarnjeg tržišta;
- (d) navedeno se pitanje odnosi samo na jednu državu EFTA-e; i
- (e) druge mjere iz ove Uredbe ili iz Direktive 2013/36/EU za rješavanje pitanja tih rizika nisu se još primjenjivale.

Pri donošenju svoje ocjene, koju temelji na dokazima koje je tijelo određeno u skladu sa stavkom 1. predložilo u skladu sa stavkom 2., Stalni odbor država EFTA-e uzima u obzir mišljenje ESRB-a i EBA-e.

Ako u roku od mjesec dana nakon primitka prijedloga Nadzornog tijela EFTA-e Stalni odbor država EFTA-e ne donese odluku kojom se odbacuje nacrt nacionalnih mjera, država EFTA-e može donijeti mjere i primijeniti ih za razdoblje od do dvije godine ili dok makrobonitetni ili sistemski rizik prestane postojati, ako se to dogodi ranije.”;

- v. kad je riječ o državama EFTA-e, stavak 6. glasi kako slijedi:
„Ako država EFTA-e priznaje mjere utvrđene u skladu s ovim člankom, ona o tome obavješćuje Stalni odbor država EFTA-e, Nadzorno tijelo EFTA-e, EBA-u, ESRB i ugovornu stranku Sporazuma o EGP-u koja je dobila odobrenje za primjenu tih mjera.”
- (k) u članku 467. stavku 2., kad je riječ o državama EFTA-e, riječi „dok Komisija ne donese uredbu” glase „do stupanja na snagu odluke Zajedničkog odbora EGP-a koja sadržava uredbu donesenu”;
- (l) u članku 497., kad je riječ o državama EFTA-e:
- i. u stavcima 1. i 2. riječi „posljednjeg od regulatornih tehničkih standarda navedenih” zamjenjuju se riječima „posljednje odluke Zajedničkog odbora EGP-a koja sadržava regulatorne tehničke standarde navedene”;
- ii. u stavku 1. riječi „donesene su” glase „primjenjuju se u Sporazumu o EGP-u”;
3. u točki 31.bc (Uredba (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća):
- (a) dodaje se sljedeća alineja:
- „— **32013 R 0575:** Uredbom (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. (SL L 176, 27.6.2013., str. 1.), kako je ispravljena u SL L 208, 2.8.2013., str. 68., SL L 321, 30.11.2013., str. 6. i SL L 20, 25.1.2017., str. 2.,”;
- (b) u prilagodbi (zh) dodaje se sljedeće:
- ”v. u stavku 5.a, kad je riječ o državama EFTA-e, riječi „posljednjeg od regulatornih tehničkih standarda” zamjenjuju se riječima „posljednje odluke Zajedničkog odbora EGP-a koja sadržava regulatorne tehničke standarde navedene”;
4. u točki 31.ea (Direktiva 2002/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća) dodaje se sljedeća alineja:
- „— **32013 L 0036:** Direktivom 2013/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. (SL L 176, 27.6.2013., str. 338.), kako je ispravljena u SL L 208, 2.8.2013., str. 73. i SL L 20, 25.1.2017., str. 1.”;
5. briše se tekst točke 31. (Direktiva 2006/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća).

Članak 2.

Vjerodostojni su tekstovi Uredbe (EU) br. 575/2013, kako je ispravljena u SL L 208, 2.8.2013., str. 68., SL L 321, 30.11.2013., str. 6. i SL L 20, 25.1.2017., str. 2., i Uredbe (EU) 2017/2395 te Direktive 2013/36/EU, kako je ispravljena u SL L 208, 2.8.2013., str. 73. i SL L 20, 25.1.2017., str. 1., na islandskom i norveškom jeziku koji se objavljuju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu 30. ožujka 2019. pod uvjetom da su podnesene sve obavijesti iz članka 103. stavka 1. Sporazuma o EGP-u (*).

Članak 4.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 29. ožujka 2019.

Za Zajednički odbor EGP-a
Predsjednik
Claude MAERTEN

(*) Ustavni su zahtjevi navedeni.

Zajednička izjava ugovornih stranaka**uz Odluku Zajedničkog odbora EGP-a br. 79/2019 od 29. ožujka 2019. o uključivanju Direktive 2013/36/EU u Sporazum o EGP-u**

Ugovorne stranke sporazumjele su se da se uključivanjem Direktive 2013/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o pristupanju djelatnosti kreditnih institucija i bonitetnom nadzoru nad kreditnim institucijama i investicijskim društvima, izmjeni Direktive 2002/87/EZ te stavljanju izvan snage direktiva 2006/48/EZ i 2006/49/EZ u Sporazum o EGP-u ne dovode u pitanje nacionalna pravila za opću primjenu koja se odnose na provjere izravnih stranih ulaganja iz sigurnosnih razloga ili za potrebe javnog reda.

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-A br. 125/2019

od 8. svibnja 2019.

o izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) i Priloga XIX. (Zaštita potrošača) Sporazumu o EGP-u [2019/2134]

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Direktiva 2014/17/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 4. veljače 2014. o ugovorima o potrošačkim kreditima koji se odnose na stambene nekretnine i o izmjeni direktiva 2008/48/EZ i 2013/36/EU i Uredbe (EU) br. 1093/2010 ⁽¹⁾, kako je ispravljena u SL L 246, 23.9.2015., str. 11., treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (2) Priloge IX. i XIX. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog IX. Sporazumu o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. U točki 31.g (Uredba (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća) dodaje se sljedeća alineja:

„— **32014 L 0017:** Direktivom 2014/17/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 4. veljače 2014. (SL L 60, 28.2.2014., str. 34.), kako je ispravljena u SL L 246, 23.9.2015., str. 11.”

2. Nakon točke 31.i (Uredba (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća) umeće se sljedeća točka:

„31.j **32014 L 0017:** Direktiva 2014/17/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 4. veljače 2014. o ugovorima o potrošačkim kreditima koji se odnose na stambene nekretnine i o izmjeni direktiva 2008/48/EZ i 2013/36/EU i Uredbe (EU) br. 1093/2010 (SL L 60, 28.2.2014., str. 34.), kako je ispravljena u SL L 246, 23.9.2015., str. 11.

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Direktive sadržavaju sljedeće prilagodbe:

- (a) Neovisno o odredbama Protokola 1 uz ovaj Sporazum, i ako nije drukčije predviđeno ovim Sporazumom, pojmovi „država članica/države članice” i „nadležna tijela” tumače se tako da uključuju, uz njihovo značenje u skladu s Direktivom, države EFTA-e odnosno njihova nadležna tijela.
- (b) U članku 5. stavku 3. točki (b) nakon riječi „Europskim nadzornim tijelom (Europskim nadzornim tijelom za bankarstvo) (EBA)” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzornim tijelom EFTA-e”.
- (c) U članku 12. stavku 3. i članku 27. stavku 3., kad je riječ o državama EFTA-e, riječi „20. ožujka 2014.” glase „datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. 125/2019 od 8. svibnja 2019.”.
- (d) U članku 14. stavku 5., kad je riječ o državama EFTA-e, riječi „20. ožujka 2014.” glase „datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. 125/2019 od 8. svibnja 2019”, a riječi „do 21. ožujka 2019.” glase „pet godina nakon toga”.
- (e) U članku 26. stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„Lihtenštajn se izuzima iz statističkog praćenja propisanog člankom 26. stavkom 2.”
- (f) U članku 34. stavku 2. petom podstavku i stavku 4. točki (b) riječi „EBA može djelovati” zamjenjuju se riječima „EBA ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e može djelovati”.

⁽¹⁾ SL L 60, 28.2.2014., str. 34.

- (g) U članku 37. riječi „EBA može postupati u skladu s ovlastima koje su joj dodijeljene na temelju tog članka i svaka obvezujuća odluka EBA-e” zamjenjuju se riječima „EBA ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e može postupati u skladu s ovlastima koje su mu dodijeljene na temelju tog članka i svaka obvezujuća odluka EBA-e ili, ovisno o slučaju, Nadzornog tijela EFTA-e”.
- (h) U članku 43. kad je riječ o državama EFTA-e riječi „21. ožujka 2016.” i „20. ožujka 2014.” glase „datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. 125/2019 od 8. svibnja 2019.”, a riječi „21. ožujka 2017.” glase „u roku od jedne godine od datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. 125/2019 od 8. svibnja 2019.”.

Članak 2.

U točki 7.h (Direktiva 2008/48/EZ Europskog parlamenta i Vijeća) Priloga XIX. Sporazumu o EGP-u dodaje se sljedeća alineja:

„— **32014 L 0017**: Direktivom 2014/17/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 4. veljače 2014. (SL L 60, 28.2.2014., str. 34.), kako je ispravljena u SL L 246, 23.9.2015., str. 11.”

Članak 3.

Vjerodostojni su tekstovi Direktive 2014/17/EU, kako je ispravljena u SL L 246, 23.9.2015., str. 11., na islandskom i norveškom jeziku koji se objavljuju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu 1. lipnja 2019. pod uvjetom da su podnesene sve obavijesti iz članka 103. stavka 1. Sporazuma o EGP-u ⁽²⁾.

Članak 5.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. svibnja 2019.

Za Zajednički odbor EGP-a

Predsjednik

Claude MAERTEN

⁽²⁾ Ustavni su zahtjevi navedeni.

ISPRAVCI

Ispravak Delegirane direktive Komisije (EU) 2019/1846 od 8. kolovoza 2019. o izmjeni, u svrhu prilagodbe znanstvenom i tehničkom napretku, Priloga III. Direktivi 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu izuzeća za olovo u lemovima koji se upotrebljavaju u određenim motorima s unutarnjim izgaranjem

(Službeni list Europske unije L 283 od 5. studenoga 2019.)

Na stranici 42., članak 2. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice najkasnije do 30. travnja 2020. donose i objavljuju zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

One te odredbe primjenjuju od 1. svibnja 2020.

Kada države članice donose te odredbe, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Države članice određuju načine tog upućivanja.”

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

